



*Joy Buy  
uakin*

**EL ARTE  
EXPLICADO,  
Y GRAMMATICO PERFECTO.  
PARTE SEGUNDA.**

*Herrero  
de*



EL ARTE

EXPLICADO

Y GRAMMATICO PERFECTO.

PARTE SEGUNDA.

# EL ARTE EXPLICADO, Y GRAMMATICO PERFECTO.

PARTE SEGUNDA.

CONTIENE LA EXPLICACION  
de la Syntaxis, y las Frasfes de los Verbos de la  
Copia, y las Figuras del Libro Quarto, con mu-  
chas Notas, corregidas las del Arte Nuevo, en  
quanto à el régimen de sus Reglas, y Construc-  
cion, y añadidas en gran parte para la per-  
feccion del Estudiante Grammatico.

de ~~Juan~~ SU AUTOR *Marquez*

D. MARCOS MARQUEZ DE MEDINA,  
*Cathedratico de Latinidad, y Letras Huma-  
nas en el Sacro, y Real Convento de San,  
Benito, del Orden, y Caballeria  
de Alcantara.*

Tercera impresion, nuevamente corregida.

CON LAS LICENCIAS NECESSARIAS.

---

MADRID. Por Joachin Ibarra, calle de las Uro-  
fas. Año de 1764.

*de Rivas*

EL ARTE  
EXPLICADO  
Y GRAMMATICO PERFECTO.

PARTE SEGUNDA.

CONTIENE LA EXPLICACION  
de la Syntaxis, y las Partes de los Verbos de la  
Copia, y las Figuras del Libro Quarto, con  
claras Notas, corregidas las del Arte Nuevo, en  
quanto á el régimen de las Reglas, y Construc-  
cion, y añadidas en gran parte para la per-

FECCION DEL ESTUDIANTE GRAMMATICO.  
de D. JOSE SU A. TOR. MARQUEZ DE MEDINA  
D. MARCOS MARQUEZ DE MEDINA  
Catedratico de Latinidad, y Letra de Humanidades  
en el Colegio, y Real Convento de San  
Benito, del Orden, y Caballeria  
de Alcavala.

Tercera impresion, nuevamente corregida.  
CON LAS LICENCIAS NECESSARIAS.

MADRID. Por Joachin Ibañez, calle de las Uñas.  
Año de 1764.



# EL ARTE EXPLICADO,

Y

# GRAMMATICO PERFECTO.

## PARTE SEGUNDA.

### *SYNTAXIS.*

#### *Introduccion à el Libro Quarto.*

**A**Ntes de comenzar la *Syntaxis*, Parte Segunda de la Grammatica Preceptiva, siguiendo el orden del Arte Nuevo corregido, primeramente ha de advertir el Discipulo, què sea *Grammatica*, y *Latinidad*, què sea *Oracion*, y sus *Concordancias*, què sea *Regimen de los casos*, y què sea *Elegancia* pues; esto le podrá servir de mucho, para mejor entender la *Syntaxis*, y las reglas de construir.

*Quid sit Grammatica?*

La *Grammatica*, figuiendo la opinion comun, se define así: *Grammatica est Ars rectè loquendi, rectèque scribendi*. Es la *Grammatica* Arte de hablar, y de escribir rectamente.

Y si preguntares, en què se diferencia la *Grammatica* de la *Rhetorica*, pues una, y otra son Arte de hablar? Decimos, que la *Grammatica* conviene con la *Rhetorica*, en ser Arte de hablar; y se diferencia en que la *Grammatica* es Arte de hablar, y de escribir sin Barbarismo, ni Solecismo, que esto quiere decir *rectè*, y tambien porque la *Rhetorica*, *est Ars ornatè loquendi*, y se diferencia en el adverbio *ornatè*, por ser Arte de hablar con adorno, para lo qual tiene la *Rhetorica* sus tropos, y figuras, y no mira, si hay en la oracion Barbarismo, ò Solecismo, porque esto toca à la *Grammatica* solamente.

El nombre *Grammatica* se dice, y forma del nombre Griego *Gramma*, que significa la letra, añadiendo al nombre *Gramma* la particula *tica* productiva, tomada materialmente; esto es, no teniendo significado alguno, como diximos en la Etymologia, numero siete. De *Gramma* se deriva no solamente el nombre *Grammatica*, que sigue la declinacion Latina, sino tambien el nombre *Grammatice*, *Grammatices*, que significa lo mismo, y sigue la declinacion Griega.

Del nombre *Grammatica*, yá formado, nace, y se deriva *Grammaticus*, *a*, *um*, cosa de *Grammatica*, y *Grammaticus*, *i*, el *Grammatico*, que sabe con perfeccion los preceptos, y reglas de la *Grammatica*, y *Grammatista*, el que no es *Grammatico* perfecto.

El nombre *Grammatica*, que en su proprio significado, como aplicado à esta Arte con especialidad, trata de la oracion bien concertada, se divide en *Methodica*, y *Historica*. La *Grammatica Methodica* se define así: *Est Ars, quæ præbet regulas rectè loquendi, rectèque scribendi*. La *Grammatica Methodica* es la que dà reglas, para hablar bien, y escribir bien, que son las reglas, que dá el Arte comun de *Grammatica*, comenzando por las declinaciones, y acaba en la *Orthographia*.

Y aunque la definicion de la *Grammatica Methodica* tiene dos partes, su primario, y principal officio es dár reglas para hablar bien, que es la primera parte; y secundario, (aunque principal) es dár reglas para escribir, que es la segunda parte configuiente de la primera, porque se escribe conforme, y del modo que se habla: *Scribendi ratio* (dixo Quintiliano lib. i.) *conjuncta cum loquendo est*.

La *Grammatica Historica est Ars, quæ circa Authorum Latinorum explicationem versatur*. Es la *Grammatica Historica* la que solo trata en la

declaracion, y exposicion de los Autores Latinos. Esto se ha de entender de manera, que no sean la *Grammatica Methodica*, y *Historica* dos Grammaticas distintas; sino una Grammatica, que se divide en dos miembros, ò dos officios: la *Methodica*, dando reglas para hacer una oracion bien concertada, y perfecta; y la *Historica*, para explicar el literal sentido, explicando, qual diction sea nombre, y qual verbo, que concordancias, que casos, que construccion, que regimen, y coherencias hay en la oracion; porque explicar en los Autores Latinos otras dificultades, que no son de Grammatica, esto realmente à otras Ciencias pertenece. Sea un exemplo de Virgilio, *Georgica* primera:

*Quinque tenent Cælum Zona, quarum una corusco  
Semper sole rubens, & torrida semper ab igne.*

Llega el Grammatico à explicar esta oracion, y dice, que *Quinque tenent Cælum Zona*, es oracion primera de Activa por tener Nominativo, Verbo, y Accusativo, regido del Verbo, y que en dicha oracion hay concordancia de Nominativo, y Verbo, y concordancia de Substantivo, y Adjetivo, por la regla *Methodica*, que assi lo enseña; y à este modo las demás partes que componen esta oracion, y qualesquiera otras oraciones Latinas, que Nombres, que Pronombres, que Verbos, que Participios, y que Regimen, y Construccion tienen, que Preposiciones, y los casos, que ellas rigen,

gen , què Conjunciones, y què casos, y oraciones travan , y juntan. Tambien dirà , que *Quinque tenent Cælum , Zona , &c.* quiere decir en sentido literal : *Cinco Zonas dan buelta al Cielo , la una de las quales està siempre bermeja con el resplandeciente Sol , y tostada siempre con el fuego.* Pero saber, que los Astrologos dividen la redondèz del Cielo, que llaman Sphera, en cinco circulos, que llaman Zonas, porque rodean, y ciñen todo el Cielo, y que la una de las quales (que es la de en medio por donde và la linea Equinoccial) està tostada siempre con el fuego ; y si en esto dixo bien, ò mal el Poeta, no pertenece à la Grammatica, sino al Arte de Astrologia , y al Astronomo.

Bien es verdad , que si el Grammatico supiere explicar éstas, y otras dificultades, que no son de Grammatica , tendrá entonces la Grammatica cierta perfeccion accidental de juntarse con otras Ciencias. Y si la Grammatica Historica no se entiende de esta manera , havrà el Grammatico de saber todas las Ciencias. Por lo qual dice muy bien el Arte en la Nota 25. que à los Grammaticos les toca solamente el dár reglas para entender los Autores Latinos , y dexar que declaren las cosas , y locuciones de la Escritura ( lo mismo se entiende de qualesquiera otras Facultades ) aquellos à quien les toca.

Decimos , que la Grammatica Methodica pro-

cede *modo compositivo*; esto es, dando reglas para componer sin Solecismo, ni Barbarismo; y la Historica procede *modo resolutivo*; esto es, resolviendo, y explicando las oraciones de los Poetas, y otros Autores Latinos, cuya elegancia debemos imitar, segun las reglas que tiene ya dadas la Grammatica Methodica, la qual tiene quatro partes.

No hay duda, que para aprender qualquiera lengua extraña, se debe comenzar por lo mas facil; y es el conocimiento, y pronunciacion de las letras lo primero, y despues se sigue el saber pronunciar las sylabas, y de las sylabas componer las dicciones, y de las dicciones, ordenandolas entre si, hacer, y construir segun reglas las oraciones.

Este orden han seguido todos los que han dividido la Grammatica Methodica en *Orthographia*, que es la primera parte, y à quien corresponde tratar de las letras, y saber bien escribirlas: en *Profodia*, que es la segunda, la qual enseña pronunciar las sylabas: en *Etymologia*, que enseña la composicion de las dicciones, y su origen: y en *Syntaxis*, que es la quarta, la qual enseña las ocho partes de la oracion, que se hallan en la lengua Latina, *Nombre*, *Pronombre*, *Verbo*, &c. su regimen, y construcciones segun sus reglas de Grammatica Methodica Latina.

Tambien es verdad, que el Romancista, ò Latino, que quiere aprender la lengua Griega, ò He-

Hebrèa, ha de comenzar por las letras, su conocimiento, y pronunciacion, y saber escribirlas, por ser muy otras, y diferentes las que dichas lenguas tienen, que las que tiene el Romancista, y Latino; mas siendo, como son, unas mismas las letras, las que tiene la lengua Latina, la Castellana, ò Romancista, Portuguesa, Francesa, y otras, supone el Arte de Grammatica el conocimiento, y pronunciacion de las letras, y no comienza por ellas.

Por lo qual, siguiendo el orden del Arte nuevo corregido, dividimos la Grammatica Methodica en Etymologia, de la qual hemos tratado en los tres primeros Libros, y en Syntaxis, Profodia, y Orthographia, de las quales trataremos en este Quarto, y Quinto Libro, para lo qual tambien vease la Nota primera. Advirtiendole, que el oficio de la Grammatica, es escribir con proprias letras las palabras, y hablarlas con recta pronunciacion. Su fin es hablar con pureza, y propiedad. Y la materia son las letras, sylabas, dictiones, y oracion.

*Quid sit Latinitas?*

*Latinitas*, segun Quintiliano, *est observatio incorruptè loquendi juxta Romanam linguam.* Latinitad es la observacion con propiedad de aquella Lengua, que usaban los Romanos. Entre *Latine loqui*, y *Grammaticè loqui* hay esta diferencia, que *Grammaticè loqui* es hablar, y componer las ora-

ciones, atendiendo folamente à las reglas, y preceptos de la Grammatica Methodica, fin hacer eleccion de las palabras. *Latinè loqui* es guardar, no folamente los preceptos, y reglas del Arte, fino tambien hablar el Latin con propiedad, haciendo eleccion de los terminos, frasses, y voces, de que usaron los Autores Clásicos, como Ciceron, Virgilio, Ovidio, Valerio Maximo, y otros.

De manera, que una oracion puede ser perfecta, y buena *Grammaticè loquendo*, y puede no serlo *Latinè loquendo*. Estas oraciones: v. g. Yo hago versos: *Ego ago carmina*. Yo te atiendo: *Ego do tibi attentionem*. Tú me afrentas: *Tu facis mihi contumelias*, si alguno así las dixere, hablarà segun Grammatica, y sus preceptos; mas no hablarà segun Latinidad, propiedad, y eleccion de voces, en que se debe poner todo cuidado, porque debiera decir como Latino: *Ego facio carmina. Ego adhibeo tibi attentionem. Tu afficis me contumeliis.*

#### *Quid sit Oratio?*

*Oratio est quæ significat cum tempore. Y mejor se define así: Oratio est dictionum coordinatio congruam, perfectamque sententiam significans.*

La oracion puede ser *Transitiva*, y *Intransitiva*. La transitiva es quando despues del verbo se pone en la oracion caso deffemejante al Nominativo, dando su construccion à los verbos: v.g. *Diligo te:*

Ob-

*Obtempero parenti.* La intransitiva, quando despues del Verbo no se pone caso alguno; ò si se pone, no es dessemejante al Nominativo: v. g. *Ego vigilo: Rex erat Aeneas.*

La oracion tambien puede ser *Propria*, y *Figurada*. *Propria* es aquella, en la qual no se comete figura: v. g. *Ego diligo patrem meum.* La *figurada* es aquella, en la qual se comete alguna de las figuras, como despues diremos.

Tambien la oracion puede dividirse en *Perfecta*, y *Imperfecta*. La *perfecta* es aquella, que hace perfecto sentido, y dexa quieto el animo del que la oye: v. g. Yo di mis libros à tu padre: *Ego dedi libros meos patri tuo.* La *imperfecta* es, quando no hace perfecto sentido, y dexa suspenso el animo del que la oye: v. g. Yo di mis libros: *Ego dedi libros meos*, que por faltar en la oracion la construccion del Verbo, no hace perfecto sentido.

Tambien una oracion puede ser perfecta segun Latinidad, y ser impropria, segun las reglas de Grammatica: v. g. *Pars pedibus plaudunt, choreas, & carmina ducunt*, es perfecta, y buena Latinidad por la autoridad de Virgilio; y es contraria à las reglas de la Grammatica, que enseña, que el Nominativo, y el Verbo han de concertar en numero, y persona; y debia decir: *Pars pedibus plaudit*, por ser *pars* del numero singular.

Dicen, ( en particular los que niegan Verbos Neutros ) que la oracion perfecta tiene Nominativo de persona que hace, Verbo, y Accusativo, y à ésta llaman primera de activa: v. g. *Magister docet pueros* Y si es segunda de activa, es imperfecta, porque no tiene mas que Nominativo, y Verbo: v. g. *Magister docet.*

Si no huviera en la Grammatica sino es Verbos, que para su construccion, y perfecto sentido pidieran solamente Accusativo: v. g. *Ego diligo Deum. Tu legisti Epistolam meam libenter*, no hay duda en que *Ego diligo* v. g. es oracion imperfecta, por faltarle à el Verbo el Accusativo de persona que padece, ò el caso de construccion; mas las oraciones perfectas, ( que es el fin, y objeto principal de la Grammatica ) y las imperfectas, no se deben regular, porque sean primeras de activa, ò segundas; pues en quanto al sentido puede ser una primera imperfecta, como ya hemos dicho; y claramente se ve en las oraciones de Estando, y Haviendo; ( aunque tengan sus casos de construccion los Verbos ) pues las primeras hechas por los tiempos de Subjuntivo, no hacen perfecto sentido, y se ordenan à juntarse con las segundas para ser perfectas; y puede una segunda ser perfecta, segun fuere la naturaleza, y significado de los Verbos: v. g. *Yo velarè, y tu dormiràs: Ego vigilabo, & tu dormies.* Dexa essa conversacion,

cion, que no me agrada: *Supersede conversatione ista, quæ mihi non placet*, las quales oraciones son perfectas, y segundas, por no tener Accusativo. Y aunque algunos Verbos le tengan, no por esso son perfectas, ni hacen perfecto sentido.

Esto se vè claramente en todos aquellos Verbos, que se explican en el Libro Quarto, desde la Regla: *Verba Accusandi, &c.* hasta *Verba Implendi, &c.* los quales por su construccion, además de Accusativo, piden otro caso para su perfecto sentido, el qual caso, si en la oracion no entra, queda imperfecta, y el que la oye, con el animo suspenso: v.g. *Pedi mis Libros: Petivi libros meos*, es imperfecta; y *Petivi libros meos à patre tuo* v.g. es perfecta, por darle sus casos de construccion à el Verbo. *Ego impertivi labores meos*, es oracion imperfecta; y diciendo: *Ego impertivi Petro labores meos*, vel *Petrum laboribus meis*: Yo di parte à Pedro de mis trabajos, ò los comuniqué con él: es perfecta, por la misma razon, de darle sus casos de construccion à el Verbo.

Las oraciones, que llaman segundas de activa, son tambien perfectas, por hacer perfecto sentido, con aquellos Verbos, que se explican en el Libro Quarto, desde la Regla *Interest, & Refert, &c.* hasta *Sextum vult Egeo, &c.* dandoles à dichos Verbos su caso de construccion, segun fuere su Regla: v.g. *Pedro sirve à el Rey*, y tiene falta de

de dineros : *Petrus servit Regi* , & *ille eget pecuniis*.

Diràs en esta oracion : *Petrus servit Regi* : *Petrus* es la persona que hace : no puede darse persona que hace , sin que haga alguna cosa , que viene à ser la persona que padece : luego no puede darse oracion segunda de activa , que haga perfecto sentido.

Respondemos , que quando decimos , que *Petrus* en la oracion es la persona que hace , no queremos decir , ni se debe entender , que es persona que hace , porque haga alguna cosa , que sea Accusativo del Verbo , ò persona que padece ; sino decimos , que es persona que hace , porque hace aquello que significa el Verbo ; y muchas veces se dice en la activa , que el Nominativo es persona que hace , y no hace ; y otras veces , que es persona que hace , y viene à ser sin duda alguna la persona que padece.

En esta oracion : v. g. *Petrus sedet* , decimos , que *Petrus* es persona que hace , no porque sea hacer el està sentado ; sino porque hace Pedro aquello que significa el Verbo , que es lo mismo que decir , porque es Pedro la persona que se sienta , ò està sentado. *Petrus mortuus est* : Pedro murió , decimos , que *Petrus* es persona que hace del Verbo , no porque Pedro haga alguna cosa , que sea Accusativo , ò persona que padece , porque mal

puc-

puede hacer el que està muerto; sino decimos, que es persona que hace, porque hace aquello que significa el Verbo, que es morir, y ser Pedro el que murió. *Petrus suffert, vel patitur labores*, decimos, que Pedro es la persona que hace, porque hace lo que significa el Verbo, que es padecer, y atendiendo à lo que dice la oracion: *Pedro padece trabajos*, el Nominativo *Petrus* es la persona que padece, pues es Pedro el que padece; pero es Pedro el que hace lo que significa el Verbo, que es padecer. En este sentido decimos, no solamente de los Verbos Activos, que por su construccion rigen Accusativo, sino tambien de los Verbos Neutros transitivos, ò intransitivos, que tienen persona que hace. Vease la Nota primera del Libro Quarto, numero tercero.

### De las Concordancias.

#### Quid sit Concordantia?

*Concordantia est debita partium orationis convenientia in genere, numero, casu, vel persona.*  
 Concordancia es conveniencia de ciertas partes de la oracion en genero, numero, caso, ò persona.

Esta conveniencia puede ser de tres maneras: de Nominativo, y Verbo: de Substantivo, y Adjetivo: de Relativo, y Antecedente.

*Concordancia del Nominativo, y Verbo.*

El Nominativo, y el Verbo conciertan en numero, y persona: v. g. Yo aprendo: *Ego disco.* Pedro enseña: *Petrus docet.*

Las personas *Ego, Tu, Nos, Vos,* se callan de ordinario en la oracion: v. g. *Arma, Virumque cano.* Mas si dichas personas concurren con diferentes acciones, y exercicios, se expressaràn con elegancia: v. g. *Dum tu sectaris apros, ego retia seruo.*

Tambien se expressaràn dichas personas, quando en la oracion hay *Emphasis;* esto es, quando las palabras significan mas de lo que suenan: v. g. *Cantando tu illum?* Tú, que eres ignorante, venceràs en cantar à uno, que es diestro? Y es la Grammatica: *Tu imperitus superabis cantando peritum? Domine, tu mihi lavas pedes?*

En los Verbos, que llaman *Exceptæ actionis,* ò por otro nombre Verbos de naturaleza, como *Pluit, Grandinat, Ningit, Tonat, Fulminat, Coruscet, Rorat, Serenat, Lucefcit, Vesperascit,* se calla el Nominativo, y se entiende *Deus,* ò *Natura.*

Tal vez dichos Verbos suelen tener Nominativo metaphorico expreffo, como *Rorate Cæli desuper, & Nubes pluunt justum.* Tambien pueden

den tener Nominativo improprio, junto con negacion: v. g. *Homo non pluit, &c.*

Tambien se calla el Nominativo, quando el Verbo es de los que llaman de lengua, como *Ajunt, Ferunt, Dicunt*, y se entiende el Nominativo *Homines*.

Una voz materialmente tomada sirve algunas veces de Nominativo: v. g. *Amo est Verbum: Musa est nomen.*

Un Adverbio puede servir de Nominativo, y un Verbo en el modo Infinitivo: v. g. *Satis jam Verborum est. Fundere ad Deum preces Divinam mitigat indignationem.*

El Verbo concertarà con la persona mas principal. La primera es mas principal que la segunda, y la segunda mas principal que la tercera: v. g. *Ego, & tu legimus: Tu, & Petrus legitis.* Si vienen dos, ò mas terceras personas, concertaràn en el Plural: v. g. *Petrus, & Joannes legunt.*

Siendo los Nominativos de cosas inanimadas, conciertan algunas veces con el Verbo en el numero singular: v. g. El entendimiento, la razon, y el consejo està en los viejos: *Mens, ratio, & consilium in senibus est.*

Quando *Sum, es, fui*, y *Vocor, aris*, se ponen entre dos Nominativos, ò despues de ellos, conciertan con el primero, quando son de diverso numero: v. g. El tesoro era carbonos: *Thesaurus*

*carbones erat.* Esta Ciudad se llama Zaragoza. *Hæc urbs vocatur Siracusa.*

Algunas veces los Poetas conciertan el Verbo con el segundo Nominativo: v. g. *Theſaurus carbones erant. Hæc urbs vocantur Siracusa. Aman-tium iræ redintegratio amoris est:* Los enojos de los que bien se quieren son confirmacion del amor.

### Concordancia de Substantivo, y Adjetivo.

El nombre Substantivo, y Adjetivo, conciertan en genero, numero, y caso: v. g. *Puer bonus, Puella bona, Mancipium bonum.*

Quando vienen en la oracion dos, ò mas nombres Substantivos de diverso genero, concertará el Adjetivo en el numero Plural con el genero masculino, si dichos nombres fueren de cosas animadas: v. g. Pedro, y su muger murieron: *Petrus, & uxor sua mortui sunt.*

Si de dichos nombres Substantivos fuere el uno del genero femenino, como *Maria, æ*, y el otro del genero neutro, como *Mancipium, ii*, se pondrá el uno en Nominativo, y el otro en Ablativo con preposición *Cum*: v. g. Maria, y el Esclavo murieron: *Maria cum mancipio mortua est.*

Si los Substantivos fueren el uno de cosas animadas, como *Auriga, æ*, el Cochero, y el otro de

cosas inanimadas, como *Rheda, &*, el Coche, se hará la oracion de la misma manera: v.g. El Cochero, y el Coche se despeñaron: *Auriga cum Rheda precipitatus est.*

Si los Substantivos fueren de cosas inanimadas, y de diferente genero, como *Sol, olis, Luna, &*, concertarán con el Adjetivo en la terminacion neutra: v.g. El Sol, y la Luna dan rayos de luz: *Sol, & Luna radiantia sunt.*

Tambien pueden concertar dichos nombres de cosas inanimadas, con el Adjetivo en el genero de los Substantivos: v.g. La humildad, y sabiduría son dignas de alabarse: *Humilitas, & sapientia laudabiles sunt*, ò *laudabilia* en la terminacion neutra, como diximos antes.

Si los Substantivos de cosas inanimadas fueren de diverso genero, tambien puede el Adjetivo concertar con el mas cercano: v. g. Conviene sufrir el aborrecimiento, y arrogancia de muchos: *Multorum odium, & insolentia perferenda est.* Y si dixeramos: *Multorum insolentia, & odium*, se podrá decir: *Perferendum est*, concertando con *odium*, que es el mas cercano. Tambien se podia concertar en el numero Plural con la terminacion neutra, diciendo: *Multorum insolentia, & odium perferenda sunt.*

### Concordancia de Relativo, y Antecedente.

El Relativo, y Antecedente conciertan en genero, y numero, y algunas veces en caso: v. g. Estrecho animo es el que se deleyta con las cosas de la tierra: *Angustus animus est, quem terrena delectant.*

Algunas veces el Relativo no concierta con su antecedente en genero, quando el Relativo *Qui, quæ, quod*, se pone substantivado: v. g. Haviendo el Soldado contado muchas cosas, que havia hecho, murió de repente: *Miles, memoratis multis rebus, quæ fecisset, (quæ, en lugar de quas) subito mortuus est.*

Si el Relativo *Qui, quæ, quod*, tuviere por antecedentes muchos Substantivos, concertará, segun se ha dicho de las cosas animadas, ò inanimadas en la concordancia de Substantivo, y Adjetivo: v. g. Tienes un hermano, y una hermana, que son todo mi consuelo: *Habes fratrem, & sororem, qui mihi solatio sunt.* La Luna, y Estrellas, que tú criaste: *Lunam, & stellas, quæ tu fundasti.*

Si estos dos nombres *Homo*, y *Res* son antecedentes, se callan con elegancia en la oracion: v. g. Hay algunos hombres à quienes les parece soy muy riguroso: *Sunt quibus videar esse nimis acer.* Y es la Grammatica: *Sunt aliqui homines, qui-*

*bus videar esse nimis acer.* Tengo una cosa que decirte: *Habeo, quod tibi dicam:* Y no diremos: *Habeo unam rem, quam tibi dicam,*

Algunas veces se halla en los Poetas tacito el Relativo *Qui, quæ, quod:* v.g. Hay una tierra, à la qual llaman los Griegos Italia: *Est locus, Hesperiam Graii cognomine dicunt:* Y es la Grammatica: *Est locus, quem locum Hisperiam Graii cognomine dicunt.*

El Relativo *Qui, Quæ, Quod,* se junta en la oracion de tres maneras: v.g. El hijo que tienes es muy hermoso: *Filius, quem habes, pulcherrimus est:* Y este es el modo mas frequente. Vel *Filius, quem filium habes, pulcherrimus est,* vel *Quem filium habes, pulcherrimus est.*

Y decir: *Filium quem habes, pulcherrimus est,* no se debe imitar. Vease lo que diximos del Relativo *Qui, quæ, quod,* en la Nota de los Relativos, Parte primera.

#### Del Regimen de los casos.

Aunque en la Observacion ultima de mi Libro Quarto en versos Castellanos se explicò el regimen de los casos, procurando quitar muchos suplementos, por la mayor parte nada necesarios; aqui tambien diremos alguna cosa, para lo qual se notará lo siguiente.

Para que un caso se rija es preciso que haya, y se ponga en la oracion, ò se entienda otra parte de la oracion, que pida para su construccion el dicho caso: v.g. El hijo de Francisco es sabio en el Derecho: *Francisci filius est juris peritus*. El Genitivo *Francisci* se rige del Nominativo *Filius*, porque el Genitivo por sí solo en la oracion no puede estar, y es preciso haya quien le rija; esto es, haya quien le entre en la oracion, sea nombre Substantivo, como *Filius*, ò sea Adjetivo, como *Peritus*, de quien se rige el Genitivo *Juris*. Vea-se al Doctissimo P. Vargas, lib. 2. cap. 21.

Y porque el Nominativo, quando se expresa el verbo, no tiene antes parte alguna de la oracion, la qual haga, y sea la causa para que en la oracion se ponga, decimos por esto, que el Nominativo no se rige, y que solamente concierta con el verbo en numero, y persona.

En este sentido todas las partes de la oracion (excepto la Conjuncion) pueden regir sus casos de construccion, porque todas pueden pedir sus casos, y pueden hacer por sí, que los casos entren en la oracion, como moviendolos, gobernandolos congruamente, y rigiendo para el perfecto sentido, como diremos en el Libro Quarto.

Por lo qual es falso decir, que el Genitivo se rige siempre de nombre Substantivo, tacito, ò expreso, pues puede tambien regirse de qualquiera

ra otra parte de la oracion, excepto de la Interjeccion, como despues verèmos. Y es falso decir, que es siempre de Possession.

Es tambien falso el decir, que el Dativo nunca se rige, y que siempre es de Adquisicion. Tambien lo es, que el Accusativo, fuera de aquel, que rige el verbo Activo, que viene à fer la persona que padece, se rige siempre de Preposicion. Y que el Ablativo tambien se rige siempre de Preposicion; pues dichos tres casos pueden bien regirse de qualquiera otra parte de la oracion, que por su construccion los pida, como se explica en la Syntaxis, en sus reglas de Construccion.

Y porque en esta doctrina estàn viciosas, y por corregir muchas Notas del Libro Quarto, que pertenecen à las reglas *Partitiva nomina Numeralia*, &c. *Nomina que Similitudinem*, *Comparativum nomen*, *Sextum Nudus amat*, *Interest*, & *Refert*, *Verba Accusandi*, *Moneo*, *Doceo*, *Genitivus sæpe est Possessionis*, *Dativus sæpe est Adquisitionis*, y otras muchas, quando estàn corregidas dichas reglas, lo debieran tambien estàn sus Notas.

Los nombres Adjetivos, como *Peritus*, *Capax*, *Similis*, y otros semejantes, que se construyen con Genitivo, dicho Genitivo se rige de los tales nombres Adjetivos; y no se rigen de la preposicion Griega EK, à imitacion de los Griegos,

como enseñan muchos , porque dichos Genitivos son la construccion de los dichos nombres Adjetivos ; y por causa de ellos, y no por la preposicion EK , se ponen en la oracion.

Ademàs, que de las frasses, y modos de hablar, que los Latinos tienen, semejantes à las reglas de la lengua Griega, unos estàn apropiados por reglas à la lengua Latina, y en ella dichos modos se han establecido como ley, para hablar con pureza, y propiedad en el idioma Latino , como son los Adjetivos de esta regla , y sus contrarios , à los quales dàn los Griegos Genitivo.

Y si por esta construccion, comun à Griegos, y Latinos , se comete en ella , como algunos dicen , la figura Helenismo , y el Genitivo se rige à imitacion Griega, tambien pudieran decir, que se comete en otros modos ; pues los Griegos tambien dicen en su lengua : *Vir magni Consilii, Mitissimus mortalium , opus est pecuniis , Dultior melle , Sapientior , quàm pater* , y otros muchos, y ninguno tal ha dicho. Vease el P. Santiago Ramirez.

Es verdad, que los Latinos tienen de los Griegos otros modos de hablar, que no son propios de la lengua Latina, ni estàn puestos por regla, ni por ley , antes si se oponen à las leyes, y reglas de la Latinidad , como se dirà en la figura Helenismo; mas quando el Arte de Grammatica en la

regla *Adjectiva, quæ Scientiam*, dice encima: *De Constructione nominis Adjectivi*, enseña, y confiesa construcciones Latinas de nombres Adjetivos, que unos quieren por su construcción Genitivo, otros Dativo, y otros Ablativo ( como después diremos ): dichos casos son la construcción de los tales nombres Adjetivos, y dichas reglas, que tiene el Arte, son reglas de construcción Latina, pues como tales las tiene puestas para el régimen de los casos.

Quando un Verbo, ò su Participio pide por su construcción, no solamente Accusativo, sino también otro caso, como se explica en la Syntaxis, según las especies de verbos, desde la regla *Verbum Activum, &c.* hasta *Verba Implendi, &c.* ambos casos se regirán del dicho Verbo, ò Participio: el uno, esto es, el Accusativo de persona que padece, *Immediatè*, porque à éste mira el verbo mas principalmente, para componer la oración primera, y después también rige el otro caso ( sea el que fuere ) *mediatè*; pues el verbo le pide por construcción de regla, y sin él no puede estar para el perfecto sentido, según fuere su naturaleza, siendo, como es, el tal Verbo, ò Participio la causa, para que aquel caso, ò casos entren, y se pongan en la oración en aquellos casos que se ponen, y no en otros, como no sea por variación de regla. Lo mismo decimos de la construcción de

Verbos Neutros, desde la regla *Interest, & Refert, &c.* hasta *Sextum vult Egeo, &c.* pues los casos, que dichos verbos piden, sea Genitivo, Dativo, ò Ablativo, por causa, y construccion de dichos verbos, se pone, segun fuere su naturaleza. *vii*

Esto supuesto, decimos, que aquel caso, ò casos, que por su construccion, y regla Latina quiere, ò pide qualquiera parte de la oracion (excepto la conjuncion) son regidos de aquella misma parte de oracion que le quiere, ò que los pide, por ser ella, sin necesidad de otros suplementos, la causa, y regla, para que el tal caso se ponga en la oracion en aquel caso que se pone, y no en otro, y se define assi: *Regens est proxima causa, aut ratio juxta Latinam regulam, propter quam aliquis casus in oratione ponitur, eo modo quo ponitur.* *viii*

*De la colocacion de las partes de la oracion para la Elegancia.*

*Elegantia est quedam verborum electio, & collocatio dulcem auribus sonum afferens.* Es la Elegancia cierta eleccion, y colocacion de las palabras, la qual causa dulce sonido à los oïdos. Para lo qual se dan las reglas siguientes. *ix*

**I.** El Nominativo se pone con elegancia en la oracion entre la concordancia de Substantivo, y Adjetivo, siendo primera de activa: v.g.

*Fidelem ego Antonium semper habui. Inimicum tu Joannem odio insequeris.*

2 El Genitivo se pone con elegancia antes del Nominativo, que le rige: v. g. *Magistri sapientia: Tyranni crudelitas: Principis clementia.* Tambien se pone entre la concordancia de Substantivo, y Adjetivo: v. g. *Incredibilis Petri audacia: Inspectatus Regis adventus.*

3 El caso obliquo se pone con elegancia en el principio, el Nominativo en medio, y el verbo al fin: v. g. *Deo unusquisque servit: Doctrina, & eloquentia praeclarum sibi nomen Cicero comparavit.*

4 Si en la oracion viniere nombre Adjetivo, se antepone con elegancia al Substantivo: v. g. *Crudelis homo: Miserrime conjux. Singularis tua virtus, & humanitas.* Si fuere comparativo, ò Superlativo, se pondrà despues del Substantivo: v. g. *Cause graviores: Homo diligentissimus.* Y si el Adjetivo fuere aspero, y de muchas syllabas, al fin de la oracion suena bien: v. g. *Ille absque causa mihi fuit inimicus voluntarius.*

5 Los Pronombres primitivos, ò derivados se ponen despues de los nombres, con quien conciertan: v. g. *Prudens es tu: Indoctus sum ego: Loquax est ille: Amor meus: Odium tuum.*

6 Quando el Pronombre *Ille, illa, illud, ò Is, ea, id,* fuere antecedente en la terminacion neutra,

se calla con elegancia : v.g. *Cur optas, quod habes?*  
 Y es la Grammatica : *Cur optas id, quod habes?*  
*Sapientis est præmeditari, quæ accidere possunt;*  
*id est, præmeditari ea, quæ accidere possunt.*

7 La diccion universal, como *Omnis, cunctus*,  
 puesta en el fin adorna la oracion : v.g. *Quæ fe-*  
*cit Prator, grata sunt omnia : Quos Augustinus in*  
*lucem edidit libros, laudant omnes.* Tambien el Re-  
 lativo *Qui, quæ, quod*, puesto en el principio de  
 la oracion, concertado con el Substantivo en ge-  
 nero, numero, y caso : v. g. *Quas ad me misisti*  
*Epistolas, gratissimæ fuerunt : Quem timeo Deum,*  
*ab omnibus Christifidelibus colitur.* Vease la Nota  
 primera de los Relativos, Parte 1.

8 Entre la concordancia de Substantivo, y  
 Adjetivo, se pone con elegancia alguna otra  
 parte de oracion : v.g. *Est enim adhibita ipsa sum-*  
*ma à nobis moderatio : Tranquillo non sum animo:*  
*Multis de causis : Maximum ob dolorem.*

9 El Adverbio se pone con elegancia, ante-  
 poniendole à la parte de oracion, à quien califi-  
 ca, ò modifica : v.g. *Hostibus suis Philippus Quin-*  
*tus acriter minatur. Philippo viro clarissimo fa-*  
*miliarissimè utor : Erat ille vehementer iratus.* Y  
 si huviere algun Adjetivo insigne, ò Adverbio, se  
 le antepondrà con elegancia el Adverbio *Qui-*  
*dem* : v. g. *Virgilius fuit Poeta, & quidem singu-*  
*laris : Illum diligo, & quidem ardentissimè.*

10 El Adverbio *Quidem* se postpone con elegancia à los Pronombres, y Superlativos; v.g. *Nostra quidem sententia: Ego quidem: Sapientissimus quidem ille fuit.*

11 El verbo *Sum, es, fui*, quando significa *Ser*, se pone en medio del Substantivo, y Adjetivo: v. g. *Laudabilis est mulier: Difficillima fuit questio.* Despues del Superlativo suena bien: *Theophrastus elegantissimus fuit: Beneficii recordatio jucundissima est.*

12 Quando con un Substantivo se juntan dos Epithetos, ò un Epitheto con dos Substantivos, se colocan, y suenan bien, repitiendo la conjuncion *&*, ò el Adverbio *Tum*: v. g. *Benignitas, & grata, & jucunda est: Accusator tum vehemens, tum acris, & acerbus.* Mas quando las clausulas son desiguales, la menor se pondrà primero con *Cum*, y despues la mayor con *Tum*: v. g. *Quam dignissimum hoc mutua in nos charitatis pignore judicamus, cum amicissimum nobis, tum eximio literarum amore flagrantem; id est, multum propter amorem tuum in nos, plus tamen propter amorem literarum.*

13 El Vocativo se pone elegantemente despues de otras dicciones, y no es bueno començar por *èl*: v. g. *Tuum est docere, Magister: Conspicuas vester jucundissimus est, Quirites.* Notese, que al Superior no se ha de nombrar por el nombre

bre proprio ; fino por el de la Dignidad , ò acatamiento. Pero à los iguales , y à los inferiores, y aun à los Superiores de tierna edad , ha de ser por sus nombres propios.

14 El Ablativo absoluto se pondrà en el principio de la oracion , ò en el medio : v. g. *Hostibus devictis , urbes direpta sunt : A militibus , presente Rege , victoria reportata est.*

15 En toda colocacion se debe guardar el orden natural ; esto es , lo que es mejor ponerlo delante , y despues lo que no es tan bueno , ò es menos principal : v. g. *Vir , & mulier : Dies , & nox : Ortus , & occasus : Sol , & Luna , & Stella , &c.*

16 La continuacion de dicciones de una syllaba, de dos syllabas, y de que sean semejantes en la terminacion , se debe huìr : v. gr. *En hic vir , qui pro me stat : Patrem vestrum doctum nobis nacti sumus : Clamantes , & plorantes veniebant : Omnes exultant , omnes laudando resultant.*

Quando se signifique alguna tardanza , se podrá usár de dicciones de dos syllabas continuadas : v. g. *Illi inter sese multa vi brachia tollunt,* para significar la tardanza de los Cielopes.

Algunas veces se hallará lo contrario de lo que se dice en estas Reglas ; pero el que las imitáre compondrà el Latin con elegancia.

Reglas de Construcción para traducir de Latin  
 en Castellano qualesquiera Clausulas,  
 y Oraciones.

Advierta lo primero el Estudiante Grammatico, que para construir qualquiera leccion, y clausulas Latinas, hay dos modos. El uno, romanceando cada diction de por sí; y el otro, tomando dos, ò mas dicciones juntas, para darles un buen Romance, y Castellano perfecto, y es el mejor modo de construir, y que se debe hacer, particularmente en las frases: v. g. *Petrus filiam suam Francisco nuptum collocat*: Pedro casa à su hija con Francisco. *Ne mihi verba des*: No me engañes. *Ego solus dedi pœnas*: Yo solo fui castigado.

Advierta lo 2. que no ha de entrar à construir por caso obliquo; esto es, Genitivo, Dativo, Accusativo, ò Ablativo; sino que, quando halle en la oracion alguno de estos quatro casos, ha de buscar la parte de oracion que los rige, porque dichos casos siempre han de tener quien los rija, y sea la causa de que entren en la oracion, como se explica en la Syntaxis. Advirtiendo, que por lo mas comun, qualquiera de aquestos casos regidos estaran puestos en la oracion precediendo; esto es, antes que la parte que los rige.

Y porque no hay regla sin excepcion, sempre

que halle à *Qui, quæ, quod*, en qualquiera caso que estè, comience por èl à construir. Y lo mismo con los nombres negativos, como *Nemo, Nullus, Nil, &c.* Y tambien con el *Ablativo absoluto*, y el *Ablativo de tiempo*, si no variàre el sentido.

Y por quanto hallarà muy de ordinario algun caso, y à èste se le seguirà *Qui, quæ, quod*, que es oracion de Relativo; si el tal caso antecedente no tuviere su oracion perfecta antes, como *Cùm me ex republica expulissent ii, qui illam cadere posse, stante me, non putarunt*, lo qual no sucede tan de ordinario, passarà leyendo mas abajo à buscar el verbo para aquel caso, ò antecedente, que arriba dexò, leyendo à lo menos dos oraciones, si hacen sentido perfecto, porque suele haver mas interpuestas, asì de Relativo, como de otros generos de oraciones. Advirtiendole muy bien, si el tal caso, ò antecedente es persona que hace, ò Nominativo (como *Cornelius, qui tibi has litteras reddidit, est mihi à Publio Cuspio commendatus*) para comenzar à construir por èl, y tràs de èl la oracion de Relativo, y despues de èsta acabar la del antecedente, y romancear: *Cornelio, que es el que te ha dado essa carta mia, es uno de los que me ha encomendado Publio Cuspio.*

Mas si el antecedente està en Accusativo por persona que padece, ò es caso de algun verbo, ò

de

de otra parte de oracion , entonçes comenzará à  
 construir por la oracion segunda , que hallò , y  
 subir à el antecedente , y despues construir la de  
*Qui , quæ , quod* : v. g. *Pergratum mihi feceris , si  
 istas exiguas copias , quas habuisti , quam minimum  
 imminueris*. Me haràs muy grande placer , si no  
 disminuyesses esse poco de exercito , que has te-  
 nido. Y porque el Relativo *Qui , quæ , quod* , se  
 pone en la oracion con variedad , vease la Nota  
 primera de los Relativos , Parte I.

Lo 3. Quando halle algun Adjetivo , ( si no  
 está substantivado ) ò participio , repáre , y busque  
 con quièn concierta , y si el participio se puede  
 resolver , ò no , con *Qui , quæ , quod* , y su verbo ,  
 para darle el mejor romance , y sentido , que con-  
 venga : v. g. *Nam de delectibus habitis , & pecuniis  
 imperatis , exercitibus sollicitatis , & nuntiis trans-  
 mare missis quod te quæstum esse negas , nos qui-  
 dem tibi credimus , optimo animo te fecisse*. Los par-  
 ticipios *habitis , imperatis , sollicitatis* , y *missis* , se  
 pueden resolver con *Qui , quæ , quod* , porque es  
 lo mismo de *delectibus habitis* por participio , que  
 decir , *de delectibus , qui habitis sunt , &c.* y así  
 romanceará dicha oracion : *En quanto à lo que  
 dices , que no te has quexado de la gente que se ha  
 hecho , ni del dinero que se ha mandado dar , de los  
 Exercitos que se han inducido , y de los Mensageros ,  
 que de allá de la Mar se han embiado , nosotros*  
 cree-

creemos que lo has hecho con muy buena intencion. Vease la Nota 38. de este Libro Quarto.

Lo 4. Quando se halle alguna conjuncion, se ha de reparar què es lo que traba, si casos, ù oraciones, si adverbio, ò preposicion. Y en esto se ponga todo cuidado; pues por no conocer lo que la conjuncion traba, muchas oraciones se construyen mal, aun por los mas aprovechados.

Lo 5. Si en la oracion hay Vocativo, se comenzará por èl: v. g. *Quamquam mihi semper conspectus vester multò jucundissimus est visus, Quirites, &c.* O Caballeros Romanos! aunque à mi vuestra presencia siempre me ha parecido muy gustosa, &c.

Lo 6. Los Adverbios, y Ablativos de modo se construyen tràs del Verbo, Participio, ò Adjetivo, à quien se juntan, sirven, ò modifican; y si hay dos, ò mas Adverbios, se ha de dár solamente à el ultimo el romance *Mente*, como *Breviter, clare, doctèque disputavit*: *Disputò breve, clara, y doctamente.*

Lo 7. Si en medio de la oracion huviere alguna digresion, ( asì se llama, quando es larga ) ò Parentesis, la qual se hace interponiendo algunas breves palabras entre lo que se escribe, se construirà despues de la oracion, ( si fuere breve ) à quien el Parentesis se interpone: v. g. *Cum jam Clodius ( siquidem eo die Romam venturus erat )*

*redire potuisset.* Romanceará: *Haviendo yà Clodio podido bolver, (pues havia de venir à Roma aquel dia.)* Pero si la oracion, à quien la Digresion, ò Parentesis se interpone, fuere larga, y el sentido no quedáre con dulzura, y que corra bien, se construirà el Parentesis en la parte en donde se halláre, y despues acabará de construir la oracion: v. g. *Si qua te res impedierit, (neque enim fas esse arbitror, quidquam me rogantem abs te non impetrare) cogar fortasse facere, quod nonnulli saepe reprehendunt:* Si alguna ocupacion te lo estorváre (porque no entiendo que es justo, que pudiendo, no hagas por mí lo que te ruego) serè forzado hacer por ventura, lo que muchos no tienen por bien hecho.

Lo 8. En qualquiera oracion personal, que es la que tiene Nominativo concertado con el verbo, se ha de comenzar à construir por el Nominativo, observando las reglas dadas, y tràs el Nominativo se ha de seguir el Genitivo, si le rigiere, y tambien algun caso, ò casos de aposicion, si los tuviere, algun Adjetivo, ò Participio, que con el Nominativo concierten, con los casos de construcción que rijan; de manera, que todo quanto el Nominativo tenga, y lleve consigo por regimen, aposicion, y concordancia, todo se ha de juntar, y construir despues del Nominativo; y hecho esto, passará à el verbo del Nominativo, y à la

construccion, y regimen que tenga, construyendo tambien antes alguna oracion de Estando, ò de Haviendo, ò Ablativos Absolutos, si se hallaren interpuestos, de lo qual en el Breviario mayormente se hallan à cada passo exemplos: v.g. *Basilides, Cyrinus, Nabor, & Nazarius, Romani milites, nobiles genere, & virtute illustres, Christiana religione suscepta, cum Christum Dei Filium Diocletiano Imperatore predicarent, ab Aurelio Praefecto Urbis comprehensi, & ut diis sacra facerent admoniti, ejus jussa contemntes, missi sunt in carcerem*: la qual oracion de *missi sunt in carcerem*, se construye al fin, construyendo antes todo quanto el Nominativo lleva consigo de casos de aposicion, Ablativo Absoluto, oracion de Estando, participios con sus construcciones, &c.

Lo 9. Si el verbo de la oracion es impersonal, se començarà la construccion por el con los casos que rigiere: v. g. *Quòd te offenderim, me pœnitet*: Me pesa de haverte ofendido. *Interest Regis rectè facere. Cùm sancta sanctè administrari conveniat.*

Lo 10. Advierta el Grammatico estudiante, que muchas veces por elegancia hallarà dos, ò mas oraciones hechas con un verbo solo, mayormente como se explica en las figuras *Zeugma*, y *Syllepsis*, las quales debe tener entendidas, para quando las halle en algunas oraciones: v.g. *Ruf-*

*ticus agricolam, miles fera bella gerentem, Rectorem dubia navita puppis amat.* Repitese el verbo *Amat*, en *Miles*, y en *Navita*, y por la figura *Zeugma* hay tres oraciones, hechas con un verbo solo. *Ille timore, ego risu corruui.* De *Corruui*, primera persona, se facarà *corruit*, tercera, y serà la construcción: *Ille corruit timore, ego corruui risu*, y hay por la *Syllepsis* dos oraciones, hechas con un verbo solo.

## De algunas Particulas.

*Sed*: Quando en la oracion antecedente hay negacion, nombre, ò adverbio negativo, se le darà el romance *sino*; pero si no hay nada de lo dicho, se dirà: *pero*, ò *mas*: v.g. *Non ivit Matritum, sed Toletum*: No fuè à Madrid, sino à Toledo. *Lusit, sed vapulavit*: Jugò, pero le azotaron.

*Quo tempore*: Si comienza la leccion, y no refiere à otra cosa, se romancèa: *En el tiempo que*; pero si se refiere, se romancèa: *En el qual tiempo*.

*Quia*, y *Quoniam*: Si estàn determinados de verbos de entendimiento, y lengua, se les dà el romance *que*: v. g. *Juravit, quia non luserat*: Jurò, que no havia jugado. Pero si tienen oracion segunda, significan *Por*, ò *porque*: v.g. *Quia lusit, vapulavit*: Porque jugò, le azotaron.

*Enim*: Si no hay segunda oracion, significa *verdaderamente*, ò *de verdad*: v.g. *Optime enim disseruit*:

*vuit*: Verdaderamente disputò muy bien. Pero si hay segunda oracion, es causal, y significa *Por*, ò *porque*: v.g. *Scholasticus enim lusit, vapulavit*: Porque jugò, ò por haver jugado el Estudiante, le azotaron.

## SENTIDO DEL ARTE EXPLICADO.

*Contiene la construccion de las ocho partes de la Oracion, conforme à la mejor Grammatica Methodica.*

*Syntaxis Græcè, &c.*

**S***yntaxis*, nombre Griego, significa en Latin lo mismo que *Constructio*, la qual se define así: *Constructio est recta partium orationis inter se compositio*. *Syntaxis* es una composicion recta, sin Solecismo, ni Barbarismo, de las partes de la oracion, como se verá en las reglas siguientes. Vea-se la Nota primera.

**Reg. I.** *Duo Substantiva continuata, &c.*

Dice esta regla, que quando vengan en la oracion dos, ò mas nombres Substantivos continuados sin conjuncion, perteneciendo à una misma cosa, se han de poner en un mismo caso, aunque sean de diferente genero, y numero: v.g. La Ciudad de Athenas: *Urbs Athenæ*. Las abejas echan de las colmenas los zanganos, ganado sin provecho:

cho: *Apes ignavum fucos pecus à præsepibus ar-*  
*rent.* (Virg. Georg. 4.) Vease la Nota 2.

2 *Si autem ad diversas, &c.*

Dice esta regla, que si los Substantivos con-  
tinuados pertenecieren à cosas diversas, se ha de  
poner en Genitivo el que traxere el Romance  
*De*: v. g. El principio de la sabiduria es el tem-  
mor de Dios: *Initium sapientiæ est timor Domini.*  
(Proverb. 1.)

Si el Substantivo, que traxere el Romance *De*,  
significare la *materia* de que se hace alguna cosa,  
se puede mudar en Ablativo con preposicion *E*,  
vel *Ex*, vel *De*; ò se convertirà en su Adjetivo de-  
rivado, concertado con el Substantivo en gene-  
ro, numero, ò caso: v. g. Dos grandes talentos de  
oro: *Auri duo magna talenta*, vel (Virg. Æn. 9.)  
*duo magna talenta auro*, vel *ex*, vel *de auro*, vel  
*confecta ex auro*, vel *duo magna talenta aurea.*  
Vease la Nota 3.

3 *Sin verò Genitivus laudem, &c.*

Dice esta regla, que si el Genitivo significare  
alabanza, vituperio, ò parte, se puede mudar en  
Ablativo, llevando nombre Adjetivo: v. g. Siendo  
hombre de prudencia muy grande, era de mal na-  
tural: *Cum esset homo maxima prudentiæ*, vel *ma-*  
*xima prudentia*, *erat prave indolis*, vel *prava in-*  
*dole.* (Val. Max. lib. 3. cap. 2.) Vease la Nota 4.

4 *Adjectiva cùm substantive, &c.*

D. R. Que quando los nombres Adjetivos se ponen en la terminacion neutra del Singular substantivados, se construyen con Genitivo: v.g. Mucha sangre se derramò: *Multum sanguinis fusum est.* (Q. Curt. lib. 3.)

Tambien se dirà la oracion, concertando el Adjetivo con el Substantivo en genero, numero, y caso: v.g. *Multus sanguis fusus est.* Vease la Nota 5.

*Construccion del nombre Adjetivo.*

5 *Adjectiva, qua Scientiam, &c.*

D. R. Que los nombres Adjetivos, que significan Sabiduria, Participacion, y Abundancia, y los contrarios à estos, se construyen con Genitivo: v.g. Fabio, Pintor, fuè muy sabio en el Derecho, y en las Letras, y en la Antiguedad: *Fabius pictor, & juris, & litterarum, & antiquitatis bene peritus fuit.* (Cic. in Brut.)

Quando se hallaren nombres Adjetivos con Genitivo, sin tener regla cierta, se reduciràn à esta: v.g. Largo en beber, y dormir: *Vini, somnique benignus.* (Horat. 2. ferm. Sat. 3.) Vease la Nota 6.

6 *Item quedam in Ax, &c.*

D. R. Que algunos nombres Adjetivos acabados en *Ax, Ius, Idus,* y *Ofus,* se construyen con Genitivo: v.g. El tiempo consume las cosas: *Tempus edax rerum est.* (Ovid. Met. lib. 15.) Mi cora-

zon está ansioso de tu vida : *Anxia sunt vitæ pectora nostra tuæ.* ( Idem Acont. Cydipp. ) Vease la Nota 7.

7 *Quibus adde Memor, &c.*

D.R. Que *Memor, Immemor, Securus*, quieren tambien Genitivo : v. g. La posteridad no se olvidará de este caso : *Hujus rei nec posteritas immemor erit.* ( Cic. in Ant. Philip. 2. )

*Securus, a, um*, puede mudar el Genitivo en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, por la regla *Item Securus, &c.* v. g. Seguro de los amores de su hermana : *Securus amorum*, vel *ab amoribus germanæ.* ( Virg. Æn. 1. )

8 *Partitiva nomina, &c.*

D.R. Que los nombres Partitivos, como *Aliquis, Ullus, Nullus, Quis*, vel *qui, &c.* y los nombres Numerales, Cardinales, Ordinales, y Distributivos, como *Unus, Duo, Tres, &c. Primus, Secundus, Tertius, &c. Singuli, Bini, Terni, &c.* y qualesquiera Adjetivos, que signifiquen partition, como *Multus, Paucus, Plurimus, Omnis, Cunctus, &c.* trayendo despues de sí el romance *De*, quieren Genitivo del Plural, ò del Singular, que signifique muchedumbre, como *Respublica, Senatus, Oppidum, Urbs, Populus, Gymnasium, Domus, Familia, Gens, Exercitus, Schola, Pars, Natio, Ætas, Tempus, Hispania, &c.* el qual se puede mudar en Ablativo, con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*:

v.g. Ninguna de las bestias es mas prudente, que el Elefante : *Nulla belluarum , vel ex belluis prudentior est Elephanto.* (Cic.de Nat. Deor.) Quien de aquesta Ciudad fuè mas tyrano ? *Quis istius Civitatis, vel ex ista Civitate fuit immanior?* (Idem in Verr. 4.)

Este nombre *Mille* puede ser Substantivo , ò Adjetivo. Quando es Substantivo, es indeclinable en el Singular , y significa *un mil* , y rige Genitivo , y en el Plural se declina en todos los casos *Millia , Millium , Millibus , &c.* y se junta con los numerales Cardinales *Duo , Tres , Quatuor , &c.* v.g. Degollaron mil Moros : *Mille Maurorum jugulatum fuit.* Estaban cinco mil Griegos : *Quinque millia Gracorum erant.* (Q. Curt. lib.7.)

Quando *Mille* es Adjetivo , carece de Singular, y en el Plural es indeclinable, y se junta con los adverbios de los Cardinales , como *Bis , Ter , Quater , &c.* y rige los casos de la particion , ò se concierta con el Substantivo: v.g. Dos mil hombres se exercitaban en esto: *Bis mille hominum, vel ex hominibus , vel bis mille homines versabantur.* (Cicer. pro Milone.) Y con *Mille* Substantivo diremos : *Duo millia hominum versabantur, vel duo millia homines* (por aposicion) rara vez. Vease la Nota octava.

9 *Superlativum nomen , &c.*

D.R. Que quando el Superlativo tiene caso, se  
le

le dà el romance *Mas de*, y quiere genitivo de Plural, ò del Singular, que signifie muchedumbre, y se puede mudar uno, y otro en Ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, vel *De*, y solamente el de Plural en Accusativo con preposicion *Inter*, y tambien puede tener el caso de su positivo: v.g. Sexto Elio fuè el mas sabio de todos en el Derecho Civil: *Sextus Ælius fuit Juris Civilis peritissimus omnium*, vel *ex omnibus*, vel *inter omnes*. (Cic. de Clar. Orator.) Platon fuè el mas docto de toda la Grecia: *Plato totius Græciæ*, vel *ex tota Græcia doctissimus fuit*. (Idem pro Rabirio)

Quando no tiene caso, se le dà el romance *Muy*, ò *Simo*, y puede tener el caso del positivo, y se resuelve entonces por su positivo, y el adverbio *Maximè*, ò *Valdè*: v. g. Platon fuè muy docto, ò doctissimo en la Philosophia.: *Plato fuit doctissimus Philosophiæ*, vel *Maximè*, vel *Valdè doctus*. Y quando tiene caso, se resuelve con *Maximè* solamente: v. g. *Plato totius Græciæ doctissimus fuit*, vel *Maximè doctus*.

Notese este modo de hablar: v. g. Eres tan bueno, como el que mas: *Tàm bonus es, quàm qui maximè*, vel *quàm qui optimus*. Tan amigo foy de la República, como el que mas: *Tàm amicus sum Reipublicæ, quàm qui maximè*, vel *quàm qui amicissimus*. (Cic. lib. 5. epist. 2.) Vease la Nota nona.

10 *Nomina, que Similitudinem, &c.*

D.R. Que los nombres Adjetivos, que significan Semejanza, ò Deseñejanza, se construyen con Genitivo, ò Dativo: v. g. El hijo es semejante à el Padre: *Patris*, vel *Patri similis est filius*. (Cic. de Fin. lib. 3.)

A esta regla se llegan *Communis, & commune*, y *Proprius, a, um*, que tambien quieren Genitivo, ò Dativo: v. g. La prudencia es propria de los viejos: *Propria est senum*, vel *senibus prudentia*. (Idem de Senect.)

*Communis* puede mudar dichos casos en Accusativo con *Inter*; y habiendo conjuncion, se pone con elegancia el un caso en Dativo, y el otro en Ablativo con preposicion *Cum*: v. g. Los dos padecemos un mismo trabajo: *Ipsa calamitas communis est utriusque*, vel *utrique nostrum*, vel *communis est inter nos*, vel *mibi tecum*, vel *tibi mecum*. (Idem lib. 14. epist. 3.) Vease la Nota 10.

11 *Nomina, quibus commodum, &c.*

D.R. Que los nombres Adjetivos, que significan Provecho, Deleyte, Agrado, Favor, Igualdad, y Fidelidad, y los contrarios de todos estos, se construyen con Dativo: v. g. La Agricultura es de provecho, y de gusto à todo el Genero Humano: *Universo generi hominum cultura agrorum salutaris est, & jucunda*. (Cic. de Senect.)  
Vease la Nota 11.

12 *Item Verbalia in Bilis, &c.*

D. R. Que los nombres Adjetivos acabados en *Bilis*, que salen del verbo, como *Amabilis*, *Optabilis*, se construyen con Dativo: v. g. Todos aman la vida, y desean la paz: *Vita amabilis est, & pax optabilis omnibus.* (Cic. Philip. 7.)

Los verbales acabados en *Bilis* significan passion, sacando à *Terribilis*, y *Affabilis*, que significan accion, y *Penetrabilis*, *Favorabilis*, y *Venerabilis*, que significan accion, y passion: v. g. La muerte es espantosa à todos: *Mors terribilis est omnibus*; id est, *Mors terret omnes.* (Idem in Paradox.) El frio penetrante abraza: *Penetrabile frigus adurit.* (Virg. Georg. 1.) Vease la Nota 12.

13 *Et quadam nomina, &c.*

D. R. Que algunos nombres Adjetivos, compuestos de la particula *Con*, como *Consciens*, *Continens*, *Consentaneus*, tambien quieren Dativo: v. g. La muerte es conforme à la vida: *Mors consentanea est vita.* (Cic. Philip. 9.) Vease tambien la Nota 12.

14 *Denique quacumque, &c.*

D. R. Que qualquiera nombre Adjetivo puede tener Dativo comun de adquisicion: v. g. Este estrecho del Mar fuele ser mas seguro para los hombres: *Sed solet hoc Maribus tutius esse fretum.* (Ovid. Hero Leandro) Vease la Nota 12.

15 *Pleraque autem, &c.*

D. R. Que algunos nombres Adjetivos, como *Accommodatus, Appositus, Aptus, Idoneus, Habilis, Utilis, Inutilis, Natus, Opportunus, Assuetus, Intentus, Propior, y Promptus*, quieren tambien Dativo, el qual se puede mudar en Accusativo con preposicion *Ad*: v. g. No es esta corona a proposito para mis sienes: *Temporibus non est apta corona meis, vel ad tempora mea.* (Ovid. Trist. lib. 1. Eleg. 7.) Vease la Nota 13.

16 *Comparativum nomen, &c.*

D. R. Que usaremos del nombre comparativo (el qual se forma de su positivo del primer caso acabado en *I*, añadiendo la particula *Or*, como *Doctus, a, um, Genitivo Docti, addita Or, Doctior: Prudens, entis, Dativo Prudenti, addita Or, Prudentior*) quando en la oracion viniere el romance *Mas que*, haciendo comparacion de uno à uno, de uno à muchos, ò de muchos à uno, ò de muchos à muchos de una misma especie, ò diversa, y por su construccion le daremos Ablativo: v. g. Ninguna cosa hay mas hermosa, que la virtud: *Nihil est virtute formosius.* (Cic. lib. 9. epist. 14.)

El comparativo tambien puede tener el caso de su positivo: v. g. Yo amo la patria mas que mi vida: *Patria mihi charior est vita mea.* (Idem lib. 1. epist. 5.)

El comparativo tambien admite estos Ablati-

vos Opinione, Cogitatione, Spe, Fide, Æquo, Merito, Desiderio, Justo, Dicto, Solito; los quales se refuelven con la particula *Quàm*, y el verbo de donde cada uno se deriva. *Æquo*, y *Justo*, porque no hay verbo de quien se deriven, se refuelven con *Sum, es, fui*, puestos en Nominativo en la terminacion neutra del Singular: v.g. Qualquiera alaba sus versos mas de lo que es justo: *Sua plus justo carmina quisque probat: justo, vel quam justum est.* Ovid. de Pont. lib. 3. Eleg. 9.) Dicese, que vendrà mas presto que todos piensan: *Ipse opinione omnium celerius venturus esse dicitur:* Refuelto el Opinione, se dirà: *Quàm opinio omnium est*, vel *quàm omnes opinantur.* (Cic. lib. 14. epist. 24.)

El comparativo se refuelve por su positivo, y el adverbio *Magis*, y es lo mismo *Doctior*, que *Magis doctus*, *Charior*, que *Magis charus*.

El Ablativo del comparativo se puede mudar en Nominativo con la particula *Quàm*, en qualquier caso que estè el comparativo, si se compara una cosa con otra: v.g. No vi muger peor que ésta: *Non vidi mulierem pejorem, quàm hæc est.* (Plaut. Curc.) Tú eres mas inocente que Metelo: *Tu innocentior, quàm Metellus.* (Cic. in Verr. 5.) Diràse tambien: *Tu innocentior Metello*, vel *Tu magis innocens es, quàm Metellus*, vel *Tu magis innocens es Metello.*

Si el comparativo estuviere en Accusativo, y fuere oracion de Infinitivo, se resolverà el Ablativo en Accusativo, con la particula *Quàm*, ò en Nominativo: v.g. Dicen, que tù has sido mas sabio que yo: *Te sapientiore, quàm me, dicunt fuisse*, vel *quàm ego fui*. (Cic. lib.9. ep.1.) Veaſe la Nota 14.

17 *Pleraque Adjectiva, &c.*

D. R. Que muchos nombres Adjetivos quieren Ablativo, que ſignifique alabanza, vituperio, ò parte: v.g. Ennio fuè de grande ingenio, y tierro de ojos: *Ennius ingenuo maximus*, (Ovid. Trist.2.) & *debilis fuit oculis*. Tambien ſe puede concertar el Adjetivo con el Ablativo, como ſe dixo en *Sin verò Genitivus, &c.* diciendo: *Ennius fuit ingenio maximo, & debilibus oculis*.

Los Historiadores, y Poetas ſuelen mudar en Accusativo el Ablativo de parte: v. g. Deſnuda de los pies: *Nuda pedes*. (Ovid. de Arte 1.)

18 *Opus nomen, &c.*

D. R. Que eſte nombre *Opus*, por tener neceſſidad, es indeclinable, y ſe conſtruye con Ablativo de la coſa neceſſaria; y quien tiene neceſſidad, ſe pone en Dativo, y *Sum, es, fui*, en la tercera perſona del Singular: v. g. Yo tengo neceſſidad de tu conſejo: *Opus eſt mihi tuo conſilio*. (Cic. lib.4. ep.25.)

El Ablativo *tuo conſilio* ſe puede mudar en

Nominativo, concertando con èl à *Sum, es, fui.* Así diremos : *Tuum consilium opus est mihi.* Nosotros tenemos necesidad de Capitan, y Autor: *Dux nobis, & Author opus est, vel opus est nobis duce, & Authore.* (Idem lib.2.ep.6.) Junta se con Infinitivo : v. g. No hay necesidad de escribir lo demàs : *Nihil est opus reliqua scribere.* (Idem lib.14. ep.3.)

Quando la oracion de *Opus* se hiciere por Infinitivo, se mudará en Accusativo el Ablativo de la cosa necessaria:v.g. Dirás que yo tengo necesidad de dineros: *Dices opus esse mihi nummos, vel nummis.* (Idem ad Att. lib.6.) Vease la Nota 15.

19 *Sextum Nudus amat, &c.*

D.R. Que los nombres Adjetivos, como *Nudus, Dignus, Indignus, Contentus,* y los demàs, contenidos en estos versos, se construyen con Ablativo sin preposicion:v.g. A éste le entregaron la Ciudad pobre de guarnicion, y llena de bastimentos: *Huic tradita est urbs nuda prasidio, referta copiis.* (Cic. ad Att. lib.7.)

Algunos de dichos nombres Adjetivos quieren Ablativo con preposicion *A,* vel *Ab,* por la regla *Item securus, &c.* y otros quieren Genitivo por *Adjectiva, quæ scientiam, &c.* Veanse todos en la Copia. Vease la Nota 16.

20 *Adjectiva Diversitatis, &c.*

D.R. Que los nombres Adjetivos, que signifi-

fican diversidad, como *Diversus, Alienus, Alter, Alius*, quieren Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v. g. O muchacho bien dichoso! tū seràs agora otro que èl: *Fortunate puer, tu nunc eris alter ab illo.* (Virg. Ecl. 5.)

Los numerales de orden, como *Primus, Secundus, Tertius, &c.* tambien quieren Ablativo con *A*, vel *Ab*: v. g. El primero despues del Rey en señorio, y en poder: *Imperio, & potentia secundus à Rege, vel post Regem.* (Hic Bell. Alex. 4.)

A esta regla se reducen los nombres de *Descendencia*, como *Profectus, Ductus, Ortus, Oriundus, Natus, Cretus, Satus, Editus*, que quieren Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, vel *Ex*, y pueden estàr sin ella: v. g. O, Mecenas, descendiente de Bisabuelos Reyes: *Mecenas atavis edite Regibus,* (Horat. lib. 1. Od. 1.) vel *A, vel Ex Regibus.* Vea-se la Nota 17.

21 Item *Securus, &c.*

D. R. Que *Securus, Liber, Vacuus, Purus, Nudus, Inops, Orbis, Extorris, y Tutus*, tambien quieren Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v. g. No està el huesped seguro del huesped: *Non hospes ab hospite tutus.* (Ovid. Met. lib. 1.)

22 *Omne verbum Personale, &c.*

D. R. Que todo verbo personal, ò finito, que es el que tiene todos los numeros, y personas, debe tener antes Nominativo tacito, ò expreso, y pue-

puede tener despues otro Nominativo, con tal, que el que està despues pertenezca al que està antes: v.g. Defendì la República siendo mozo, no la desampararè siendo viejo: *Defendi Rempubli- cam adolescens, non deseram senex.* (Cic. Phi- lip.2.) Vease la Nota 18.

23 *Interest, & Refert, &c.*

D. R. Que estos verbos Impersonales *Interest, intererat, Refert, referebat*, en la significacion de importar, convenir, ò pertenecer, se construyen con Genitivo: v.g. A todos importa obrar bien: *Omnium interest rectè facere.* (Cic. lib.1. ep.7.)

Quando à quien importa es cosa inanimada, se puede mudar el Genitivo en Accusativo con preposicion *Ad*: v.g. Mucho importa à nuestra honra llegar presto à la Ciudad: *Magni ad honorem nostrum interest, vel honoris nostri, quàm primum ad Urbem me venire.* (Idem lib.16. ep.3.)

Quando significa *Interest* haver diferencia, ò haver de por medio espacio de lugar, ò tiempo, quiere Accusativo con preposicion *Inter* expressa: v.g. Entre el hombre, y la bestia hay muy grande diferencia: *Inter hominem, & belluam maximè interest.* (Cic. Offic.1.)

24 *Item his Accusativis Mea, &c.*

D. R. Que tambien se juntan dichos dos verbos con estos Accusativos *Mea, Tua, Sua, Nostra, Vestra*, à los quales se pueden llegar estos Geniti-

vos *Unius, solius, ipsius, ipsorum, duorum, trium, paucorum, &c.* v. g. A ti, y à mi nos importa tû tengas salud: *Et tua, & mea interest te valere.* (Idem lib. 16. ep. 6.) A mi solo importa defender la República: *Mea unius interest Rempublicam defendere.* (Idem Philip. 3.) Vease la Nota 42.

25 *Item his Genitivis Magni, &c.*

D. R. Que tambien los verbos *Interest*, y *Refert* quieren estos Genitivos *Magni, Permagni, Parvi, Tanti, Quanti*: v. g. Muchisimo nos importa, que tû estès en Roma: *Permagni nostra interest te esse Romæ.* (Cic. ad Att. lib. 2.)

26 *Cetera hujusmodi, &c.*

D. R. Que se juntan à estos dos verbos muchos Adverbios, ò Adjetivos en la terminacion Neutra adverviados, como *Multum, Plus, Plurimum, Parum, Paululum, Tantum, Quantum, Minimum, Magis, Maximè, Minus, Minimè, Infinitum, Nihil, Quid, Quidam, Aliquid, Tantopere, Magnopere, &c.* v. g. A la prisa que yo tengo importa alguna cosa: *Ad properationem meam quiddam interest.* (Cic. lib. 5. ep. 12.) Quanto importe à la salud comun: *Quantum salutis communis interest,* (Idem pro Mur.) en lugar de *Quanti* Genitivo.

27 *Cuja, vel cujus interest, &c.*

D. R. Que se dice elegantemente *Cuja, vel cujus, interest, vel refert*, para decir: A quien le

conviene, à quien le toca, à quien le pertenece, ò à quien le està bien: v. g. Esta muerte atribuyase à aquel à quien le tocò: *Ea cades detur ei, cuja, vel cujus interfuit.* (Cic. pro Mur.)

Adviertase, que *cuja* sirve para Singular, y Plural, como *Miles, cuja interest.* Soldado, à quien importa: *Milites, cuja, (vel quorum) interest,* Soldados, à quienes importa: Y *cujus* sirve solamente para Singular, como *Miles, cujus interest,* Soldado, à quien importa.

28 *Satago etiam Genitivo, &c.*

D. R. Que este verbo *Satago, is,* quiere tambien Genitivo, el qual es ordinariamente el Genitivo *Rerum*: v. g. Este anda con cuidado de sus cosas: *Is rerum suarum satagit.* (Terent. Heaut. act. 2. Sc. 1.)

Con otros nombres usaremos con elegancia de *Solicitus, a, um,* dandole Ablativo con *De*: v. g. Estabamos con cuidado de tu salud: *Soliciti eramus de tua valetudine.* (Cic. lib. 16. ep. 2.)

A esta regla se llegan *Misereor, Obliviscor, Recordor, Reminiscor, Memini,* que tambien quieren Genitivo, el qual se puede mudar en otros casos, como se verá en la Copia.

29 *Verba, que Auxilium, &c.*

D. R. Que los verbos, que significan Socorro, Adulacion, Provecho, Daño, Favor, y Estudio, se construyen con Dativo: v. g. Mirad por vosotros,

y por la patria: *Consulite vobis, prospicite patriæ.* (Cic. in Cat. 4.) Las sombras hacen daño à las plantas: *Noceat, & frugibus umbra.* (Virg. Eclog. 10.) Vease la Nota 19.

30 *Dativo item adherent, &c.*

D.R. Que los compuestos de *Sum, es, fui*, tambien se construyen con Dativo, sacando à *Possum*, que quiere Ablativo por *Sextum vult Egeo*: v. g. Las palabras me faltan: *Verba mihi desunt.* (Ovid. Pont. lib. 3. Eleg. 7.)

*Absum* en la significacion de estàr ausente, quiere Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, ò fin ella, por *Verba composita, &c.* Vease la Nota 20.

31 *Et quæ Obsequium, &c.*

D.R. Que tambien quieren Dativo los verbos, que significan Agrado, Obediencia, Sujecion, y Repugnancia: v. g. Cinco años pude servirte con fidelidad: *Quinque tibi potui servire fideliter annos.* (Propert. lib. 3. Eleg. 24.) Vease la Nota 21.

32 *Item quæ eventum significant, &c.*

D.R. Que tambien quieren Dativo los verbos, que significan acontecimiento: v. g. La Provincia de Sicilia aconteció à Verres por fuerte: *Sorte Provincia Sicilia Verri obvénit.* (Cic. in Verr. 4.)

33 *Adde, Libet, Licet, &c.*

D. R. Que *Libet, Licet, Liquet*, y otros verbos del mismo genero, tambien se construyen con Dativo: v. g. A ninguno es licito pecar: *Peccare nemini licet.* (Cic. in Tuscul. 5.) Sa-

Sacanfe *Attinet*, *Pertinet*, *Speñtat*, que quieren Accusativo con preposicion *Ad*: v. g. Esto hace al caso: *Hoc ad rem pertinet.* (Idem lib. 10. ep. 1.) vel *Hoc ad rem est.* (Terent. in Phorm.)

Quando *Licet*, *ebat*, significa dár licencia, se pone quien la dà en Accusativo con preposicion *Per*, y à quien se dà en Dativo: v. g. Pides, que yo te dè licencia: *Petis, ut tibi per me liceat.* (Idem Philipp. 2.)

34 *Multa denique composita, &c.*

D. R. Que tambien muchos verbos Neutros, compuestos de las preposiciones *Ad*, *Con*, *In*, *Inter*, *Ob*, *Præ*, *Sub*, se construyen con Dativo: v. g. Tengo delante de los ojos la memoria de la muerte: *Mihi ante oculos observatur mortis memoria.* (Cic. pro Sext.) Vease la Nota 22.

35 *Sextum vult Egeo, &c.*

D. R. Que *Egeo*, *indigeo*, y los demàs verbos Neutros de esta regla, quieren Ablativo, y algunos le pueden mudar en otros casos, como se verá en la Copia: v. g. Lo que carece de justicia, no puede parecer bien. *Honestum esse non potest, quod justitia vacat.* (Cic. Offic. lib. 1.)

Los Verbos Neutros, que se hallaren con Ablativo, sin tener regla cierta, se reduciràn à ésta: v. g. El año es abundante de frutas: *Pomis exuberat annus.* (Virg. Georg. 2.) Vease la Nota 23.

36 *Sum utrimque, &c.*

D. R. Que el verbo *Sum, es, fui*, tiene diferentes construcciones, porque tiene varios significados. Quando significa *Ser*, quiere dos Nominativos, uno antes, y otro despues: v. g. La misma vejez es bastante enfermedad: *Senectus ipsa est morbus.* (Terent. Phorm. Act. 4. Sc. 1.)

Quando significa importar, ò pertenecer, se usa de las terceras personas de Singular, y se pone en Genitivo, à quien le importa: v. g. Al mancebo le importa reverenciar à los mayores en edad: *Adolescentis est majores natu vereri.* (Cic. Offic. lib. 1.)

Quando significa tener, lo que se tiene se pone en Nominativo, y se concierta el verbo con èl, y quien tiene, se pone en Dativo: v. g. Nosotros tenemos frutas maduras: *Sunt nobis mitia poma.* (Virg. Eclog. 1.)

Quando significa lo mismo que *Officio, is*, que es dàr, ò causar, quiere dos Dativos; quien dà, ò causa se pone en Nominativo, à quien se causa en Dativo, y lo que se causa tambien se pone en Dativo, y se puede mudar en Nominativo: v. g. Tu carta me causó gran pesadumbre: *Epistola tua fuit mihi magna molestia*, vel *magna molestia.* (Cicero ad Curion. 2.)

Esta oracion por el verbo *Afficio* se dirà de esta manera: *Epistola tua affecit me magna molestia.* Y por *Affero*: *Epistola tua attulit mihi magnam molestiam.*

Quan-

Quando significa estimar, lo que se estima se pone en Nominativo, y quien estima en Dativo, ò en Accusativo con preposicion *Apud*, y entonces quiere estos Genitivos *Magni*, *Maximi*, *Pluris*, &c. v.g. *Estimarè en mucho tu carta. Magni mihi erunt tuæ literæ*, vel *apud me*. (Cic. lib. 15. ep. 15.)

Quando significa valer, lo que vale se pone en Nominativo, y quiere los Genitivos *Magni*, *Maximi*, *Pluris*, &c. y Ablativo de precio determinado, ò Genitivo: v.g. *El almud de trigo valia à veinte maravedis: Duobus sestertiis*, vel *duorum sestiorum tritici modius erat*. (Cic. in Frument.)

*Futurum* en la significacion de acontecer, se junta con Dativo, ò con Ablativo con la preposicion *De*, ò sin ella: v.g. *Què juzgas serà de mi? Quid mihi*, vel *quid me*, vel *de me futurum censēs?* (Terent. Heaut. Act. 3. Sc. 1.) La misma significacion, y construccion tiene *Fio*: v.g. *Què serà de mi? Quid mihi*, vel *me*, vel *de me fiet?*

### 37 *Verbum Activum*, &c.

D. R. Que todo verbo Activo, ò por mejor decir Accusativo, de qualquiera terminacion que sea, pide despues de si Accusativo: v.g. *Temed à Dios*, y aprended justicia: *Timete Deum*, & *discite justitiam*. (Virg. Æn. 6.)

### 38 *Verba Accusandi*, &c.

D. R. Que los verbos, que significan Acusar, Absolver, y Condenar, se construyen con Accusa-

tivo de persona, y Genitivo de pena, ò delito: v.g. Este se enreda en el pleyto de hurto: *Hic alligat se furti.* (Terent. Eunuch. Act. 4. Sc. 7.) Sifiso, hijo de Eolo, fuè condenado à larga fatiga: *Damnatus est longi laboris Sisyphus Æolides.* (Horat. lib. 2. Od. 14.) Vease la Nota 24.

39 *Genitivus, qui crimen, &c.*

D.R. Que el Genitivo, que significa delito, se puede mudar en Ablativo con la preposicion *De*, especialmente con estos verbos *Accuso*, *Arguo*, *Appello*, *Absolvo*, *Damno*, *Condemno*, *Desero*, *Postulo*: v.g. No harè por donde me puedas acusar de descuidado en escribirte: *Non committam, ut me accusare de epistolarum negligentia possis.* (Cic. lib. 1. ep. 4.)

Adviertase, que *Appellare aliquem de proditione*; y no *proditionis*, significa: *Acusar à alguno de traydor*, y tambien, *solicitarle para que lo sea.* (Sic Quint. lib. 4. cap. 2.)

40 *Hoc nomen Crimen, &c.*

D.R. Que este nombre *Crimen* con los verbos de *Acusar*, *Absolver*, y *Condenar*, puede estar con elegancia en Ablativo sin preposicion, aunque se le junten Adjetivos: v.g. Yo te condenarè del mismo delito: *Ego te eodem crimine condemnabo.* (Cic. lib. 2. ep. 1.)

41 *Dicimus eleganter Capite, &c.*

D.R. Que este nombre *Caput, capitis*, se pone ele-

elegantemente en Ablativo, sin preposicion con estos tres verbos *Damno*, *Punio*, y *Plecto*, en la significacion de condenar à muerte: v.g. Haviendo vosotros jurado, le condenasteis à muerte: *Vos jurati, eum capite damnavistis.* (Auctor ad Heren. lib.4.) Vease la Nota 25.

42 *Absolvo etiam, Libero, &c.*

D. R. Que estos verbos *Absolvo*, *Libero*, *Alligo*, *Astringo*, *Obstringo*, *Multo*, y *Obligo*, quieren Accusativo de persona, y Ablativo sin preposicion, que signifique pena, ò delito: v.g. Aunque me purgo del pecado, no me libro del castigo: *Ego me, & si peccato absolvo, supplicio non libero.* (Livius ab Urbe 1.) Los vicios, y engaños de los hombres se condenan à muerte: *Vitia hominum, & fraudes morte mulctantur.* (Cicer. de Orat. lib.1.)

43 *Miseret, Miserescit, &c.*

D. R. Que estos verbos *Miseret*, *Miserescit*, *Piget*, *Pœnitet*, *Pudet*, *Tadet*, quieren Accusativo de persona, y Genitivo, que de ordinario es de cosa: v. g. Todos nosotros nos enfadamos de la vida: *Nos omnes tadet vita.* (Cic. ad Att. lib. 5.)

En lugar del Genitivo suelen tener dichos verbos Infinitivo, ò Subjuntivo: v. g. Pesame de haverte ofendido: *Pœnitet me offendisse te*, vel *Pœnitet me, quod te offenderim.* (Cicer. ad Att. 2.)

Quando *Possum*, *Debeo*, *Soleo*, *Desino*, *Cepi*, *Incipio*, y otros verbos, que conciertan, deter-

minan Infinitivos de estos verbos , se deben poner impersonales : v. g. Aquel pudo arrepentirse de su hecho : *Pœnitere illum sui facti potuit.* (Quintil. in Mil. Mariano) Vease la Nota 26.

44 *Verba Pretii , atque Æstimationis , &c.*

D. R. Que los verbos de Precio , que son los que pertenecen à comprar, y vender, como *Emo, Vendo, Redimo, &c.* se juntan, además de Accusativo , à estos Genitivos , *Pluris, Minoris, Tanti, Quanti, Tantidem, Quanticumque* : v. g. Antes pondré un Comprador echadizo , que consienta que la Granja se venda en menos : *Licitatorem potius apponam , quàm illud minoris veneat.* (Cic. lib. 7. epist. 2.)

Los verbos de Estimacion , como *Æstimo, Facio, Pendo, &c.* se juntan, además de Accusativo , à estos Genitivos , *Magni, Maximi, Pluris, Plurimi, Parvi, Minoris, Minimi, Tanti, Tantidem, Quanti, Quanticumque* : v. g. Tú nunca le diste à entender cuánto le estimabas : *Tu illum numquam ostendisti , quanti penderes.* (Terent. Heautont. Act. 1. Sc. 1.) Vease la Nota 27.

45 *Dicimus etiam Magno , &c.*

D. R. Que tambien los verbos de Precio , y Estimacion quieren estos Ablativos *Magno, Permagno, Parvo, Paululo, Minimo, Plurimo, Quamplurimo, Nimio, Dimidio, Duplo*, en los quales se puede expressar el Ablativo *Pretio* : v. g. La  
vir-

virtud se estima en mucho: *Virtus aestimatur magno*, vel *magno pretio*. (Val. Max. lib. 5. cap. 4)

Con los Ablativos *Tanto*, *Tantulo*, *Quanto*, *Quantocumque*, y los Ablativos de nombres comparativos, como *Cariore*, *Viliore*, *Minore*, &c. y los de otros nombres Adjetivos, como *Infinito*, *Immenso*, &c. se debe expressar siempre el Ablativo *Pretio*, vel *Aere*: v. g. No pueden rescatarse por menos: *Non minore pretio redimi possunt*. (Liv. Bel. Pun. 2.)

Con *Nonnihil*, (por ser Substantivo) *Vili*, y *Caro* no se pone Substantivo expreso: v. g. Compras barato, y vendes caro: *Vili emis*, & *caro vendis*. (Ipin. lib. 4.)

46 *Nauci*, *Flocci*, *Pili*, &c.

D. R. Que estos Genitivos *Nauci*, *Flocci*, *Pili*, *Afsis*, *Teruntii*, *Nihili*, *Hujus*, se juntan elegantemente al verbo *Facio*, *Aestimo*, *Pendo*: v. g. En nada le estimaba: *Eum nihili faciebat*. (Terent. in Eunuch. Act. 2. Sc. 3.)

Lo que se estima en mas con los verbos *Habeo*, *Puto*, *Duco*, se pone en Ablativo con preposicion *Pro*, y lo que se estima en menos, se pone en Accusativo con el Ablativo *Pro nihilo*: v. g. Tú te atreviste à estimar en mas tu presa, y robo, que tantas cosas muy santas: *Tu ausus es pro tua preda pro nihilo tot res sanctissimas ducere*. (Cic. in Verr. 4.)

47 *Verba omnia*, &c.

D. R. Que todos los verbos pueden tener Dativo de adquisicion comun : v. g. Mis Padres se me murieron : *Pater mihi , & Mater mortui sunt.* (Terent. Eunuch. Act. 3. Sc. 3.) Vease la Nota 28.

48 *Verba Dandi , &c.*

D. R. Que los verbos, que significan Dàr, Bolver, Encomendar, Prometer, Declarar, Anteponer, y Posponer, se construyen con Accusativo, y Dativo : v. g. Los mismos que me dieron la salud à mi, te la pueden dàr à ti: *Salutem tibi iudem dare possunt, qui mihi reddiderunt.* Cic. pro Cluent.

*Dono , Impertio , vel Impertior ,* pueden mudar el Dativo de persona en Accusativo, y el Accusativo de cosa en Ablativo : v. g. El Pueblo Romano me diò immortalidad : *Mihi Populus Romanus immortalitatem donavit, vel donavit me immortalitate.* (Cicer. in Pison.) Vease la Nota 29.

49 *Multa denique composita , &c.*

D. R. Que muchos verbos Activos, compuestos de las preposiciones *Ad, In, Ob, Præ, Sub,* se construyen con Accusativo, y Dativo: v. g. El temor diò alas à los pies : *Pedibus timor addidit alas.* (Virgil. Æn. 7.) Ceres fuè la primera que llegò à uncir los novillos : *Ceres prima jugis tauros supponere colla coegit.* (Ovid. Amor. 3. Eleg. 9.) Vease la Nota 30.

50 *Sunt etiam , quibus geminus , &c.*

D. R. Que estos verbos *Do , Tribuo , Verto , y*

Du-

*Duco*, en la significacion de atribuir, demás de Accusativo quieren dos Dativos, uno de persona, y otro de cosa; y el de cosa fuele ser alguno de estos: *Laudi*, *Vitio*, *Culpæ*, *Crimini*, *Stultitiæ*, *Decori*, *Ignaviæ*, *Opprobrio*, *Gloriæ*, *Virtuti*, *Honori*: v. g. En tí atribuyes à alabanza lo que atribuiràs à otro à delito: *Id tibi laudi ducis, quod alteri crimini dabis.* (Cic. in Verr. I.)

Con *Do*, *das*, tambien se juntan estos Dativos *Dono*, *Nuptui*, *Pignori*, *Fœnori*; y tambien *Relinquo*, y *Mitto* se hallan con dos Dativos: v. g. El Rey Hieron presentò à nuestra Ciudad trescientos mil almudes de trigo: *Hiero Rex trecenta millia modium tritici Urbi nostræ muneri misit.* (Val. Max. lib. 4. cap. 8.)

51 *Moneo*, *Doceo*, &c.

D. R. Que los verbos *Moneo*, *Doceo*, con sus compuestos, y *Flagito*, *Posco*, *Reposco*, *Rogo*, *Interrogo*, *Celo*, quieren dos Accusativos, uno de persona, y otro de cosa: v. g. Tambien te enseñarè las causas, y señales de las enfermedades: *Morborum quoque te causas, & signa docebo.* (Virgil. Georg. 3.)

Estas oraciones se buelven por passiva, mudando el Accusativo de persona en Nominativo: v. g. *Tu quoque doceberis à me causas, & signa morborum.*

*Celo* puede mudar el Accusativo de cosa en  
Abla-

Ablativo con preposicion *De*: v. g. Baso, nuestro amigo, no me ha dado noticia de este Libro: *Bassus noster hunc librum me celavit*, vel *de hoc libro me celavit*. (Cic. lib. 7. epist. 20.)

Estas oraciones se buelven por passiva, como las de *Doceo*; ò mudando el Accusativo de cosa en Nominativo, y poner el de persona en Dativo: v. g. *Ego celatus sum à Basso nostro hunc librum*, vel *hic liber celatus est mihi à Basso nostro*. Vease la Nota 31.

52 *Verba Implendi, &c.*

D. R. Que los verbos de Llenar, Vestir, Cargar, Librar, y los contrarios à estos; y algunos verbos de Privar, como *Fraudo, Viduo*, se construyen con Accusativo, y Ablativo: v. g. La Reyna llenò el vaso de vino: *Regina implevit mero pateram*. (Virg. *Æn.* 1.)

Aqui se llegan los verbos de Pedir, Preguntar, Quitar, Apartar, Abstener, Recibir, Entender, todos los quales tambien quieren Accusativo, y Ablativo con preposicion: v. g. Siendo yo muchacho oì decir esto à mi padre: *Audivi hoc à parente meo puer*. (Cic. *Offic.* 1.)

*Induo, Aspergo, Intercludo*, pueden mudar el Accusativo en Dativo, y el Ablativo en Accusativo: v. g. Yo me vestirè la cota: *Ego induam me lorica*, vel *induam mihi lorica*. (Plaut. in *Casina*.)  
Vease la Nota 32.

53 *Verbum Passivum, &c.*

D. R. Que el verbo pasivo quiere Nominativo de persona que padece, y Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de persona que hace: v. g. Leo tu Libro con cuidado: *Liber tuus legitur à me diligenter.* (Cic. lib. 6. epist. 5.)

En lugar del Ablativo de persona que hace, puede tener Accusativo con preposicion *Per*, y algunas veces Dativo, mayormente en los Poetas: v. g. Mandò, que el Pregonero pronunciasse estas palabras: *Jussit praconem recitare haec verba*; por Pasiva: *Jussit à pracone*, vel *per praconem haec verba recitari.* (Val. Max. lib. 4. cap. 5.) Apenas hay quien me oyga: *Vix audior ulli*; id est, *ab ullo.* (Ovid. Pont. 3. Eleg. 9.)

De estos casos se ha de usar, mayormente quando el verbo tiene en la Activa Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, si huviere duda, para quitarla: v. g. He recibido de ti dos cartas: (Cicer. lib. 10. ep. 5.) *Binas à te accepi literas.* Se bolverà en Pasiva: *Binae literae acceptae fuerunt à te mihi*, vel *per me*; ò de esta manera: *Binae literae ex te acceptae fuerunt à me.* Vease la Nota 33.

## -ba Construcciones Comunes à todos los Verbos.

54 *Interrogatio, & Responsio, &c.*

D. R. Que la pregunta, y la respuesta correspon-

poniendo à un mismo verbo, y Regla, se han de poner en un mismo caso: v.g. Cuyo es el ganado? Es de Melibeo? *Cujum pecus? An Melibæi?* No, pero es de Egon: *Non, verum Egonis.* (Virg. Ecl. 3.) A quièn buscas? *Quem quaris?* Al Maestro: *Magistrum.*

55 *Genitivus saepe est possessionis, &c.*

D. R. Que el Genitivo muchas veces es de possession, y se rige de nombre Substantivo, como se dixo en la Regla: *Si autem ad diversas, &c.*

56 *Dativus saepe est Acquisitionis, &c.*

D. R. Que el Dativo muchas veces es de Adquisicion, y Comun, porque no es necesario para el perfecto sentido de la oracion, ni lo pide para su construccion, el nombre Adjetivo, ni el verbo, como se dixo en la Regla *Verba Omnia, &c.*

57 *Accusativus prater eum, &c.*

D. R. Que quando el Accusativo no es construccion del verbo, ò de otra parte de la oracion, que le pida, puede ser comun, por juntarse sin necesidad à qualquiera verbo, y es proprio de aquella preposicion, que tuviere, porque se rige de ella, como se dirà en la Regla *Prepositio quævis, &c.*

58 *Tempus si per Quandiu, &c.*

D. R. Que el tiempo correspondiente à el adverbio *Quandiu*, que significa, *quánto tiempo*, se ha de poner en Accusativo sin preposicion, que es lo mas usado, ò en Ablativo: v. g. *Viviò veinte*

y nueve años, fuè Emperador tres años, y diez meses: *Vixit annos viginti novem, imperavit triennium, & decem menses*; ò usando de Ablativo: *Vixit annis viginti novem, imperavit triennio, & decem mensibus.* (Sueton. in Calig. cap. 59.)

El Accusativo de tiempo, que corresponde à *Quandiu*, puede tener la preposicion *In*, ò *Per*: v. g. Tu vilste el gobierno de la Provincia diez años: *Tenuisti Provinciam per decem annos.* (Cic. ad Attic. lib. 7.)

Tambien *Quandiu* significa en cuánto tiempo, y en este significado se pondrà el tiempo en Ablativo: v. g. En cuánto tiempo destruyò Verres à Sicilia? *Quandiu, vel quanto tempore Verres depopulatus est Siciliam?* En tres años: *Uno triennio, vel in uno triennio, tribus annis, vel in tribus annis*, porque puede tener expressà la preposicion *In*: v. g. En una hora escribiera yo tres cartas: *In hora ternas litteras darem.* (Cic. lib. 15. ep. 16.) Vease la Nota 34.

59 *Distantia omnis, ac dimensio, &c.*

D.R. Que la distancia, que es el espacio de lugar, que hay de una parte à otra, se pone en Accusativo, y tal vez con las preposiciones *Ad*, *In*, ò *Per*: v. g. Este lugar està poco menos de cinco leguas de esta parte de Leucas: *Is locus est citra Leucadem stadia centum viginti.* (Cic. lib. 16. ep. 4.)

La medida es en dos maneras, una que se hace

por dedos , pies , palmos , codos , y varas , y de ésta trata la Regla, y se puede poner en Accusativo , y tal vez con las preposiciones *Ad* , *In* , ò *Per* , ò en Ablativo : v. g. *Quatro pies en alto nevò: Nix alta jacuit quatuor pedes* , vel *quatuor pedibus*. (Livius lib. 2 1.)

La otra medida es de cosas liquidas , y ésta se hace por arrobas, azumbres, y quartillos, y se pone en Accusativo con preposicion *In* , ò en Ablativo , y lo que se mide en el caso del verbo ; v. g. Comprè dos azumbres de vino : *Emi vinum in duos congios* , vel *duobus congiis*. Tambien se puede decir: *Emi duos congios vini*; mas no es tan usado. Si se mide paño, lienzo, &c. es lo mismo. El peso se pone en Accusativo con preposicion *Ad* , ò *In* , y lo que se pesa en el caso del verbo : v. g. Comprè dos libras de carne : *Emi carnem ad* , vel *in duas libras*. Tambien se puede decir: *Emi duas libras carnis*. Vease la Nota 34.

60 *Accusativus cum prepositione Per, &c.*

D. R. Que quando el Accusativo con preposicion *Per* no es persona que hace del verbo Pasivo , es comun , y puede juntarse à qualesquiera verbos : v. g. Por tercera persona me dà à entender su parecer : *Mihi per alium ostendit suam sententiam*. ( Terentius Heaut. Act. 2. Sc. 1. ) Y por passiva se dirà : *Mihi per alium sua sententia ostenditur ab illo*. Vease la Nota 33.

61 *Tempus modò per Quando , &c.*

D. R. Que el tiempo correspondiente à el adverbio *Quando* , que significa *Quando* , ò *en què tiempo* , se pondrà en Ablativo sin preposicion *In* , que es lo mas usado , aunque tal vez la tiene expressa : v. g. Esto se concediò à los Magistrados el año pasado : *Hoc Magistratibus datum est anno superiore.* (Cicer. de Arusp.)

Algunas veces se halla el tiempo correspondiente à *Quando* en Accusativo con preposicion *In* , ò *Per* : v. g. Los vientos soplan de noche : *Adspirant auræ in noctem* , vel *per noctem.* (Virg. Æn. 7.) Vease la Nota 34.

62 *Distantia quoque , &c.*

D. R. Que la distancia, y medida, que no es de cosas liquidas , se pone tambien en Ablativo , como diximos en la Regla : *Distantia omnis , &c.* y así aquella autoridad : *Is locus est citra Leucadem stadia centum viginti* , tambien podia decir : *Stadiis centum viginti* , en Ablativo.

63 *Omnibus verbis , &c.*

D. R. Que el Ablativo que se llama *Absoluto* , porque no depende de alguna parte de la oracion , que por su construccion le pida , se puede juntar à qualquiera verbo : v. g. Siendo yo el Autor , se acabò la Guerra : *Me authore , bellum confectum est.* (Cæsar. de Bello Civ. lib. 3.) Vease la Nota 35.

64 *Ablativus Instrumenti, &c.*

D. R. Que el Ablativo de *Instrumento*, *Causa*, *Excesso*, y *Modo*, es comun à qualesquiera verbos : v. g. El Labrador cultivò la tierra con el arado corvo : *Agricola incurvo terram dimovit aratro.* (Virg. Georg. 2.) El embidioso se consume con la felicidad del otro : *Invidus alterius rebus macrescit opimis.* (Horat. lib. 1. Sat. 2.)

El Ablativo de *Causa* se puede mudar en Accusativo con la preposicion *Ob*, vel *Propter* : v. g. A Fabio quiero mucho por su gran bondad : *Fabium valde diligo summa probitate ejus*, vel *ob*, vel *propter summam ejus probitatem.* (Cicer. lib. 9. ep. 25.)  
Vease la Nota 36.

*Construccion del Verbo Infinitivo.*65 *Verbum Infiniti Modi, &c.*

D. R. Que el Infinitivo quiere Accusativo de persona, que hace en la activa, y despues el caso de su verbo : v. g. Muchos saben, que yo amonestè à Pompeyo, que no hiciesse liga con Cesar : *Plurimi sunt testes, me monuisse Pompejum, ne conjungeret se cum Casare.* (Cicer. lib. 6. ep. 6.)

Si el Infinitivo quiere por su construccion Accusativo, se harà en Passiva la oracion, si huviere duda, para quitarla : v. g. Entienda este que me tienes tanto amor, quanto yo tengo por muy  
cier-

cierto : *Is intelligat , me à te tantum amari , quantum ipse existimo.* (Idem lib. 13. ep. 44.)

Los Infinitivos *Esse , Haberi , Videri , Vocari , Exire , Vivere , Mori*, y otros semejantes, pueden tener despues de sí Nominativo, con tal que pertenezca al que està antes en el verbo determinante, tacito, ò expreso: v. g. Mas quisiera parecer demasiadamente temeroso, que poco prudente: *Mallem videri nimis timidus , quam parum prudens.* (Idem pro Marcello)

Quando precede Accusativo, debe seguirse tambien: v. g. Deseo ser misericordioso: *Cupio me esse clementem.* (Idem in Catil. 1.) Si el Accusativo està tacito, prodrè decir: *Cupio esse clemens , ò Cupio esse clementem.*

Quando estos verbos *Puto , Aio , Refero , Affirmo , Judico , Suspicio*, y otros semejantes determinan à los Infinitivos dichos, se pondrà despues Accusativo, aunque tal vez se puede usar de Nominativo: v. g. El Varon bueno, y prudente dice, que està prevenido para ayudar à los que lo merecen: *Vir bonus , & prudens dignis ait esse paratum.* (Horat. lib. 1. ep. 7.) Vease la Nota 37.

66 *Infinitum esse , &c.*

D. R. Que quando los Infinitivos arriba dichos *Esse , Haberi , Videri , &c.* se determinan del verbo *Licet*, pueden tener despues de sí Dativo, ò Accusativo: v. g. A vosotros no es licito estàr

ociosos : *Vobis non licet esse otiosis, vel otiosos.*  
(Cic. pro Cluent.)

Determinados dichos Infinitivos de los demás verbos, que piden Dativo, casi siempre tienen despues de sí Accusativo, y rara vez Dativo: v. g. Conviene que seamos buenos : *Expedit nobis esse bonos.* (Terent. Heaut. Act. 2. Sc. 4.)

### Construccion de los Gerundios.

#### 67 Gerundia, quæ passionem, non, &c.

Los Gerundios de Activa son de quatro maneras, de Genitivo, Dativo, Accusativo, y Ablativo, como se dirà en las Reglas siguientes.

D. R. Que los Gerundios de Activa antes de sí no admiten caso : despues de sí se construyen con el caso de sus verbos : v. g. Tiempo es de olvidar las injurias : *Tempus est obliviscendi, injuriarum,* vel *injurias,* porque *Obliviscor* quiere Genitivo, el qual se puede mudar en Accusativo. Vease la Nota 38.

#### 68 Gerundiis in Di, &c.

D. R. Que los Gerundios en *Di,* que son los de Genitivo, se rigen unas veces de nombres Substantivos, como *Tempus, Causa, Facultas, Desiderium,* y otros semejantes : v. g. Tengo deseo de ver à vuestros padres : *Efferor studio patres vestros videndi.* (Cicer. de Senect.)

Otras veces se rigen de nombres Adjetivos, como *Peritus*, *Cupidus*, y de los demás, que piden Genitivo: v. g. Estoy deseoso de oírte: *Sum cupidus te audiendi.* (Idem de Orator. 2.)

69 *Gerundiis in Dum, &c.*

D. R. Que los Gerundios en *Dum*, que son los de Accusativo, quieren antes de sí las preposiciones *Ad*, *Ob*, *Inter*, y algunas veces *Ante*: v. g. Estando despojando el cuerpo del enemigo, murió: *Ipse inter spoliandum corpus hostis expiravit.* (Livius ab Urbe 2.) Los caballos antes de domarse tienen grandes brios: *Equi ante domandum ingentes tollunt animos.* (Virg. Georg. 3.)

70 *Gerundia in Do, &c.*

D. R. Que los Gerundios en *Do* unas veces son de Dativo, y otras de Ablativo. Quando son de Dativo, se rigen de verbos, o nombres Adjetivos, que quieren Dativo: v. g. Pondré cuidado en buscar à Epidico: *Epidicum quærendo operam dabo.* (Plaut. Ep. Act. 2. Sc. 2.)

Quando son de Ablativo, unas veces están sin preposicion: v. g. Llorando, passamos las horas: *Nos flendo ducimus horas.* (Virg. Æn. 6.)

Otras veces se les anteponen las preposiciones *A*, *Ab*, *De*, *In*, *E*, *Ex*, *Cum*, y *Pro*: v. g. El amor, y la amistad toman el nombre de amar: *Amor, & amicitia ab amando dicta sunt.* (Cicer. de Amicitia)

71 *Gerundia, quæ passionem significant, &c.*

D. R. Que los Gerundios de Passiva despues de si no admiten caso alguno : v. g. Embiaron el muchacho à Athenas para que le enseñáran : *Puer Athenas erudiendi causa est missus.* (Justin. lib. 37.)

Estos Gerundios se resuelven por el verbo Passivo de donde se forman , como *Erudiendi*; id est, *ut erudiretur.* *Ante domandum*; id est, *antequam domentur equi.*

72 *Gerundia, quæ Accusativo, &c.*

D. R. Que los Gerundios, que rigen Accusativo, se buelven elegantemente por Passiva, mudando el Accusativo en el caso que està el Gerundio, concertando tambien con èl en genero, y numero : v. g. Esto no lo he hecho por encender tu deseo, sino por mostrarte mi aficion: (Esta oracion se dirà en activa) *Hoc non feci causa inflammandi te, sed testificandi amorem meum.* Y por passiva se dirà: *Hoc non feci inflammandi tui causa, sed testificandi amoris mei.* (Cicer. lib. 2. ep. 4.) Soy muy perezoso para escribir cartas: *Ad epistolas scribendas sum pigerrimus.* (Idem lib. 8. ep. 1.)

Si el Gerundio es de Genitivo, y el Accusativo que rige es del numero Plural de la primera, ò segunda declinacion, es mejor dexar el Accusativo en la activa, que bolver la oracion por Passiva, por quitar la dissonancia del oïdo : v. g. Mucha gente de los Volscos vino à Roma à ver las fiestas:

tas:

tas : *Spe&ctandi ludos gratia magna Volscorum multitudi Romam convenit.* Suena mejor *Spe&ctandi ludos gratia*, que no decir : *Sepe&ctandorum ludorum gratia.* (Val. Max. lib. 7. cap. 3.) Aunque tambien se puede decir,

73 *Participale in Dum, &c.*

D. R. Que el Participal en *Dum*, à quien otros llaman Gerundio de Nominativo, juntandose con las terceras personas de Singular de *Sum, es, fui*, significa *Convenir, ò Deber*, y quiere Dativo de persona, y el caso del verbo de adonde sale : v.g. *A tì te conviene usar de tu parecer : Tuo tibi iudicio utendum est.* (Cic. Tusc. 2.)

Quando el caso del Participal fuere Accusativo : v.g. *Conviene nos temer las penas eternas : Timendum est nobis pœnas aternas,* (Lucret. lib. 1.) se dirà la oracion con mas elegancia por Passiva, mudando el Accusativo en Nominativo, concertandole con *Sum, es, fui*, y el Participal : v. g. *Pœna aterna timenda sunt nobis.* Vease la Nota 38.

74 *Supina in Um, &c.*

D. R. Que los Supinos en *Um*, se determinan de verbos de movimiento : antes de sî no tienen caso ; y despues quieren los casos de sus verbos : v.g. *Yo irè à servir à las matronas Griegas : Graiis servitum matribus ibo.* (Virg. Æn. 2.)

Esta, y otras oraciones semejantes se pueden variar por los modos siguientes : *Ibo servitum*, vel

*causa serviendi, serviendi ergo, ad serviendum: servitura, ut serviam, vel servire matribus Graiis.*  
 Vease la Nota 39.

75 *Voces illæ, quæ vulgò, &c.*

D. R. Que las voces, que comunmente se llaman supinos en *V*, significan passion, y se juntan con nombres Adjetivos, como *Acerbus, Mirabilis, Horrendus, Facilis, Dignus, &c.* v.g. *Dà grande pena el oír decir estas cosas: Hæc auditu acerba sunt.* (Cic. lib.7. ep.30.) Vease la Nota 39.

76 *Participia eorundem casus, &c.*

D.R. Que los Participios antes de sí no tienen caso alguno, porque solo conciertan con los nombres Substantivos, y Pronombres, que se les juntan: despues de sí tienen los casos de sus verbos: v.g. *Compadecido Dedalo del grande amor de Ariadna, deshizo los engaños, y rodeos de la casa, rigiendo los oscuros passos con un hilo: Magnum Regine miseratus amorem Dedalus, ipse dolos tecti ambagesque resolvit, Caca regens filo vestigia.* (Virg. *Æn.*6.) El Accusativo *Magnum amorem*, se rige por esta regla del participio *Miseratus*, y *Caca vestigia* del participio *Regens.*  
 Vease la Nota 40.

77 *Exosus, Perosus, &c.*

D. R. Que los participios *Exosus, Perosus, Pertasus*, los quales significan *Exosus*, y *Perosus* el que aborrece, y *Pertasus* el que se enfada, se conf-

construyen con Accusativo : v. g. Enfadado Mucio de su mano derecha , la dexò quemar : *Mucius pertasus dexteram suam , exuri passus est.* ( Val. Max. 3. cap.3. ) Vease la Nota 40.

78 *Participia Presentis , &c.*

D. R. Que los participios de presente , como *Amans , Appetens* , y algunos de Preterito , como *Profusus , Expertus* , quando se hacen Nombres , se construyen con Genitivo : v. g. Catilina fuè codicioso de lo ageno , y desperdiciador de lo que era suyo : *Catilina appetens fuit alieni , & profusus sui* , y es lo mismo que decir : *Catilina appetitor fuit alieni , & profusor sui.* ( Salust. in Catilin. ) Vease la Nota 41.

79 *Possessiva Meus , &c.*

D. R. Que los pronombres possessivos *Meus , Tuus , Suus , Noster , Vester* , se juntan à Genitivo , assi de nombres Substantivos , ò Adjetivos , como de participios , y pronombres : v. g. Solo mi pecado no puede corregirse : *Solius meum peccatum corrigi non potest.* ( Cicer. ad Attic.2. ) Me contentarè con nuestra amistad : *Nostra ipsorum amicitia contentus ero.* ( Cicer. lib.6. ep.17. ) Vease la Nota 42.

80 *Nomina Numeralia , &c.*

D. R. Que *ego , mei* , hace el Genitivo de Plural *Nostrum* , vel *Nostri* , y *Tu , tui* , hace *Vestrum* , vel *Vestri* . Los Genitivos *Nostrum* , y *Vestrum* ,  
se

se juntan con los nombres Numerales, Partitivos, Comparativos, y Superlativos; y los Genitivos *Nostri*, y *Vestri* con los demás Adjetivos, Verbos, y Participios que quieren Genitivo: v. g. El primero de vosotros: *Primum vestrum*. (Liv. ab Urbe 10.) De vosotros jamás me olvidarè: *Vestri non immemor unquam*. (Ovid. Pont. 4. Eleg. 6.)

Quando se hallaren comparativos, y Superlativos con los Genitivos *Nostri*, y *Vestri*, como *Studiosissimum nostri*, (Cic. lib. 13. ep. 3.) *Nihil nostri amantius*, (Idem lib. 16. ep. 1.) son casos de los positivos, *Studiosus*, y *Amans*.

81 *Reciproco Sui utimur, &c.*

D. R. Que usamos del Reciproco *Sui*, *Sibi*, *Se*, quando la tercera persona que hace, passa à ser tambien caso del verbo en la oracion: v. g. El mismo se desagrada: *Ipse sibi displicet*. (Cic. de Nat. Deor. lib. 1.)

Tambien usamos del Reciproco *Sui*, *Sibi*, *Se*, quando hay dos oraciones, y el caso del segundo verbo refiere la tercera persona que hace del primer verbo: v. g. El mismo con su eloquencia me persuadiò, que le dexára: *Ipse sua elequentia mihi persuasit, ut se dimitterem*. (Cic de Orat. 2.)

82 *Suus etiam utimur, &c.*

D. R. Que usamos del Reciproco *Suus*, *Sua*, *Suum*, quando significamos cosa poseida de la tercera persona, que hace en el verbo: v. g. Las fie-

fieras aman à sus hijos : *Fera diligunt partus suos.*  
(Idem de Orat. 3.)

Tambien ufamos del Reciproco *Suus*, *Sua*, *Suum*, quando hay dos oraciones, y el caso del segundo verbo es cosa poseïda de la tercera persona, que hace del primer verbo: v.g. El muchacho buelve à pedir aquella dignidad, que yo havia prometido à su padre: *Puer repetit eam, quam ego patri suo sponderam, dignitatem.* (Idem pro Planco)

Reciproco quiere decir cosa, que buelve à si misma, ò adonde sale; y afsi estos dos Pronombres *Sui*, y *Suus* se llaman Reciprocicos, porque buelven à la persona à quien refieren, ò de donde salen.

83 *Cum duæ tertiæ personæ, &c.*

D.R. Que quando en una oracion huviere dos terceras personas, usarèmos de los Reciprocicos *Sui*, ò *Suus*, si hacemos relacion de la persona que hace en la oracion; mas si hacemos relacion del caso del verbo, usarèmos de qualquiera de estos Pronombres *Ille*, *Ipse*, *Is*, para quitar la duda. Y esto, aunque vengan dos oraciones con dos, ò mas terceras personas, porque siempre que se haga la relacion à la persona, que es persona que hace del primer verbo, se ha de usar de los Reciprocicos; y haciendo la relacion al caso del primer verbo, ò del segundo, usarèmos de *Ille*, *Ipse*, *Is*: v.g. Cimocares prometì ò Fabricio, que èl mataria à

Pyrrho con ponzoña por medio de su hijo , que tenia cargo de lo que le daban à beber : *Timochares Fabricio pollicitus est se Pyrrhum veneno per filium suum , qui potionibus ejus præerat , necaturum.* (Val. Max. lib.6. cap.5.)

Usò de los Reciprocos *se* , y *suum* , porque hace relacion de *Timochares* supuesto , ò persona que hace de *Pollicitus est* , el verbo primero de la oracion; y si el hijo fuera de Pyrrho , que es caso del segundo verbo , dixera : *Per filium ejus* , como dixo : *Qui potionibus ejus præerat* , y *Ejus* hace relacion de Pyrrho , porque era el que bebia las bebidas.

Quando no huviere duda , no estamos obligados à guardar esta regla , porque en tal caso podemos usar de los Reciprocos *sui* , ò *suus* , ò de los Pronombres *Ille* , *Ipsè* , *Is* , sin diferencia alguna , hagase la relacion à el supuesto , ò persona que hace de la oracion , ò hagase à el caso del verbo : v.g. Dicen que Minerva matò à su padre , porque la quiso hacer fuerza : *Minerva dicitur interemisse patrem , conantem violare virginitatem suam , vel virginitatem ejus.* (Cic. de Nat. Deor. lib.3.) Vease la Nota 43.

*Construccion de las Preposiciones.*

84 *Prepositio quævis , &c.*

D.R. Que qualquiera preposicion, sea de Accu

fativo, ò de Ablativo, puede regir su caso de Construcción: v. g. De tu consejo me valgo para todas las cosas: *Consilio tuo utor ad omnia.* (Cic. lib. 5. ep. 12.) Donde *Ad omnia* es caso por esta regla.

85 *Verba composita, &c.*

D. R. Que los verbos compuestos tienen muchas veces el caso de la preposición, de que se componen, tacita, ò expresa la preposición: v. g. Acometen à la Ciudad, sepultada con sueño, y vino: *Invadunt Urbem, vel in Urbem somno, vinoque sepultam.* (Virg. Æn. 2.) Vease la Nota 44.

86 *Versus suo casui postponitur, &c.*

D. R. Que la preposición *Versus*, que significa *Acia*, ò *Para*, rige Accusativo, y se pospone à su caso: v. g. De cierto se sabía, que te havias partido para Roma: *Te Romam versus profectum esse constabat.* (Cic. lib. 2. ep. 6.) Vease la Nota 45.

87 *Item Tenus, &c.*

D. R. Que la preposición *Tenus*, que significa *Hasta*, se pospone tambien à su caso, que es Genitivo de Plural, ò Ablativo de Singular: v. g. El Aguila se remontò hasta las nubes: *Aquila nubium tenus sublimavit.* (Apulei. Flor. lib. 1.) Es doncella de hermoso pecho hasta la cintura: *Pulcro pectore virgo pube tenus.* (Virg. Æn. 3.) Vease la Nota 46.

88 *In cùm quies, &c.*

D. R. Que la preposición *In*, quiere Ablativo, quan-

quando se junta à verbos de quietud , ò quando significa hacerse alguna cosa en lugar determinado , aunque sea con verbos de movimiento , ò quando se pone en lugar de la preposicion *Inter*: v. g. Estuvimos sentados en la tierna yerva : *In molli confedimus herba.* (Virg. Eclog. 3.) No puede haver amistad , sino entre los buenos : *Nisi in bonis amicitia esse non potest.* (Cicer. de Amicitia.) vel *inter bonos.*

Quando se junta à verbos de movimiento , ò se pone en lugar de estas preposiciones *Erga* , *Contra*, *Pro*, *Per*, *Post* , *Ad* , *Usque ad* , y quando significa mutacion de una cosa en otra , quiere *Accusativo*: v. g. Acerra siempre està bebiendo hasta que es de dia : *In lucem* , id est , *usque ad lucem* , *semper Acerra bibit.* (Martial. lib. 1. Epigr. 28.) Troya fue convertida en cenizas : *Versa est in cineres Troja.* (Ovid. Penel. Ullyss.) Vease la Nota 47.

89 *Sub pro Circiter , &c.*

D.R. Que la preposicion *Sub* , quando se pone en lugar de estas preposiciones *Circiter* , *Per* , *Paulò antè* , *Post* , y quando significa tiempo , quiere *Accusativo*: v. g. Despues de aquella carta se leyò la tuya : *Sub eas literas recitatae sunt tuae* ; id est , *post eas literas.* (Cic. lib. 10. ep. 16.) En los primeros frios del Otoño : *Prima sub frigora autumnii.* (Virg. Georg. 2.) Vease la Nota 48.

90 *Sub cum verbis Motus , &c.*

D. R. Que la preposicion *Sub* con verbos de movimiento quiere Accusativo , y con verbos de quietud quiere Ablativo : v.g. Dexafe vèr el Cielo : *Cælum sub aspectum cadit.* (Cicer. de Univerfit.) Si puedes detenerte un poco , descansa à la sombra : *Si quid cessare potest , requiesce sub umbra:* (Virg. Ecl.7.) Vease en la Nota 48.

91 *Super Accusativo servit , &c.*

D. R. Que la preposicion *Super* , que significa *Sobre* , ò *Encima* , quiere Accusativo , particularmente con verbos de movimiento , y tambien con verbos de quietud , y quando se pone en lugar de las preposiciones *Præter* , *Post* , *Ultra* : v. g. Conocido por su fama sobre las estrellas : *Fama super aethera notus.* (Virg. Æn.1.)

Quando se pone *Super* en lugar de la preposicion *De* , que significa *Acerca de* , quiere Ablativo , y algunas veces tambien le quiere con Verbos de quietud : v. g. Te escribirè acerca de este negocio : *Hac super re , id est , de hac re scribam ad te.* (Cic. Attic. lib.6.) Echase muchas veces sobre la grama tierna : *Sape super tenero prosternie gramine corpus.* (Virg. in Culice)

92 *Subter fermè , &c.*

D. R. Que la preposicion *Subter* , que significa *Debaxo* , casi siempre quiere Accusativo con verbos de quietud , y movimiento : v. g. La virtud

tiene debaxo de sí todas las cosas : *Virtus omnia subter se habet.* (Cic. Tuscul. 3.)

Algunas veces la preposición *Subter* tiene Ablativo en los Poetas , juntandose à verbos de quietud : v. g. Gustan de sufrir todos los sucesos debaxo del fuerte escudo : *Omnes ferre libet subter densa testudine casus.* (Virg. Æn. 9.)

93 *En & Ecce, &c.*

D. R. Que estos dos Adverbios demonstrativos *En*, y *Ecce*, quieren por su construccion Nominativo, ò Accusativo : v. g. Vès aqui al hombre desdichado : *En*, vel *ecce homo miser*, vel *En*, vel *ecce hominem miserum.* (Cicer. de Finib.)

Muchas veces el Dativo *Tibi* se junta à el Adverbio *Ecce*, por adorno, y elegancia : v. g. Vès aqui la tierra de Italia : *Ecce tibi Ausonia tellus.* (Virg. Æn. 3.)

Muchas veces se hallan sin caso estos dos Adverbios, quando por algun verbo se hace la oracion : v. g. Vès aqui vengo rendido : *En supplex venio.* (Virg. Æn. 11.) El Nominativo *Ego*, que se entiende, es caso del Verbo *Venio*.

64 *Adverbia, quibus interrogamur, &c.*

D. R. Que los Adverbios de lugar, con los quales preguntamos, son estos.

*Ubi*, En dónde, en què parte, ò en què lugar.

*Unde*, De adónde, de què parte, ò de què lugar.

*Quo*, Adónde, à què parte, ò à què lugar.

*Quà*,

*Quà*, Por dónde, por qué parte, ò por qué lugar.

*Quorsum*, Acia dónde, ácia qué parte, ò lugar.

*Quousque*, Hasta dónde, hasta qué parte, ò lugar.

95 *Cum interrogatio fit*, &c.

D.R. Que los nombres propios de Ciudades, Villas, Castillos, y Aldèas, declinados por el singular de la primera, ò segunda declinacion, correspondiendo à el Adverbio *Ubi*, se han de poner en Genitivo: v. g. El dia ultimo de Julio pienso estàr en Leodicea: *Pridie Calendas Sextilis puto me Leodicea fore.* (Cicer. lib. 3. ep. 5.)

En Efeso yo le ví: *Eum ego Ephesi vidi.* (Idem ibidem) Vease en la Nota 49.

96 *Si propria tamen fuerint*, &c.

D.R. Que si los nombres propios de Ciudades, Villas, Castillos, y Aldèas fueren de la tercera declinacion, ò declinados por el numero Plural, se pondrán en Ablativo sin preposicion: v. g. Si luego te embarcas, nos alcanzaràs en Leucade: *Si statim navigas, nos Leucade consequèris.* (Cic. lib. 16. ep. 2.)

En Athenas le ví, y me alegrè mucho: *Eum Athenis libentissimè vidi.* (Idem lib. 13. ep. 25.)  
Vease la Nota 50.

97 *Sed nomina Provinciarum*, &c.

D.R. Que los nombres propios de Provincias, Islas, Regiones, y Reynos se ponen con elegancia en Ablativo con preposicion *In*: v. g. Este mancebo, que fuè Soldado mio en Cilicia, fuè en Grecia

mi compañero en la guerra: *Hic adolescens, qui meus in Cilicia miles in Gracia commilito fuit.* (Cic. pro Dejotaro)

98 *Quibus adherent nomina Appellativa, &c.*

D.R. Que los nombres Apelativos, correspondiendo à *Ubi*, tambien se ponen en Ablativo con preposicion *In*, la qual se calla en este Ablativo *Rure*, vel *Ruri*: v.g. Tú tienes por dichoso al que vive en la Ciudad, y yo al que vive en el campo: *Rure ego viventem, tu dicis in urbe beatum.* (Horat. lib.1. ep.11.) Vease la Nota 51.

99 *Propria urbium sequuntur, &c.*

D.R. Que estos quatro Apelativos *Humus, Bellum, Militia, Domus*, se usan mas de ordinario en Genitivo. Y se advierta, que al Genitivo *Domi*, se pueden juntar *Mæ, Tuæ, Suæ, Nostræ, Vestræ, Alienæ*: v. g. No quieres mas estår en tu casa con seguridad, que con peligro en la agena? *Nonne mavis sine periculo tuæ domi esse, quam cum periculo alienæ?* (Cic. lib.4. ep.7.)

Quando al Genitivo *Domi* se juntaren otros Adjetivos fuera de los arriba dichos, se pondrà solamente en Ablativo con preposicion *In*: v. g. Embiaron un esclavo público à matarle, estando encerrado en una casa particular: *Missus est ad eum occidendum, in privata domo clausum, servus publicus.* (Val. Max. lib.2. cap.10.) Vease la Nota 52.

100 *Si responsio fiat, &c.*

D. R. Que los Adverbios, correspondientes à *Ubi*, son los que estàn comprehendidos en esta regla: v. g. Donde cada uno està, allí le parece que es lo peor de todo: *Ubi quisque sit, ibi esse minimè velit.* (Cicer. lib.6. ep.4.) Vease la Nota 53.

101 *Cum per unde fit interrogatio, &c.*

D. R. Que los nombres propios de menores Lugares, como son Ciudades, Villas, Castillos, y Aldèas, correspondiendo à *Unde*, y estos dos Apelativos *Rus*, y *Domus*, se ponen en Ablativo sin preposicion: v. g. Recibì de Roma un pliego de cartas, sin venir en ellas carta tuya: *Accepi Roma sine tua epistola fasciculum literarum.* (Cicer. ad Attic.5.) Los nombres propios de mayores Lugares, como son los de Provincias, Islas, Regiones, y Reynos, se ponen en Ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, ò *A*, vel *Ab*: v. g. No creian que de Italia podria passar el Exercito tan presto: *Neque ex Italia tam celeriter Exercitum transjici posse credebant.* (Idem lib.11. epist.14.) Vease la Nota 54.

102 *In appellativis semper exprimitur, &c.*

D. R. Que los nombres Apelativos, correspondientes à *Unde*, se ponen siempre en Ablativo con preposicion *E*, vel *Ex*, excepto *Rus*, y *Domus*, que se ponen sin ella: v. g. Cornelia entretuvo à la

Matrona , hasta que sus hijos bolviessen de la escuela : *Cornelia traxit Matronam sermone , quousque liberi ex schola redirent.* (Val. Max. lib. 4. c. 4.) Adviertase , que con este Adverbio *Unde* , se usa solamente del Ablativo *Rure* , porque *Rure* , vel *Ruri* es solamente para *Ubi*.

103 *Si per adverbia fiat , &c.*

D. R. Que los Adverbios correspondientes à *Unde* son los que están comprehendidos en esta regla : v. g. Mira por tu vida , no te vayas de aqui lexos ; *Vide sis , ne hinc abeas longius.* ( Terent. Heaut. act. 1. Sc. 2. ) Vease la Nota 55.

104 *Quando per Adverbium quò , &c.*

D. R. Que los nombres propios de Ciudades , Villas , Castillos , y Aldèas , correspondiendo à *Quò* , se ponen en Accusativo sin preposicion : v. g. Yo lleguè à Athenas à los catorce de Octubre : *Pridie Idus Octobris Athenas venimus.* ( Cic. lib. 14. ep. 5. ) Los nombres de mayores Lugares , como Provincias , Islas , Regiones , ò Reynos , se pondrán en Accusativo con preposicion *Ad* , ò *In* : v. g. Yo pienso irme à Cilicia para los primeros de Mayo : *Ego in Ciliciam cogito proficisci circiter Calendas Majas.* ( Idem lib. 13. epist. 57. ) Vease la Nota 56.

105 *Appelativis additur prepositio , &c.*

D. R. Que los nombres Apelativos se ponen en Accusativo con preposicion *Ad* , ò *In* , excepto

*Rus,*

*Rus*, y *Domus*, que están mejor sin preposición: v. g. Embiò su criado à la Ciudad: *Servulum in urbem misit.* (Terent. Heaut. act. 1. Sc. 2.) Irè à la Granja, y bolverè à casa: *Rus ibo, & domum revertar.* (Idem Eunuch. act. 2. Sc. 1.)

106 *Adverbia redduntur, &c.*

D. R. Que los Adverbios correspondientes à *Quo*, son los que están comprehendidos en esta regla: v. g. Yo me entro en mi casa: *Ego ibo hinc intrò.* (Terent. Heaut. act. 1. Sc. 2.) Vease la Nota 57.

107 *Si per qua fiat, &c.*

D. R. Que los nombres propios de Ciudades, Villas, Castillos, y Aldeas, y estos dos apelativos *Rus*, y *Domus*, correspondiendo à el Adverbio *Quà*, se han de poner en Ablativo sin preposición, ò en Accusativo con preposición *Per*: v. g. Yo caminaba por Laodicea: *Ego iter faciebam Laodicea*, vel *per Loadiceam.* (Cic. ad Attic. 5.)

108 *Propriis Provinciarum, &c.*

D. R. Que los nombres propios de Provincias, Islas, Regiones, ò Reynos, y los demás apelativos, se ponen de ordinario en Accusativo con preposición *Per*: v. g. Voy caminando à Cilicia por Capadocia: *Iter in Ciliciam facio per Capadociam.* (Cicer. lib. 3. epist. 6.) Por las Ciudades del Asia camina: *Per urbes Asia petit.* (Ovid. Fast. lib. 4.) Vease la Nota 58.

109 *Cùm rogamur per quà , &c.*

D. R. Que los Adverbios correspondientes à *quà*, son los que estàn comprehendidos en esta regla: v. g. Todos vosotros id por aqui: *Ite hac vos omnes.* (Terent. Eun. act. 3. Sc. 2.) Vease la Nota 59.

110 *Si per Quorsum , &c.*

D. R. Que todos los nombres propios de mayores, ò menores Lugares; y los Apelativos, correspondiendo à el Adverbio *Quorsum*, se ponen en Accusativo con la preposicion *Versus* pospuesta: v. g. Desde Tarso me partì ácia el Monte Amanò: *Tarso Amanum versus profecti sumus.* (Cicer. lib. 3. ep. 8.)

111 *Redduntur etiam , &c.*

D. R. Que los Adverbios correspondientes à *Quorsum*, son los que estàn comprehendidos en esta regla: v. g. Aquel và ácia la mano izquierda, y éste ácia la mano derecha: *Ille sinistrorsum , hic dextrorsum abit.* (Horat. lib. 2. Sat. 3.) Vease la Nota 60.

*Quousque etiam.*

Los nombres, que corresponden à el Adverbio *Quousque*, que significa *Hasta donde*, sean propios, ò apelativos, se han de poner en Accusativo con este Adverbio *Usque*, y la preposicion *Ad*, tãcita, ò expresa: v. g. Quinto llegò hasta Puteolos:

*Quin-*

*Quintus usque Puteolos venit, vel usque ad Puteolos.* (Cicer. ad Attic. 6.)

A los Adverbios correspondientes à *Quo*: v. g. *Huc*, *Istuc*, &c. posponiendo el Adverbio *Usque*, se forman *Hucusque*, *Istucusque*, *Illucusque*, *Eousque*, &c. y son correspondientes à el Adverbio *Quousque*: (Sic P. Vargas lib. 2. Reg. 85.) v. g. *Hasta aqui guiò el Exercito: Hucusque exercitum duxit.* (Plin. lib. 6. cap. 29.)

112 *Satis*, *Abundè*, &c.

D. R. Que los Adverbios *Satis*, *Abundè*, *Affatim*, *Parum*, *Instar*, *Partim*, y *Ergo*, quando se ponen en lugar de este nombre *Causa*, quieren Genitivo: v. g. Tiene bastante eloquencia, y poca sabiduria: *Est illi satis eloquentiæ, & sapientiæ parum.* (Sallust. in Catil.) Vease la Nota 61.

113 *Pridiè*, & *Postridiè*, &c.

D. R. Que estos dos Adverbios *Pridiè*, y *Postridiè* quieren Genitivo, ò Accusativo: v. g. El ultimo dia de Julio pienso estàr en Laodicea: *Pridiè Calendarum, vel Calendas Sextilis puto me Laodiceæ fore.* (Cicer. lib. 3. ep. 5.)

114 *Propiùs*, & *Proximè*, &c.

D. R. Que estos Adverbios *Propiùs*, y *Proximè*, quieren Accusativo: v. g. Muy cerca estuvo de la Ciudad: *Proximè urbem fuit.* (Cicer. ad Attic. 6.) Vease la Nota 62.

115 *Adverbia tandem*, &c.

D.R. Que muchas veces los Adverbios derivados de nombres Adjetivos, quieren los mismos casos, que los Adjetivos de adonde se forman: v.g. Saliste à el encuentro al Cesar: *Cæsari obviam processisti.* (Cicer. Philip.2.)

116 O, Heu, & Prob, &c.

D. R. Que estas tres Interjecciones O, Heu, y Prob, quieren Nominativo, Accusativo, y Vocativo: v. g. O hombre valeroso, y buen amigo! *O vir fortis, atque amicus!* vel *O virum fortem, atque amicum!* (Terent. Phorm. Act.2.Sc.1.) Usaremos de Vocativo, quando hablamos con alguna cosa: v.g. O Melibee! *O Milebæ!* (Virg. Eclog. 1.) O dulce esposo! *O dulcis conjux!* (Idem Æn.2.) Vease la Nota 63.

117 Hei, & Væ, &c.

D. R. Que las Interjecciones Hei, y Væ, quieren Dativo: v. g. Ay de mi! qual estaba: *Hei mihi! qualis erat.* (Virg. Æn.2.) Ay de ti, Abogado! *Væ tibi, Causidice!* (Martial.lib.5.Epig.33.)

118 Conjunctiões copulativa, &c.

D.R. Que las conjunciones copulativas, como At, Atque, Et, Que, y las disjuntivas, como Aut, Sive, Seu, Vel, juntan las oraciones, y algunas veces semejantes casos: v. g. Todos callaron, y estaban atentos: *Conticuere omnes, intentique ora tenebant.* (Virg. Æn.2.) Quien hay que no sienta la muerte de tal Varon, y tal Ciudadano? *Quis*

*non doleat interitum talis, & Viri, & Civis?* (Cic. Philip. 12.)

Algunas veces las conjunciones no juntan casos semejantes, aunque pertenezcan à un mismo verbo: v. g. Bastante trabajo èl tiene, ò por su avaricia, ò por su miserable ambicion: *Aut ob avaritiam, aut misera ambitione laborat.* (Horat. lib. 1. Sat. 4.)

*Notas para mayor explicacion, y perfecta inteligencia de la Construcccion que tienen, y casos, que piden las ocho partes de la oracion en la Syntaxis.*

Nota primera.

*Syntaxis Græcè, Latinè Constructio, &c.*

**A**unque en la Introduccion à la explicacion de la *Syntaxis* diximos la definicion de la *Grammatica*, y la dividimos en *Methodica*, y *Historica*, en esta Nota diremos tambien sus partes, que la componen entre Maestro, y Discipulo, para lo qual pregunta el Maestro:

M. *Quam Artem profiteris?*

D. *Grammaticam.*

M. *Quid est Grammatica?*

D. *Grammatica est Ars rectè loquendi, rectèque scribendi.*

M.

M. Unde dicitur *Grammatica*?

D. *Grammatica* dicitur ab hoc nomine Græco *Gramma*, quod Latinè interpretatur *Literatura*.

M. Quotuplex est *Grammatica*?

D. Duplex, *Methodica*, & *Historica*.

M. Quid est *Grammatica Methodica*?

D. *Grammatica Methodica* est, quæ præbet regulas rectè loquendi, & rectè scribendi.

M. Quid est *Grammatica Historica*?

D. *Grammatica Historica* est, quæ circa expositionem Authorum Latinorum versatur.

M. Quot sunt partes *Grammaticæ Methodicæ*?

D. Quatuor, *Etymologia*, *Syntaxis*, *Prosodia*, & *Orthographia*.

M. Quid est *Etymologia*?

D. *Etymologia* est, quæ Latinarum dictionum originem inquirat.

M. Unde dicitur *Etymologia*?

D. *Etymologia* dicitur ab *Etymon*, quod interpretatur *Verum*; & *Logos*, quod interpretatur *Sermo*, quasi *Verus Sermo*.

M. Quid est *Dictio*?

D. *Dictio* est quævis pars constructæ orationis, & in ordine compositæ.

M. Quot sunt partes orationis?

D. Octo. *Nomen*, *Pronomen*, *Verbum*, *Participium*, *Præpositio*, *Adverbium*, *Intersectio*, & *Cojunctio*.

## De Nomine.

I. M. *Musa*, quæ pars orationis est?

D. *Nomen*.

M. Quid est *Nomen*?

D. *Nomen* est pars orationis declinabilis per casus; sed tempus non significans.

M. Unde dicitur *Nomen*?

D. *Nomen*, quasi *Novimen*, à *Nosco*, *Novi*, dicitur.

M. Cur à *Novi* *Nomen* dicitur?

D. Quia *Nomen* facit notam rem significatam, ideo à *Novi* *Nomen* dicitur. *Vease Ambrosio Calepino*.

M. Quotuplex est *Nomen*?

D. Duplex. *Substantivum*, & *Adjectivum*.

M. Quod est nomen *Substantivum*?

D. *Nomen Substantivum* est, quod potest in oratione existere per se sine *Adjectivo*.

M. *Substantivorum* *Nominum* quot sunt differentiarum?

D. Differentiarum *Substantivorum* *Nominum* sunt Sex. *Proprium*, *Commune*, *Denominativum*, *Diminutivum*, *Verbale*, & *Patronymicum*.

M. Quod est nomen *Proprium*?

D. *Nomen Proprium* est, quod uni tantum convenit, ut *Romulus*, *Roma*, *Tagus*.

M. Quod est nomen *Commune*?

D.

D. Nomen *Commune* est , quod pluribus convenit , ut *Rex* , *Oppidum* , *Flumen*.

M. Quod est nomen *Denominativum* ? seu *Derivativum* ?

D. Nomen *Denominativum* , seu *Derivativum* est , quod à Nomine tantum derivatur , & non denominatur ab aliqua speciali significatione , ut à *Justus Justitia* , à *Sapiens Sapiaentia*.

M. Quod est nomen *Diminutivum* ?

D. Nomen *Diminutivum* est , quod significat diminutionem sui principalis , ut à Rege *Regulus* , à corpore *corpufculum*.

M. Quod est nomen *Verbale* ?

D. Nomen *Verbale* est , quod à verbo derivatur , ut *Amor* ab *Amo* , à *Torpeo* , *Torpedo* , *Voluntas* , à *Volo* , is.

M. Quod est nomen *Patronymicum* ?

D. Nomen *Patronymicum* est , quod loco nominis proprii substituitur , à parentibusque , aut majoribus , aut consanguineis derivatur , ut *Priamides* , filius , vel nepos , vel aliquis ex posteris *Priami*. *Veanse estos nombres en el Tratado de Ety-mologia , Parte primera.*

M. Quod est nomen *Adjectivum* ?

D. Nomen *Adjectivum* est , quod , ut *tale* , indiget Substantivo , saltem subintellecto , cui adiaceat , ut in oratione existat , ut *Homo bonus* , *Mulier bona* , *Mancipium bonum*.

M. *Adjectivorum* nominum quot sunt differentia?

D. *Adjectivorum* nominum alia sunt *Positiva*, ut *Peritus*, *Iustus*, *Prudens*. Alia *Comparativa*, ut *Peritior*, *Iustior*, *Prudentior*. Alia *Superlativa*, ut *Peritissimus*, *Iustissimus*, *Prudentissimus*.

M. Sunt nē alia differentia *Adjectivorum*?

D. Sunt etiam nomina *Adjectiva Possessiva*, quæ idem significant, quod *Genitivus* unde creantur, ut *Regius*, *a*, *um*, *Pompejanus*, *a*, *um*: v. g. La casa del Rey: *Domus Regia*, vel *Domus Regis*. El caballo de Pompeyo: *Equus Pompejanus*, vel *Equus Pompei*. Otros muchos *Adjetivos* hay derivados, aunque no son *possessivos*: v. g. *Vicinus*, *a*, *um*, de *Vicus*, *vici*, *Tempestivus*, *a*, *um*, de *Tempesta*.

Muchos de estos, y los nombres *Adjetivos Verbales*, porque se derivan de verbo, acabados en *Ax*, como *Capax*, de *Capio*, en *Idus*, como *Pavidus*, *a*, *um*, de *Paveo*, en *Ivus*, como *Fugitivus*, de *Fugio*, en *Bundus*, como *Sitibundus*, de *Sitio*, en *Ofus*, como *Fluctuosus*, de *Fluctuo*, en *Itius*, como *Fictivus*, de *Fingo*, en *Bilis*, como *Terribilis*, de *Terreo*, y otros muchos semejantes, se pueden ver en el Libro Tercero en el Tratado de *Etymologia*.

M. *Species* nominum quot sunt?

D. *Species* nominum sunt duæ, *Primitiva*, quæ  
aliun-

aliunde non trahitur, ut *Mons*. *Derivativa*, quæ aliunde derivatur, ut *Montanus*, *a*, *um*, derivado de *Mons*, *montis*.

## De Pronomine.

2 M. *Ego*, quæ pars orationis est?

D. *Pronomen*.

M. Quid est *Pronomen*?

D. *Pronomen* est pars orationis declinabilis, quæ in loco alicujus nominis *Substantivi* semper ponitur.

M. *Pronomen* unde dicitur?

D. *Pronomen* dicitur à præpositione *Pro*, & *Nomen*.

M. Cur à *Pro*, & *Nomen* dicitur?

D. Quia *Pro* *Nomine* *Substantivo* semper ponitur, ideò *Pronomen* dicitur?

M. *Species* *Pronominum* quot sunt?

D. Duæ. *Primitiva* ut *Ego*, *Derivativa*, ut *Meus*.

M. Quot sunt *Pronomina Primitiva*?

D. Octo. *Ego*, *Tu*, *Sui*, *Hic*, *Iste*, *Ille*, *Ipsè*, *Is*.

M. Quot sunt *Pronomina Derivativa*?

D. Septem. *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*, *Nostras*, *Vestras*.

## De Verbo.

3 M. *Amo*, quæ pars orationis est?

D. *Verbum*.

M. Quid est *Verbum* ?

D. *Verbum* est pars orationis declinabilis, tempus per modos, & tempora conſignificans.

M. Unde dicitur *Verbum* ?

D. *Verbum* dicitur à *Veritate*, quòd verum nos loqui oporteat: vel *Verbum* dicitur à *Verbero*, quod aeris verberatu formetur.

M. Quot ſunt genera *Verborum* ?

D. Quinque. *Activum*, *Paſſivum*, *Neutrum*, *Commune*, & *Deponens*.

M. Quid eſt *Genus* in *Verbo* ?

D. Illud, quo *Verbum Activum* à verbo *Paſſivo* diſtinguitur, & *Neutrum* ab utroque, &c.

M. Quod eſt *Verbum Activum* ?

D. *Verbum Activum* eſt, quod exigit *Accuſativum* perſonæ patientis, ut *Amo Deum*, *Accuſo Joannem furti*.

M. Quod eſt *Verbum Paſſivum* ?

D. *Verbum Paſſivum* eſt, quod habet *Nominativum* perſonæ patientis, & *Ablativum* cum præpoſitione *A*, vel *Ab* perſonæ agentis, ut *Deus amatur à me*, *Joannes accuſatur à me furti*.

M. Quod eſt *Verbum Neutrum* ?

D. *Verbum Neutrum* eſt, quod non regit *Accuſativum* perſonæ patientis, ut *Sedeo*, *Satago*, *Servio*, *Indigeo*, *Egeo*.

M. El Verbo *Neutro* es aquel, que por ſu conſtruccion no rige *Accuſativo*, como *Sedeo*, que no

rige caso , *Satago* , que pide por su construccion Genitivo , *Servio* Dativo , y *Egeo* , *Indigeo* Ablativo ; y si tal vez el Verbo Neutro rige Accusativo en una misma significacion , como *Vescor pane* , vel *panem* , *Fungor officio* , vel *officium* , ò en otra significacion , como *Studeo* , que por *Estudiar* quiere Dativo , y por *Desear* quiere Accusativo , *Insideo* , que por *estar sentado* quiere Dativo , y por *Ocupar* quiere Accusativo , entonces el Verbo Neutro passa à ser Activo , por darle por su construccion Accusativo.

Los *Generos* de Verbos , y sus *Especies* las hemos de diferenciar por la construccion que tienen ; esto es , por los casos que rigen segun su naturaleza , para hacer congrua , y perfecta la oracion ; pues , excepto los Verbos Pasivos , todos los demás no son de un mismo genero , ni especie , como quieren los que niegan Verbos Neutros , queriendo que todos rijan Accusativo . Por lo qual , omitiendo las razones , que dan los que enseñan Verbos Neutros , y las que tienen para si aquellos que los niegan , decimos : Aquel Verbo , à quien se dá por su construccion Accusativo de persona que padece , es Verbo *Activo* , ò por mejor decir *Accusativo* ; y si no tiene por su construccion este caso , este se llama Verbo Neutro .

Claramente el Arte nuevo de Grammatica , (aunque en la Nota nona del Libro Quarto enseña

ña lo contrario) confieſſa , y enſeña Verbos Neutros, y ſus eſpecies deſde la regla *Interest* , & *Refert* , &c. haſta la regla *Sextum vult ego* , por ne- pedir por ſu conſtruccion dichos Verbos Accuſativo de perſona que padece , ſino otro caſo, que no ſea Accuſativo , como ſe explica en dichas reglas.

Y deſde la regla *Verbum Activum* , vel *potius Accuſativum* enſeña la conſtruccion , que tienen los Verbos *Activos* , y ſus *Eſpecies* , haſta la regla *Verba Implendi* , dandoles à todos por ſu conſtruccion Accuſativo : luego el Arte à los Verbos *Activos* los llama aſſi , quando rigen Accuſativo, y à los *Neutros* , quando por ſu conſtruccion rigen otro caſo. Con eſta facilidad ſe harà diferencia de Verbos *Activos* , y *Neutros* ; pues ſi rigen Accuſativo ſe llaman *Activos*, y ſi no le rigen ſon *Neutros* , que es lo miſmo que decir , que no tienen la naturaleza , y conſtruccion que tienen los Verbos *Activos* , y *Paſſivos*. A el modo que diximos en los generos de los Nombres , diciendo *Neutro* aquel nombre Subſtantivo , que no es del genero *Masculino* , ni del *Femenino* , y por eſſo es *Neutro* , porque no es el uno , ni el otro.

M. Dirás , ningun Verbo en la *Activa* dexa de tener *Accuſativo* , porque ſi no le tiene explicito, como *Ego diligo Deum* , le tiene implicito , ò cognato dentro del miſmo Verbo : v. g. *Vivo vitam*,

*Careo carentiam*, *Egeo egestatem*, *Sedeo sessionem*, *Sto stationem*, y otros semejantes; y en lugar de Accusativo tambien se pone el presente de Infinitivo: v. g. *Pergo pergere*, *Ambulo ambulare*, *Venio venire*, *Servio servire*, &c. luego si el Verbo Activo le definimos, porque rige Accusativo, los Verbos, que llamamos Neutros, son Activos; pues à lo menos siempre rigen el Accusativo cognato, y no se darán en la Grammatica Verbos Neutros, quando en la Activa rigen todos Accusativo.

D. Respondemos, que el Accusativo *Vitam* en el Verbo *Vivo* no puede ser, como no se le junte Adjetivo, ò Genitivo, en caso que admita persona que padece, como no sea cometiendo Pleonasmò, ò Helenismo, porque la vida no es *id quod vivitur*, aquello que se vive, si no es *id quo vivimus*, aquello con que vivimos; y quando se le dà Accusativo de persona que padece, passará de Verbo Neutro, à ser Activo: v. g. *Vivo vitam Principis. Tibicinis vitam vivis.*

En el Verbo *Careo* tampoco puede ser el Accusativo *Carentiam* la persona que padece, ni en el Verbo *Egeo*, el Accusativo *Egestatem*, porque si acerca de la carencia en el Verbo *Careo*, y acerca de la necesidad en el Verbo *Egeo*, se determina la accion *Careo carentiam*, quiere decir *Carezco la carencia*, y *Egeo egestatem*, tengo necesidad de la necesidad: carecer de la carencia, es no care-

cer,

cer, tener necesidad de la necesidad, es no tener necesidad, que es lo contrario que significan dichos Verbos: luego no puede entenderse en ellos el Accusativo implicito, y cognato.

En *Sedeo sessionem*, *Sto stationem*, vel *stare*, *Pergo pergere*, *Ambulo ambulare*, *Venio venire*, *Servio servire*, si en sus propios significados se toman, es muy dificultoso de componer, y entender *de andar el andar*, *de venir el venir*, *de servir el servir*, para hacer la oracion congrua, y perfecta, quando con decir *Ego sedeo*, *Ego pergo*, *Ego ambulo*, *Ego venio*, *Ego servio* (dandole à éste su caso) està la oracion perfecta. Y *Negat negare*, *Vadere pergit*, &c. son Pleonasmos.

Además, que aunque dichos Verbos, y todos los Neutros se hallassen algunas veces con Accusativo, no se infiere hayan de ser Activos siempre; pues mas comunmente se hallan Neutros, por no darles Accusativo, y serian Activos, quando rijan Accusativo, y quando no, se tendrán por Neutros; pues un mismo Verbo en una misma significacion, ò en otra diferente, como queda dicho, puede ser Activo, dandole Accusativo de persona que padece, (pues tales Accusativos cognatos son por demás) y puede ser Neutro, dandole por su construccion otro caso, que no sea Accusativo.

M. Quod est verbum *Commune*?

D. Verbum *Commune* est, quod definit in *Or*,

& habet Activam, & Passivam significationem, ut *Amplector, eris*. Por abrazar, y ser abrazado: v.g. Yo te abrazo: *Ego amplector te*, vel *Tu amplecteris à me*.

Los Verbos Comunes se usan yà muy poco. Hallanse los siguientes, y algunos otros.

*Complector, eris*. Por abrazar, y ser abrazado.

*Experior, experiris*. Por experimentar, y ser experimentado: v.g. Yo le experimento: *Ego experior illum*, vel *Ille experitur à me*.

*Interpretor, aris*. Por declarar, y ser declarado: v.g. Yo declararè el Arte: *Ego interpretabor. Artem*, vel *Ars interpretabitur à me*.

*Osculor, aris*. Por besar, y ser besado: v.g. Yo te beso: *Ego osculor te*, vel *Tu oscularis à me*

*Criminor, aris*. Por acusar, y ser acusado: v.g. Yo te acuso: *Ego criminor te*, vel *Tu criminaris à me*.

*Largior, largiris*. Por dár, y ser dado: v.g. Yo doy dineros: *Ego largior pecunias*, vel *pecuniæ largiuntur à me*.

*Veneror, aris*. Por honrar, y ser honrado, reverenciar, y ser reverenciado: v.g. Yo reverencio à los Santos: *Ego veneror Divos*, vel *Divi venerantur à me*. Vease Nebrixa, Libro Quarto, Capitulo quinto. Y la Nota 33. num.3. de este Libro.

M. Quod est Verbum Deponens?

D.

D. Verbum Deponens est, quod definit in Or, & non habet Activam in O, retinetque significationem vobis Activæ, ut *Imitor*. Yo imito. *Obliviscor*. Yo me olvido.

M. Quotuplex est Verbum Deponens?

D. Duplex. *Activum*, & *Neutrum*.

M. Quod est Verbum *Activum Deponens*?

D. Verbum *Activum Deponens* est, quod postulat Accusativum personæ patientis: v. g. Yo imito à los buenos: *Ego imitor bonos*.

M. Quod est Verbum *Neutrum Deponens*?

D. Verbum *Neutrum Deponens* est, quod non regit Accusativum personæ patientis, sed regit alium casum: v. g. Yo me olvido de las injurias: *Ego obliviscor injuriarum*. Tu me favoreces: *Tu mihi auxiliaris*. Aquel se vale de tu consejo: *Ille utitur tuo consilio*.

#### De Participio.

4 M. Quod est *Participium*?

D. *Participium* est pars orationis Latinæ declinabilis, genus, & casus habens, tempusque significans: v. g. *Amans*. El que ama, ò amaba. *Amaturus*. El que ha, ò tiene de amar.

M. Unde dicitur *Participium*?

D. *Participium* dicitur ab hoc nomine *Pars*, & à Verbo *Accipio*.

M. Cur?

D. Quia accipit partem nominis, scilicet *Genus*, & *Casus*, & accipit partem Verbi, scilicet *Significationem*, & *Tempus*.

### De *Præpositione*.

5 M. *Ad*, quæ pars orationis est?

D. *Præpositio*.

M. Quid est *Præpositio*?

D. *Præpositio* est pars orationis indeclinabilis, quæ aliis partibus orationis præponitur.

M. Unde dicitur *Præpositio*?

D. *Præpositio* dicitur à *Præpono* Verbo, quia præponitur per compositionem, aut per appositionem aliis partibus orationis, ut *Adamo*, *Ante mare*, & *terras*, &c.

### De *Adverbio*.

6 M. *Ubi*, quæ pars orationis est?

D. *Adverbium*.

M. Quid est *Adverbium*?

D. *Adverbium* est pars orationis indeclinabilis, quæ alterius partis, cui adjungitur, significationem auget, aut minuit.

M. Unde dicitur *Adverbium*?

D. *Adverbium* dicitur, quasi *ad Verbum*.

M. Cur?

D. Quia communius Verbo adjungitur: v. g.

*Benè*, vel *malè legit*, *feliciter navigavit*, &c.

M. *Species Adverbiorum quot sunt?*

D. *Duæ*, sicut diximus in *Nomine*, *Primitiva*, ut *Nuper*; *Derivativa*, ut *Nuperrime*.

M. *Adverbiorum nomina quot sunt?*

D. *Adverbium Similitudinis*, ut *Ceu*, *Sicut*, *Tanquam*.

*Quantitatis*, ut *Multùm*, *Parum*, *Minimum*.

*Qualitatis*, ut *Benè*, *Doctè*, *Sapienter*.

*Numerale Adverbium*, ut *Semel*, *Bis*, *Ter*, *Quarter*, *Quinques*, &c.

*Locale*, ut *Ubi*, *Unde*, *Quò*, *Quà*, *Quorsum*, *Hic*, *Isthic*, &c.

*Adverbium Temporis*, ut *Hodie*, *Cras*, *Heri*, *Nuper*, *Olim*, *Aliquando*, *Manè*, *Sero*, *Semper*, *Tunc*, &c.

*Affirmativum*, ut *Etiam*, *Nimirum*, *Profectò*.

*Negativum*, ut *Non*, *Haud*, *Minimè*, *Nullatenus*, *Nequaquam*.

*Optativum*, ut *O*, *Utinam*, *Si*.

*Interrogativum*, ut *Cur?* *Quare?* *Quamobrem?* *Nunquid?*

*Vocativum*, ut *O*, *Heus*, *Eho*.

*Hortativum*, ut *Eia*, *Age*, *Agite*, *Agedum*.

*Jurativum*, ut *Me Castor*, *Me Hercules*, *Adepol*, *Mehercule*.

*Dubitativum*, ut *Fors*, *Fortè*, *Forfan*, *Forfitan*, *Fortassis*, *Fortasse*.

*Ordinativum*, ut Continuò, Deinde, Deinceps.

*Demonstrativum*, ut En, Ecce.

*Congregativum*, ut Simul, Unà, Pariter.

*Discretivum*, ut Divisim, Seorsum, Bifariam.

*Intensivum*, ut Valde, Penitus, Vehementer.

*Remisivum*, ut Paulatim, Sensim, Pedetentim.

*Diminutivum*, ut Belle, Clanculum, Argutule.

*Comparativum*, ut Magis, Meliùs, Fortiùs.

*Superlativum*, ut Maximè, Optimè, Fortissimè. Vease la formacion de estos Adverbios en el Tratado de Etymologia.

#### De Interjectione.

7 M. Heu, quæ pars Orationis est?

D. *Interjectio*.

M. Quid est *Interjectio*?

D. *Interjectio* est pars Orationis indeclinabilis affectum animi significans.

M. Unde dicitur *Interjectio*?

D. *Interjectio* dicitur ab *Interjiciendo*.

M. Cur?

D. Quia aliis partibus orationis interjicitur.

M. *Interjectionum* significationes quot sunt?

D. *Dolentis*, & *Timentis*, ut Hei, Ah.

*Exultantis*, ut Evax, Oh, Vah.

*Admirantis*, ut Papæ.

*Corripientis*, ut Ha,

*Deridentis*, ut Hui.

*Vitantis*, ut Apage, Apagefis, Apagete.

*Laudantis*, ut Euge.

*Vocantis*, ut O, Heu, Proh. Estas dos ultimas tambien firven para exclamar, y llorar.

*De Conjunctiōe.*

8 M. *Et*, quæ pars Oratiōis est?

D. *Conjunctio*.

M. Quid est *Conjunctio*?

D. *Conjunctio* est pars Oratiōis indeclinabilis, Oratiōes, & Cæteras Oratiōis partes ex parte sui nectens.

M. Unde dicitur *Conjunctio*?

D. *Conjunctio* dicitur à *Conjungo* Verbo.

M. Cur?

D. Quia Oratiōes conjungit, & Oratiōi pro vinculo interponitur.

M. Quotuplex est *Conjunctio*?

D. Duplex. *Copulativa*, & *disjunctiva*.

M. Quid est *Conjunctio Copulativa*?

D. *Conjunctio Copulativa* est, quæ nectit extrema tam ex parte sui, quàm ex parte rei significatæ, ut *At*, *Atque*, *Et*, &c.

M. Quid est *Conjunctio Disjunctiva*?

D. Quæ licet ex parte sui extrema nectat, ex parte rei significatæ illa disjungit, seu dividit, ut *Vel*, *Sed*, &c.

De *Syntaxi*.

9 M. Quid est *Syntaxis*?

D. *Syntaxis* est pars Grammaticæ Latinæ, rectam compositionem Latinæ Orationis edocens.

M. Unde dicitur *Syntaxis*?

D. *Syntaxis* dicitur à *Syn*, quod est *Con* & *Taxis*, quod est *Structio*.

De manera, que lo mismo es decir *Syntaxis* en Griego, que decir en Latin *Constructio*, porque significan una misma cosa el nombre *Syntaxis* Griego, que el nombre *Constructio* Latino, y en Romance quiere decir *Constructio*, construccion, y composicion de las partes de la Oracion. Esta *Constructio* es en dos maneras, *Propria*, y *Figurada*. La *Propria* es la que no admite figura, y la *Figurada*, ò *impropria* es la que admite figura. De esta *Constructio* *Figurada* se tratarà en las figuras. Vease lo que diximos en la Introduccion al Libro Quarto.

De *Profodia*.

10 M. Quid est *Profodia*?

D. *Profodia* est pars Grammaticæ Latinæ Syllabarum numerum, & quantitatem edocens.

M. Unde dicitur *Profodia*?

D. *Profodia* dicitur à præpositione Græca *Pros*,  
quæ

quæ interpretatur *Ad*, & ab *Ode* Græco, quod est *Cantus*, quasi *Accentus*.

Aunque este nombre *Profodia* entre los Griegos no sea otra cosa, que *Acento*, que es el que rige, y gobierna la pronunciacion, porque en él se levanta, ò baxa la voz, tambien se llama *Profodia* esta parte de la *Grammatica*, que enseña la cantidad de las Syllabas, la qual se distingue del *Acento*. Vease el *Acento* en el Libro Quinto.

II M. Quid est *Syllaba*?

D. *Syllaba* est litera una, vel plures conjunctæ, vocalem includentes.

M. Unde dicitur *Syllaba*?

D. *Syllaba* dicitur à *Syllabin* Græco, quod est comprehendere.

La sylaba propriamente es la que consta de una vocal, y de una, ò mas consonantes, que es lo que explica el verbo comprehendere, porque si la sylaba no tiene mas que una vocal, como la primera sylaba en *Amo*, se llama sylaba *Impropria*.

Yá diximos en la Introduccion al Libro Quarto, que *Gramma* en Griego significa la letra, por lo qual, si la sylaba no tiene mas que una letra, se llama *Monogramma*. Si tiene dos letras *Digramma*, si tiene tres letras *Trigramma*, si tiene quatro *Tetragramma*, si cinco letras *Pentagramma*, si tiene seis letras *Hexagramma*, como *Scrobs*, *Stirps*, y no puede una sylaba tener mas que seis letras.

12 M. Quid est *litera*?

D. *Litera est Constitutivum Syllabæ. Vel Litera est pars minima vocis composita.* Es la letra la parte minima de aquella voz, que se compone de letras.

M. Unde dicitur *Litera*?

D. *Litera dicitur à Linea, & vel Lineatura, de Lineo, as, porque no puede haver letra, sino que se constituya, y forme de Linea, ò Lineas.* Otros le dán otras Etymologias. Vease Calepino verbo *Litera*.

Primeramente, las que hoy llamamos *Letras*, se llamaron *Lineaturas*, y despues se llamaron *Letras*. *Cùm primun dictæ essent Lineaturæ, Litera postea facta sunt*, dixo Escaligero lib. I. *De causis lingue Latine*, cap. 2.

De modo, que de *Linea*, vel *Lineatura*, se dixo el nombre *Litera*, porque la letra de *Lineas* se formaba. Al modo que los Griegos el nombre *Litera*, que ellos llaman *Gamma*, lo derivan del nombre *Gramme, grammes*, que significa la *Linea*. Vease la *Grammatica disputada* del P. Fr. Geronymo de San Agustin, Tratado segundo, disputa primera, question primera.

### De Orthographia.

13 Quid est *Orthographia*?

D.

D. *Orthographia* est pars Grammaticæ Latina rectam rationem scribendi, pronunciandique Latinas voces ostendens.

M. Unde dicitur *Orthographia*?

D. *Orthographia* dicitur ab *Orthos* Græco, quod est *Rectum*, & Verbo *Grapho* Græco, quod est *Scribo*. De manera, que lo mismo es este nombre *Orthographia* en Griego, que decir en Latin *Scientia recte scribendi*. Vease la explicacion de la *Orthographia*.

### Nota segunda.

#### *Duo Substantiva continuata, &c.*

Por la brevedad, que piden los preceptos, para no causar confusion à los que estudian, se dexaron de explicar en el Libro Quarto algunas construcciones particulares, y excepciones de muchas reglas, con otras advertencias dignas de saberse, las que pondremos en estas Notas, para la perfeccion de los mas aprovechados.

Adviertase en esta regla, que quando los nombres Substantivos, que pertenecen à una cosa, el uno fuere nombre proprio, como *Tagus, i*, el Tajo, y el otro Apelativo, como *Flumen, inis*, el Rio, teniendo diverso genero, como estos tienen, puede concertar el Adjetivo, Relativo, ò Verbo de la oracion con qualquiera de los dos: v. g. El Rio

Ta-

Tajo es muy hondo : *Flumen Tagus profundissimum est*, concertando el Adjetivo *profundissimum* con *flumen* Neutro ; ò se dirà : *Flumen Tagus profundissimus est*, concertando con *Tagus* masculino. (Cic. pro Leg. Man.) *Corinthum patres vestri totius Græciæ decus extinctum esse voluerunt*, donde *extinctum* concertò con *Decus*, neutro, y no *Corinthum* femenino, que es el proprio. (Plin. de Viris illust.) *Volfinii Hetruriæ nobile oppidum luxuria perierunt*, donde el verbo concertò con *Volfinii*, nombre proprio de Ciudad, y no concertò con *Oppidum* el Apelativo.

Si de dichos Substantivos el uno fuere proprio de cosas animadas, concertarà el Adjetivo, ò Verbo con èl : v. g. Flavio mi esclavo es bueno: *Flavius meum mancipium est bonus*, concertò el Adjetivo *Bonus* con *Flavius*, y no con *mancipium*, neutro. Bucephalo, delicias de Alexandro, murió: *Bucephalus delitiæ Alexandri mortuus est*. Este es el uso de los Autores en cosas proprias animadas. (Cic. lib. I. Tusc.) *Delitiæ nostræ Dicaearchus contra hanc immortalitatem disputavit*, concertò el verbo con el nombre proprio, y no con *delitiæ nostræ*.

Algunos quieren, que el nombre Apelativo, ò mas comun, deba preceder à el nombre proprio, ò menos comun: v. g. *Flumen Garumna, Urbs Athenæ*, para que la oracion no salga demasiada, y su-  
per-

perflua ; pero puede ponerse antes, ò despues del nombre proprio. (Cæsar de Bell. Gall. lib. 1.) *Initium capit à flumine Rhodano , contineturque Garumna flumine.* (Liv. Bell. Maced. 1.) *Ad Tagum annem.* (Idem lib. 4. Dec. 5.) *In radicibus Ossæ montis , vel montis Ossæ.*

Algunas veces los nombres propios de Ciudades, Villas, Reynos, Islas, Arboles, y Rios se hallan en Genitivo por la figura Enalage, estando en otro caso el nombre general, ò Apelativo: v.g. El Rio Tajo: *Flumen Tagus*, vel *Flumen Tagi*. La Ciudad de Athenas: *Urbs Athenæ*, vel *Urbs Athenarum*. (Virg. *Æn.* 3.) *Et celsam Buthroti ascendimus Urbem.* (Cic. ad Attic. 5.) *In oppido Antiochiæ cum omni exercitu est.* (Virg. *Georg.* 3.) *Invidia infelix Furias , annemque Cocyti metuet*, pudo decir constando el Verso: *Annemque severum Cocytum metuet*, por ser *Annis*, y *Cocytus* Substantivos, que pertenecen à una misma cosa, y esto es lo mas usado.

### Nota Tercera.

*Si autem ad diversas , &c.*

En esta regla se advierta, lo primero, que esta particula *De* puede significar *nota de possession*; esto es, que un Substantivo es poseido del otro Substantivo; y entonces el poseedor se pone en

Genitivo : v. g. El Palacio del Rey : *Aula Regis*. Este Genitivo se puede resolver en su Adjetivo, si le tuviere concertado en genero , numero , y caso : v.g. *Aula Regia*. La casa del Obispo, lá Filosofia de Aristoteles, el hijo del amo, el error de los hereges , las Obras de Virgilio , dirèmos : *Domus Episcopi*, vel *Episcopalis*, *Philosophia Aristotelis*, vel *Aristotelica*, *Filius heri*, vel *herilis*, *Error haereticorum*, vel *haereticus*, *Opera Virgilii*, vel *Virgiliana*, y à este modo otros semejantes posesivos. Vease la Nota 42.

Lo segundo, el Genitivo de materia doctrinal, ò de titulo de algun libro , ò tratado , se puede mudar en Ablativo con preposicion *De*, ò *Super*, que es lo mas usado : v. g. *Liber Fastorum*, (*Ovidius : Fastorum*, *Amorum*, de Ponto, de Arte *Amandi*, &c.) vel *de*, vel *super Fastis*: Libro de los Annales, ò Calendario de las Fiestas.

Lo tercero, si el Substantivo, que trahe la particula *De*, significare el lugar, donde alguno tiene officio, ò dignidad, se puede mudar el Genitivo en Ablativo, con preposicion *E*, vel *Ex*, ò se sacará un Adjetivo, que concierte en genero, numero, y caso con el Substantivo : v. g. El Corregidor de Madrid : *Prator Matriti*, vel è *Matrito*, vel *Matritensis*. El Arzobispo de Toledo : *Archiepiscopus Toleti*, vel è *Toleto*, vel *Toletanus*. El Adjetivo es lo mas usado.

Lo quarto, si el Substantivo, que trahe la particula *De*, significáre la Patria, ò Lugar de uno, se pondrà tambien con elegancia en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, vel *Ex*, ò se mudará en Adjetivo, concertado con el Substantivo: v. g. Turno Herdonio natural de Aricia: *Turnus Herdonius ab Aricia*, (Liv. ab Urb. 1.) vel *Ariciae*, vel *Aricinus*. (Idem ab Urb. 2.) *Obsides dant Principum à Cora liberos*. Dán por rehenes los hijos de los Principes naturales de Cora.

Lo quinto, si el Substantivo, que trahe la nota *De*, significáre el oficio, que uno tiene, se pondrà en Ablativo con *A*, vel *Ab*, ò en Accusativo con *Ad*, ò se facará un Adjetivo, si le tuviere: v. g. Despedí al mozo de cocina: *Dimisi famulum à culina*, vel *ad culinam*, vel *culinarium*. (Suetonius, in Cæsare.) *Philomenem à manu servum simplici morte punivit*. (Cicer. de Oratore 3.) *Licinium servum ad manum*, vel *manuensem sibi Gracchus habuit*.

Lo sexto, los apellidos se ponen como suenan en Romance, si no fueren nombre de Lugar; mas si se pueden latinizar, se pondrán en Ablativo con *A*, vel *Ab*, ò sacando de ellos un Adjetivo: v. g. Blas de la Puente: *Blasius de la Puente*, vel *Blasius à Ponte*, vel *Pontanus*.

Si el apellido fuere nombre de Lugar: v. g. Pedro de Cordoba, Juan de Madrid, Andrés de Salamanca, y otros semejantes, se pondrán como

fuenan , si huviere duda. Dixe si huviere duda, porque diciendo *Petrus à Corduba* , vel *Cordubensis* , *Joannes à Matrìto* , vel *Matritensis* , *Andreas à Salmantica* , vel *Salmanticensis* , tambien quiere decir , ( como diximos antes ) Pedro natural de Cordoba, Juan natural de Madrid, Andrès natural de Salamanca ; y puede uno tener el apellido de Cordoba, Madrid, Salamanca, Alcantara, Toledo , Ledesma , y no haver nacido en Cordoba, Madrid , Salamanca , &c.

Por lo qual , quando se hallàre *Stephanus Romanus* : *Innocentius Albanensis* : *Martina Romana* : *Leocadia Toletana* : *Petrus Salmanticensis* , dirèmos, que no son apellidos , y se romancearán : *Estevan natural de Roma* : *Innocencio natural de Albania* , y assi de los demás. Aunque para quitar la ambigüedad , se añadirà el Ablativo *patria* , ò *natione* : v.g. *Stephanus patria Romanus* : si es de Patria : *Stephanus natione Romanus* : si es de nacion. Y aunque tal vez el nombre de la patria se halla en Ablativo con E, vel Ex: v.g. (Gell. lib. 13. cap. 5.) *Is erat à Lesbo Theophrastus* , es menos usado.

Lo septimo, se dixo en el Libro Quarto, que si el nombre Substantivo, que trahe el romance *De*, significàre la materia , de que se hace alguna cosa: v.g. *Edificarè un Templo de marmol* ; se dirà: (Virg. Georg. 3.) *Templum de marmore ponam*, vel *marmoreum*, se advierta, que esta oracion : *El color*

*del*

del oro atrahe los ojos; se dirà: *Pallor auri*, vel *ab auro*, vel *aureus*, *allicit oculos*. (Lucret. lib. 2.) *Neque fulgorem reverentur ab auro*, y así otras semejantes.

Lo octavo, si los Substantivos, que salen de verbos, como *Victoria*, *spolium*, *judicium*, *sententia*, *fuga*, tuvieren despues de sí la nota *De*: v. g. *La victoria de los enemigos fuè grande*: si la alcanzaron los enemigos, que es Genitivo de accion, se dirà: *Victoria hostium magna fuit*: si otros vencieron al enemigo, que es denotar passion, dirèmos en Ablativo: *Victoria ex*, vel *de hostibus magna fuit*. (Flor. lib. 1. cap. 1.) *Hæc fuit de nobis ejus prima victoria*. (Idem lib. 1. cap. 10.) *Spolia de Laerte rege ad Feretrium reportata*. (Sueton. in Jul.) *Trophaea Caii Marii de Jugurtha restituit*.

Lo nono, se advierta, que los nombres de carnes se adjetivan: (y se acaban en *inus* en la terminacion masculina) v. g. *Caro porcina*, *arietina*, *bovina*, *leporina*, *equina*, y otros muchos: *Carne de puerco*, *de carnero*, *de baca*, *de liebre*, *de caballo*, &c. y no se debe usar de Genitivo, y lo mismo en los nombres de facultades.

Si el Substantivo, que tiene la nota *De*, perteneciere à la construccion de algun verbo, ò nombre Adjetivo, se pondrá en el caso, que el tal verbo, ò nombre Adjetivo pidiere: v. g. *Alcanzò victoria de los enemigos*: *Reportavit victoriam ab hos-*

*tibus*, vel *ex hostibus*. (Virg. Eclog. 7.) *Defendo à frigore mirtos*. Defiendo à los arrayanes del frio.

Lo decimo, quando decimos: El temor del Rey, el peligro de los enemigos, y otros Substantivos semejantes, que pertenecen à diversas cosas, en que puede haver duda, de quien es el temor, ò el peligro; si el temor le tiene el Rey, si el peligro le tienen los enemigos, se dirà: *Timor Regis*, *periculum hostium*; mas si el temor le tienen otros del Rey, si el peligro le tienen otros de los enemigos, se dirà: *Timor à Rege*, vel *ex Rege*, *periculum ab hostibus*, vel *ex hostibus*. (Liv. Bel. Pun. 3.) *Metus à Pratore*: El que tenian del Pretor. (Idem ibidem 5.) *Periculum ab hoste urgebat*: El peligro, que tenian del enemigo. (Tacitus An. 2.) *Ostendere credebatur metum ex Tiberio*: El temor, que tenia de Tiberio.

Tal vez, no haviendo duda, se pone en Genitivo la persona que causa el temor, peligro, &c. (Sueton. in Cæsar. cap. 82.) *Fuerat animus conjuratis corpus occisum in Tiberim trahere; sed metu Marci Antonii Consulis, & Magistri equitum Lepidi destiterunt*. Donde Antonii, y Lepidi están en Genitivo, no siendo los que tenian el temor; mas los conjurados le tenian de Marco Antonio, y de Lepido, y podia decir: *Sed metu Ab*, vel *ex Antonio*; mas usò de Genitivo, porque no hay duda en la oracion.

Lo undecimo, en esta oracion: Tengo el nombre de Antonio, se dirà por *Habeo, habes*, poniendo el nombre proprio, que lleva la nota *De*, en Genitivo, ò en Nominativo, ò en Accusativo: *Habeo nomen Antonii*, vel *Habeo nomen Antonius*, vel *Antonium*. (Ovid. Met. lib. 1.) *Lactea nomen habet*.

Por *Sum, es, fui*, se dirà: *Est mihi nomen Antonii*, vel *Antonius*, vel *est mihi nomen Antonio*, en Dativo, que es lo mas usado. (Plaut. in Amphit.) *Nomen Mercurii est mihi*. (Idem in Menæchm.) *Mihi est Menæchmus nomen*. (Liv. lib. 1. Decad. 1.) *Cui Fastulo nomen fuisse ferunt*.

Lo duodecimo, muchas veces se halla tacito por la figura Eclipsis el nombre Substantivo, de quien se rige el Genitivo por esta regla: *Si autem ad diversas*: v.g. La cabeza de Santa Christina està puesta en el Templo de San Martin: *Dive Christine caput ad Sancti Martini positum est*; id est, *ad edem*, vel *Templum Sancti Martini*. (Cicer. pro Cluent.) *Quas stâruas ad Juturnæ posuit*; id est, *ad edem*, vel *Templum Juturnæ*. (Horat. Serm. lib. 1.) *Ventum erat ad Vestæ*; id est, *ad edem Vestæ*.

Muchas veces se entienden otros Substantivos, que digan con el sentido: (Virg. Ecl. 6.) *Quid loquar aut Scyllam Nisi?* id est, *filiam Nisi?* (Lucan. lib. 2.) *Liceat scripsisse Catonis Martia*; id est, *uxor Catonis*. (Cicer. in Verr. 1.) *Illius temporis mihi venit in mentem*; id est, *memoria illius temporis*.

(Idem Att.) *Nos in castra properabamus, quæ ab-  
erant tridui, id est, via, vel itinere tridui.* A este  
modo se hallan otros muchos Substantivos taci-  
tos, mayormente significando padre, hijo, mari-  
do, muger, esclavo, y este nombre *causa*. (Plaut.  
Curt. act. 2. Sc. 1.) *Estne hic Palinurus Phadromi?*  
*id est, servus Phadromi?* (Cicer. de Oratore.) *Cùm*  
*ille se custodiae diceret in castris remansisse, id est,*  
*causa custodia.* Vease la figura Helenismo, n. 9.

Lo decimotercio, muchos nombres, que salen  
de verbo, como *Gratulatio*, *Gloriatio*, *Defensio*,  
*Libertas*, *Digressus*, *Exitus*, *Vacuitas*, aunque  
trahen despues la nota *De*: v.g. *La enhorabuena, ò*  
*parabien de la victoria, La libertad del enemigo,*  
*La salida de la Ciudad,* y otros exemplos semejan-  
tes, muchas veces no es Genitivo la nota *De*, por  
tomar entonces dichos nombres la construccion,  
que tienen los verbos de donde salen: v.g. *Gratu-*  
*latio de Victoria, Libertas ab hoste, Exitus de domo,*  
*Digressus ex classe, Vacuitas à laboribus.* (Cic. Phil.  
3.) *Cùm ejus à Brundusio reditus timeretur.* (Idem  
Offic. lib. 1.) *Adhibenda est vacuitas ab angoribus,*  
por la regla: *Nomina Verbalia, &c.*

### Nota Quarta.

*Sin vero Genitivus Laudem, &c.*

No hay duda al parecer, que las reglas de la  
conf-

construccion de los nombres Substantivos, que pertenecen à diversas cosas, debieran ser algunas más en el Libro Quarto; pues teniendo la dicha construccion tantas excepciones, como se han advertido en la Nota antecedente, solamente tiene el Arte por excepcion la construccion de la presente regla, en la qual decimos:

Que quando el Genitivo de Alabanza, Vituperio, ò Parte, se muda en Ablativo: v. g. Eres hombre de gran valor, pero de mal natural, y negro de rostro: *Es homo maximi animi, sed prava indolis, & nigri oris*, vel *maximo animo, prava indole, & nigro ore*, á este Ablativo se puede poner el Adjetivo *Præditus*, concertado con la cosa alabada, ò vituperada, por la regla *Sextum Nudus amat, &c.* y assi diremos: *Es homo maximo animo, sed prava indole præditus.* (Cicer. pro Cluent.) *Est homo summa fide, & omni virtute præditus.* (Idem in Verr. I.) *Homo singulari cupiditate, audacia, scelere præditus.*

Semejantes oraciones tambien se pueden decir de esta manera: Eres hombre de gran valor, pero de mal natural: *Maximus animus in te est, sed prava indoles.* (Idem pro Murena.) *Erat in eo summa eloquentia, & summa fides.* (Idem pro Rabir.) *In quo summa patientia, & eximia virtus fuit.* Tambien pudo decir: *Qui summa patientia, & eximia virtutis fuit*, vel *Qui summa patientia, &*  
exi-

*eximia virtute fuit*, por esta regla, vel *Qui summa patientia*, & *eximia virtute fuit præditus*, Ablativo de *Præditus*, por *Sextum Nudus amat*, &c. Tambien se dirá: *Qui summa patientia*, & *eximia virtute fuit*. Porque en una misma oracion se puede poner Genitivo, y Ablativo. (Cicer. ad Attic. 2.) *Lentulum nostrum eximia spe*, & *summae virtutis adolescentem fac crudias*.

Tambien se puede concertar con la cosa alabada, ò vituperada el Adjetivo, que concierta con el Ablativo de alabanza, ò vituperio, dexando el Substantivo en el mismo Ablativo, y entonces esta construccion pertenece à la regla: *Pleraque Adjectiva*, &c. v.g. Eres hombre de gran valor, pero de mal natural: diremos: *Es homo maximo animo*, sed *prava indole*; tambien se dirá: *Es homo maximus animo*, sed *pravi indole*. (Ovid. Trist. lib. 2.) *Ennius ingenio maximus*, arte *rudis*. (Virg. Æn. 7.) *Cervus erat forma præstanti*, & *cornibus ingens*. Pertenece à este regla el Ablativo *Forma præstanti*, y por decir: *Cornibus ingens*, à la regla *Pleraque Adjectiva*, &c.

El Adjetivo *Præstans* se halla con Genitivo, en lugar del Ablativo, por la regla *Pleraque Adjectiva*: (Virg. Æn. 8) *Quorum de numero Præstantes virtute legit*: Del numero de los quales escoge los mas fuertes. (Idem Æn. 12.) *O præstans animi juvenis!* O mancebo de animo heroyco! (Statius

tius r. Theb.) *Haud tulit armorum præstans, animique choræbus.*

Esta oracion: Alexandro hombre de esta edad, y de esta autoridad, cometidò un grande delito, se dirà: *Alexander homo ejus ætatis, vel ea ætate, & ejus authoritatis, vel ea authoritate, vel Alexander homo id ætatis, & id authoritatis, maximum scelus admisit.* (Cornelius Tacit.) *Romanorum nemo id authoritatis aderat.* (Idem) *Mos habeatur principium liberos cum cæteris idem ætatis nobilibus sedentes vesci.* (Boet.2. de Consolat.) *In pueris id ætatis.* Es modo elegante *Id authoritatis, Idem ætatis*, substantivando el pronombre *Id*, y su compuesto *Idem*, como dirèmos en la Nota siguiente.

#### Nota Quinta.

##### *Adjectiva cum Substantivè, &c.*

Adviertase en esta regla, que los nombres Adjetivos, que se hallan en la neutra terminacion substantivados son los siguientes: *Multum, Plus, Plurimum, Amplius, Tantum, Quantum, Exiguum, Minus, Minimum, Nimum, Summum, Ultimum, Reliquum, Extremum, Postremum, Aliquantum, Modicum, Pauxilum, &c.*

Algunos nombres Partitivos, y Pronombres muchas veces tambien se substantivan, como son *Id, Idem, Hoc, Illud, Istud, Aliud, Quid, Quod, Quid-*

*Quiddam*, *Siquid*, *Aliquid*, *Quidquam*, *Quidquid*, *Quodcumque*, y otros semejantes: v.g. Yo te escribi esta carta: *Has ad te literas dedi*, y por esta regla: *Hoc ad te literarum dedi*. (Cicer. ad Cœlium 8.) *Si potuisset honestè scribere, se in balneis cum id ætatis filio fuisse non præteriiisset*: Donde *Id ætatis*, es lo mismo, que *Æjus ætatis* Genitivo. (Idem pro Cluentio.) *Si libri copia fieret id temporis*, id est, *Eo tempore*. (Gellius lib. 1. cap. 23.) *Parthis, cæterisque id locorum gentibus*, (Boetius de Consolatione) id est, *Eorum locorum*.

Algunas veces se hallan tacitos en particular *Id*, y *Tantum*. (Livius ab Urbe lib. 1.) *Cum Romanus exercitus instructus, quod inter Capitolinum collem, Palatinumque campi est, compleisset*: Es el orden de la construccion: *Cum Romanus exercitus instructus compleisset* supple *id campi, quod est inter collem Capitolinum, &c.* (Idem ab Urbe lib. 1.) *Vastatur agri, quod inter Urbem, ac Fidenas est*, id est, *Vastatur id agri, quod est inter Urbem, ac Fidenas*. (Idem ibid. lib. 3.) *Vocis, verborumque, quantum velitis, ingerent*, id est, *Ingerent tantum vocis, verborumque, quantum velitis*.

Aunque los nombres Adjetivos se substantivan en el Nominativo, ò Accusativo de Singular, tal vez se hallan substantivados en Ablativo de ambos numeros, mayormente en Historiadores, y Poetas. (Liv. lib. 9. Decad. 4.) *Extremo anni, ex-*

*remo hiemis.* Estos Genitivos tambien pueden regirse del Substantivo *Tempore* tacito, y entonces el Adjetivo no està substantivado. (Plin. lib. 20. cap. 8.) *Aluminis pauco admixto*: Podia decir: *Alumine pauco admixto.* (Q. Curtius lib. 3.) *Cum pretiosissimis rerum.* (Tacit. lib. 1.) *Præmissa Cæcina, ut occulta saltuum scrutaretur.* (Idem lib. 18.) *Hostes flexerant per angusta, & lubrica viarum.* (Virg. *Æn.* 2.) *Obsedere alii angusta viarum.* (Idem *ibid.*) *Ferimur per opaca locorum*; tambien podia decir: *Ferimur per opaca loca.*

*Nemo*, y *Nullus* no se substantivan, y en lugar de ellos se usã de *Nil*, ò *Nihil*, Substantivos indeclinables: v. g. No se me ofrecia cosa de nuevo, que escribirte: (Cic. lib. 6. ep. 4.) *Novi, quod ad te scriberem, nihil erat.* (Ovid. *Pont.* 2. *Eleg.* 6.) *Quæ nil utilitatis habent*: Podia decir: *Nullam utilitatem.* (Terent. in *Andria*) *Nil loci relictum est*, vel *Nullus locus relictus est.* Diferenciafe *Nemo*, y *Nullus*, en que *Nemo* no tiene terminacion neutra en el Singular, ni tampoco tiene Plural, ni se junta con cosas inanimadas, si solo con animadas; però *Nullus* lo puede tener todo.

*Plus, uris*, en el Singular se substantiva: v. g. *Plus laborum.* Y en el Plural se adjetiva: v. g. Mas trabajos he padecido en el Mar, que en la tierra: *Plus laborum*, vel *plures labores passus sum in Mare, quam in terra.* Adviertase, que *Plus* en el Sin-

gular es solamente Neutro, y se puede decir: *Plus spatium*, vel *plus spatii*: *Plus premium*, vel *plus premii*; y no se puede decir: *Plus labor*, *plus injuria*. En el plural puede juntarse con qualquiera genero, aunque el Neutro es menos usado. Tambien *Plures* se pone en lugar de *Multi*. (Vitruv. lib.7.) *Nec plus spatium habentes pedes binos*, id est, *Quàm*. (Salust. in Jugurth.) *Neque pluris pretii coquum*: De mayor estimacion. (Cicer. de Finib.2.) *Plures dies manere non potest*. (Plin. lib.9. cap.12.) *Aquatilium tegmenta plura sunt*, id est, *multa*.

Adviertase, que *Quid* se substantiva, y *Quod* se adjetiva preguntando: v.g. *Què oro tienes?* *Quid auri*, vel *quod aurum habes?* Mas si no se pregunta, se puede *Quod* substantivar: v.g. El oro, que tenia, me hurtaron los ladrones: *Quod aurum*, vel *quod auri habebam*, *fures eripuerunt*.

### Nota Sexta.

#### *Adjectiva, que Scientiam, &c.*

Que los Genitivos de esta regla son construccion Latina, y no Griega yà diximos esto en el Regimen de los casos.

El Gentivo, que los nombres Adjetivos de esta regla, y comprendidos en la Copia, rigen por su construccion, se halla en muchos de ellos

en Ablativo con preposicion *In* tácita, y algunas veces expresã, y entonces puede ser la regla del Ablativo *Varia Constructio Nominum*, por variar-se la construccion de estos nombres, mudando el Genitivo en otro caso, quando no se halle regla competente en el Libro Quarto; afsi como dice el *Arte Varia Constructio Verborum*, quando los Verbos varian el caso de construccion, aunque tengan regla en el Libro Quarto: v. g. *Declino*, apartarse, *Urbem*, vel *Urbe*, vel *ab Urbe*.

1 *Peritus*, a, um, puede mudar el Genitivo en Ablativo, y tal vez con la preposicion *In*: v. g. Eres sabio en el Derecho Civil: *Peritus es Juris Civilis*, vel *Jure*, vel *in Jure Civili*. (Cicer. pro Cluent.) *Jure peritior*, ingenio prudentior. (P. Alv. in Art. lib. 2.) *Consiliumque perit*, qui consulit *Arte peritum*. (Agel. lib. 7. cap. 7.) *Anianus poeta in literis quam peritus*.

2 *Imperitus* tambien puede mudar el Genitivo en Ablativ. (D. Paul. ad Corinth. ep. 2. cap. 20.) *Et si imperitus sermone, sed non scientia*. Podia decir: *Et si imperitus sermonis, sed non scientia*. Son como Ablativos de alabanza, ò vituperio.

3 *Gnarus*, en lugar de *Cognitus*, y *Ignarus*, en lugar de *Incognitus*, quieren Dativo de la persona que conoce, ò no conoce; y lo que lo es, Nominativo: v. g. Este muchacho desconozco: *Hic puer*

*ignarus mihi est, id est, incognitus.* (Tacitus lib. 15.)  
*Idque nulli magis gnarum, quam Neroni, id est, cognitum.* (Idem lib. 12.) *At nobis ea pars militiæ maximè gnara est, id est, cognita.* (Ovid. Met. lib. 7.) *Jamque aderat Theseus proles ignara parenti, id est, incognita.*

4 *Ignarus* puede mudar el Genitivo en Ablativo: v. g. No fuè ignorante en las doctrinas de la Philosophia: (Apulejus lib. 17. cap. 5.) *In disciplinis Philosophiæ non ignarus fuit.* Podia decir: *Disciplinarum* en Genitivo.

5 *Doctus*, y su compuesto *Edoctus* pueden mudar el Genitivo en Ablativo: v. g. Aurelio fuè docto en la Philosphia: *Aurelius doctus fuit Philosophiæ*, vel *Philosophia*, en Ablativo. (Cic. pro Cluent.) *Græcis literis sane quam doctus.* (Sallust. in Catilin.) *Literis Græcis, & Latinis edocta.*

6 *Prudens*, quiere Genitivo, el qual se halla en Ablativo con preposicion *In*, ò sin ella: v. g. Eres prudente en tus cosas, y sabio en lisonjear: *Prudens es rerum tuarum*, vel *in rebus tuis*, & *sapiens adulandi*, vel *in adulando.* (Juvenal. Sat. 3.) *Quid quòd adulandi gens prudentissima laudat sermonem indocti, & faciem deformis amici?* (Cic. de Clar. Orat.) *Lælius Torquatus in dicendo elegans, in existimando admodum prudens.* (Idem de Amicitia) *Lucius Acilius prudens esse in jure civili putabatur.* (Lactant. lib. 2.) *Denique Poeta maxi-*

*mus, & in ceteris prudens.* (Cicer. de Clar. Orat.)  
*Omnes ferè Stoicì prudentissimi in differendo.*  
 (Idem pro Cluent.) *Jure peritior, ingenio prudentior.*

7 *Rudis, & rude*, que por esta regla quiere Genitivo, se halla con Ablativo con preposicion *In*, ò fin ella: v.g. *Estàs visoño en estas cosas: Harum rerum*, vel *in his rebus rudis es.* (Cicer. pro Flacco.) *Homines imperiti omnium rerum rudes sunt.* (Idem de Orator. 1.) *Rudis in jurè civili.* (Idem ibid.) *Quàm sermo facetus, ac nulla in re rudis.* (Idem lib.4. ep.1.) *Rudis esse videbar in causa.* (Ovid. Trist. lib.2.) *Emius ingenio maximus, arte rudis.*

Algunas veces se halla *Rudis* con Accusativo con preposicion *Ad*: v.g. *Experimentados estamos en trabajos: Non sumus rudes malorum*, vel *in malis*, vel *ad mala.* (Liv. Bell. Punic.4.) *Rudem ad pedestria bella Numidarum gentem esse, equis tantùm habilem.* (Ovid. Trist. 3. Eleg.3.) *Ad mala jam pridem non rude pectus habes.* (Idem Pont. lib.3. Eleg.7.) *Ad mala jam pridem non sumus ulla rudes.* Estoy hecho à todo genero de trabajos.

8 *Certior*, puede mudar el Genitivo en Ablativo, con preposicion *De*: v. g. Yo te darè aviso de todas las cosas, que aqui passan: *Te harum rerum*, vel *de his rebus, quæ hic geruntur, certioreni faciam.* (Cicer. lib.4. ep.5.)

9 *Compos*, quiere Genitivo, y tal vez se halla en Ablativo: v.g. No estabas en tu juicio: *Non eras compos mentis*, vel *mente*. (Terent. in *Adelphis*.) *Vix sum compos animi*, significa *compos animi*, lo mismo que *compos mentis*. (Virg. in *Culice*.) *Impiger exanimis*, *vix compos mente refugit* (Liv. lib. 3.) *Prædaque ingenti compotem reducit*. (Sallust. in *Catil*.) *Neque animo, aut lingua satis compos*.

Adviertase, que *Compos*, y su contrario *Impos*, son compuestos de la voz antigua, y yà no usada, *Pos, potis*, de quien se componen *Possum*, y *Possideo*. Del Genitivo *Potis* se usa en lugar del Nominativo. (Virg. *Æn*. 3.) *Nec potis Ionios fluctus aquare sequendo*. (Terent. in *Phorm*.) *Si tibi placere potis est*. Es lo mismo *Potis est*, que *Potest*, vel *possibile est*. (Pers. *Sat*. 4.) *Et potis es vitio nigrum præfigere theta*.

*Compos*, y *Impos*, en la significacion de *Alcanzar*, pueden tener los Genitivos *Victoriæ*, *Laudis*, *Scientiæ*, *Regni*, *Virtutum*, *Voti*, y otros semejantes: v.g. El Rey alcanzò la victoria, y tù lo que deseabas: *Rex victoriæ, & tu voti compos fuisti*. *Impos* significa lo contrario. Tambien tienen los Genitivos *Ærumnarum*, *Miseriarum*, *Mei*, *Tui*, *Sui*, &c. v.g. No era Señor de sì: *Non erat compos sui*. Recibeme como à compañero de tus trabajos: *Accipe me ærumnarum, & miseriarum compotem*. (Plaut. in *Epid*.)

10 *Particeps*, quiere Genitivo: v.g. Soy participante de tus trabajos: *Particeps sum laborum tuorum*. Esta oracion se puede variar de esta manera: *Sum particeps tibi in laboribus*. (Cæsar. bell. Civil. 3.) *Quos sui consilii participes habebat*. Podia decir: *Quos sibi in consilio participes habebat*. (Quintil. lib. 3.) *In plerisque ruris operibus marito particeps*. (Q. Curt. lib. 6.) *Quod fuisset illi in periculis particeps*. (Æsop. ad Fab. 21.) *Majores debent in laboribus participes esse minoribus*. Es minoribus Dativo. Hallase *Particeps* con Dativo por la figura *Enalage*, en lugar de Genitivo. (Ovid. Pont. lib. 2. Eleg. 5.) *Participem studiis Cæsar habere solet*.

11 *Affinis*, puede mudar el Genitivo en Dativo: v.g. Fuiste complice de esta maldad: *Affinis fuisti hujus sceleris*, vel *huic sceleri*. (Cicer. pro Sylla.) *Ubi neque homines fuisse putantur hujus suspicionis affines*: (Idem in Catil.) *Huic sceleri si paucos putatis affines esse, vehementer erratis*. Por tener parentesco de afinidad los mismos casos.

12 *Expers*, se construye con Genitivo: v.g. Era gente sin ley: *Gens juris expers erat*. (Ovid. Met. lib. 4.) *Perque novem luces expers undæque, cibique*. Sin comer, ni beber en nueve dias.

Algunas veces se halla *Expers* con los Ablativos *Metu*, *Somno*, *Fama*, *Fortunis*, *More*, y si hay otros semejantes: v. g. No tengas temor: *Expers esto metu*. (Plaut. in Afin. act. 2. Sc. 1.) *Dono*

*te ob istud dictum, ut Expers sis metu.* (Lucan. lib. 6.) *Lumina Somno expertia.* (Sallust. in Catil.) *Plerique patria, sed omnes fama, atque fortunis expertes sumus. Expertem esse domo. Estar ausente de casa.*

*Expers thalami.* El que està por casar.

*Expers sui.* El que no se conoce, ò no està en si.

*Expers lingua.* El que no sabe la lengua.

*Expers irarum.* El que no se sabe enojar.

*Expers fraudis.* El que no sabe engañar. Y à este modo otros semejantes: v.g. Por què no haces lo que tu Padre te manda? *Cur imperii Patris tui expers es?*

Notese, que *Expes* se declina *Expes, ei,* y significa sin esperanza, y el Genitivo que rige es por la regla *si autem ad diversas:* v.g. No tiene esperanza de hijos, ni de vida: *Expes est liberorum, & vitæ.* (Tacitus lib. 5.) *Mox ubi expes vitæ fuit, meditatis, compositisque diris imprecabatur.* Es *Expes* compuesto de *Ex,* y *Spes.*

13 *Reus,* acusado, *audaciæ,* vel de *audacia,* y puede en el Ablativo estàr sin preposicion: v.g. Fuè acusado de falso delito: *Ille petitus fuit reus falsi Criminis,* vel de *falso,* vel *falso Crimine.* (Sueton. in Tib. cap. 30.) *Præfectum de vi, & rapinis reum, causam in senatu dicere coegit.* (Apulejus lib. 10.) *Falsis criminibus petito reo.*

*Reus*

*Reus voti.* Obligado à cùmplir el voto. (Virg. Æn. 3.) *Taurum constituam ante aras voti reus.*

14 *Insuetus*, quiere Genitivo: v.g. No estàs hecho à trabajo: *Insuetus es laboris*. Este Genitivo se halla en Dativo, y así se puede decir: *Insuetus es labori*. (Liv. bell. Pun. 8.) *Insuetumque moribus Romanis sibi conciliaret*. Este Dativo es por la regla: *Nomina Verbalia Substantiva*, vel *Adjectiva saepe Casum suorum verborum habent*. La qual regla debia estàr en el Libro Quarto, por hallarse muchas veces nombres verbales Substantivos, y Adjetivos con aquel caso, que pide el verbo de donde salen. *Insuetus*, v. g. y *Invidus*, que se construyen con Genitivo, el primero por esta regla, y el segundo por *Item quadam in An*, como despues diremos, se hallan con Dativo, porque los verbos *Insuesco*, y *Invideo*, de donde se forman, se construyen con Dativo. (Plinius Paneg.) *Alienisque virtutibus tunc quoque invidus*. Esta regla tocamos en la tercera nota, la qual se debe advertir para construcciones semejantes.

Para los seis nombres, que en la copia se siguen, y los cinco, que estàn à la margen Poeticos, ò menos usados, y otros, que significan Abundancia, y sus contrarios, pone Despauterio la regla siguiente.

*Dat patrium, aut sextum tibi copia, sicut egestas.* (Despaut. Reg. 9. de Adject.) v. g. Tierra

abundante de trigo: *Provincia fecunda annonæ*, vel *annonæ*. (Sil. lib. 13.) *Veri fecunda Sacerdos*. (Plaut. in Cist.) *Amor, & melle, & felle est fecundissimus*. (Horat. lib. 2. Sat. 2.) *Veteris non parcus aceti*. (Just. lib. 6.) *Pecunia adeo parcus fuit, ut sumptus funeri defuerit*. En algunas impresiones se halla *Pecuniæ* en Genitivo.

*Fecundus* tambien se halla con Accusativo con preposicion *In*: (Sil. lib. 2.) *Fecundum in fraudes hominum genus*. (Just. lib. 44.) *Hispania in omnia frugum genera fecunda est*: España es abundante de todo genero de frutos.

Adviertase, que hay otros muchos nombres Adjetivos, aunque Poeticos, como *Ambiguus*, *indigus*, *benignus*, *docilis*, *avarus*, *opulentus*, *largus*, *præsciis*, *incautus*, *piger*, *expertus*, *docilis*, *insolitus*, *præfagus*, que tambien se hallan con Genitivo por esta regla.

### Nota Septima.

*Item quadam in Ax, &c.*

I *Capax*, por ser capáz, quiere Genitivo: v. g. Eres capáz de la amistad del Rey: *Capax es amicitia Regis*.

En la significacion de caber, abarcar, coger, ò ser capáz de recibir alguna cosa, quien cabe, abarca, ò coge, es Supuesto, ò Nominativo, el qual

qual trahe el romance *En*, y lo que parece supuesto, ò Nominativo, se pone en Genitivo : v.g. *Mil Soldados caben en esta Plaza: Hoc forum capax est mille militum.* Esta fortija no me cabe en el dedo : *Iste annulus non est capax digiti.* (Plin. lib. 12. cap. 1.) *Capax quindecim convivarum triclinium.*

2 Por *Capio, is*, se pone en Accusativo lo que en *Capax* en Genitivo : v.g. *Hoc forum capit mille milites*, y por passiva : *Mille milites capiuntur hoc foro.* (Ovid. Trist. lib. 1. Eleg. 3.) *Et me capit ultima tellus.* (Martial. lib. 14. Epig. 188.) *Quem mea non totum bibliotheca capit.* (Cicer. de Leg. Agrar. 2.) *Vix jam videtur locus esse, qui tantos acervos pecunia capiat.* (In Sacris) *Qui nullo loco capit potest.* Podia en activa decir : *Quem nullus locus capere potest.*

Tambien se dice : *Ad precepta Dei capax animus*, Alma capàz de los Mandamientos Divinos. *Vas capax ad duos sextarios*: Vaso que hace dos quartillos. (Plin. lib. 38. cap. 5.) *Capax ad sextarios tres.* (Apul. Met. lib. 2.) *Tu puer ad etatem, & pulchritudinem ejus capax es.* Tambien se puede decir : *Hac domus capax ex tribus incolis*: Esta casa es capàz para tres moradores. (Plin. lib. 2. epist. 6.) *Villa usibus capax, non sumptuosa.* Por la regla : *Denique quaecumque, &c.*

3 *Consciis, a, um*, quiere Genitivo por esta regla, el qual se puede mudar en Dativo por *Et*

*quadam nomina, &c.* v. g. Soy sabidor de tus hechos: *Consciussum factorum tuorum*, vel *consciussum factis tuis.* (Cic. Offic. lib.2.) *Illi autem nullius culpa conscii sunt.* (Idem pro Cluent.) *Quem propter familiaritatem conscium illi facinori arbitrantur.*

Muchas veces se hallan en una misma oracion el Genitivo, y Dativo, el qual se faca del Nominativo, que concierta con *Consciuss*: si es primera persona del Singular, el Dativo es *Mihi*; si segunda, es *Tibi*; y si tercera *Sibi*; y assi diremos: Soy sabidor de tus hechos: *Consciussum mihi factorum tuorum.* (Ovid. Amor. lib.2. Eleg.7.) *Atque ego peccati velim mihi consciuss esse.* (Cæsar. Civil. lib.1.) En algunas impresiones en lugar de *Mihi*, se lee *Modò.* (Cæsar. Civil. lib.1.) *Qui sibi alicujus injuria consciuss fuisset.* (Virg. Æn.1.) *Mens sibi conscia recti.*

En lugar del Dativo *Mihi*, *Tibi*, *Sibi*, &c. que se faca de la persona, que concierta con *Consciuss*, puede ponerse el pronombre derivado *Meus*, *Tuus*, *Suus*, concertado con el Genitivo, ò Dativo: v. g. Yo conozco mis pecados: *Consciussum mihi peccatorum*, vel *Consciussum peccatorum meorum*, vel *Consciussum peccatis meis.* (D. Hieron. ad Abigaum.) *Quamvis mihi multorum sum consciuss peccatorum.* (Auson. in Edil.) *Qui sum mihi consilii consciuss.* Podia decir: *Mei consilii.* (Cicer. pro

Roscio.) *Qui peccatorum suorum sunt conscii:* (Plaut. Rud. Act. 4.) *Ipsi sunt conscii maleficiis suis.*

4 *Anxius*, quiere Genitivo, el qual se halla en Ablativo con preposicion *De*, ò sin ella: v.g. Grande cuidado me daba tu venida: *Anxius eram adventus tui*; vel *Anxius eram adventu tuo*, vel *de adventu tuo*. (Silius lib. 9.) *Anxia fati*. (Q. Curtius lib. 7.) *Rex non sua, sed militum sollicitudine anxius*. (Sueton. in Calig. cap. 19.) *Anxio de successore Tiberio*. (Q. Curtius lib. 3.) *Anxium de instantibus curis agitabant etiam species*.

5 *Dubius*, a, um, quiere Genitivo, y puede tener construccion pasiva; esto es, el Genitivo en Nominativo, y el Nominativo en Dativo: v. g. No dudo me tienes amistad: *Non sum dubius amicitie tue*; vel *Amicitia tua non est mihi dubia*. (Ovid. Trist. lib. 3. Eleg. 3.) *Ergo ego sum vitæ dubius*. (Cicer. lib. 6. ep. 4.) *Non est mihi dubia de tua salute sententia*. (Idem lib. 3. ep. 12.) *Quod nemini dubium fuit*. (Idem lib. 13. ep. 18.) *Quod tamen dubium nobis non erat*. (Idem lib. 4. ep. 15.) *Cognovi autem id, quod mihi dubium non fuit*. Podia decir: *Cujus ego non fui dubius*. El Dativo se reduce à la regla: *Denique quæcumque*, &c.

6 *Invidus*, embidioso *laudis*. Este Genitivo se puede mudar en Dativo, por la regla *Nomina Verbalia Substantiva, vel Adjectiva*, &c. por querer para su construccion Dativo el verbo *Invideo*,  
de

de adonde sale: v.g. Embidias la alabanza agena: *Invidus ex alienæ laudis*, vel *Invidus es alienæ laudi*. (Plin. in Paneg.) *Alienisque virtutibus tunc quoque invidus*.

7 *Studiosus*, y su compuesto *Perstudiosus*, tambien pueden mudar el Genitivo en Dativo por la misma regla: v.g. Soy aficionado à la lengua Griega: *Studiosus sum Græcarum litterarum*, vel *Græcis litteris*. (Plaut. in Mil. Act. 3.) *Qui nisi adulterio studiosus, nulla rei aliæ est improbus*. (Justin. lib. 5.) *Rex armorum apparatibus studiosior*. (Cicer. Tusc. lib. 5.) *Muscorum verò perstudiosum accipimus*. (Idem in Catone.) *Litteris Græcis constat eum perstudiosum fuisse in senectute*.

8 *Memor, oris*, el que se acuerda, quiere Genitivo, el qual se halla en Ablativo con preposicion *De*: v.g. Siempre me acordaré del bien recibido: *Semper memor ero tanti meriti*; vel *de tanto merito*. (Gellius lib. 8. cap. 13.) *Ubi de magna virtute, atque gloria bonorum memor es*.

9 *Securus, a, um*, quando tiene Genitivo, ò Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, significa cosa segura; y quando tiene Ablativo con *De*, significa tener por cierta alguna cosa: v.g. Estoy seguro de los enemigos, y cierto de la victoria: *Securus sum hostium*, vel *ab hostibus*, & *securus de victoria*. (D. Hieron. ad Pammach.) *Securus de causæ victoria sibi gratulatur*: Cierta de la victoria se dà la enhorabuena,

## Nota Octava.

*Partitiva Nomina Numeralia, &c.*

Dice el Padre Vargas, (P. Vargas lib. 3. Reg. 6.) que siendo el caso de Plural, se puede mudar en Accusativo con preposicion *Inter*: v.g. *Nulla belluarum*, vel *ex belluis*, vel *inter belluas*. *Quatuor animalium*, vel *ex animalibus*, vel *inter animalia*. (Apul. Met. lib. 4.) *Tunc inter eos unus*, qui *robore eos anteibat*, inquit. (Ovid. de Philom.) *Inter aves etenim nulla tibi similis*.

Tambien dice, que qualquiera nombre Substantivo, ò Adjetivo, Pronombre, y Participio, pueden ser *per accidens* partitivos, significando por ellos division, y particion *Unius ab alio*: v.g. *Pars hostium*, vel *ex hostibus perempta est*. *Dux totius exercitus*, vel *ex toto exercitu vulneratus est*. (Ovid. Trist. lib. 3. El. 10.) *Et pars ex illis tum quoque viva fuit*. (Plin. lib. 8. cap. 48.) *Lanarum nigrae nullum colorem bibunt*. Pudo decir: *Et pars illorum, &c. Ex lanis nigrae, &c. vel inter lanas*.

Notese, que el Genitivo de Plural de esta regla puede regirse expressamente del Ablativo *E*, vel *Ex*, vel *De numero*; mas no puede entenderse, ni regirse de el estando tacito; y se puede decir: *Unus militum*; *unus ex militibus*, *unus ex numero militum*, Genitivo de *Si autem ad diversas*.

Y decir : que el Genitivo del Plural, ò del Singular, que signifique muchedumbre, se rige siempre del Ablativo *Ex numero*, tacito, ò expreso, es falso, segun construccion de esta regla.

Lo primero, porque el Genitivo de esta regla, como tal Genitivo : v. g. *Unus militum*, se puede mudar en Ablativo : v. g. *Unus ex militibus*; pero expresando el Ablativo *Ex numero*, de quien se rija el Genitivo : v. g. *Unus ex numero militum*, este Genitivo no se puede mudar en Ablativo; pues no havrà quien diga, sin autoridad, con que lo pruebe : *Unus ex numero ex militibus*, porque entonces fuera dàr à esta regla dos Ablativos con preposicion *Ex*, quando solamente dice : *Que los nombres Partitivos, Numerales, y qualesquiera Adjetivos, que signifiquen particion, se construyen con Genitivo, el qual se puede mudar en Ablativo con preposicion* : luego el Genitivo de esta regla, el qual se puede mudar en Ablativo, no se puede regir por esta regla del Ablativo *Ex numero*; pues claramente se vè, que *Unus militum*, y *Unus ex numero militum*, aunque en el significado son una misma cosa, en la construccion de regla no lo son.

Ademàs, que aunque el Genitivo de Plural, por variacion de construccion, y regla, se halla regido muchas veces del Ablativo *Ex numero* expreso, què diremos del Genitivo de Singular : v. g. *Unus istius oppidi*? Se regirà este Genitivo del

Abla-

Ablativo *Ex numero*? Podrà decirse: *Unus ex numero istius oppidi*; vel *Unus ex numero ex isto oppido*? Parece que no.

Una cosa he notado en la Minerva del Brocense; (Brocens. lib. 4. de Ellipsi.) y es, que haviedo juntado tantas autoridades con el Ablativo *Numero* expreso, para el regimen del Genitivo de Plural, no hallasse siquiera una para el Genitivo de Singular: luego es, porque el Genitivo de Singular no puede regirse del Ablativo *Ex numero*.

Dirà alguno, que se entiende tacitamente, por no poder expresarse; y respondemos con el Padre Vargas. (Lib. 2. cap. 21.) *Ea orationis pars, quæ expressa nequit alteram partem regere, neque tacita potest ipsam regere.* Ademàs, que aunque pudiera expresarse, la construccion de regla se variára; y regla, y regimen dice una misma cosa.

Que la construccion de regla se variára se hace claro en estas autoridades. (Virg. *Æn.* 5.) *Nemo ex hoc numero mihi non donatus abibit.* (Cic. de Leg. Agrar.) *Ex eo numero multi mortui sunt.* Qualquiera dirà, que estos son Ablativos de esta regla; pues quando decimos: (Cæs. Bell. Gall. 2.) *Ex eo numero navium nulla desiderata est.* (Val. Max. lib. 6. cap. 2.) *E quorum turba duos retulisse abundè erit.* (Ovid. Dejan. Herculi.) *Quarum de populo nulla relicta tibi est*: Los Genitivos *Navium*, *Quorum*, *Quarum*, regidos de los Ab-

tivos *Numero*, *Turba*, *Populo*, no son de la regla *Si autem ad diversas*? Y los Ablativos no son de esta regla? No hay duda: luego la construccion de regla se varia; y no es lo mismo decir: *Nulla navium*, vel *ex navibus*, que decir: *Nulla ex eo numero navium*, porque este Genitivo, como ya diximos, por estar regido de *Numero*, no se puede mudar en Ablativo.

Lo segundo: las dos terminaciones del Genitivo del Plural *Nostrum*, vel *Nostri*, del pronombre *Ego*, y *Vestrum*, vel *Vestri*, del pronombre *Tu*, las primeras, que son *Nostrum*, y *Vestrum*, se juntan à los nombres Numerales, Partitivos, Comparativos, y Superlativos; y las segundas, que son *Nostri*, y *Vestri*, à los demàs Adjetivos, à Verbos, y à nombres Substantivos; y así diremos: *Quis vestrum*, vel *ex vobis*; y no se puede decir: *Quis vestri*: *Pars nostri*, *Memoria nostri*, decimos; y no se puede decir: *Pars nostrum*, *Memoria nostrum*, *Numerus vestrum*, porque *Nostrum*, y *Vestrum*, como ya diximos, no son terminaciones para nombres Substantivos; son proprias para nombres Numerales, y Partitivos: v. g. (Cicer. ad Q. Frat.) *Domus utriusque nostrum edificatur egregie*. (Idem de Senect.) *Minus habeo virium, quam vestrum utervis*. (Idem lib. 12. ep. 17.) *Grata est mihi vehementer memoria nostri tua*. (Seneca in Troad. Act. 2.) *An toti morimur?* *Nullaque*

*pars manet nostri?* Dixo *Nostri*, porque se rige de *Pars* Substantivo: luego los Genitivos *Nostrum*, y *Vestrum*, ni tacita, ni exprestamente pueden regirse del Substantivo *Numero* en las dos primeras autoridades: luego assi como los dichos Genitivos no pueden regirse, ni entenderse en ellos el Ablativo *Ex numero*, lo mismo debe decirse de qualesquiera otros Genitivos, que son de construccion por esta regla. Vease al Padre Vargas: *Appendix Miscellanea Antibrocensis Crisis Capit. 3.* Por lo que haviendose quitado en esta regla en los Artes nuevamente impressos estas palabras: *Unus militum*, id est, *Unus ex numero militum*, *ex numero*, *inquam*, *nam est partitio*, lo mismo pudiera corregirse en la Nota Segunda sobre el Libro Quarto; porque de que los Autores Clasicos hayan exprestado muchas veces el Ablativo *Ex numero*, rigiendo el Genitivo, no se infiere pueda hacerse siempre, y mucho menos en la construccion de esta regla. Vease la *Observacion Quinta de mi Libro Quarto en Versos Castellanos.*

Quando el Genitivo fuere de algun pronombre, como *Hic*, *Iste*, *Ille*, *Is*, *Noster*, *Vester*, &c. se puede concertar elegantemente por esta regla con el Ablativo *Ex numero*: v. g. Muchos de nosotros murieron: *Multi nostrum*, vel *multi ex numero nostri*, vel *ex numero nostro mortui sunt.* (Perpinian. Orat. 3.) *Cum aliquem ex isto numero lo-*  
 quen-

*quentem audietis.* Pudo decir: *Ex numero istorum.* (Cicer. de Lege Agr.) *Ex eo numero multi mortui sunt, vel multi ex numero eorum.* (Idem lib. 2. de Finib.) *Ex quorum numero primus est ausus, vel ex quo numero.*

Algunas veces se halla tacito *Unus, a, um*, mayormente juntandose con nombre proprio: v. g. *Poetarum*, vel *ex poetis inter omnes praestantissimus fuit Virgilius*, id est, *unus Poetarum*, vel *ex poetis.* (Quintil. lib. 9. cap. 1.) *Nec desunt, qui Tropis figura nomen imponunt, quorum est Proculus*, id est, *quorum unus est Proculus.* (Cic. Academ. 2.) *Ex Philosophis Antiochus putaretur excellere*, id est, *unus est Philosophis.* (Apul. Florid. lib. 2.) *Hippias ex numero sophistarum artium multitudine prior omnibus*, id est, *Hippias unus ex numero sophistarum.* En esta autoridad dice Cejudo en las Addiciones de su Libro Quarto, que el Ablativo *Ex numero* se junta con comparativo, porque tambien se halla particion en los comparativos: tengo por mas cierto estar el *Unus tacito.*

*Unus, a, um*, en el Plural significa lo mismo que en el Singular: v. g. (Cic. lib. 2. ep. 7.) *Ut unis litteris totius aetatis res gestas ad Senaturn perscriberem: Dixo: Unis litteris:* en una carta. (Virg. *AEn.* 2.) *Satis una superque vidimus excidia:* Nosotros havemos visto mas de una destruccion: *Una excidia.*

Los nombres numerales Distributivos *Singuli*, *Bini*, *Terni*, &c. quando se juntan con nombres Substantivos, que carecen de Singular, como *Arma*, *orum*, *Castra*, *orum*, por los Reales del Exercito, y *Literæ*, *arum*, por la carta, se ponen en lugar de los Cardinales *Duo*, *tres*, *quatuor*, &c. y entonces no puedo usar de los Cardinales, como no sea con nombres que tengan Singular: v.g. (Cic. lib. 10. ep. 5.) *Binas à te accepi literas*; y no puedo decir: *Duas literas*: puedo decir: *Duas epistolas*. (Virg. Æn. 8.) *Terna arma movenda*. (Val. Max. lib. 1. cap. 6.) *Bina castra Punicis opibus referta ceperunt*.

Sacaſe *Liberi*, *orum*, los hijos, que puede juntarse con los nombres Distributivos, ò con los Cardinales. (Sueton. in Cæs. cap. 26.) *Quibus terni, pluresve liberi essent*. (Idem in Tib. cap. 47.) *Quatuor liberos tulerat. Impetravit jus trium liberorum*. (Senec. lib. 1. cap. 16.)

Los distributivos se declinan por el Plural de *Bonus*, *a*, *um*, y rara vez se hallan en el Singular. (Virg. Æn. 5.) *Impellunt terno consurgunt ordine remi*. (Idem Æn. 8.) *Gurgite septeno rapidus mare submovet annis*.

*Omnis*, & *omne*, y *Cunctus*, *a*, *um*, tambien quieren en el Plural el caso de particion: (Liv. Bell. Maced. 1.) *Macedonum ferè omnibus, & quibusdam Andriorum, ut manerent, persuasit*. (Plin. lib.

3. cap. 1.) *Batica cunctas provinciarum diviti cultu præcellit.* Podia decir: *Batica cunctas provincias præcellit*, como decimos: *Nulla belluarum*, vel *nulla bellua: Quatuor animalium*, vel *quatuor animalia: Secundus regum*, vel *secundus rex: Lanarum nigra*, vel *lana nigra.* (Plin. Nat. hist. cap. 79.) *Non omnibus animalibus oculi sunt.* Podia decir: *Non omnibus animalium.*

Notese, que *Quotusquisque* se usa preguntando, y puede tener los casos de particion: v. g. *Quien penetrarà los secretos de Dios? Quotusquisque Divina penetret arcana?* Vease la Nota ultima de los Relativos.

Esta oracion: *De cada diez Soldados ha de ir uno à las Indias*; se dirà: *Ex militibus decimus quisque iturus est in Indos*: vel *ex decem quibusque militibus unus iturus est in Indos*, vel *ex denis quibusque militibus singuli ituri sunt in Indos.*

### Nota Nona.

#### *Superlativum nomen, &c.*

Aunque el Arte en el Libro Tercero enseña la formacion del nombre Superlativo; acerca de otras excepciones para la formacion de los Comparativos, y Superlativos se notaràn los siguientes, además de los Anomalos *Bonus*, *Melior*, *Optimus*, &c. que pone el Arte.

<i>Positivos.</i>	<i>Comparativos.</i>	<i>Superlativos.</i>
<i>Exter</i> , vel <i>Exterior.</i>	<i>Extremus</i> , vel <i>exterus.</i>	<i>Extremus</i> , vel <i>extimus.</i>
<i>Inferus.</i>	<i>Inferior.</i>	<i>Insimus</i> , vel <i>Imus.</i>
<i>Maturus.</i>	<i>Maturior.</i>	<i>Maturissimus</i> , vel <i>Maturrimus.</i>
<i>Nequam.</i>	<i>Nequior.</i>	<i>Nequissimus.</i>
<i>Properus.</i>	<i>Properior.</i>	<i>Properrimus.</i>
<i>Posterus.</i>	<i>Posterior.</i>	<i>Postremus.</i>
<i>Superus.</i>	<i>Superior.</i>	<i>Supremus</i> , vel <i>Summus.</i>
<i>Vetus.</i>	<i>Veterior.</i>	<i>Veterrimus.</i>

*Facilis*, *Humilis*, y *Similis* tienen el Superlativo en *llimus*, y tambien *Difficilis*, *Dissimilis*, *Abfimilis*, *Agilis*, *Gracilis*, *Imbecillis*, como

<i>Facilis.</i>	<i>Facilior.</i>	<i>Facillimus.</i>
<i>Humilis.</i>	<i>Humilior.</i>	<i>Humillibus.</i>
<i>Similis.</i>	<i>Similior.</i>	<i>Simillimus.</i>
<i>Difficilis.</i>	<i>Difficilior.</i>	<i>Difficillimus.</i>
<i>Dissimilis.</i>	<i>Dissimilior.</i>	<i>Dissimillimus.</i>
<i>Abfimilis.</i>	<i>Abfimilior.</i>	<i>Abfimillimus.</i>
<i>Agilis.</i>	<i>Agilior.</i>	<i>Agillimus.</i>
<i>Gracilis.</i>	<i>Gracilior.</i>	<i>Gracillimus.</i>
<i>Imbecillis.</i>	<i>Imbecillior.</i>	<i>Imbecillimus</i> ; y tal vez: <i>Imbecillissimus.</i>

Adviertase, que *Afsimilis* no forma, por significar cosa muy semejante, significacion de Superlativo. Adverbios, que forman Comparativo, y Superlativo.

<i>Citra.</i>	<i>Citerior.</i>	<i>Citimus.</i>
---------------	------------------	-----------------

<i>Diu.</i>	<i>Diutius.</i>	<i>Diutissime.</i>
<i>Intra.</i>	<i>Interior.</i>	<i>Intimus.</i>
<i>Pridem.</i>	<i>Prior.</i>	<i>Primus.</i>
<i>Propè.</i>	<i>Propior.</i>	<i>Proximus.</i>

Adviertase , que quando *Proximus* significa *cosa cercana* , como *Positivo* , se forma de èl el *Comparativo Proximior* , y no forma *Superlativo*.

<i>Sapè.</i>	<i>Sapius.</i>	<i>Sapissimè.</i>	<i>Sapissimus.</i>
<i>Ultra.</i>	<i>Ulterior.</i>	<i>Ultimus.</i>	

*Nuper.* *Nuperrimus* , y no forma *Comparativo*.

Adviertase , que el *Arte* en la *Nota* tercera del *Libro Tercero* hace la formacion de algunos de estos *Comparativos* , y *Superlativos* de nombres *Adjetivos* , que no estàn en uso.

*Positivos* , que solamente forman *Comparativos*.

*Adolescens.* *Adolescentior.*

*Dexter.* *Dexterior.*

*Dives.* *Divitior.* Quando decimos : *Ditior* *Comparativo* , y *Ditissimus* *Superlativo* , se forman de *Dis, ditis* , quando es *Adjetivo*.

*Diurnus.* *Diurnior.*

*Exilis.* *Exilior.*

*Juvenis.* *Juvenior* , y tambien *Junior* , syncopado.

*Longus.* *Longinquier.*

*Opimus.* *Opimior.*

*Salutaris.* *Salutarior.*

<i>Satur.</i>	<i>Saturior.</i>
<i>Senex.</i>	<i>Senior.</i>
<i>Sinister.</i>	<i>Sinisterior.</i>
<i>Sublimis.</i>	<i>Sublimior.</i>
<i>Vicinus.</i>	<i>Vicinior.</i>

El Adverbio *Antè* forma el Comparativo *Anterior* : *Licenter* , *Licentior* : *Sat* , ò *Satis* , *Satius* : *Tempori* , *Temporius* , y no forman Superlativo.

*Positivos* , que solamente forman Superlativos.

<i>Colendus.</i>	<i>Colendissimus.</i>
<i>Inclytus.</i>	<i>Inclytissimus.</i>
<i>Jurisconsultus.</i>	<i>Jurisconsultissimus.</i>
<i>Invitus.</i>	<i>Invitissimus.</i>
<i>Falsus.</i>	<i>Falssissimus.</i>
<i>Meritus.</i>	<i>Meritissimus.</i>
<i>Novus.</i>	<i>Novissimus.</i>
<i>Persuasus.</i>	<i>Persuasissimus.</i>
<i>Pius.</i>	<i>Piissimus.</i>
<i>Impius.</i>	<i>Impiissimus.</i>

Del Positivo *Ocys* Griego se forman *Ocyor* Comparativo , y el Superlativo *Ocyssimus*. Significa *Ocys* lo mismo que *Velox*. De *Pos* antiguo, ò como dice el Arte de *Potis* & *pote*, se forman *Potior* , y *Potissimus*.

Los nombres, que antes de la sylaba *us*, tienen vocal no forman ordinariamente Comparativos, ni Superlativos; mas se advierta, que los Adjetivos *Æquus* , *Iniquus* , *Antiquus* , *Propinquus* , &c.

forman *Equior*, *Equissimus*, *Iniquior*, *Iniquissimus*, &c. porque la *u*, que tienen antes de la syllaba *us*, no es vocal, sino liquida, como diremos en el Libro Quinto.

Tampoco forman comparativo, ni superlativo los nombres, que significan *patria*, como *Romanus*, *Granatensis*. Ni los que significan *peso*, ò *medida*, como *Palmaris*, *Uncialis*. Ni los nombres *diminutivos*, como *Puerulus*, *Folliculus*. Ni los acabados en *onus*, como *Absonus*, *Consonus*. Ni los acabados en *Inus*, como *Viperinus*, *Marinus*, fuera de *Vicinus*, que forma solamente comparativo y *Divinus*, que forma *Divinior*, *Divinissimus*.

Tampoco forman los nombres Adjetivos, compuestos de *Capio*, como *Particeps*. Ni los compuestos de la preposicion *Per*, ò *Præ*, significando aumento, como *Perbrevis*, *Perlucidus*, porque dichas proposiciones, juntandose al positivo, hacen comunmente que tenga fuerza, y significacion de superlativo: v. g. *Accepi perbreves tuas literas*: Donde *Perbreves* es lo mismo que *Maximè*, vel *valdè*, vel *admodum breves*. (Cicer. lib.4. ep. 15.) He sido en esta formacion demasidamente largo, por parecerme es muy conveniente que qualquiera la sepa.

Quando el superlativo tiene caso, (porque puede ponerse absoluto) v.g. Dios es muy perfecto: *Deus perfectissimus est*. (Virg. Eclog. 3.) Nunç

*formosissimus annus*, sea Genitivo, ò Ablativo con preposicion E, vel *Ex*, vel *De*, ò Accusativo con *Inter*, dichos casos se le dãn al superlativo por via de comparacion, y particion: v.g. O Capitan el mas fuerte de los Troyanos, y Italianos! (Idem *Æn.* 8.) O *Teucrum*, *atque Italum fortissime ductor!* vel *ex Teucris*, vel *inter Teucros*.

Dice el Arte en la Nota tercera del Libro Quarto, que el Genitivo de esta regla: v.g. *Doctissimus omnium*, serà lo mismo que *Doctissimus ex numero omnium*, y lo mismo dicen algunos otros con Cejudo. Vease lo que diximos en la Nota antecedente, y se darà la respuesta.

Puede tener el superlativo en el Plural, por via de particion, Accusativo con preposicion *Ante*, *Super*, ò *Supra*, lo qual es menos usado. (Virg. *Æn.* 3.) *Ipse ante alios pulcherrimus omnes infert se socium Aeneas.* (Sueton. Aul. Vitel. cap. 13.) *Famosissima super ceteras cena fuit ei data adventitia à fratre: Dixo Famosissima*, id est, *Memoratissima quidem, & Celebratissima.*

Tambien se halla el superlativo en lugar del comparativo por Enalage; mas no se debe imitar. (Arnob. lib. 2.) *Quia est omni vero verissimum, certoque certissimum*, id est, *certius.* (Matthæus, cap. 3.) *Quod minimum est omnibus seminibus.*

En lugar del Accusativo con preposicion *Inter*: v.g. (Cicer. pro Sext. Rosc.) *Ipse inter suos ho-*

*nestissimus numerabatur*, se puede poner Ablativo con preposicion *In*, como se explica en *In cùm quies*, &c. (Virg. *Æn.* 2.) *Justissimus qui fuit in Teucris*, id est, *inter Teucros*.

Quando el Superlativo se pone entre dos nombres Substantivos, puede concertar con el Substantivo primero, ò con el genero que tuviere el Genitivo; v.g. El Leon es el mas fuerte de los animales: *Leo est fortissimus animalium*; vel *Leo est fortissimum animalium*. (Plin. lib. 18. cap. 1.) *Hordeum est frugum mollissimum*. Pudo decir: *Mollissima*, concertando con el genero del Genitivo. (Idem lib. 9. cap. 8.) *Delphinus est velocissimum animalium*. (Cicer. de Senect.) *Mors est extremum malorum*.

Quando el Superlativo se pone por aposicion: v.g. El Danubio, el mayor de todos los rios, alegra los campos, se puede resolver con *Qui, quæ, quod*, y se dirà: *Isther, maximus omnium fluminum*, vel *qui est maximus omnium fluminum, latificat agros*. (Cicer. de Nat. 2.) *Indus, qui est omnium fluminum maximus, non aqua solùm agros latificat, sed eos etiam conserit*.

Al nombre Superlativo, y à sus Adverbios se le junta la particula *Quàm* intensiva: v.g. *Quàm doctissimus, quàm doctissimè, quàm elegantissimus, quàm elegantissimè*. Vease Ambrosio Calepino en la particula *Quàm*.

Aunque el Superlativo es el grado supremo de todos, con todo esso el Comparativo explica mas en dos ocasiones: El primero, quando el Superlativo es caso del Comparativo: v. g. Tù eres mas docto que Juan, hombre muy docto: *Tu es doctior Joanne, homine doctissimo.* El segundo, quando el Superlativo precede en la oracion à su Comparativo: v. g. Yo soy muy descuidado; pero tù eres mas: *Ego sum negligentissimus, sed tu negligentior.* (Cic. lib. 14. epist. 3.) *Ego miserior sum, quam tu, quæ es miserrima:* Està resuelto el Ablativo del Comparativo, y podia decir: *Ego miserior sum te miserrima.*

Significando, como significa el Superlativo por su naturaleza, exceso supremo de todos los grados: v. g. (Idem lib. 14. epist. 2.) *Vos enim video esse miserrimas, quas ego beatissimas semper esse volui,* parece que quando se dice: *Ego miserior sum te miserrima: Ego sum miserrimus, sed tu miserior,* significando el Comparativo mas que el Superlativo, se pone entonces el Superlativo por Hyperbole, ò encarecimiento, y no por su misma naturaleza, ò se pone en lugar del Positivo.

### Nota Decima.

*Nomina, quæ similitudinem, &c.*

Los nombres Adjetivos, que significan Seme-

jan-

janza, ò Deseñejanza se construyen con Genitivo, ò Dativo: v.g. *Domini similis*, vel *Domino*. Que este Genitivo es segun regla Latina, yà lo diximos en la Introduccion al Libro Quarto.

Algunos dicen, que à dichos nombres Adjetivos se les ha de dár Genitivo, quando la semejanza fuere de costumbres, de doctrina, ò cosa semejante; pero quando fuere en edad, en la hacienda, ò parte del cuerpo, se ha de dár Dativo: v.g. Eres semejante à tu Padre en enseñar: *Similis es Patris tui in docendo*. Eres parecido à tu Padre en el rostro: *Similis es Patri tuo in facie*.

Los Autores classici muchas veces no observan esta diferencia, y así se puede decir à la contra: Eres semejante à tu Padre en enseñar: *Similis es Patri tuo in docendo*. Eres parecido à tu Padre en el rostro: *Similis es Patris tui in facie*. (Cic. in Verr. 4.) *Si in aliqua re Verri similis fuero*. (Idem de Finib. 5.) *Non video cur non potuerit patri similis esse filius*. (Liv. lib. 1. ab Urbe.) *Fratri similior, quàm patri*. En los quales, y otros testimonios hablan sus Autores de la semejanza en las costumbres, y havian de usar de Genitivo, si la regla fuera cierta, y no de Dativo.

La cosa, y parte del cuerpo en que està la semejanza, ò deseñejanza, se ha de poner en Ablativo con preposicion *In*, ò sin ella, y la persona en Genitivo, ò Dativo: v.g. Eres semejante à tu

Padre en el rostro , y en la voz: *Similis es Patris tui*, vel *Patri tuo facie*, vel *in facie*, & *voce*, vel *in voce*. (Ovid. Met. lib. 15.) *Furtis, & fraude simillimus illi*. (Cicer. in Verr. 2.) *Cum in avaritia vos sui similis esse arbitretur*.

Los Poetas muchas veces ponen en Accusativo la cosa, ò parte del cuerpo en que està la semejanza, y tal vez los Historiadores con preposicion *Per*. (Virg. Æn. 2.) *Os humerosque Deo similis*. (Idem Æn. 9.) *Ibat Apollo omnia longevo similis, vocemque, coloremque*. (Bap. Eg. lib. 1. in Domit.) *Qui per omnia fratri, patrique dissimilis*.

2 *Communis*, & *e*, puede tener por adorno, y elegancia el Accusativo *Interse*, si el Genitivo, ò Dativo fuere de Plural de tercera persona: v. g. La luz es comun à todos los hombres: *Omnium hominum*, vel *omnibus hominibus*, vel *omnium hominum interse*, vel *omnibus hominibus interse lux communis est*. (Cicer. Offic. lib. 1.) *Hæc questio communis est omnium Philosophorum*. (Idem pro Roscio.) *Quid tam commune quam spiritus vivis?* (Terent. Adelp. act. 5. Sc. 3.) *Vetus verbum est, communia esse amicorum interse omnia*. (Ovid. lib. 2. El. 10.) *Sunt tamen interse communia sacra poetis*.

*Communis*, tambien se halla con Accusativo con preposicion *Apud*: v. g. No pueden tener cosa comun los que todo lo miden conforme à su deleyte. (Cicer. lib. 7. epist. 12.) *Commune nihil*

*potest esse apud eos, qui omnia voluptate sua meriuntur.*

Quando hay conjuncion en los casos de *communis*, (v.g. Este Caballo es comun de Juan, y Pedro) aunque pueden ponerse dichos casos en Genitivo, ò Dativo, diciendo: *Hic equus communis est Joannis, & Petri*, vel *communis est Joanni, & Petro*, es mas usado, y elegante poner un caso en Dativo, y el otro en Ablativo con preposicion *Cum*, y así diremos: *Hic equus communis est Joanni cum Petro*, vel *Petro cum Joanne*. (Cic. de Senectute.) *Quod mihi tecum commune est.* (Idem Philip. 2.) *Error communis fuit ei cum Senatu.* (Ovid. Trist. lib. 5. Eleg. 6.) *Hoc est cum miseris solum commune beatis.*

Tambien la oracion: *Este caballo es comun de Juan, y Pedro*, y otras semejantes, que tengan conjuncion, se pueden hacer por *Habeo, es*, poniendo una de las dos personas en Nominativo, concertando el verbo con él, y la otra persona en Ablativo con preposicion *Cum*, y la cosa, que es comun en Accusativo, concertado con el Adjetivo *Communis*; y así diremos: *Joannes cum Petro*, vel *Petrus cum Joanne habet hunc equum communem*: Este caballo es comun de Juan, y Pedro; ò Juan, y Pedro tienen este caballo comun, que es lo mismo; ò Juan tiene este caballo comun con Pedro. (Perpinian. Orat. 14.) *Et illi habent multa com-*

*munia nobiscum.* (Apulei. de Deo Socrat.) *Postremum commune cum Diis immortalibus habent.*  
 Tambien podia decir: *Postremum commune est illis cum Diis immortalibus.*

3 En la oracion arriba dicha tambien se puede usar de *Communitas* Substantivo, derivado de *Communis*, y diremos, habiendo conjuncion: *Communitas hujus equi est Joanni cum Petro.* (Lactant. lib. 3. cap. 6.) *Vobis cum Deo est aliqua communitas.* Si la persona à quien la cosa es comun fuere de Plural, se pondrà en Accusativo con preposicion *Inter*: v. g. Este caballo es comun à dos Soldados: *Communitas hujus equi est inter duos Milites.* (Cicer. de Amicitia.) *Tum sit inter eos omnium rerum, consiliorum, & voluntatum communitas.* (Gellius lib. 1. cap. 3.) *Sit inter eos omnium rerum sine ulla exceptione communitas.*

En lugar de *Communitas*, se puede poner *Communio*, *onis*, que significa lo mismo. (Cicer. de Legib. 1.) *Inter quos porrò est communio legis, inter eos communio juris est.*

### Nota Once.

*Nomina, quibus Commodum, &c.*

1 *Charus, a, um*, significa cosa amada, y lo que se ama se pone en Nominativo, y se concierda con *Charus*, y *Sum, es, fui*, y quien ama se pone en Dativo: v. g. Yo amo las armas, y tù las letras:

*Arma mihi, & literæ tibi charæ sunt.* (Virg. *Æn.* 5.) *Nate, mihi vita quondam (dum vita manebat) charæ magis.*

La oracion de *Charus, a, um*, tambien se puede decir por *Habeo, es*, y lo que se ama se pone en *Accusativo*, concertado con el *Adjetivo Charus*, y quien ama se pone en *Nominativo*: v.g. Yo amo las Armas, y tû las Letras: *Ego habeo arma chara, & tu literas charas habes.* (Cæsar. de *Bello Gallico* 7.) *Nisi eorum vitam sua salute habeat chariorem.* (Cicer. *Offic.* lib. 1.) *Ceterisque, quos charos habes.* Podia decir: *Qui tibi chari sunt.*

2 *Invisus, a, um*, cosa aborrecida, juntandose con *Sum, es, fui*, tiene la misma construccion, que *Charus*: v.g. Yo aborrezco las Armas, y tû las Letras: *Arma mihi invisæ sunt, & literæ invisæ sunt tibi.* (Virg. *Æn.* 2.) *Jam pridem invisus divis, &c.* (Cicer. pro leg. Manil.) *Ne aut invisæ Diis immortalibus oratio nostra videatur.*

Las oraciones de *Invisus* tambien se pueden hacer por *Exosus, a, um*, *Perosus, a, um*, y quien aborrece es *Nominativo*, y lo que se aborre es *Accusativo*, por la regla *Exosus, Perosus, &c.* v.g. Yo aborrezco las Armas, y tû las Letras: *Ego exosus, vel perosus sum arma, & tu literas exosus, vel perosus es.* (Q. Curt. lib. 8.) *Patrios mores exosus es.* (Val. Max. lib. 3. cap. 3.) *Perosus enim (credo) dexteram suam.*

*Invisus*, a, um, tambien significa cosa no vista, y la persona que hace es Dativo: v. g. Nadie me viò: *Ulli ego invisus fui.* (Cicer. in Arusp. Respons.) *Occulta, & majoribus non invisum solum, sed etiam inaudita, sacra inexpiabili scelere pervertit.*

*Invisus*, en la significacion de cosa no vista, y en la significacion de cosa aborrecida, se halla algunas veces sin el Dativo de la persona que hace. (Ecclesiast. cap. 20.) *Sapientia abscondita, & Thesaurus invisus.* (D. Hier. ad Marcel. de Laud. Assel.) *Ad Martyrum limina penè invisum properabat: Penè invisum, casi sin ser visto.* (Virg. Æn. 2.) *Atque aris invisum sedebat: invisum, aborrecida de los Troyanos.*

3 *Æqualis*, & e, en la significacion de ser igual en tiempo, ò edad, quiere Genitivo, el qual, como dice el Padre Salas, se puede mudar en Dativo, y en lugar de *Æqualis*, se puede usar del Adjetivo *Æquævus*, que quiere Dativo: v. g. Pedro, y yo somos de una edad: *Ego sum æqualis Petri, vel ego sum æquævus Petro.* (Cicer. Offic. lib. 3.) *Qui fuit ferè ejus æqualis.* (Macrob. in Saturnal.) *Qui tibi æquævi sunt.*

La oracion: Pedro, y yo somos de una edad, tambien se puede decir por el Adjetivo *Par*, de esta manera: *Ego sum Petro par atate; vel atas par est mihi cum Petro, vel atas in me, & in Petro est*

*est par.* (Cicer. de Orator.) *Jambus par Choreo,*  
*sed spatium par, non syllabis.* (Idem de Clar. Orat.)  
*Si par in nobis, atque in illo scientia fuisset.*

4 *Par, aris*, Adjetivo, se construye con Dativo: v.g. En la amistad el que es mas se iguala con el que no es tanto. (Cic. de Amicitia.) *In amicitia superior par inferiori est.*

Algunas veces el Dativo se halla en Genitivo, y podia decir: *Par inferioris est.* (Idem in Pisonem.) *Cujus pares haec Civitas paucos tulit.* (Lucan. lib. 2.) *Quem metuis, par hujus erat.*

Tambien se puede decir: Iguales en edad, y entendimiento: (Silius lib. 4.) *Aetatis, mentisque pares,* en lugar de *Aetate, & mente.*

*Par pari referre.* Pagar en la misma moneda.

*Par, & impar ludere.* Jugar a pares, y noñes.

*Par amor mihi, & tibi est.* Igualmente nos queremos.

*Par sapientia ad formam illi est.* Tan lindo ingenio tiene como talle.

5 Los nombres Adjetivos, que significan *Parentesco*, como *Consanguineus, Cognatus: Vecindad*, como *Proximus, Vicinus: Compania*, como *Sodalis, Socius: Amistad*, como *Amicus, Familiaris*; y *Enemistad*, como *Inimicus, Adversarius*, quieren Dativo, el qual se halla muchas veces en Genitivo, por la regla *Nomina, quae similitudinem, &c.* v.g. El sueño es pariente de la muerte: *Sopor est*

*est Consanguineus lethi, vel letho. (Virg. Æn. 6.)*  
*Tum Consanguineus lethi sopor, & mala mentis*  
*gaudia. (Cicer. ad Attic. 2.) Sed nostri Consan-*  
*guineus non mediocres jacit, atque denunciatur. (Virg.*  
*Æn. 5.) Tunc vicina astris. (Cicer. Offic. lib. 3.)*  
*Quam in Capitolio vicinam Jovis majores nostri*  
*esse voluerunt. (Ecclesiast. cap. 13.) Ditiori te ne*  
*socius fueris. (Cic. Philip. 2.) Qui non solum so-*  
*cius Imperatorum nostrorum fuit in bellis. (Val.*  
*Max. lib. 2. cap. 5.) Frugalitas inimica luxuriosis*  
*epulis. (Cic. lib. 1. ep. 7.) Non tam memores essent*  
*virtutis suæ, quàm laudis inimici.*

6 *Proximus, a, um*, tambien se halla con Accu-  
 sativo con preposicion *Ad*, ò sin ella: v. g. Yo  
 me sentarè junto à mi Padre: *Sedebo proximus pa-*  
*tri meo*, vel *proximus patrem*, vel *ad patrem meum*.  
 (Ovid. Pont. 4. Eleg. 9.) *Et quamquam cuperem*  
*semper tibi proximus esse. (Cic. ad Attic. 1.) Pro-*  
*ximus Pompejum. (Ovid. de Art. Amand. 1.) Pro-*  
*ximus ad dominam, nullo prohibente, sedeto.*

Tambien puede tener Ablativo con preposi-  
 cion *A*, vel *Ab*, con el romance despues de, por la  
 regla *Adjectiva Diversitatis, & Numeralia Ordini-*  
*nis, &c.* v. g. Cornelio Cossio el segundo despues  
 de Romulo. *A Romulo proximus Cornelius Cossus,*  
 vel *post Romulum.* (Val. Max. lib. 3. cap. 2.)

*Proximus à vino somnus*: El dormir se sigue à  
 la embriaguez.

*Proximus mihi ego:* Nadie està primero que yo.

7 *Superstes, itis*, que significa el que queda vivo entre muchos que mueren, se puede reducir à esta regla, porque los que murieron es Dativo, y quien queda vivo es Nominativo: v. g. Pedro murió, y su hijo quedò vivo. *Filius suus superstes Petro fuit.* (Cic. lib. 6. ep. 2.) *Superstitem te esse Reipublicæ ne quidem velis.* (Ovid. Met. lib. 3.) *Morte cadunt subiti per mutua vulnera fratres, quinque superstibus.* (Virg. Æn. 11.) *Contra ego vivendo vici mea fata superstes.*

*Superstes* tambien significa el que està salvo, y vive, sin la muerte de todos los suyos: v. g. Ruego à Dios que te guarde: *Deum quaeso, ut sis superstes.* (Terent. in Andria.) Y así decimos: *Superstes Reipublicæ.* El que queda para provecho de la República.

*Superstes convivio.* El ultimo que se levanta del convite, ò mesa, quando se come.

*Superstes dignitatis.* El que hereda, ò succede en la dignidad.

*Superstes fama.* Fama perpetua.

*Superstes opus.* Obra perpetua, y que durará para siempre: Y así dixo Ovidio: (Ovid. Amor. lib. 3. El. 14.) *Post mea mansurum fata superstes opus.* (Idem Trist. lib. 3. El. 7.) *Me tamen extincto, fama superstes erit.*

Adviertase, que *Superstes*, con otros muchos

Ad-

Adjetivos, que diximos en la Nota segunda de los generos, no tiene terminacion neutra en el Nominativo, Accusativo, y Vocativo del Plural, por lo que las oraciones, en las quales el Substantivo, ò Nominativo fuere neutro del Plural, como *Mancipium, ii, Scortum, ti*, se diràn de esta manera: v. g. Los Esclavos todos viven: *Quodcumque mancipiorum superstes est.* Tres Esclavos quedaron libres: *Numerus trium mancipiorum superstes fuit.* Todas las rameras perecieron: *Nullum scortorum superstes fuit.* Y à este modo otras oraciones semejantes, haciendolas siempre por el numero Singular, con algun nombre partitivo.

*Fidus, a, um*, quiere Dativo, y se halla mudado en Genitivo. (Virg. *Æn.* 12.) *Præterea Regina tui fidissima, dextra occidit ipsa sua.*

Notese, que *Infidus, a, um*, su contrario, tiene la misma construccion; y siendo compuesto de *Fidus*, como tambien *Perfidus*, si es lo mismo que *Valde fidus*, tiene la I larga; y si es derivado de *Fides, ei*, la tiene breve. (Virg. *Georg.* 2.) *Flexit, & infidos agitans discordia fratres.* (Idem *Æn.* 10.) *Nunc pelagi Nimphæ classis tua perfidus, ut nos.* Esta diction tocarèmos en el Libro

Quinto, Nota doce. *Perfidus absque fide est, contra est perfidus amicus.*

\* \*  
\*

## Nota Doce.

## Item Verbalia in Bilis, &amp;c.

1 Adviertase en esta regla, que *Insatiabilis*, que significa *Cosa que nunca se harta*, quiere Genitivo de aquello de que no se puede hartar, y la persona se pone en Nominativo: v.g. Ninguna alabanza hartaba el pecho de Alexandro: (Val. Max. lib. 8. c. 15.) *Alexandri pectus insatiabile laudis erat.*

2 *Penetrabilis*, que en la passiva significa *Cosa que puede ser passada, y penetrada*, tiene esta construccion: la cosa que se puede penetrar es Nominativo: la persona por quien puede ser penetrada es Dativo; y con lo que puede ser penetrada es Ablativo de instrumento: v.g. Pyrrho passó el pecho de Priamo con la lanza: *Pectus Priami fuit Pyrrho penetrabile telo.* (Stat. Theb. 2.) *Nulli penetrabilis astro lucus erat.*

El Dativo de la persona que penetra se halla en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: (Liv. Bell. Pun. 2.) *Cum à tam multis haud sanè impenetrabiles essent.*

Tambien se halla el Dativo de persona en Genitivo, quando tiene Ablativo de quien regirse: (Tacit. An. lib. 2.) *Profunda altitudo nullis inquirantium spatiis penetrabilis fuit.*

La oracion arriba dicha, y otras semejantes:

v.g.

v. g. El Soldado passò con una lanza el Costado de Christo , se puede decir : *Christi latus penetrabile fuit militi lancea* , vel *penetrabile fuit à militate lancea* , vel *penetrabile fuit militis lancea* , como prueban las autoridades arriba dichas.

Quando la oracion no tiene persona que penetre , ò por quien la cosa pueda ser penetrada , entonces el Ablativo de instrumento se pondrà en Dativo , por caso de *Penetrabilis* : v. g. Con ninguna lanza se pudo traspasar tu pecho. (Stat. Theb. 2.) *Nulli tuum pectus penetrabile telo fuit. Dixo Nulli telo* , porque no hay persona que traspasse.

Tambien puede el Dativo *Nulli telo* ponerse en Ablativo de instrumento. (Ovid. Met. lib. 12.) *Quod juvenis corpus nullo penetrabile telo.* Calepino lee : *Nulli penetrabile telo* en Dativo ; mas no repugna se ponga con *Penetrabilis* el Ablativo de instrumento ; pues con *Forabilis* el instrumento se pone en Ablativo : (Idem ibidem.) *Contemptor ferri , nulloque forabilis ictu.*

*Et quadam nomina , &c.*

I *Conterminus* , que pide Dativo : v. g. Tu heredad està pegada al rio : *Tuus ager conterminus est flumini* , se halla con Genitivo por *Enalage*. (Ovid. Met. lib. 4.) *Ardua morus erat gelido contermina fonti.* (Ap. Met. lib. 6.) *Cum primum predicti jurgi conterminos lucos appulit.*

2. *Continens*, y *Consentaneus*, pueden mudar el Dativo en Ablativo con preposicion *Cum*: v.g. Comprè la heredad de Pedro pegadà con la mia: *Prædia Petri fundo*, vel *cum fundo continentia meo mercatus fui.* (Cicer. lib. 15. ep. 2.) *Per Cappadocia partem eam, quæ cum Cilicia continens est, iter feci.* Pudo decir: *Cilicia* en Dativo. (Idem lib. 3. ep. 6.) *Quod erat consentaneum cum his literis, quas ego Romæ acceperam:* Lo qual era conforme con la carta, que me havias escrito à Roma: *Cum his literis.* Pudo decir: *His literis* en Dativo. Vease *Consciens* en la Nota 7.

*Verbalia finita in BUNDUS suorum Verborum casus habent.*

3. Los nombres Adjetivos acabados en *Bundus*, que se derivan de verbo, como *Gratulabundus*, el que dà gozoso el parabien: *Gratabundus*, el que se huelga con otro, dandole el parabien de su bien, derivados de *Gratulor, aris*, que quiere Dativo de persona, y de *Grator, aris*, que pide Dativo, y tal vez Accusativo de persona: *Populabundus*, el que no se harta de assolar, derivado de *Populo, as*, ò *Populor, aris*, destruir, y assolar robando, que pide Accusativo: *Prædabundus*, cosa que trata, ò anda en robos, de *Prædor, aris*, saquear, robar, ò pillar en la guerra, con otros muchos Adjetivos verbales, como *Venerabundus*, *Concionabundus*, *Vitabundus*, &c. se construyen con el

caso de sus verbos: v.g. El Capitan diò gozoso el parabien à su Rey: *Dux gratulabundus fuit Regi suo.* El Exercito de los enemigos destruyò mucho los campos: *Hostium Exercitus populabundus fuit agros.* (Sallust. Hist. 3.) *Atque ita, velut gratulabundus patri, expiravit.* (Justin. lib. 2.) *Populabundus agros ad oppidum pervenit.* (Liv. ab Urbe lib. 5.) *Hac concionabundus, cogebat iras hominum.* (Idem Bell. Pun. lib. 5.) *Hanno profectus est cum exercitu, vitabundus castra hostium.*

Denique quaecumque Adjectiva, &c.

Diximos en esta regla, que el Dativo comun de adquisicion es aquel, que se junta con nombres Adjetivos, que por su construccion no quieren el tal Dativo, como *Gnarus*, y *Imprudens*: v.g. que por su construccion piden Genitivo, y se les dà muy bien Dativo comun, que es lo mismo que decir Dativo, que puede juntarse à qualquiera nombre Adjetivo: v.g. *Tibi ipsi imprudens es consiliorum.*

El Genitivo està regido de *Imprudens*, porque le quiere por su construccion, y el Dativo es comun, el qual significa daño, ò provecho. Y aunque el Adjetivo pida por su construccion Dativo, puede juntarsele otro, que se llama Dativo de adquisicion comun, que es el que recibe el daño, ò el provecho: v.g. Saliste à el encuentro al Rey para provecho de tu padre: *Obvius fuisti Regi pa-*

*tti tuo.* Donde claramente se vè, que el segundo Dativo es comun, porque *obvius* no pide mas que un Dativo, que es el que rige, y es caso proprio de construccion. Y lo mismo se dirà con qualesquiera verbos: v.g. (Ovid. Trist. lib. 4. Eleg. 1.) *Ipsè mihi scribo, legoque:* Es *mibi* Dativo de adquisicion comun, porque ni *Scribo*, ni *Lego* no quieren por su construccion Dativo.

Yà diximos que los nombres Adjetivos, que significan parentesco, como *Propinquus*, *Affinis*, y vecindad, como *Vicinus*, se construyen con Dativo, el qual se puede mudar en Genitivo: v.g. Soy pariente de Pedro: *Sum Propinquus*, vel *affinis Petri*, vel *Petro*. (In Sacris) *Quod Christianus esset & Christi propinquus*. (Virg. Æn. 3.) *Si quando Tibrim, vicinaque Tibridis arva intraro.*

*Obnoxius*, quiere Dativo, y se puede mudar en Genitivo. (Cæsar. bell. Gall. 2.) *Milites cum essent periculis obnoxii.* (Liv. lib. 36.) *Spei liberam, obnoxiam timoris.*

*Obnoxius tibi sum.* Estoyte muy obligado.

*Obnoxius pœna sum.* A la pena me sujeto.

*Obnoxius huic crimini sum.* Reo soy de este delito.

*Obnoxius pravis.* Inclinado à lo malo.

*Obnoxie loqui.* Hablar con miedo.

*Obnoxie nihil fecit.* Nada ha hecho digno de castigo.

*Obnoxium gratiæ reddere aliquem.* Ganar la gracia de alguno con servicios, ò sobornos.

## Nota Trece.

*Pleraque autem, &c.*

Diximos en esta regla, que muchos nombres Adjetivos pueden mudar el Dativo en Accusativo con preposicion *Ad*: v.g. Los zapatos me vienen ajustados à los pies: *Calcei sunt habiles, vel apti pedibus meis, vel ad pedes meos.*

1. Notese, que *Propior* se halla algunas veces con Accusativo, tacita la preposicion *Ad* por la figura *Eclipsis*: v.g. Esto es mas creible: *Hoc propius fidem est.* (Virg. in Culice.) *Paryulus hunc humeros propior conterret alumnus.* (Sallust. in Jugurth.) *Ipsè propior montem cum omni equitatu.* (Hirc. de Bell. Gall. lib. 8.) *Alter propior hostem in vallo collocatus est.* Vease el Superlativo *Proximus* en la Nota once, el qual tiene la misma construccion.

2. *Promptus, a, um*, que tambien quiere Dativo, ò Accusativo con preposicion *Ad*, se halla el Superlativo *Promptissimus* con Genitivo: v. g. Fuiste muy puntual en cumplimiento de la verdad: *Fuisti promptissimus veritatis.* (Gellius lib. 10. cap. 27.) *Plato veritatis homo amicissimus, ejusque omnibus exhibendæ promptissimus.* Podia decir: *Eamque omnibus exhibendo,* (en Dativo) vel *ad exhibendam promptissimus.*

*Promptus homo manu est.* Es hombre de liberales manos.

*Promptus ingenio.* (en Ablativo) De ingenio presto.

*Promptus lingua.* De lengua expedita, ò que se và de lengua. Estos Ablativos, y otros semejantes, pertenecen à la regla *Pleraque Adjectivâ*, &c. por ser de alabanza, ò vituperio.

*Prompta, & aperta res.* Cosa clara, y manifiesta.

*Prompta, & aperta loca.* Lugares públicos.

*Promptissimum hoc cuique est.* Esto es muy facil à qualquiera.

3 *Pronus, Propensus, Proclivis*, que en el Arte tienen solamente Accusativo con preposicion *Ad*, se hallan algunas veces con Dativo: v.g. Eres inclinado à las Letras, y no à los vicios: *Pronus es ad literas, non ad vitia*, vel *pronus es literis, & non vitiis.* (Plin. in Paneg.) *Nihil est tam prorum ad similtates, quàm emulatio.* (Ovid. Trist. 1. Eleg. 2.) *Pronaque sint nostra numina vestra rati.* (Val. Max. lib. 7. cap. 3.) *Et ob id paci proniores animadverteret.* (Idem lib. 1. cap. 8.) *Ceterorum quoque Deorum propensum huic urbi numen exequamur.* (Sil. lib. 13.) *Sceleri proclivis egestas.*

Tambien *Pronus*, y *Propensus*, *Utilis*, y *Natus* se hallan con Accusativo con preposicion *In*: v.g. El lisonjero siempre està inclinado à dár gusto:

*Affentator est pronus in obsequium.* (Horat. l. i. ep. 18.) *Alter in obsequium plus æquo pronus.* (Ovid. de Arte Amand. 3.) *Prona venit cupidus in sua vota fides.* (Cicer. pro Dejotaro.) *Propensior in Pompeii amicitiam fuisset, quàm in tuam.* (D. Hieron. ad Rust.) *Ne in sterquilinum quidem utile sit.* (Ovid. Amor. lib. i. Eleg. 9.) *Ipse ego segnis eram, discintaque in otia natus.* (Idem Trist. lib. 3. Eleg. 2.) *Quique fugat rerum, securaque in otia natus.*

*Prona res ad fidem.* Cosa creible.

*Pronus ad meridiem locus.* Sitio al medio dia.

*Pronus Soli, vel ad Solem locus.* Sitio al Oriente.

*Pronum mittere aliquem.* Echar à alguno à rodar.

*Prona petere maria.* Ir al mar vecino.

*Pronis auribus aliquid accipere, vel pronas aures accommodare alicui.* Dàr oïdos de buena gana à alguna cosa.

*Pronus bibit aquam.* De bruces bebe.

*Aurige pendent in verbera proni.* Los Cocheiros doblan el cuerpo para azotar los caballos.

*In proclivi mihi hoc est.* Inclinado estoy à esso.

*Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci.* (Horat. in Arte.) El que mezclò lo provechoso con lo gustoso, esse diò en el punto de todo lo que se puede desear.

*Idoneus, a, um,* tambien se junta à esta regla, como yà diximos, y sus oraciones se pueden de-

cir de esta manera: v.g. Eres à proposito para servir al Rey: *Idoneus es serviendo, vel ad serviendum Regi; vel idoneus es qui servias, vel ut servias, vel servire Regi.* (Cæsar. Bell. Civ. lib. 3.) *Hunc Cæsar indicaverat idoneum, quem cum mandatis ad Pompejum mitteret.* (Cicer. pro Lege Manil.) *Non erat idoneus, ut ad bellum Asiaticum mitteretur.* (Horat. lib. I. ep. 16.) *Fons etiam rivo dare nomen idoneus.* Pudo decir: *Fons qui daret, vel ut daret, vel dando, vel ad dandum nomen rivo.*

*Idoneus author.* Autor suficiente, no malo. (Cicer. ad Attic. 2.) *Non mihi satis idonei sunt authores ii, qui à te probantur.*

### Nota Catorce.

#### *Comparativum nomen, &c.*

Haviendose quitado en el Arte, (como yà diximos al Lector) las palabras: *Est autem doctior omnibus, idem quod doctior præ omnibus*, en la Nota quinta pone lo que dicen hombres doctos, que enseñan, y sienten lo que tiene yà quitado, y corregido.

Tambien dice, por parecer de los mismos, que quantas comparaciones hay en el mundo, lo son por virtud de la preposicion. Lo mismo dice el Brocense: (Brocens. lib. 4. de Ellipsi.) *Mihi, quantum ex veterum lectione observo, in prepositionibus,*

*bus, non in nominibus, videtur esse vis comparationis.* Y si la fuerza de la comparacion està en las preposiciones, y no en los nombres, escusen los niños aprender, que el nombre Comparativo es el que levanta, ò baxa la significacion, haciendo siempre comparacion, como Major, Minor.

Nadie niega, que la preposicion *Præ* tiene fuerza de comparar, y tambien *Ante, Præter, Super, Supra*; pues los verbos con alguna de dichas preposiciones, puestas en el nombre con quien se hace la comparacion, es cierto que comparan: v.g. (Cic. lib. 13. ep. 78.) *Neque præ cateris, & colit, & observat.* (Virg. Eclog. 3.) *Phillida amo ante alias.* (Horat. lib. 2. Oda 6.) *Ille terrarum mihi præter omnes angulus videt.* Y lo mismo sucede con los nombres positivos, que por no tener fuerza comparativa, como sucede en los verbos, tambien comparan por fuerza, y virtud de dichas preposiciones: v.g. (Cicer. lib. 4. ep. 4.) *Præ nobis beatus.* (Virg. Æn. 5.) *Extremus forma ante omnes pulcher.* (Idem Æn. 11.) *Chava mihi ante alias.*

Mas quando todos han de confessar, que el nombre Comparativo hace siempre comparacion, y tiene por si solo fuerza comparativa, para que ha menester el que le den lo que el tiene? Por esso los verbos, y positivos, para comparar, buscan preposicion, que tenga tal excelencia.

Los Positivos con el Adverbio *Magis* tambien

com-

comparan , y es lo mismo *Doctior* , que *magis doctus*: (Ovid.de Art. Amand. 1.) *Quid magis est durum saxo , quid mollius unda ?* Si el positivo *durum* tiene la fuerza comparativa en la preposicion *Præ*, de quien se rige el Ablativo *saxo*, no està superfluo el Adverbio *Magis*? Ninguno tal ha dicho. Quando el *Magis* estuviera superfluo? Quando en el Ablativo se expressára la preposicion *Præ* , diciendo : *Quid est magis durum præ saxo ?* Pues yà diximos , que *Præ nobis beatus* , es lo mismo que *beatior*, y los positivos , por fuerza de la preposicion , no necesitan del Adverbio *Magis* : luego el Comparativo, quando està resuelto con el Adverbio *Magis* , no necesita de la preposicion tacita, ni expressa en el Ablativo : Y quando se resuelve con la preposicion *Præ* , ò con otra , que tenga fuerza comparativa , tampoco necesita del Adverbio *Magis* ; pues entonces es éste superfluo.

Por lo qual esta oracion : *Pedro es mas docto que Juan* ; se dirà por esta regla : *Petrus est doctior Joanne* ; y resuelta con el Adverbio *Magis* , ò la preposicion *Præ* , diremos : *Petrus est magis doctus Joanne* ; y tambien : *Petrus est doctus præ Joanne* ; mas no se dirà : *Petrus est magis doctus præ Joanne* ; ni tampoco : *Petrus est doctior præ Joanne*. Y los que llevan , que el Ablativo del Comparativo se rige de la preposicion *Præ* , tambien deben decir : que los Comparativos *Major* , y *Minus* nunca le-

van-

vantan , ni baxan la significacion , ni hacen comparacion , lo que ninguno ha dicho. Mas , si confieſſan , que los Comparativos comparan , precisamente han de dár en dichas oraciones dos comparaciones , una que por sí tiene el Comparativo , y otra la que tiene la preposicion *Præ* por su excelencia , quando con sola una comparacion qualquiera oracion se compara.

Mas diràs : muchas autoridades se hallan , en las quales la preposicion *Præ* expressamente està rigiendo el Ablativo en oraciones del mismo Comparativo: v.g. (Apulei. Met. lib. 8.) *Præ cæteris mitior cerva.* (Plaut. in Epidic.) *Atque me minoris factum præ illo.* (Esdras lib. 3. cap. 4.) *Veritas magna , & fortior præ omnibus.* (Daniel cap. 1.) *Apparuerunt vultus eorum meliores , & corpulentiores præ omnibus pueris :* luego la preposicion *Præ* tacita , ò expressa , es la que rige el Ablativo del nombre Comparativo. Respondemos : que en estas , y otras autoridades los Comparativos están puestas en lugar de sus positivos , al modo que diximos , que los superlativos se ponen algunas veces por sus Comparativos , y tal vez por sus positivos : v. g. *Marmora pretiosissimi quidem generis* (id est) *magni pretii generis* (como dice el Padre Vargas) *viride cunctis hilarius.* Y por esso tiene preposicion el Ablativo.

Y si esta razon no te agrada , decimos : que assi

como es Pleonafmo darle al Comparativo el Adverbio *Magis*: v.g. *Quis magis beator: Magis pretiofior.* (Plaut. in Aulal.) *Mollior magis, & plus amplius.* (In Sacris) *Magis pluris eftis vos*; afi tambien lo es darle la prepofocion *Præ* à el Ablativo de efa regla. Dicelo el Padre Vargas: (Pater Varg. Antibroc. Crifis in lib.2. cap.7.) Si quando comparationis Ablativus poft Comparativum nomen inveniatur præpofoitioni *Præ* conjunctus, *Pleonafmus* cenfendus eft, ficut *Pleonafmus* cenfetur Adverbium *Magis* Comparativis ipfis nominibus fuperadditum. Veafe la figura *Henifmo*, Nota 3. num. 12.

Hallafe el Comparativo con Accufativo con prepofocion *Ante*, *Præter*, *Super*, mayormente en lugar de *Aliis*, *Reliquis*, *Cæteris*. (Virg. *Æn.* 1.) *Ante alios immanior omnes.* (Suet. in Calig. cap.9.) *Præter cæteras altiore m ftatui crucem jufsit.* (Pfal. 18.) *Dulciora fuper mel, & favum.* En lugar de los Ablativos *Melle*, y *Favo*.

Adviertafe, que havemos de ufar del nombre Comparativo, (puede verfe fu formacion en la Nota nona) quando fe comparan muchas cosas entre fi de diverfo genero, como fon *confejos*, y *luz*, *premio*, y *peligros*.

Entre las cosas que fon de diverfo genero hay quatro modos de comparativos. El primero, quando comparamos una cosa con otra: v.g. El peligro

gro es mayor que el premio : *Periculum est majus premio*. El segundo , quando comparamos una cosa con muchas : v. g. El premio es mayor que los peligros : *Premium est majus periculis*. El tercero , quando comparamos muchas cosas con una : v. g. Los peligros son mayores que el premio : *Pericula sunt majora premio*. El quarto , quando comparamos muchas cosas con otras muchas : v. g. Los premios son mayores que los peligros : *Premia sunt majora periculis* : y à este modo otros exemplos semejantes.

Quando comparamos dos cosas pertenecientes à un mismo genero , tambien usarèmos de Comparativo: v.g. Este dia es mejor que el otro: *Dies hic melior est altero*. Donde se compara dia con dia. *Hora hæc longior est altera* , se compara hora con hora , que son de un mismo genero , y naturaleza.

No solamente entre dos cosas de un mismo genero se puede usar de Comparativo , sino tambien comparando una cosa con muchas de un mismo genero : v. g. Hortensio fuè mas esclarecido , que todos los Oradores de su tiempo: (Gell. lib. 1. cap. 51.) *Hortensius omnibus Oratoribus ætatis suæ fuit clarior*.

Esto se usará solamente , quando comparando una cosa con muchas de un mismo genero, y naturaleza , dice bien en el Romance la particula

Que, sobre aquello que se compara, como en el exemplo de arriba, y otros muchísimos, que juntò el Maestro Sanchez en su Minerva, libro segundo, capitulo diez.

Mas si à la cosa comparada se le diere el Romance *De*, diciendo: v.g. Hortensio fuè el mas esclarecido de todos los Oradores de su tiempo: dirèmos por el Superlativo: *Omnium Oratorum*, vel *ex omnibus Oratoribus ætatis suæ clarissimus fuit Hortensius*.

En lo que no hay genero de controversia, es usar de Comparativo, quando son caso del Comparativo los nombres *Cæteris*, *reliquis*, *aliis*, y otros, que trahen consigo exclusion, comparando cosas de un mismo genero: v.g. Eres mas alto de cuerpo, que los otros: (Suet.in Calig.c.9.) *Tu corporis proceritate elatior es aliis*. (Plin. lib. 14. c.4.) *Idque vinum frigidius reliquis existimatur*.

De manera, que se puede usar del nombre Comparativo, comparando cosas de diverso genero, ù de un mismo genero, del modo que queda dicho; pero del Superlativo se usará entre muchas cosas de un mismo genero, y naturaleza, y con el Romance *mas de*: v. g. El Leon es el mas valiente de las fieras: *Leo validissimus est ferarum*. Y si la oracion dixera así: El Leon es mas valiente que las demás fieras; se dirà: *Leo validior est cæteris feris*, por Comparativo.

Tambien algunas veces se le dà al Comparativo el Romance *Mas*, y *De*, como al Superlativo; mas entonces significa el Comparativo particion, y quiere en el numero Plural los mismos casos, que los nombres Partitivos, comparando cosas de un mismo genero, aunque sean mas de dos: v. g. Eres el mas valiente de los Soldados: *Tu es validior militum*, vel *ex militibus*, vel *inter milites*. Lo mas usado es entre dos cosas de un mismo genero. (Plin. lib. 7. cap. 30.) *Omnium triumphorum lauream majorem adeptus*: (Idem ad Cannin. lib. 3.) *Minorem ex duobus liberis amisit*. (Lactant. de Sibillis.) *Quæ celebrior, & nobilior inter ceteras habetur*.

Diximos, que el Ablativo del Comparativo se puede mudar en Nominativo con la particula *Quam*, en qualquier caso, que estè el Comparativo, si se compara una cosa con otra; porque entonces el Comparativo, aunque estè en Genitivo, Dativo, Accusativo, &c. se podrá mudar en Nominativo con *Qui*, *quæ*, *quod*, y *Sum*, *es*, *fuit*: v. g. Tengo un Caballo mas ligero que un Ciervo: *Habeo equum velociorem Cervo*, vel *Habeo equum velociorem, quam Cervus*, vel *Habeo equum, qui velocior est Cervo*, vel *quam Cervus*. (Cicer. lib. 5. epist. 7.) *Ut tibi multo majori quam Africanus fuit, me non multo minorem, quam Lælius, facile & in Republica, & in amicitia adjunctum esse pa-*

*ziare*. En algunas impresiones se lee : *quàm Lælium*, y entonces se entiende el infinitivo *fuisse*. Muchas veces los Adverbios Comparativos se construyen con Ablativo : v.g. No hay que hacer caso de lagrimas de muger : *Lachrymis feminarum nihil citiùs arefcit*. Ninguno ama à otro mas que à si mismo : *Nemo alium diligit magis se ipfo*.

Estos Ablativos de los Adverbios tambien se pueden resolver con la particula *Quàm* en Nominativo, si pudiere ser supuesto del verbo, como en el exemplo primero, en donde se puede decir : *Nihil citiùs arefcit, quàm lachryme feminarum*; mas si resuelto el Ablativo fuere caso, ò persona, que padece del verbo, se resolverà el Ablativo en Accusativo con la particula *Quàm*, como en el exemplo segundo, *Nemo alium diligit magis se ipfo*, en donde se puede decir : *Nemo alium diligit magis, quàm se ipsum*. (Virg. *Æn.* 1.) *Quàm Juno fertur terris magis omnibus unam posthabita coluisse Samo, id est, quàm omnes terras*. O se pondrà con la particula *Quàm* en el caso, que pidiere el verbo : v. g. No tuve mayor amigo que Andron : (Cicer. lib. 13. epist. 67.) *Nullò sum familiaris usus quàm Androne*, porque *Utor* quiere por su construccion Ablativo.

Lo mismo sucede muchas veces, en particular con los verbos *Arbitror*, *Cognosco*, *Habeo*, *Invenio*, *Judico*, *Puto*, *Reperio*, *Video*, que por  
fer

fer activos, y estàr el Comparativo en Accusativo, comparando la accion del verbo, se halla Accusativo despues de la particula *Quàm*, en el qual se debe entender el mismo verbo de la oracion: v.g. A ninguno tengo por mas docto, que à tu Maestro: *Neminem habeo doctiorem, quàm Magistrum tuum.* (Cicer. lib.9. epist. 15.) *Neminem habeo clariorem, quàm te ipsum, scilicet, habeo.* (Ovid. Ariadne Theseo.) *Mitius inveni, quàm te, genus omne ferarum, id est, inveni genus omne ferarum mitius, quàm te inveni.* Y entonces à el Accusativo, que viene despues de la particula *Quàm*, se le dà el Romance *A*, el qual no se dà à el caso del nombre Comparativo: v. g. Tengo à tu Maestro por mas docto que à Caton: dirèmos comparando la accion del verbo: *Censeo Magistrum tuum doctiorem, quàm Catonem, scilicet censeo.* Mas si decimos: Tengo à tu Maestro por mas docto que Caton: caso del Comparativo, comparando una cosa con otra, dirèmos: *Censeo Magistrum tuum doctiorem Catone, vel quàm Cato fuit.*

Si el Ablativo del Comparativo fuere negativo, como *Nemo*, ò *Nullus*, ò el Relativo *Qui*, *Quæ*, *Quod*, no se puede resolver con la particula *Quàm*, porque los nombres negativos, y *Qui*, *Quæ*, *Quod*, deben anteponerse en la oracion; y resolviendose, se havian de posponer contra su naturaleza: (Virg. Æn. 1.) *Quo justior alter*

*nec pietate fuit, nec bello major, & armis.* El Ablativo *Quo* no se puede resolver diciendo: *Nec alter fuit justior, quàm qui*, por la razon dicha. *Nemine tu es fortior*; no diremos: *Tu es fortior quàm nemo.*

Quando Virgilio dixo: (Virg. *Æn.* 5.) *An sit mihi gratior ulla, quàm quæ Dardanium tellus mihi servat Acestem*, en donde parece està *Qui, Quæ, Quod*, resuelto, despues de la particula *Quàm*, diremos ser éste el sentido: *An sit mihi gratior ulla tellus, quàm illa tellus, quæ servat mihi Acestem*, donde el Relativo *Quæ* hace relacion del nombre *tellus*, y no es caso resuelto del Comparativo *gratior*. Esta oracion: La batalla fuè mayor que se pensaba, segun el juicio de los hombres, se dirà: *Pugna major fuit, quàm putabatur pro hominum judicio*, id est, *juxta hominum judicium.* (Liv. lib. 25. Decad. 3.) *Major, quàm, pro numero hominum editur pugna*, id est, *pugna editur major quàm putabatur juxta numerum hominum.* (Idem lib. 10. Dec. 3.) *Major, quàm pro re latitia.* La alegria fuè mayor que se juzgaba por la cosa: *pro re, vel juxta rem.* En las quales, y otras autoridades la preposicion *Pro* no tiene virtud comparativa. Cada uno siga su opinion.

Finalmente se advierta, que la comparacion es de dos maneras, *Propria*, y *Impropria*, ò *Abusiva*. La comparacion *Propria* es aquella, en la qual

qual lo que excede, y lo excedido convienen en la forma, en la qual se hace la comparacion: v.g. El Ciervo es mas ligero que el Leon: *Cervus velocior est Leone*. La forma, en la qual se hace la comparacion, es la ligereza, la qual conviene à el Ciervo, y à el Leon. La comparacion *Impropria*, ò *abusiva*, es aquella en la qual, ò la forma en que se hace la comparacion, conviene tan solamente à el que excede: v. g. San Francisco fuè mas humilde que el demonio, la qual comparacion por no haverla en el demonio, se dirà: *Divus Franciscus fuit humilior dæmone, qui nullo modo est humilis*. O quando la forma en que se hace la comparacion no conviene à lo que excede, ni à lo excedido, y se explica por el Adverbio *Minus*, y el Positivo del Comparativo contrario: v.g. Mejor es perder la hacienda, que la fama: *Melius est amittere rem, quàm famam: Melius, id est, minus malum*. (Curtius lib. 5.) *Mare Caspium dulcius cæteris: Dico dulcius, id est, minus amarum*.

## Nota Quince.

*Opus nomen Substantivum, &c.*

Del Arte en la Nota septima del Libro Quarto se dice, que esta oracion: *Opus est mihi liber*, no quiere decir: *Yo tengo necesidad del libro*, quando hay tantas autoridades, que prueban lo

contrario. (Cæs. bell. Gall. 1.) *Si quid ipsi opus esset* (Cicer. lib. 9. epist. 21.) *Quare nihil tibi opus esset illud à Trabea.* (Idem lib. 2. epist. 6.) *Dux nobis, & author opus est.* (Idem lib. 13. epist. 69.) *Si quid aut mihi, aut meorum cupiam in Asia opus est.* (Cornelius Nepos in vita Attici.) *Quæ amicis suis opus fuerant, ex sua re familiari dedit.* (In Sacris) *Non opus est bene valentibus medicis:* Los que estàn buenos no tienen necesidad de Medico. Y si esta autoridad con todas las demàs se ha de romancear, como la de *opus est mihi liber:* *Mi negocio, y entretenimiento, y mi obra es el libro,* confieso que este Romance yo no le entiendo para aplicarle con el sentido, que se debe à dichas autoridades.

La cosa de que se tiene necesidad, que ordinariamente se pone en Ablativo, algunas veces se halla en Genitivo, lo qual es menos usado: v.g. *Tengo necesidad de tu socorro: Opus est mihi auxilii tui,* aunque mas usado diremos: *Opus est mihi auxilio tuo* en Ablativo. (Apulejus lib. 9.) *Mihi operæ ejus opus est.* (Cic. ad Q. Fratr.) *Opus erit elegantioris alicujus.* (Ovid. de Arte lib. 2.) *Nec minor est virtus, quàm querere parta tueri.* *Casus inest illic, hic erit artis opus.*

Tambien por el verbo *Habeo,* y *Opus,* se pueden decir estas oraciones, aunque no es tan usado: v.g. *Tengo necesidad de tu socorro: Ego ha-*

*habeo opus tuo auxilio* en Ablativo. (Columela lib.9. cap.1.) *Nam ut graminibus, ita frugibus roburneis opus habent.* (D. Matthæus cap.1.) *Dicite, quia Dominus his opus habet.*

2 Este nombre *Usus*, juntandose con *Sum, es, fui*, significa algunas veces, como *Opus*, tener necesidad, y quien tiene necesidad tambien se pone en Dativo, y aquello de que se tiene necesidad, se pone en Ablativo, y tal vez en Genitivo: v. g. *Tengo necesidad de tu socorro: Est mihi usus auxilio tuo, vel auxilii tui.* (Virg. *Æn.* lib.8.) *Nunc viribus usus, nunc manibus rapidis.* (Plautus *Bacchid.*) *Sed nunc truculento mihi, atque sevo usus sene est.* (Idem *ibidem.*) *Sed nunc quantulum usus est auri tibi?* Donde *Auri* es Genitivo de *Usus*, y *Quantulum* es Adverbio. (Ovid. *Fast.* lib.2.) *Lunaque fulgebat, nec facis usus erat, id est, nec erat opus face.*

Nota Diez y seis.

*Sextum Nudus amat, &c.*

1 *Dignus, a, um, Indignus, a, um*, determinan elegantemente con *Qui, que, quod* à Subjuntivo en lugar del Genitivo, ò Ablativo, como diximos en las Oraciones de Relativo, Capitulo doce, Nota segunda: v. g. *Mi Maestro es digno de que vosotros le alabeis: Magister meus dignus est vestra laude, vel Magister meus dignus est quem*

quem vos laudetis. Y por passiva: *Qui laudetur à vobis.* (Cic. lib. 13. ep. 21.) *Hominem prudentem, & officiosum cognosces, & dignum qui à te diligatur.* (Val. Max. lib. 2. c. 7.) *Non digna exempla, quæ tam breviter referantur.* (Idem ibidem.) *Rescripsit indignos esse, qui in castra reciperentur.*

Tambien estas oraciones se pueden hacer por los modos siguientes: v. g. *Tu eres digna de ser amada: Tu digna es, ut ameris, vel tu digna es amatu, vel tu digna es amari.* (Ovid. de Rem. 1.) *Et tamen ut conjux essem tua digna videbar.* (Idem Cydip. Aconc.) *Quæ peream, si dignus eras, ut vera loquamur.* (Virg. Eclog. 5.) *Et puer ipse fuit cantari dignus.* (Ovid. Pont. 2. Eleg. 3.) *Nec petere exemplum sed dare dignus eras.* (Val. Max. 1. c. 5.) *Annotatu dignum illud quoque omen.*

Tambien podia decir: *Illud quoque omen dignum est annotatione, vel dignum est quod annotetur, vel dignum ut annotetur, vel dignum est annotari.*

Tambien, sin poner à *Dignus*, ò *Indignus* en la oracion, puede decirse por el verbal en *Bilis*, si el verbo le tuviere, ò por el futuro en *Dus*: v. g. *Petro es digno de ser amado: Petrus amabilis est, vel Petrus amandus est.* (Cicer. ad Attic. 3.) *Filiam tuam, quam numquam vidi, tamen & amo, & amabilem esse certo scio.* (Idem lib. 5. epist. 12.) *Ardeo cupiditate incredibili, neque, ut ego arbitror,*

*reprehendenda*. Podia decir: *Neque digna qua reprehendatur*, vel *neque digna reprehensione*, &c.

2 *Contentus, a, um*, nombre Adjetivo, se halla con Genitivo en lugar del Ablativo, y puede ser por la regla *Adjectiva, qua Scientiam*, &c. así como *Dignus, Indignus*, y *Liber*, que tambien quieren Genitivo, aunque dicen es construcción Griega por la figura Helenismo, porque su propia construcción es de Ablativo. (Liv. lib. 34.) *Nec jam libertatis contentos esse*. (Justin. lib. 42.) *Scythæ contenti victoriæ in patriam revertuntur*. Mas usado dixera *Victoria* en Ablativo.

3 *Onustus*, tambien se halla con Genitivo, por la misma regla en lugar del Ablativo. (Plaut. in Aulal.) *Si quis invenerit aulam onustam auri*. Podia decir por esta regla *Auro* en Ablativo. (Hirt. de Bel. Aphr.) *Triremem onustam renigum piratarum cepit*.

4 *Potens* tambien se halla con Genitivo por la misma regla *Adjectiva, qua Scientiam*, &c. en lugar del Ablativo. (Val. Max. 6. cap. 9.) *Equitatum potens propter inopiam literas puerulos Corinthi docuit*. (Idem lib. 5. cap. 3.) *Potentes consilii scelus pietati pratulerunt*. (Claud. de Rapt. 2.) *Quippe ipsa tubarum, armorumque potens*. (Liv. ab Urbe 8.) *Neque pugna, neque fuga satis potentes caduntur*.

Algunos dicen que se ha de dár à *Potens* Ablati-

tivo, quando significa cosa rica, y abundante: v. g. (Idem ab Urbe 1.) *Vir divitiis potens.* (Virg. *Æn.* 1.) *Terra antiqua potens armis, atque ubere gleba.* Mas quando significa tener poder, y dominio de alguna cosa, se ha de dâr à *Potens* Genitivo. (Liv. *Bell. Mac.* 7.) *Potentes maris Romanos:* Señores del Mar. (Cic. pro *Lege Man.*) *Potens Imperii:* Que tiene el mando del Imperio. (Virg. *Georg.* 1.) *Te Maximus Orbis Authorem frugum, tempestatumque potentem accipiat.* (Idem *Æn.* 1.) *Nimborumque facis, tempestatumque potentem, id est, dominantem.*

*Jam regni potens.* Yà capáz de reynar.

*Virgo viri potens.* Doncella, que yà se puede casar.

*Nemorum virgo potens.* Diosa de los Bosques.

*Ex humili potens.* De humilde, y pobre estado subió à ser poderoso.

5 *Liber, a, um,* tambien se halla con Genitivo, aunque tampoco se le dà la Copia: (Lucanus lib. 6.) *Felix, ac libera legum Roma fieres.* (Livius lib. 6.) *Spei liberam, obnoxiam timoris.* (Horat. in *Arte.*) *Liberque malorum.* (Ovid. *Pen. Ulysi.*) *Neve revertendi liber abesse velis.*

6 Otros Adjetivos de esta regla, que el Ablativo le pueden mudar en Genitivo por *Adjectiva, que Scientiam, &c.* se pueden ver en la Copia; pues no necesitan de mas prueba. Y tambien los que pue-

pueden en el Ablativo tener preposicion *A*, vel *Ab*, por la regla *Item Securus, Liber, &c.* à los quales se pueden añadir por dicha regla *Immunis, Plenus, Viduus*, y *Copiosus*, que pueden tener Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*. (Val. Max. lib.8. cap.3.) *Uniuscujusque fundum immunem ab hoc injuriæ genere reliquit.* (Isaias cap.6.) *Et plena erat domus à Majestate ejus.* (Virg. in Culice.) *Cogor adire lacus viduos à lumine Phœbi.* (Cicer. ad Attic.5.) *Locus à frumento copiosus.*

Nota Diez y siete.

*Adjectiva Diversitatis, &c.*

1 En esta regla se advierta, que *Diversus, a, um*, que por su construccion quiere Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, puede mudar el Ablativo en Dativo por la regla *Nomina, quibus commodum, &c.* v.g. Eres en todo diferente de tu Padre: *Tu es totus diversus à patre tuo*, vel *diversus patri tuo.* (Quintil. 12. c. 10.) *Nihil est tam Lysia diversum, quàm Isocrates.* (Just. lib.31.) *Diversum careris mortalibus est illud & hominum, & belli genus.*

2 *Alienus*, dice la Copia: *Illis; causæ; amicitia; ab etate*, quiere decir esto, que *Alienus*, que pide Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, por esta regla, le puede tener sin preposicion por *Sextum Nudus amat, &c.* y le puede mudar en Genitivo por *Adjectiva, que Scientiam, &c.* ò en Dativo por *Nomina, quibus commodum, &c.* v. g. Este

tra-

trabajo es desigual à mis años : *Iste labor alienus est etate*, vel *ab etate mea*, vel *alienus est etatis meae*: el Genitivo, vel *etatis meae* en Dativo. (Cic. de Divin.) *Neque hoc Dii alienum ducunt majestate sua.* (Idem in Verr. 3.) *Letilius homo non alienus à literis.* (Ovid. Trist. 4. Eleg. 3.) *Ne Semele Cadmo facta est aliena parenti.* (Sallust. in Catilin.) *Neque aliena consilii propter Semproniam.*

3 *Alius*, *a*, *ud*, que significa otro de muchos, así como *Alter otro de dos*, aunque algunas veces se toma *Alius* en el significado de *Alter*, se construye con Ablativo con preposición *A*, vel *Ab* por esta regla, y puede estar sin preposición: v.g. No confintió Alexandro Magno, que otro que Lysipo le fundiese en bronce: *Nec passus est Alexander Magnus alius Lysippo*, vel *à Lysippo duceret ara.* (Horat. 2. epist. 1.) *Aut alius Lysippo duceret ara fortis Alexandri vultum simulantia.* (Idem lib. 1. ep. 16.) *Neve putes alium sapiente, bonoque beatum.* Podia decir *à sapiente*, constando el verso.

Tambien se dice elegantemente, resolviendo el Ablativo en Nominativo con qualquiera de las particulas *Ac*, *Atque*, *Quàm*: v. g. Eres otro que tu padre: *Alius es à patre tuo*, vel *alius es, ac*, vel *atque*, vel *quàm pater tuus.*

*Alius*, como Partitivo, que quiere los casos de la particion con el romance *De*, yà se dixo en la regla *Partitiva nomina*, &c.

4 *Absonus*, que pide Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, puede està sin preposicion: v. g. Muchos hay que tienen mala voz: *Multi sunt absoni voce*, vel *à voce*. (Cic. de Orat. 1.) *Sunt quidem aut lingua ita hesitantes, aut ita voce absoni*. (Liv. ab Urb. lib. 7.) *Nec absoni à voce motus erant*.

*Hoc est absonum fidei*. Esto no se puede creer. (Idem ibid. lib. 1.) *Hac fermè, Romulo regnante, domi, militiaque gesta, quorum nihil absonum fidei*.

7 *Primus*, *Secundus*, y los demàs numerales de orden, pueden mudar el Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, en Accusativo con preposicion *Post*, quando tienen el romance *Despues de*: v. g. El segundo despues del Rey: *Secundus à Rege*, vel *post Regem*. (Ovid. ad Liviam.) *A magno lachrymas Casare quartus habes*. (Idem Met. lib. 5.) *Hic quoque Cephenum post Regem primus Odites en se jacet Climeni*. (Virg. Æn. 5.) *Septima post Troje excidium jam vertitur estas*.

*Secundus*, *a*, *um*, se halla muchas veces con Dativo en la significacion de *segundo en orden*, en lugar del Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v. g. Eres el primero de todos en bondad: *Nulli es probitate secundus*. (Apul. Flor. lib. 2.) *Nulli est eloquentia secundus*. (Ovid. Pont. 2. Eleg. 2.) *Hac hominum nulli parte secundus erit*. (Virg. Æn. 11.) *Turnus ego, haud ulli veterum virtute secundus*.

El Dattvo *Nulli* es el mas usado, aunque tambien

bien se hallan otros. (Justin. lib. II.) *Si secundus sibi, non par haberi velit.* (Ovid. Trist. lib. I. Eleg. 6.) *Penelopes esset fama secunda tua.*

Tambien *Secundus* por cosa favorable quiere Dativo, por *Nomina, quibus commodum, &c.* *Populo secundo aliquid facere.* Hacer algo con aplauso.

*Ventos secundos habere.* Tener buena navegacion. *Mensa secunda.* Postres de mesa. *Amne secundo.* Rio abaxo. *Secunda in aliquem voluntas.* Buena voluntad con otro.

### Nota Diez y ocho.

*Omne verbum Personale, &c.*

Verbo Personal, ò Finito se llama aquel, que tiene numeros, y personas. Y aunque el Arte en esta regla admite solamente verbos Activos, y Pasivos, y niega verbos Neutros, nosotros dividimos el verbo en *Activo, Passivo, Neutro, Commun, y Deponente.* Para lo qual vease lo que diximos en el tratado de la Oracion en la Introduccion al Libro Quarto, y lo que diximos en la Nota primera tratando del Verbo.

Los verbos, que en particular pueden tener otro Nominativo despues, que pertenezca à el que està antes, son *Sum, es, fui, Evado, Existo, Vivo, Incedo, Maneo,* y en la Pasiva *Vocor, Appellor, Nominor, Nuncupor, Creor, Agnoscor, Inscibor,*

y otros semejantes: v. g. Vivo muy desdichado: *Ego vivo miserrimus.* (Cicer. ad Attic. 3.)

Acerca de las personas *Ego*, *Tu*, *Nos*, *Vos*, vease lo que diximos en la concordancia del Nominativo, y Verbo, en la Introducion al Libro Quarto.

Nota diez y nueve.

*Verba, quæ Auxilium, &c.*

Hasta aqui havemos notado las construcciones mas particulares del Nombre, y las que el Arte no advierte en la Copia. En esta Nota, y las siguientes hasta la regla *Verba Implendi, &c.* diremos las construcciones, que tienen los verbos, mas curiosas, y dignas de saberse, aunque muchas la Copia las advierta. Pues aunque sea esto superfluo para los que fueren Maestros, à lo menos podrá servir à los Discipulos mas aprovechados, y estudiosos.

I *Consulo*, mirar por alguno, *vita.* Ordinariamente quando à *Consulo* se diere Dativo, ha de ser de cosas inanimadas, como *Vita, Fame, Salutis, Commodis, Fortunis*, y otros semejantes: v. g. Miras por tu honra, y por tus cosas: *Consulis honori tuo, & rebus tuis.*

Algunas veces tambien se halla con Dativo de cosas animadas en dicha significacion: v. g. Miras por ti, y no por los pobres: *Tibi Consulis, & non pauperibus.* (Cicer. ad Treb.) *Ego tibi ab illo Con-*

*suli malle*, id est, *Ego malle*, quòd *Cesar* *pro-*  
*videret tibi.*

Por *Consultar*, *Senatum de salute Reipublica.*  
Quando significa *Consultar*, ò *pedir consejo*, quie-  
re *Accusativo* de persona, y *Ablativo* de cosa con  
preposicion *De*: v. g. *Me aconsejarè sobre este*  
*punto con mi Abogado*: *Consulam advocatum*  
*meum hac re.* (Liv. ab Urbe 1.) *De aliis consul-*  
*turum se regem simulat.*

Tambien se halla con dos *Accusativos* en esta  
significacion, y puede pertenecer à *Moneo*, *Doceo*,  
&c. aunque es construccion no tan usada. (Plaut.  
in *Mencæch.*) *Consulam hanc rem amicos.* *Con-*  
*sultarè sobre esto à los amigos.* (Virg. *Æn.* 11.) *Rem*  
*nulli obscuram, nostræ nec vocis egentem consulis,*  
*ò bone Rex*; id est, *Consulis supple nos rem nulli*  
*obscuram, &c.*

Por *aconsejar*, quiere *Dativo* de persona, y  
*Accusativo* de cosa, por la regla *Verba Dandi*, &c.  
v. g. *Me aconsejas la humildad, y sufrimiento*:  
*Mihi consulis humilitatem, & tolerantiam.* (Cic.  
*Offic.* lib. 1.) *Eique consulerent, ut Classem ab Ar-*  
*givis removerent.* (Catul. lib. 2. *Eleg.* 5.) *Troja qui-*  
*dem tunc se mirabitur, & sibi dicet Vos bene tam*  
*longam consuluisse viam.* Donde *Sibi* es *Dativo*  
de persona, y *Viam longam* el *Accusativo* de cosa.  
En la autoridad octava, la oracion *Ut remove-*  
*rent classem*, se pone por el *Accusativo* de cosa.

En

En la significacion de *Echar alguna cosa à buena parte*, ademàs del Accusativo de cosa, quiere los Genitivos *Boni*, *Optimi*, por la regla *Verba Pretii, &c.* (Terent. Heaut.) *Equidem istud, Chremes, æqui, bonique facio.* Tiene *Facio* por dicha regla los Genitivos *Æqui*, *boni*, asì como *Consulo* los Genitivos *Boni*, *Optimi*. (Seneca de Benef. 1.) *Hoc munus rogo, qualecumque est, boni consulas.* (Ovid. Pont. 3. Eleg. 8.) *Tu tamen hæc, queso, consule missa boni.* (Apulejus Met. 5.) *Quod à me retenta, custoditaque non fuerint, optimi consule.*

En la significacion de *Establecer* puede tener ademàs del Accusativo de cosa otro Accusativo con preposicion *In* en lugar de *Contra*, ò la preposicion *Erga*: v. g. Esto se estableciò en contra de los ricos, y en provecho de los pobres: *Hoc fuit consultum in divites, & erga pauperes.* (Terent. Heaut.) *Istud in te, & in illum consulis.*

*Consulere de aliquo bene.* Tratar à alguno bien. *Male*, mal.

*Consulere in commune, vel in medium.* Tratar del bien comun.

*Consulere gravius de salute sua.* Exponerse à perder la vida.

*Consulere gravius de se.* Determinarse à alguna temeridad, como de matarse.

*Consulere in longitudinem.* Mirar en lo por venir.

*Consulere tempori.* Acomodarse con el tiempo, y ocasion.

*Spirantia consulit exta.* Toma aguero en las entrañas vaheando.

2 *Doleo, es.* Tener dolor, pena, ò pesar. Quando *Doleo* significa *tener dolor*: v.g. Doler la cabeza, los ojos, el cuerpo, y qualquiera otra parte del cuerpo, quiere Dativo de persona, y es Nominativo aquella parte, que duele, y puede añadirse en la oracion Ablativo de causa eficiente: v.g. La cabeza, y los ojos me duelen de estàr al Sol: *Caput, & oculi mihi dolent à Sole.* (Plaut. in Amph.) *Mihi misero nunc mala dolent.* (Idem ibid.) *Nam mihi à vento dolet caput.*

Quando *Doleo* significa *Sentir*, *Tener pena*, ò *pesar de alguna cosa*, la persona que siente tambien puede ser Dativo, y la cosa que se siente Nominativo; y tambien puede ser Nominativo la persona, y la cosa Accusativo, en el qual se entiende la preposicion *Propter*, y se puede mudar en Ablativo sin preposicion, como Ablativo de causa, ò ponerle la preposicion *De*, como dice el Arte: v. g. Siento tu trabajo: *Casus tuus mihi dolet*, vel *ego doleo casum tuum*, vel *doleo casu tuo*, vel *de casu tuo.* (Ter. Eun. Act. 3. Sc. 1.) *Dolet dictum imprudenti adolescenti, & libero.* (Idem ibid. Act. 1. Sc. 2.) *Aut hoc tibi doleret itidem, ut mihi dolet,* (Idem ibid. Act. 3. Sc. 1.) *Jam dudum illi facile fit, quod*

*quod doleat.* Y es la Grammatica: *Jam dudum facile fit, id est, à te, quod illi doleat.* No es de nuevo hacer tû alguna cosa, que ella sienta. (Cic. in Vatin.) *Quis non doluit Reipublicæ casum?* (Sulpic. ad Ciceronem.) *An illius vicem credo doles?* (Liv. lib. 34.) *Tuis injuriis doleo.* Podia decir: *Tuas injurias, vel de tuis injuriis,* como dice la Copia.

3 *Invideo, embidiar, virtuti, vel aliis bonum.* Quiere decir, que *Invideo* se construye con Dativo de la cosa, que se embidia, *virtuti,* y Genitivo de persona, regido del Dativo: Y si en la oracion vinieren *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester,* se concertaràn con el Dativo. También dice, que la persona à quien se embidia se puede poner en Dativo, y la cosa que se embidia en Accusativo: v.g. No embidio tu honra, ni las riquezas de tu padre: *Non invideo honori tuo, nec divitiis patris tui:* de otra manera: *Non invideo tibi honorem, nec patri tuo divitias.* (Cicer. Philip. 6.) *Nemo alterius, qui suæ confidit, virtuti invidet.* Podia decir: *Nemo alteri virtutem invidet, qui suæ confidit.* (Q. Curtius lib. 9.) *Nunc invideret sibi laudem.* Podia decir: *Suæ laudi.* (Virg. Æn. 8.) *Sed mihi tarda gelu, scelisque effocta senectus invidet imperium.* (Idem Eclog. 7.) *Liber pampineas invidit collibus umbras.* (Val. Max. lib. 4. cap. 3.) *Ac ne ejusdem laudis commemorationem externis invideamus.*

Quando la persona, à quien se embidia, se pone solamente en la oracion, se halla en Accusativo, por persona que padece: v. g. Algunos me embidian: *Aliqui me invident*. Por pasiva: *Ab aliquibus ego invideor*. (Ovid. epist. 13.) *Troadas invideo*. (Horat. in Arte) *Cur ego, acquirere pauca si possum, invideor?* Esta construccion es muy rara, y se debe imitar poco. El Dativo es mas usado.

4 *Interdico, is*, significa *vedar, ò prohibir*. Quien prohibe es Nominativo, la persona à quien se prohíbe es siempre Dativo, y la cosa que se prohíbe es Ablativo, que es lo mas usado, y puede mudarse en Accusativo la persona que padece del verbo: v. g. Tu padre me prohibió la entrada en su casa: *Pater tuus interdixit mihi ingressu in domum suam*, vel *Pater tuus interdixit mihi ingressum in domum suam*. Por pasiva: *Ingressus in domum suam interdictus est mihi à patre tuo*. (Cic. de Senectute) *Malè rem gerentibus patriis bonis interdici solet*. (Sueton. in Domitian.) *Interdixit histrionibus scenam*. (Cicer. pro domo sua.) *Ut Marco Tullio aqua, & ignis interdicatur*. (Seneca lib. 3. de Ira.) *Si juvet Caesar, statim illi domum meam interdicam*. (Horat. lib. 1. ep.) *Cui si per vim est interdicta voluptas*.

En el Ablativo puede ponerse la preposicion *De*, la qual se halla algunas veces. (Plin. lib. 39.)

*Interdixi tibi de Medicis.* (Cicer. pro Cæcinna)  
*Prator interdixit de vi hominibus armatis.*

Tal vez se halla la persona en Accusativo, siendo persona que padece del verbo, y la oracion buelta en pasiva: v. g. Los Medicos me quitan la bebida: *Medici interdicunt me potu, vel de potu.* Por pasiva: *Ego interdicor à Medicis potu.* Esta construccion, si pudiere usarse, pertenecerà à *Verba Implendi, &c.* como los verbos de *Privar.* (Gell. lib. 15. cap. 11.) *Philosophi Urbe, & Italia interdicti sunt.* Que es lo mismo que decir en la activa: *Domitianus Imperator Philosophos interdixit Urbe, & Italia.* Y hoy se dirà: *Philosophis* en Dativo.

Quando *Interdico* significa *Repugnar*, ò *Contradecir*, quiere solamente Dativo por la regla *Et quæ obsequium, &c.* v. g. No me repugnes: *Ne mihi interdicas.* (Cicer. in Verr. 4.) *Pater improbus, cui nemo interdicare possit, det, quem velis, judicem.*

5 *Deficio*, faltar, *mibi*, vel *me tempus.* Construyese *Deficio* con Dativo de persona, el qual se puede mudar en Accusativo, y casi siempre tiene antes alguno de estos Nominativos *Tempus, Vita, Spes, Dies, Vox, Anima, Memoria, Prudentia, Solatium, Ingenium, Vires*, y otros semejantes, que sean de cosas inanimadas: v. g. La voz, y fuerzas me faltan: *Vox, & vires mihi, vel me deficiunt.* (Cicer. in Verr. 3.) *Vereretur ne mihi vox, vires-*

*que deficerent.* (Idem lib. 4. ep.6.) *Ea me deficiunt solatia, quæ cateris simili in fortuna non defuerunt.* (Cæsar. lib.2.) *Ipsas res frumentaria deficere capit.* Podia decir: *Ipsis* en Dativo.

En esta significacion, si el Nominativo fuere de cosa animada, no se darà à *Deficio* Dativo, ò Accusativo de persona, sino Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, y así no diremos: *Uxor mihi*, vel *me deficit*; mas se dirà: *Uxor à me defecit.* Como tambien, quando significa *Deficio* rebelarse: v. g. Cataluña se rebelò: *Lalerani populi à Rege defecerunt.* (Cic. de Amicitia) *Difficile est amicitiam manere, si à virtute defeceris.* (Salust. in Jugurth.) *Quod oppidum primum omnium post malam pugnam à Rege defecerat.*

*Deficere animo*, vel *animis*, tambien se dice por *desmayar*. Y así esta oracion: Los Soldados desmayaron; se puede decir: *Animus defecit militibus*, vel *milites*, vel *milites defecerant animo*, vel *animis*, vel *ab animo*, &c. Y à este modo otros Ablativos semejantes de cosas inanimadas: v. g. *Deficere vita*, vel *à vita*, morir. *Deficere viribus*, vel *à viribus*, faltar las fuerzas. *Deficere visu*, vel *à visu*, flaquear la vista. *Deficere mente*, faltarle el juicio. *Deficere captis*, dexar lo comenzado: v. g. Yà Pedro muere: *Jam vita deficit Petro*, vel *jam Petrus deficit vita*, vel *à vita*, vel *jam vita* (en Nominativo) *deficit Petrum*. Y por passiva: *Jam*

*Petrus deficitur vita* en Ablativo. (Columel. lib. 8.) *Qui si memoria deficitur, quominus agnoscat cujusque progeniem.* Podia decir en la activa: *Quem si memoria deficit*, y esta oracion es en pasiva: *Qui si memoria deficitur*; y memoria es Ablativo sin preposicion, por ser de cosa inanimada.

Quando el Nominativo, y el caso del verbo fueren ambos de cosas inanimadas, como *utilitas*, v. g. y *amicitia*, el caso del verbo será Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: (Cicer. de Amicit.) *Utilitas deficit ab amicitia.* No se fáca proyecho de la amistad.

6 *Accedo*, allegarse, *tuæ sententiæ*. Este verbo se construye con Dativo, el qual se halla muchas veces en Accusativo con preposicion *Ad*. v. g. Muchos siguen tu opinion: *Multi accedunt tuæ sententiæ*, vel *ad tuam sententiam*. (Cic. lib. 14. epist. 9.) *Ad ceteras miseras meas accessit dolor.* Pudo decir: *Cæteris miseriis meis*. Tiene la misma construccion, que los verbos, que significan movimiento, perteneciendo à el Adverbio *Quò*; y siendo los nombres de menores lugares, ordinariamente tiene Accusativo sin preposicion; en los demás se pondrà la preposicion *Ad*. (Cicer. Phil. 12.) *Poterone Ariminum tuò accedere?* (Terent. in Andr.) *Ad flammam accessit imprudentius.*

De manera, que quando *Accedo* no dice movimiento *ad locum*, puede tener Dativo, y mudar-

se en Accusativo con preposicion *Ad*, pongase por *Addo*, ò *Adjungo*, ò por *Affentior*, *Probo*, ò *Recipio*; mas significando movimiento *ad locum*, no puede tener Dativo. (Cicer. ad Attic.) *Dolor accessit bonis viris.* (Idem ibidem) *Ad calamitates hoc quoque malum accedit*, id est, *additur*, vel *adjungitur.* (Terent. in Prolog. Phor.) *Voluntas vestra si ad Poetam accesserit*, id est, *si voluntas vestra Poeta fauerit.* Si vuestra voluntad diere favor al Poeta, ò estuviere de parte del Poeta. *Accedere ad aliquem.* Llegar à hablar à alguno. (Terent. in Andr. act. I. Sc. I.) *Accedo ad pedissequas.* (Cic. lib. 4. epist. 4.) *Et ad Casarem supplex accederet.* En estas autoridades denota movimiento.

Tal vez se halla sin preposicion en el Accusativo. (Sallust. in Jugurth.) *Jugurtham miserantem res suas accedit.* Podia decir: *Ad Jugurtham.* Estos Accusativos son por la regla *Verba composita*, &c. por ser *Accedo* compuesto de la preposicion *Ad*, y el caso puede estàr con preposicion, ò sin ella por dicha regla.

7 *Ignosco*, perdonar, *delictis*, vel *nobis omnia.* Este verbo, que significa perdonar, ò disimular con el castigo de uno, quiere Dativo de la persona à quien se perdona, ò Dativo de la cosa que se perdona, ò se disimula el castigo: v. g. El que disimula lo pasado, dà alas para que se haga en adelante; *Qui prateritis ignoscit, futura concedit.*

© Maestro, perdoname ! O Magister, mihi ignoscel

Puede tener Dativo de la persona à quien se perdona, y Accusativo de la cosa que se perdona: v. g. O Maestro, perdona mi descuido ! O Magister, ignosce negligentia mea, vel ignosce mihi negligentiam. (Cic. lib. 5. epist. 12.) Ignoscas velim huic festinationi meae. (Idem lib. 7. epist. 6.) Hoc tibi jam ignoscemus nos amici.

En lugar de los pronombres primitivos Ego, Tu, Nos, Vos, Sui, Sibi, Se, pueden ponerse los pronombres derivados Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester, concertados con el Accusativo de cosa: v. g. O Maestro, perdona mi descuido ! Podrèmos decir tambien : O Magister, ignosce negligentiam meam ! O como antes diximos : Ignosce negligentia mea, vel ignosce mihi negligentiam. (Plaut. in Mercat.) Ora, ut ignoscat delictis tuis, vel tibi delicta. (Idem in Amphit.) Velatis manibus orant, ignoscamus peccatum suum. (Propert. lib. 1.) Jupiter, ignosco cetera furta tua.

Hallase Ignosco en la significacion de no saber, y entonces tiene Accusativo. (Gel. lib. 1.) Contra patriam arma pro amico non sumenda sunt : hoc profecto nemo ignovit, id est, nescivit. Todos lo saben.

Ignotus, a, um, de Ignosco, significa cosa desconocida, compuesto de la preposicion In, que es lo mismo que Non, y así decimos : Homo ignotus:

Hom-

Hombre baxo. *Locis ignotis errare*. Andar perdido por Lugares que no sabe. *Viri ignoti nova forma*. Hombres enmascarados para no ser conocidos.

8 *Studeo*, por *studiar*, es verbo neutro, y quiere Dativo; por *desear* es verbo activo, y pide Accusativo de cosa: v. g. Ninguna otra cosa deseo, sino estudiar leyes: *Nihil aliud studeo, nisi studere legibus*. (Fabius lib. 7.) *Abdicatus medicina studuit*. (Cicer. lib. 5. ep. 12.) *Qui si nihil aliud studeat, nisi id, quod agit*.

Tambien significa *favorecer*, y quiere Dativo v. g. Tú me favoreciste: *Tu mihi studuisti*. (Ovid. Met. lib. 9.) *Cui studeat Deus omnia habet*.

Tambien quiere Dativo por aplicarse con cuidado à alguna cosa: v. g. Te aplicas à las Artes liberales: *Studes optimis disciplinis, & artibus*. Y así decimos *Studere virtuti*. Aplicarse à la virtud. *Studere pecunia*. Aplicarse con todo afecto al dinero: Que *Studere pecunias*, es desear tener dinero, y así à este modo otros Dativos semejantes. (Lactant. lib. 3.) *Qui sapientia studet, utique nondum sapit; sed ut sapere possit, studet*.

En la significacion de poner cuidado en alguna cosa, se le dà Accusativo con preposicion *In*, ò Ablativo: v. g. Pones todo tu cuidado en escribir: *In id solum studes, ut scribas, vel in eo, &c.* (Fabius lib. 10.) *Poeta, & pictores in id solum student, ut sciant scribere tabulis mensuris, & lineis*. (Gel. lib.

10. cap. 2.) *Si quis in ea re studebat. Studeo tui.* Apasionome por tí. (Cic. de Nat. Deor. 3.) *Parentem habere avarum, illepidum in liberos, difficilem, qui te nec amet, nec studeat tui.* Este Genitivo es por la regla *Satago etiam, &c. Studere nobis rebus.* Rebelarse, ò intentar novedades. (Cæs. Com. lib. 1.) *Cupiditate regni adductus, novis rebus studebat.*

9 *Vaco, as*, por estudiar, quiere Dativo de la cosa que se estudia: v.g. Estudio Grammatica, y Philosophia: *Vaco Grammaticæ, & Philosophiæ.* (Cicer. de Divinat. 1.) *Ego Philosophiæ vaco.* El mismo Dativo quiere en la significacion de ocuparse, ò aplicarse à alguna cosa.

En este significado se halla el Dativo en Accusativo con preposicion *In.* (Ovid. Pont. 3. Eleg. 3.) *In nullum mea mens grande vacavit opus.* El Dativo es mas usado, y assi decimos algunas Frases.

*Vacare vitæ.* Mirar por la vida.

*Vacare corpori.* Mirar por el individuo.

*Vacare studiis.* Aplicarse à los estudios.

*Vacare choris.* Andar en danzas.

*Vacare epulis.* Andar en convites.

*Vacare armis.* Andar en guerras.

Quando *Vaco, as*, significa *estår desocupado*, ò *no estudiar ya*, (que es lo contrario) quiere Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v.g. *Dì de manò à las Letras, y à las Armas: Vacavi à litteris, & armis.*

*mis.* Y si el verbo tuviere negacion en este significado , serà la oracion afirmativa : v. g. No dexo la pluma de la mano : *A scribendo nunquam vaco.* (Plin. ep. 51.) *Doctissimis sermonibus dies transigebat , cum à scribendo vacaret.* ( Cic. in Bruto. ) *Nullum tempus ei vacabat aut à forensi dictione, aut à scribendo , aut à cogitando.*

Quando *Vaco* , *as* , significa *carecer* , quiere Ablativo por *Sextum Vult Egeo* , &c. y puede estàr con preposicion *A* , vel *Ab* , ò sin ella : v. g. La noche carece de verguenza : *Nos pudore* , vel *à pudore vacat.* (Cicer. lib. 2. ep. 1.) *Præsertim cùm , in quo accusabar , culpa vacarem.* ( Ovid. Amor. 1. Eleg. 6. ) *Illa pudore vacat , Liber , Amorque metu.* (Senec. ep. 98.) *Nulla ætas vacavit à culpa.* (Cæsbell. Civil. 3.) *Hæc à custodibus classium loca maxime vacabant.* El Ablativo sin preposicion es mas usado en este significado ; y afsi decimos : *Vacare culpa , metu , morbo , molestia , cura , dolore , legibus , pudore , periculis.* Carecer de todo esto. *Vacare animo.* Estàr sin cuidados. *Si vacat tibi* , vel *si vacat tibi tempus.* Si estàs desocupado , ò si tienes lugar. Algunas veces està tacito el Dativo. (Ovid. Trist. Eleg. 2.) *Si vacat exiguum profugo dare tempus amico.* (Virg. Æn. 2.) *Et vacet annales nostrorum audire laborum.* Notese , que *Vacat* lleva la oracion à Infinitivo : v. g. No tengo tiempo de escribir : *Non mihi vacat scribere.*

Nota veinte.

*Dativo item adherent, &c.*

1 *Adsum, Desum, Insum, Intersum* pueden mudar el Dativo en Ablativo con preposicion *In* en aquel significado, que les dà la Copia.

De *Adsum*. (Cic. Philip. 6.) *Omnibus his pugnis Dollabela adfuit*. Podia decir: *In omnibus his pugnis*. (Idem de Orat. 2.) *In Pauli pugna non adfuerat*. (Idem lib. 4. ep. 6.) *Ego vellem, in gravissimo meo casu adfuisses*. (Idem de Nat. Deor. 2.) *Quòd Diana, cum in partu Olimpiadis adesse nolisset, abfuisset domo*.

*Adest in causa concionator*. El Predicador và muy bien en lo que dice. *Non adest, &c.* Perdidò và.

*Adest puellæ insignis forma*. Muy hermosa es la muchacha.

*Adesse alicui*. Favorecer, ò amparar à alguno. *Abesse, vel Deesse alicui*, significa saltar à alguno, ò no favorecerle, que es lo contrario: v.g. *Tù me amparaste: Tu mihi adfuisti. Tù no me amparaste. Tu mihi abfuisti, vel defuisti*. (Cic. Philip. 5.) *Semper enim absenti adfui Dejotaro*. Tambien *Adesse alicui* significa ser *Assessor* de alguno: v.g. *Eres Assessor del Corregidor: Tu Prætori ades*.

2 De *Desum*. (Idem pro Archia) *Nunquam amicorum periculis defuit*. Podia decir: *In periculis*

*lis amicorum.* (Idem lib. 13. ep. 4.) *Nec in honoribus meis, nec in laboribus unquam defuerunt.* Tambien puede ser la Grammatica supliendo el Dativo *Mihi*, diciendo: *Nec in honoribus meis, nec in laboribus unquam mihi defuerunt*, y entonces el Dativo no se muda en Ablativo, pues el Ablativo es caso de la preposicion *In*, y el Dativo es el caso de persona. Puede se decir assi esta oracion: No faltè à Pedro en sus trabajos: *Non defui laboribus*, (en Dativo) vel *in laboribus Petri*, vel *non defui Petro in laboribus suis*. Y es lo mismo, que si por *Auxilior*, *Opitulor*, dixeramos: *Opitulatus fui Petro in laboribus suis*; donde *Petro* en la Oracion de *Desum* es caso del verbo.

*Deesse occasione.* Dexar passar la ocasion. En el mismo significado se dice muchas veces: *Sibi ipsi deesse*: v. g. Mira no dexes passar la ocasion: *Vide ne desis occasione*, vel *vide, ne tibi desis.* (Plin. lib. 11. cap. 23.) *Nulla modo meditari cessat, ne quando desit occasione.* (Cicer. pro Roscio.) *Mihi auscultra, vide ne tibi desis.*

Algunas veces se pone *Desum* en lugar de *Absum*. (Idem ad Q. Frat. lib. 2.) *Huic convivio puer optimus tuus, meusque, quoddam perleviter commotus fuerat, defuit, id est, absuit.*

3 De *Insum*. (Lact. lib. 2.) *Inest ergo sideribus ratio.* Podia decir: *Inest ergo in sideribus ratio*: v. g. En las cosas del mundo hay muchas miserias. *Rebus*

*mundanis multa insunt miseriae, vel in rebus mundanis.* (Cic. Offic. lib. 2.) *Inest autem in tali liberalitate cupiditas rapiendi plerumque.* (Idem ibidem lib. 1.) *In quo inest modestia, & temperantia.* (Idem de Nat. Deor. 2.) *Consentaneum est sensum, & intelligentiam inesse in his, &c.* (Terent. in Andr.) *Tristis severitas inest in vultu, atque in verbis fides.*

4 De *Interfuit*. (Cic. lib. 11. ep. 7.) *Qui nostro sermone interfuit.* Pudo decir: *In nostro sermone interfuit*: v. g. Dios está presente à todas las cosas: *Deus omnibus rebus, vel in omnibus rebus interest.* (Idem pro Roscio) *Roscio ne in convivio quidem ullo interfuit.* (Idem ad Heren. 1.) *Quibus in rebus tabula, aut alicujus firma auctoritas videtur interfuisse.* Quando se usa *Impersonal*, es por *Interest*, & *Refert*, &c.

5 *Profum*, aprovechar, *Concordia*. Si el *Dativo* fuere de cosa inanimada, como *Concordia*, se puede mudar en *Accusativo* con preposicion *Ad*: v. g. Esto aprovecha mucho para la amistad: *Hoc multum prodest amicitiae, vel ad amicitiam.* (Liv. ab Urbe 2.) *Id mirum profuit ad concordiam Civitatis.* (Plin. lib. 9. cap. 26.) *Allium ad multa cruris praecipue medicamenta prodesse creditur.*

Quando à *Profum* se junta *Accusativo* con preposicion *Ad* de cosa inanimada, se puede en la oracion poner expreso *Dativo* de persona, ò en-

tenderse: v.g. Esta yerva me aprovecha para la salud: *Hac herba prodest mihi ad sanitatem.* Y entonces el Dativo es caso del verbo, y el Accusativo, de la preposicion *Ad*, por la regla *Prepositio quævis, &c.* Y si fuere à quien se aprovecha, persona animada, se pondrà dicha persona en Dativo, mayormente si tambien lo fuere el Nominativo: v.g. Esto aprovecha à pobres, y ricos: *Hoc prodest pauperibus, & divitibus.* (Cic. Academ.4.) *etiam ut multis profimus, emitimur.*

Nota veinte y una.

*Et quæ Obsequium, &c.*

I *Attendo*, quiere Dativo por esta regla, el qual se puede mudar en Accusativo, como dice la Copia, y puede en dicho Accusativo expressarse la preposicion *Ad*, mayormente de cosas inanimadas: v.g. Los hombres en la vejez son muy codiciosos: *Homines in senectute nimium rei familiari attendunt, vel attendunt rem, vel ad rem familiarem.* (Cic. lib.7. ep.13.) *Divus Nerva, privatus quoque, attendebat his, quæ rectè in publico fierent.* (Idem pro Archia.) *Quoniam me in hoc novo genere dicendi tam diligenter attenditis.* (Idem pro Rabirio) *Ut cum lex aliqua recitaretur, primum versum attenderet.* (Idem Cont. Rull.) *Sed attendite ad ea, quæ sequuntur.* (Terent. in Adelph.) *Nimum ad rem in senecta attendimus.*

*Attendere juri civili.* Estudiar derechos con cuidado.

*Attendere animum*, vel *æquo animo ad dicta.* Atender de buena gana à lo que dicen. (Cic. Offic. lib. 3.) *Cùm animum attenderis, turpitudinem videas adjunctam.* (Terent. in Andr.) *Nunc quid petam mea causa, æquo animo attendite.*

2 *Præstolor*, aguardar, *tibi*; *adventum illius.* La persona à quien se aguarda es Dativo, ò puede ser Genitivo regido del Accusativo *Adventum.* Tambien se halla la persona en Accusativo, y se puede decir así la oracion: v. g. Si tú aguardas à Pedro, yo te aguardo en la Plaza: *Si præstolaris Petro*, vel *adventum Petri, tibi præstolor apud forum*; de otra manera: *Si Petrum præstolaris, præstolor te apud forum.* (Cic. in Catil. 1.) *Qui tibi ad forum Aurelium præstolarentur.* (Cæs. Bell. Civ. lib. 2.) *Hujus adventum præstolans.* (Cic. ad Attic. 2.) *Te præstolor usque ad tertium nonas Majas.* (Terent. in Eunuch.) *Quem præstolare Parmeno?* (Plaut. in Epid.) *Præstolabantur illum ad portam.*

3 *Obedio*, *Obtempero*, obedecer, *imperio.* Si fuere el Dativo de *Obedio* de cosa inanimada, como *Imperio*, à quien se obedece, es Genitivo por *Si autem ad diversas, &c.* Y puede el Genitivo mudarse en Dativo por esta regla, y el Dativo de cosa mudarse en Accusativo con preposicion *Ad*: v. g. Obedezcamos lo que el Rey nos manda: *Obediamus,*

*mus*, vel *Obtemperemus Imperio Regis*, vel *Obediamus Regi ad Imperium*. (Cic. pro Cæcina.) *Si servulis nostris hoc concesserimus, ut ad verba nobis obediant.*

Quando està en la oracion solamente la persona à quien se obedece, entonces se pondrà en Dativo solamente: v. g. Todos te obedecen: *Omnes tibi obediunt*. (Idem de Leg. 3.) *Nec verò solùm, ut obtemperent, obediuntque magistratibus, sed etiam ut illos colant, diligantque precipimus.*

*Audientem esse dicto*, tambien significa obedecer, y la persona à quien se obedece es Dativo: v. g. Los Soldados obedecen à su Capitan: *Milites audientes sunt dicto Duci suo*. (Idem Philip. 6.) *Et dicto audiens esset huic ordini*: Y obedeciese al Senado. (Idem in Verr. 6.) *Respondit id, quod necesse erat, scilicet, dicto audientem fuisse Prætori.*

La persona à quien se obedece tambien se halla en Genitivo, regido de *Dicto*, y así la oracion de arriba se puede decir: *Milites audientes sunt dicto ducis sui*. (Liv. lib. 3. ab Urbe) *Iterum jussere Servii Tullii dicto populum audientem esse.* (Idem Bell. Pun. 3.) *Prætoris dicto audiens non esset Scipio.*

4 *Adversus*, se construye con Dativo, y tal vez se halla mudado en Accusativo (siendo de cosa inanimada) con la preposicion *Adversus*, ò sin ella: v. g. No contradigo tu parecer: *Non adversus*

*for tua sententia*, vel *tuam sententiam*, vel *adversus tuam sententiam*. (Cic. in Verr. 7.) *Hujus libidini adversari non potuit*. (Tacit. An. lib. 1.) *Sua facinora adversari Deos lamentabatur*. (Idem ibidem) *Sed ambitionem scriptoris facile adversaris*. (Plaut. in Merc. Act. 2. Sc. 3.) *Nolo adversari adversus tuam sententiam*. Véase el Verbo Nubo en la Nota 3 2.

Nota veinte y dos.

*Multa denique composita ex verbis neutris, &c.*

1 *Accubo*, *Accumbo*, y otros verbos neutros de esta regla, que quieren Dativo, se hallan muchas veces con aquel caso, que pide la preposicion, de que están compuestos tacita, ò expressa por la regla: *Verba composita sæpè casum suæ præpositionis habent*. Y así podemos decir por *Accubo*, *Accumbo*, que significan *sentarse*, ò *acostarse*: v. g. En casa de Juan comi: *Apud Joannem mensæ accubui*, vel *mensam*, vel *ad mensam accubui*. (Cicer. pro Murena.) *Qui quotidianis epulis in robore accumbunt*. (Apul. Met. lib. 5.) *Mensulam rogatus accubueram*. (Idem Met. lib. 2.) *Lectum maritus accubans*. (Idem Met. lib. 4.) *Mensas dapibus largiter instructas accumbunt*.

2 *Appropinquo*, se construye con Dativo, y se puede mudar en Accusativo con preposicion *Ad*,

ò sin ella por la regla *Verba composita*, &c. v. g. Los Soldados se acercaron à la Ciudad: *Milites appropinquaverunt urbi*, vel *appropinquaverunt urbem*, vel *ad urbem*. (Cæs. Bell. Gall. 4.) *Cùm appropinquaret Britannia*. (Hirt. Bell. Afric. 5.) *Cùm portam appropinquassent*, *ab oppidanis sunt recepti*. (Idem ibidem) *Donec ad ipsas portas, ac muros appropinquaret*.

3 *Assuesco*, tambien se halla con Accusativo con preposicion *Ad*: v. g. Acoftumbrate à oír Miffa, y no à jugar: *Assuesce audiendo*, vel *ad audiendum sacrum*, & *non ludo*, vel *ad ludum*. (Ovid. Trift. 1. Eleg. 4.) *Assuetus studiis mollibus ipse fui*. (Cæs. Comm. lib. 6.) *Assuescere ad homines*, & *mansuescieri nè parvuli quidem possunt*.

Puede *Assuesco* tener Accusativo, y Dativo, y varia: se afsi esta oracion, y otras femejantes: v. g. El pobrecito desde niño acoftumbra sus manos à el trabajo: *Pauperculus à teneris assuescit manus suas labori*; vel *ad laborem*; vel *assuescit laborem manibus suis*. (Virg. Æn. 6.) *Ne pueri, ne tantæ animis assuescite bella*. Podia decir: *Ne assuescite animos tantis bellis*. (Idem Georg. 3.) *Ubi libera colla servitio assuerint*.

4 *Convenio*, *congruo*, *convenir*, ò *concordar*. Estos verbos admiten varios casos. Quieren Dativo: v. g. Todos convienen en tu parecer: *Omnes conveniunt*, vel *congruunt tuæ sententiæ*.

Esta oracion, y semejantes, se dirà de esta manera: v.g. Pedro, y Juan concuerdan en esto: *Petrus convenit cum Joanne de hoc*; vel *hoc convenit Petro cum Joanne*, vel *Joanni cum Petro*; vel *convenit Petro cum Joanne de hoc*; vel *hoc convenit inter Petrum, & Joannem*. (Cicer. in Hortens.) *Nam quid vereris, ne non conveniat nostris etatibus ista oratio, quæ spectat ad hortandum? Conveniat, id est, sit conveniens, & decens*. (Terent. in Adelph.) *Hæc fratri mecum non conveniunt neque placent*. (Cicer. de Finib. 5.) *Hoc mihi cum fratre tuo convenit*. (Plaut. in Capt.) *Cum patre mihi convenit de filio*. (Idem ibidem.) *Hoc ita convenit inter me, & hunc*.

Haciendo diferencia de estos casos Lorenzo Valla. (Valla Eleg. lib. 3. cap. 76.) dice así: *Convenit hoc mihi, aut convenit hoc nobis*, id est, *decens est, & conveniens*. *Convenit hoc inter nos*; id est, *constat, & controversia caret*. *Convenit hoc mihi tecum*; id est, *sine controversia est inter nos quod ego dixi*. *Convenit hoc tibi mecum*; id est, *sine controversia est inter nos quod tu dixisti*.

Si el caso de *convenit* fuere Dativo de Plural, se le puede juntar el Accusativo *Inter se*: v.g. Todos convienen en la paz: *Pax omnibus convenit*; vel *omnibus inter se*. (Juven. Sat. 1 5.) *Sævis inter se convenit urfis*.

*Hoc mihi convenit*. Esto me està bien. Alguna

vez se halla Accusativo con preposicion *In* en lugar del Dativo. (Cicer. pro Sex. Roscio.) *Non in omnes arbitror omnia convenire.* Juzgo que todas las cosas no estàn bien, ni convienen à todos.

*In unum locum convenere omnes.* Todos se juntaron à un lugar.

*Convenit pax in has conditiones.* La paz se hace con estas condiciones.

*Convenire aliquem.* Ir à hablar à alguno.

*Convenire aliquem in judicium, vel in jus.* Citar à alguno, ò llamarle à juicio.

*Conveniunt rebus nomina sæpè suis.* Bien vienen los nombres muchas veces con los hombres, ò cosas que significan.

*Conveniunt facta cum dictis.* Las obras convienen con las palabras.

§ *Insideo*, estàr sentado, *menti*: v.g. Gran dolor tengo de cuerpo: *Magnus dolor insidet corpori meo.* Y asì decimos: *Insidere equo.* Ponerse à caballo. *Insidere thoro.* Echarse en la cama. *Hoc insidet animo meo, vel in animo meo.* Esto me agrada. (Plaut. in Aulal.) *Hoc insidet animo suo.* (Cicer. pro Cornel.) *Sed in animis omnium penitus insederit.*

En la significacion de *Ocupar* es Activo, y quiere Accusativo: v.g. El enemigo và ocupando todos los caminos: *Omnia itinera hostis insidet.* Tambien se halla en esta significacion con Dativo, y af-

afsi se puede decir: *Omnibus itineribus hostis infidet.* (Liv. Bell. Pun. 5.) *Omnia itinera infidere jubet, quæ fugam inclinaturam credebat.* (Virg. Æn. 11.) *Et sylvis infedit iniquis.* Ocupò las espesas felvas.

En esta significacion, siendo Activo, se puede bolver la oracion en pasiva: v. g. *Omnia itinera infidentur ab hoste.* (Liv. Bell. Pun. 5.) *Viaque omnes hostium præfidiis infiderentur.* (Idem lib. 9.)

*Infesis omnibus viis, per quas commeatus ex Samnio subvehebatur.*

6 *Indormio*, dormir, ò descuidarse, *causæ*. Este Dativo se puede mudar en Ablativo con preposicion *In*, vel *in causæ*. (P. Brav. Verb. Neut. Spec. 2.) v. g. En tan grande negocio te duermes? *Tantæ causæ, vel in tanta causæ indormis?* (Cic. Philip. 2.) *An faces admovendæ sunt, quæ te excitent, tantæ causæ indormientem?* (Idem ad Q. Frat. 2.) *Sic ego, qui in isto homine colendo tam indormivi diu.* *Indormivi, id est, Cessavi, vel tardus fui.*

*Edormire, vel indormire crapulam.* Dormir la embriaguèz, ò borrachèz. (Idem Philip. 2.) *Edormi crapulam, inquam, & exhala.*

7 *Insulto*, hacer burla, *tibi; bonos, vel in bonis.* Tambien puede decirse: *Bonos, vel in bonos.* (Salust. in Catilin.) *Multos tamen ab adolescentia bonos insultavit.* (Cicer. pro Milone.) *Clodius, qui tot annos in Rempublicam insultavit.*

8 *Incumbo*, recostarse, *thoro*: (Virg. *Æn.* 5.) *Incubuitque thoro, dixitque novissima verba.* Se echò sobre la cama, y se despidiò para morir.

En el significado de *Recostarse* tambien se halla con *Accusativo* sin preposicion, por la regla *Verba composita, &c.* (Salust. *Hist.* 3.) *Arma sua quisquis incumberet, vel in arma, &c.*

Por poner cuidado en alguna cosa, ò aplicarse à cosas de estudio, se puede mudar el *Dativo* en *Accusativo* con preposicion *In* por la dicha regla, y tambien se halla con la preposicion *Ad*: v. g. *Aplicate à las letras: Incumbe litteris, vel in litteras, vel ad litteras.* (Cicer. *ad Attic.* 2.) *In hæc studia, in quibus estis, incumbite.* (Idem *ibidem*) *Quare incumbamus ad illa præclara studia.*

Algunas veces despues del *Accusativo* se añade algun *Adjetivo* para explicar mas la oracion. (Idem *pro P. Sylla.*) *Neminem esse ex illo honoris gradu, qui non omni studio, virtute, autoritate incubuerit ad Rempublicam conservandam.*

Quando no se expresa el *Adjetivo*, muchas veces es preciso entenderle. (Idem *Cornificio*) *Te tamen hortor, ut omni cura in Rempublicam incumbas, hoc est, sustentandam, sive ruendam.* Y así decimos: *Incumbere ad bellum, scilicet, suscipiendum, vel gerendum. Incumbere ad perniciem, scilicet, exequendam. Incumbere ad laudem, scilicet, obtinendam, vel acquirendam.* (Cicer. *lib.* 10.

ep.9.) *Quamobrem*, mi Plance, *incumbe toto pectore ad laudem.*

*Incumbere gladio*, vel *in gladium*, vel *ferro*, vel *in ferrum*. Matarse con la espada.

*Hoc mihi incumbit*. Esto està à mi cargo.

*Incumbere in crimen*. Cometer delito.

*Incumbere in difficultatem*, *in pœnam*, *periculum*, & *odium*. Caer en alguna dificultad, en pena, algun peligro, y aborrecimiento.

*Multa in me incumbere mala*. Muchos males de tropèl me acometieron.

*Mihi mea spes incumbit*. Mi esperanza tengo.

*Illi sua spes incumbit*. Su esperanza èl tiene.

9 *Insisto*, quiere Dativo : v. g. Debemos ponderar las circunstancias de los pecados : *Insistere debemus singulis peccatorum gradibus*. (Cæf. Bell. Gall. 2.) *At hostes in extrema spe salutis tantam virtutem præstiterunt, ut cum primi eorum cecidissent, proximi jacentibus insisterent, id est, super mortua cadavera starent, & pugnarent.*

*Insistere hasta*, vel *in hasta*. Afirmarse en la lanza.

*Insistere liti*, vel *in lite*. No dexar el pleyto de la mano hasta concluirle.

*Insistere argumento*. Porfiar en arguir.

*Insistere pugna*. Pofiar peleando.

*Insistere vestigii alicujus*. Imitar à alguno.

*Insistere vestigia sua.* Assentar bien los pies, afirmar el passo.

*Insistere viam.* Caminar.

*Insistere negotium*, vel *munus aliquod.* Continuar el negocio, ò el oficio.

*Insistere in dolos.* Procurar engañar.

*Insistere limen*, vel *ostium.* Estàr en la entrada, ò à la puerta.

10 *Ingemo*, *ingemisco*, gemir, malo: v.g. Cada uno llora sus duelos: *Unusquisque ingemit propriis malis.* (Cic. Tuscul. lib. 2.) *Quem nemo vidit illi ingementem malo.*

*Ingemere interitum alicujus.* Llorar la muerte de alguno. (Virg. in Daphn.) *Daphni tuum Pænos etiam ingemuisse leones Interitum.*

11 *Incesso*, acometer, *timor patribus*; *hostem*: v. g. Yo tengo temor: *Timor incesit mihi*, vel *incesit me.* (Liv. lib. 4.) *Gravior cura patribus incesit.* (Idem lib. 24.) *Ingens cupido ipsum incesit.*

Este Accusativo es por *Verba Composita*, y puede tener expressa la preposicion *In*: v. g. Ahora te ha tomado este nuevo juramento: (Terent. in Andria.) *Novæ nunc religio in te isthac incesit.* Pudo decir, *tibi*, vel *te*.

12 Por *Capio* verbo Activo se dice: *Timor capio me*: Yo tengo temor: vel *Ego capio timorem*, porque tiene uso reciproco. Y por passiva: *Ego*

*timore capior, vel timor capitur à me. Cepisti dolorem, vel dolor cepit te, &c.*

13 *Illacrymor, llorar, morti.* (Cic. de Nat. Deor. lib.3.) *Quid dicam de Socrate, cujus morti illacrymari soleo.*

*Illacrymo, as*, en la activa, es usado con el mismo significado, y construcción: v. g. Nadie debe llorar los trabajos de esta vida: *Nemo illacrymare debet malis humanae vitae.* (Liv. Bell. Maced. 10.) *Meo infelici errori unus illacrymasti.* (Suet. in Vesp. cap. 13.) *Iustis suppliciis illacrymavit etiam, & ingemuit.*

*Illacrymat mæstum templis ebur.* (Virg. Georg. 2.) El triste marfil fuda en los Templos.

14 *Impendeo, Immineo, amenazar, imperio:* v. g. La muerte està sobre todos: *Mors impendet, vel imminet omnibus.* Y assi decimos: *Mons imminet urbi.* Debaxo del monte està la Ciudad. *Impendent nobis, & imminent fumes, cades, direptio, incendia.* Estàn sobre nosotros hambre, muertes, robos, fuego, ò quema.

*Imber, pluvia, tempestas, periculum nobis imminet.* Lluvia, tempestad, peligro, nos amenaza; y à este modo otras cosas semejantes.

*Hostis imminet in fortunas nostras.* El enemigo amenaza, ò viene sobre nuestra hacienda. (Cic. Philip. 5.) *Hujus mendacitas aviditate conjuncta in fortunas nostras imminebat.* Pudo decir: *Fortu-*

*nis nostris* en Dativo. *Mibi à te mors imminet.* Amenazarme con la muerte. Con lo que se amenaza se pone en Nominativo, à quien se amenaza en Dativo, y quien amenaza en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v.g. Dios amenaza à el pecador con muerte eterna: *Mors aeterna imminet à Deo peccatori.* (Liv. ab Urbe 2.) *Cùm haud cuiquam in dubio esset bellum à Tarquinis imminere.*

15 *Intercedo*, intervenir, *necessitudo mihi tecum*: v.g. Pedro, y Juan son muy amigos: *Amicitia magna intercedit Petro, cùm Joanne*, vel *Joanni cum Petro.* (Cicer. ad Ap. lib. 3.) *Veteres mihi necessitudines cum his omnibus intercedunt.*

Esta Oracion se dice por *Sum*, *es*, *fui*, de la misma manera: v. g. *Amicitia magna est Petro cùm Joanne. Veteres necessitudines sunt mihi cum his omnibus.* (Idem lib. 13. ep. 4.) *Cum municipibus Volaterranis mihi summa necessitudo est*, vel *intercedit.* Si en dicha construccion no huviere conjuncion: v. g. *Pedro, y Juan*, se usará solamente de Dativo: v. g. Todos los Soldados son muy amigos: *Amicitia magna est*, vel *intercedit omnibus militibus.*

En lugar de dichos casos puede tener *Intercedo* Accusativo con preposicion *Inter*: v.g. Los dos somos muy amigos: *Amicitia magna est mihi tecum*, vel *amicitia magna intercedit mihi tecum*, vel *inter nos.* (Cicer. lib. 13. ep. 23.) *Inter nosmetipsos*

*vetus usus intercedit.* (Idem lib. 13. ep. 65.) *Multaque, & magna inter nos officia paria, & mutua intercedunt.* Podia decir: *Mihi cum illo.*

16 *Obrepe*, se construye con Dativo: v. g. La vejèz se nos entra sin sentir: (Juvenal Sat. 9.) *Obrepeit nobis non intellecta senectus.* La muerte, el sueño, y otras muchas cosas nos vienen sin pensar: *Mors, somnus, & alia multa nobis inscientibus obrepunt.*

En lugar del Dativo se halla con Accusativo con preposicion *In*: v. g. Los hombres sueñan durmiendo: *Imagines obrepunt hominibus dormientibus, vel imagines obrepunt animis, vel in animos hominum dormientium.* (Cicer. de Divinat. 1.) *Nulla ergo imagines obrepunt in animos dormientium extrinsecus.*

*Obrepere ad magistratum.* Entrar en el gobierno por mal camino, sin meritos, con engaños. (Cicer. pro Planco) *Et doceo Plancum non obrepisse ad honores.*

17 *Obversor* en la significacion de tener delante de los ojos, quiere Dativo de la persona, que tiene delante de los ojos, y lo que se tiene, se pone en Nominativo, y se concierta el verbo con èl, y se añade el Accusativo *Ante oculos*: v. g. Delante de los ojos tengo siempre mi primero amor: *Meus primus amor mihi ante oculos dies noctesque versatur.* (Idem pro Sextio) *Sed mihi an-*

*ante oculos obversatur Reipublica dignitas.*

Algunas veces està tacito el Dativo. (Val. Max. lib.8. cap.1.) *Lictor, & carcer ante oculos obversabantur*: El tenia delante de sus ojos el Lictor, y la carcel.

El Dativo *Oculis* se puede poner en lugar del Accusativo *Ante oculos*, y se concertarà con *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester*, si la persona que tiene delante de los ojos fuere *To, Tù, Aquel, Nosotros, Vosotros*: v. g. Yo tengo delante de los ojos la muerte: *Mors obversatur mihi ante oculos*, vel *obversatur oculis meis*, vel *ante oculos*. (Liv. Bell. Maced. 5.) *Caudina cladis memoria non animis modò, sed propè oculis obversabatur.*

18 *Versor, aris*, su simple tiene la misma construccion. (Cic. lib.14. ep.2.) De dia, y de noche te tengo delante de los ojos: *Mihi ante oculos noctes diesque versaris.*

19 *Praesto, as*, tiene varios casos, porque tiene muchas, y varias significaciones. Por *aventajarse*, quiere Dativo, el qual se puede mudar en Accusativo, y puede tener Ablativo de exceso: v. g. Ciceron se aventajò à todos los demàs Oradores en eloquencia: *Cicero ceteris omnibus Oratoribus*, vel *ceteros omnes Oratores eloquentia praestitit*. (Cic. de Orat.2.) *Majores nostri ceteris gentibus justitia praestiterunt*. (Quintil. lib.1.) *Praestat tamen ingenio alius alium*. El Dativo es mas usado.

En

En esta significacion tiene algunas veces solamente el Ablativo de la cosa en que se aventaja. (Sallust. in Catil.) *Primum omnium qui ubique probro, atque petulantia maximè præstabant.* (Cic. Offic. lib. 2.) *Quorum verò patres, aut majores aliqua gloria præstiterunt, ii student plerumque in eodem genere laudis excellere.*

Quando significa *mostrarse*, quiere Accusativo, al qual se saca del supuesto del verbo; si es primera persona del singular el supuesto, el Accusativo es *Me*; y si es segunda, *Te*; y si es tercera, *Se*, &c. v. g. El Capitan se mostrò varon prudente: *Dux præstitit se virum prudentem.* (Cicer. de Amicitia.) *Qui igitur utraque in re gravem, constantem, stabilem se in amicitia præstiterit.*

Por *dár*, quiere Dativo, y Accusativo: v. g. Yo te doy mi palabra: *Præsto tibi fidem.* (Lactant. lib. 1.) *Quid tales dii præstare hominibus possunt?*

A este modo con *Præsto* se dicen otras frasses. *Præstare honorem alicui.* Honrar à alguno. *Præstare favorem alicui.* Favorecer à alguno, ò darle favor. *Præstare officium.* Hacer su deber, cumplir con su obligacion. *Præstare iter tutum alicui.* Assegurar el passo à alguno. *Præstare amorem erga aliquem.* Amar à alguno. *Præstare jus jurandum.* Jurar. *Præstat mihi.* Mas me vale, ò mejor me es: v. g. Mas vale à todos morir, que pecar: *Præstat omnibus mori, quàm peccare.*

En esta significacion tambien se halla sin Dativo. (Cicer. in Pison.) *Et mori potius, quam servire praestat.*

20 *Præco*, ir delante, *tibi*; vel *aliquem*: v.g. Delante de mi iràs: *Mihi*, vel *me præibis*. (Idem pro domo sua.) *Adeste, ut mihi præeatis*. (Sueton. in Claud.) *Aut in Capitolio visa obsecratio haberetur, eamque ipse jure Maximi Pontificis commoto pro rostris populo præiret*. Es la Grammatica: *Ipse præiret eam*, porque *populo* es Ablativo.

*Præire alicui voce*. Ir diciendo à alguno lo que ha de decir.

*Præire alicui de scripto*. Irle leyendo lo que ha de decir: v.g. El Maestro và diciendo à sus discipulos cómo han de entender la leccion: *Magister præit discipulis suis de lectione*. Tambien se puede decir: *Lectionem*, vel *lectione* sin preposicion; vel *Magister præit discipulos suos de lectione*. (Gell. lib. 14. cap. 2.) *Si de omni judicio judicis præire tibi me vis*. (Plin. in Paneg.) *Tu nobis sanctissimum illud carmen præire dignatus es*. (Cicer. pro Milone.) *Incitati sunt, ut vobis voce præirent*. (Boetius de Consolat. 3.) *Præire ceteros honore cupis*. (Plin. lib. 28. cap. 2.) *De scripto præire aliquem*.

21 *Subrepto*, entrar à escondidas *Illi oblivio*. En la significacion de *olvidarse*, es Dativo la persona que se olvida, y de lo que se olvida es Ge-

nitivo ; regido del Nominativo Oblivio : v. g. No se olvida Pedro de sus amigos : *Oblivio amicorum suorum Petro non subrepat.* (Idem lib.8. cap.22.) *Huic quamvis in fame mandenti , si respexit , oblivionem cibi subrepere ajunt.*

Tambien se dice : *Somnus subrepat furtim oculis meis.* Me estoy durmiendo. *Animo meo metus subrepat.* Tengo temor. *Subrepsit cavea passer.* El paxaro se salio de la jaula. *Lacertus specui subrepsit.* El lagarto se metio en el agujero. *Imis artubus , vel imos artus , vel in imos artus pestis subrepsit.* La peste se ha pegado hasta los hueffos. (Quintil. lib.4.) *Insinuatio subrepat animis.* (Sil. Italic. lib.15.) *Pectora subrepat terror.* (Pap. Syl. lib.1.) *Fessos penitus subrepat in artus insidiosa quies , & pigra oblivio vite.*

Nota veinte y tres.

*Sextum vult Egeo , &c.*

No solamente los verbos contenidos en esta regla , quieren Ablativo , sino tambien otros muchos , que son neutros , como *Exubero , Stillo , Gaudeo , Mereo , Polleo , Vigeo , Floreo , Ardeo , Tabesco , Pereo , Depereo , Tremo* , y otros , los quales pueden reducirse à esta regla : v.g. El año es abundante de frutas. (Virg. Georg.2.) *Pomis exuberat annus.*

Los verbos *Vescor*, *Potior*, *Pluit*, *Fungor*, pueden mudar el Ablativo en Accusativo, y entonces pasan de neutros à ser activos; mas la construccion de Ablativo es mas usada.

Los verbos *Egeo*, *Indigeo*, *Supersedeo*, *Mano*, *Redundo*, *Fruor*, *Laboro*, *Lator*, *Nitor*, *Valeo*, *Possum*, *Utor*, *Abutor*, *Careo*, tambien se hallan con Accusativo; mas no se debe imitar sin grande eleccion de los Autores Clasicos Latinos.

I *Potior, iris*, aunque puede mudar el Ablativo en Genitivo, ò en Accusativo, como la *Copia* enseña, lo mas usado es el Ablativo, y el Genitivo *Rerum*. Y assi decimos: *Potiri rerum*. Señorearse del gobierno. (Cicer. lib. 1. epist. 8.) *Otium nobis exoptandum est, quod ii, qui potiuntur rerum, praestaturi videntur.*

*Potiri voluptatibus, vel voluptatum.* Gozar de deleytes.

*Potiri optatis.* Gozar de lo que deseaba.

*Potiri voto.* Gozar de su deseo. Y à este modo otros Ablativos en la significacion de gozar, y apoderarse. (Virg. *Æn.* 3.) *Fas omne abrupit, & auro vi potitur.* (Ovid. *Met.* lib. 13.) *Tuque tuis armis, nos te potiremur Achille.* (Cicer. *Offic.* lib. 1.) *Macedonum gaza potitus est.* (Idem de *Invent.* 2.) *Si eo portu potiti essent.*

*Potior, iris*, tambien significa hacer à uno prisionero, ò cautivo, y en esta significacion se

pone en Genitivo la persona que aprisiona, ò cautiva, y à quien se aprisiona en Nominativo concertando con el verbo: v.g. Los enemigos hicieron prisionero à mi hijo: *Filius meus potitus est hostium.* (Plaut. Epid. Act. 4. Sc. 1.) *Eductam filiam perdidit: hostium est potita.* (Idem Capt. Act. 5. Sc. 2.) *Postquam natus tuus potitus est hostium.* (Idem ibid. Act. 1. Sc. 1.) *Meus Rex potitus est hostium.* (Author ad Heren. 1.) *Atheniensium potiti sunt Spartiata.*

Tambien se dice: *Potitus est mortis, vel lethi:* Cayò en las manos de la muerte. (Lucret. lib. 4.) *Nec dissentit eum lethi, mortisque potitum.*

*Fungor, eris,* puede mudar el Ablativo en Accusativo; pero no es tan usado: v. g. Te servirè de esclavo: *Tibi fungar vice servi.* (Cæsar. Bell. Gall. 7.) *Hunc ex proximis unus jacentem transgressus, eodem illo munere fungebatur.* (Plaut. in Menæch.) *Nam parasitus octo hominum munus facile fungitur.* (Terent. in Adel.) *Neque boni, neque liberalis functus officium est viri.*

*Fungi vita, fato, vel morte.* Morir. Aunque mas usado se dice: *Defungi vita.*

*Defungor, y Perfungor,* sus compuestos, tambien quieren Ablativo: v. g. Quando acabò el Gobernador su officio? *Quando Prætor munere suo persunctus est?* (Cicer. pro Sextio.) *Ut omni po-*

*pulari concitatione defungerer.* (Idem de Senect.)  
*Gravi opere perfungimur.*

*Defungi mendatio.* Librarse de la mentira.

*Defungi Imperio Regis.* Executar lo que el Rey manda.

*Perfungi periculis, curis, molestiis.* Padecer peligros, cuidados, pesadumbres.

*Perfungi fato, vel vita.* Acabar con esta vida.

2 *Delector, deleytarse, tuis literis.* Es lo mismo, *Ego delector tuis literis*, que en la activa: *Tuæ literæ delectant me.* De adonde parece, que *Delector* es verbo passivo, aunque el Arte le pone entre los verbos neutros. (Cic. lib. 13. ep. 33.) *Humanitate ejus, & probitate magnopere delector.* Podia decir: *Humanitas ejus, & probitas magnopere me delectant.* (Idem lib. 5. ep. 19.) *Itaque me, & superiores literæ tuæ admodum delectaverunt.* (Idem lib. 5. ep. 17.) *In quo neminem prudentem hominem res ulla delectet.* (Idem lib. 1. ep. 7.) *Quia me hic status Reipublicæ non delectat.*

Tambien la oracion, que se hace por *Delecto, as*, se halla con Ablativo, y tambien con Accusativo, el qual se faca del Nominativo de la oracion; si el Nominativo es *Ego*, el Accusativo es *Me*; si es *Tu*, es *Te*; y si es tercera persona, el Accusativo es *Se*; y assi la oracion: *Humanitate ejus, & probitate magnopere delector*, no solamente se puede decir, como diximos: *Humanitas ejus, & probitas mag-*

*magnopere me delectant*; fino tambien: *Humanitate ejus, & probitate magnopere me delecto.* (Plaut. Capt. Act. 1. Sc. 2.) *Nam isto me assiduo victu delecto domi.* (Cicer. in Verr. 6.) *Pictorum artificio delectabat se.*

*Delector* puede tener tambien la preposicion *In* en el Ablativo. (Idem de Finib. 1.) *In hac esse rogatiuncula delectatum.* (Idem de Leg. 2.) *In hoc ego admodum delector.*

3 *Abundo*, tener abundancia, *Doctrina*, *Ingenio*, *Audacia*, *Amicitias*, *Eloquentia*, *Sapientia*, *Ira*, *Vitiis*, *Virtute*, y otros Ablativos semejantes. Tal vez se halla la persona que tiene abundancia en Dativo, y de lo que se tiene abundancia en Nominativo: v.g. Tienes mucho dinero: *Tu abundas pecuniis*, vel *pecunia abundant tibi.* (Terent. in Phorm. Act. 1. Sc. 3.) *Amore abundas Antipho.* (D. August. lib. Conf.) *Nam id furatus sum, quod mihi abundat.*

4 *Mano, as*, en la significacion de *Manar*, ò *destilar*, quiere Ablativo de la cosa que mana, y se puede mudar en Nominativo, diciendo assi la oracion: v.g. Este arbol manò sangre: *Hæc arbor manavit sanguine*, vel *sanguis manavit ex hac arbore*, vel *hac arbore* sin preposicion. (Liv. ab Urbe 1.) *Cultrum ex vulnere Lucretia extractum, manantem cruore præse tenens.* (Virg. Æn. 3.) *Tum gelidus toto manabat corpore sudor.*

Significa tambien estenderse , esparcirse , ò publicarfe alguna cosa: v.g. Este mal corre por toda la Ciudad : *Hoc malum tota Urbe manat*, vel *vagatur*, *incessit*, *volat*, *crescit*, vel *increbescit*. (Cic. Tuscul. 2.) *Latius enim manabit hæc ratio*. (Idem Philip. 14.) *Cùm tristis à Mutina fama manaret*.

5 *Redundo*, *as*, en la significacion de rebosar lo lleno, tener abundancia, ò sobra demasiada, quiere Ablativo: v.g. La guerra es muy sanguienta: *Bellum sanguine redundat*. (Cic. pro Lege Manil.) *Tersis est Africa, quæ magnis opressa hostium copiis, eorum ipsorum sanguine redundavit*.

Algunas veces se pone en lugar de *Recido*: v.g. la alabanza del Discipulo redunda en honra de su Maestro: *Discipuli laus ad honorem*, vel *in honorem Magistri sui redundat*. (Plin. in Paneg.) *Non ad ipsos gaudium magis, quàm ad similes redundat*.

6 *Glorior*, *gloriarfe*, *preciarse*, ò gozarse de algo , quiere Ablativo con preposicion *De* , ò *In*, ò fin ella : v.g. No pocos se glorian de sus hazañas : *Multi rebus suis*, vel *de*, vel *in rebus suis præclarè gestis gloriantur*. (Cæs. Bell. Gall. 1.) *Quòd sua victoria tam insolenter gloriantur*. (Cicer. in Valentin.) *De tuis divitiis intolerantissimè gloriaris*. (Idem de Nat. Deor. lib. 2.) *Et in virtute rectè gloriamur*. (Idem Offic. lib. 3.) *Nobis quoque licet in hoc quodammodo gloriarì*.

Algunas veces se halla *Glorior* con la construcción

cion de verbo activo, dandole Accusativo. (Sallust. in Cicer.) *Quasi verò togatus, & non armatus, ea, quæ gloriaris, confeceris.* Pudo decir: *Quibus gloriaris.* (Cicer. de Senect.) *Equidem posse vellem idem gloriari, quod Cirus.*

7 *Oblector, Lator*, holgarse, *gloria.* (Idem lib. 2. ep. 16.) *In communibus miseriis hac tantum oblectabar specula.* En los trabajos de estos tiempos me consolaba con sola esta esperanza. Podia decir: *Hæc specula tantum me oblectabat*, porque se halla muy usado en la activa *Oblecto, as*, con Accusativo. De adonde parece evidente, que *Oblector* en la construccion de Ablativo, que le dà la Copia, no es Verbo Neutro Deponente; sino Pasivo de *Oblecto, as*, y assi diremos en la activa: Todos se holgaràn con tu venida: *Adventus tuus oblectavit omnes*; y por pasiva: *Omnes adventu tuo oblectabuntur.* (Cicer. pro Archia.) *Hæc studia adolescentiam alunt, senectutem oblectant.* (Terent. in Phor. Act. 3. Sc. 3.) *Si concordabis cum illa, habebis, quæ tuam senectutem oblectet.* (Horat. in Arte.) *Valdius oblectat populum.* Y por pasiva: *Populus oblectatur Valdio.*

8 *Oblecto, as*, ademàs de la construccion de Accusativo, puede tener Ablativo sin preposicion por la regla *Ablativus Instrumenti, &c.* como diximos del verbo *Delecto, as*: v. g. Las cosas del mundo nos deleytan con falso gozo: *Res mundanæ oblec-*

*oblectant nos falso gaudio.* Por pasiva: *Nos oblectamur rebus mundanis falso gaudio.* (Plaut. *Pœn.*) *Amabo, num hi falso oblectant gaudio nos?* (Cicer. de Senect.) *Num igitur horum senectus miserabilis fuit, qui se agricolatione oblectant?* (Terent. in *Eunuch. Act. 1. Sc. 2.*) *Me speres, me te oblectes, mecum tota sis.* Donde *Me* es Ablativo, y podia tambien decir: *Mecum* con preposicion *Cum*: *Mecum te oblectes.* (Cic. ad *Qu. Fratr.*) *Oblecta te cum Cicerone nostro quam bellissime.* (Terent. in *Adelph.*) *Bono animo esto, tu cum illa te intus oblecta interim.*

Tambien hay *Oblector, aris*, verbo activo deponente, y es lo mismo que *Oblecto, as*: v.g. En mi Granja de Cumas me holgaba muy à mi gusto: (Cicer. ad *Qu. Fratr.*) *Ego me in Cumano satis commode oblectabar.*

*Ludo oblectari, & duci.* Dexarse llevar del gusto de jugar. (Idem pro *Murena.*) *Ludis tamen oblectamur, & ducimur.*

9 *Lator, aris*, puede tener la preposicion *De* en el Ablativo: v.g. Huelgome de tu salud: *Lator salute*, vel *de salute tua.* (Cicer. de *Divinat. 2.*) *An Cn. Pompejum censes tribus suis Consularibus, tribus triumphis, maximarum rerum gloria letaturum fuisse, si sciret se in solitudine Ægyptiorum trucidatum iri?* (Idem pro *Marcel.*) *Nam letari omnes de communi salute censeo.*

Tambien se halla *Lator* con Genitivo en lugar del Ablativo, *Græco more.* (Virg. *Æn.* lib. 11.) *Veterum latorve malorum.*

Tambien, aunque dicen se halla con Accusativo. (Cicer. lib. 7. epist. 1.) *Utrumque lator, & sine dolore corporis te fuisse, & animo valuisse*; se podia decir, que en esta autoridad el Accusativo *Utrumque* se rige de la preposicion *Propter*, Accusativo de causa; y la oracion de Infinitivo, *& sine dolore corporis te fuisse, & animo valuisse*, està en lugar del Ablativo de construccion de *Lator*, pues se dice elegantemente: v.g. Alegrome de vuestra salud: *Lator vestra valetudine*, vel *lator vos valere*, vel *quod valeatis.*

10 *Valeo, Possum, poder, dignitate.* Se confuyen con Ablativo: v.g. Quanto valiere, y pudiere en autoridad, y gracia, serà à vuestro servicio: *Quidquid valebo auctoritate, & gratia, tibi valebo.* (Cicer. de Clar. Orat.) *Is longo plurimum ingenio valuit.* (Idem pro domo sua.) *Quasi ego in isto genere omnino quicquam aut curatione, aut potestate valerem.*

Puede tener la preposicion *In* en el Ablativo. (Martialis lib. 2. epig. 64.) *Si quid habes animi, si quid in arte vales.*

*Valere ab oculis.* Estàr libre de la enfermedad de los ojos. Y así decimos: *Valere ab animo: valere à morbo, à febrì, à pedibus, à capite, à pecunia,*

*nia, &c.* (Gell. lib. 5. cap. 10.) *Cùm valebo ab oculis, revise ad me.* (Plaut. in Aulal.) *Ego haud à pecunia pervenè valeo, id est, pecunie inopia etiam nunc laboro.* Tengo enfermedad de bolsa, y falta de dinero.

Quando *Valeo, es,* y *Possum* significan *privar mucho con alguno, ò tener cabida con alguno, ò valer,* quieren Accusativo con preposicion *Apud* de la persona con quien se tiene la cabida, y pueden tener tambien Ablativo de cosa: v.g. *Tienes con tu autoridad gran cabida con el Rey: Vales, vel potes plurimùm apud Regem autoritate tua.* (Cic. pro Sext. Rosc.) *Qui apud me, & amicitia, & beneficiis, & dignitate plurimùm possunt.*

Muchas veces el Ablativo de cosa se hace supuesto del verbo en la oracion, y rige Genitivo de la persona que tiene la cabida, (si fuere nombre Substantivo, ò se entienda) ò concierta con los possessivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester:* Y así la oracion de arriba, que diximos: *Tienes con tu autoridad gran cabida con el Rey,* se puede variar, diciendo: *Tu autoridad tiene gran cabida con el Rey:* Y así diremos: *Authoritas tua valet, vel potest plurimùm apud Regem.* (Cicer. de Senect.) *Plüs apud me antiquorum autoritas valet.* (Cæs. Bell. Gall. 1.) *Proponit esse nonnullos, quorum autoritas apud plebem plurimùm possit.* (Cicer. lib. 13. ep. 52.) *Etenim ex multis cognosco,*  
*meant*

*meam commendationem plurimum apud te valere.*  
 Pudo decir atendiendo à el Romance de la oracion primera : *Etenim ex multis cognosco , me plurimum apud te valere commendatione mea.*

De *Valeo*, *Sto*, y *Consto*, quando se juntan à los casos de precio , y estimacion , vease la Nota veinte y siete.

II *Affluo*, tener abundancia , *divitiis*. Quiere Ablativo , y se puede variar la oracion , mudando el Ablativo en Nominativo , y el Nominativo en Dativo , como diximos en la construccion de *Abundo* : v. g. Tienes abundancia de riquezas. *Tu affluis divitiis*, vel *divitiæ affluunt tibi*. Lo mas usado es el Ablativo. (Cic. de Amicitia) *Non ergo erunt homines divitiis affluentes audiendi.* (Ovid. de Remedio Am. lib. 1.) *Affluit incautis insidiosus amor* : El amor se entra sin reparar en los poco recatados.

Nota veinte y quatro.

*Verba Accusandi , &c.*

El Genitivo de estos verbos, dice la Nota diez y seis del Arte , se rige del Ablativo *Crimine* , que se entiende ; y es la razon , porque muchas veces le ponen los Autores claramente. Esta razon no tiene fuerza ; porque de que los Autores hayan puesto claramente muchas veces el Ablativo *Crimi-*  
 mi-

*mine*, de quien se rige entonces el Genitivo, no se sigue se haya de regir quando està tacito.

Lo primero, porque quando se expresa el Ablativo *Crimine*: v. g. (Val. Max. lib. 4. cap. 2.) *Incesti crimine à tribus Lentulis accusatus*. (Idem lib. 6. cap. 1.) *Crimine impudicitiaè damnatus est*, y en otros exemplos semejantes, el Genitivo regido del Ablativo *Crimine*, no es de la regla *Verba accusandi*, &c. sino de la regla *Si autem ad diversas*, &c. como construccion, que es de nombres Substantivos, que pertenecen à diversas cosas, y el Ablativo *Crimine* es entonces construccion de dichos verbos.

Esta doctrina se hace clara en esta autoridad, y semejantes. (Idem lib. 8. cap. 5.) *Siquidem Iudices Clodium incesti crimine, quàm Ciceronem infamia perjurii liberare maluerunt*. Qualquiera dirà, que el Ablativo *Infamia* es caso del verbo *Libero*, por la regla *Absolvo etiam*, *Libero*, &c. y que el Genitivo *Perjurii*, regido del Substantivo *Infamia*, es por la regla *Si autem ad diversas*, &c. pues la misma construccion, y reglas tienen precisamente el Genitivo *Incesti*, regido del Ablativo *Crimine*, y el Ablativo *Crimine*, caso tambien del verbo *Libero*: Luego el Genitivo, que rige el Ablativo *Crimine*, es por la regla *Si autem ad diversas*, &c.

Lo segundo, porque atendiendo à la construccion

cion

cion de la Syntaxis, no es lo mismo decir: *Incesti crimine à tribus Lentulis accusatus*, que decir sin el Ablativo *Crimine*: *Incesti à tribus Lentulis accusatus*: Y es la razon, porque en la oracion primera el Genitivo *Incesti*, regido del Ablativo *Crimine*, no se puede mudar en Ablativo, v.g. *de incesto*, por ser regido del Substantivo *Crimine*; pues hasta ahora ninguno tal ha dicho; mas el Genitivo *Incesti* en la oracion segunda: *Incesti à tribus Lentulis accusatus*, en donde no se expresa el Ablativo *Crimine*, se puede mudar en Ablativo, diciendo: *De incesto à tribus Lentulis accusatus*, como se advierte en la regla: *Genitivus, qui crimen significet, in Ablativum cum prepositione De mutari potest, &c.* Luego atendiendo à la construccion de la Syntaxis, no es lo mismo decir: *Incesti crimine à tribus Lentulis accusatus*, que decir: *Incesti à tribus Lentulis accusatus*. Vease el Padre Vargas, lib. 2. Reg. 33. y su *Appendix*, cap. 3.

Tambien se dice en la dicha Nota diez y seis, que poniendose todos los nombres, que significan *Crimen* en Genitivo, solo el mismo nombre *Crimen* se pone en Ablativo, porque todos los demàs se rigen de èl. Hallanse muchas autoridades del nombre *Crimen* puesto en Genitivo de ambos numeros. (Just. lib. 9.) *Cum potentissimi quinque rei ejus ipsius criminis postularentur.* (Marcell. lib. 46.) *Reo criminis postulato.* (Tacit. lib.

lib. 5.) *Quia aliorum criminum urgebatur.* Estos Genitivos no se pueden regir del Ablativo *Crimine*, porque si son Genitivos de posesion, entre poseedor, y la cosa poseida debe haver diferencia, y distincion; y no hay alguna entre el Ablativo *Crimine*, y el Genitivo *Criminis*. Vease lo que diximos en la introduccion à el Libro Quarto en el regimen de los casos.

1 Los verbos, que significan reprehender, como *Increpo*, *Corripio*, *Culpo*, *Vitupero*, *Noto*, *Reprehendo*, quieren Accusativo de cosa, y Genitivo de persona, regido del Accusativo. Y si en la oracion vinieren los possessivos *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*, se concertaràn con el Accusativo: v. g. El Maestro reprehendiò la tardanza de Pedro, y tu descuido: *Magister increpuit tarditatem Petri, & negligentiam tuam.* Esta construccion pertenece à la regla *Verbum activum, &c.* (Cicer. Philip. 10.) *Si qui sunt, qui tarditatem Bruti reprehendant.* (Idem pro Murena) *Ego tuum consilium, Cato, vituperare non audeo.*

2 *Accuso*, y *Arguo* tambien tienen la misma construccion: v. g. Los que vienen de essa tierra se quejan de tu soberbia. (Idem lib. 7. ep. 16.) *Qui isthinc veniunt, superbiam tuam accusant:* Podia decir: *Accusant te superbia*, por esta regla.

Tambien con *Reprehendo*, se puede decir: *Reprehendo te falsitatis*; vel *reprehendo falsitatem tuam.*

## Nota veinte y cinco.

*Dicimus eleganter Capite, &c.*

I Con los verbos *Damno*, y *Condemno*, el Ablativo *Capite*, se puede mudar en Genitivo por la regla *Verba Accusandi, &c.* v.g. Condenaronle à muerte: *Damnatus fuit capite*, vel *Capitis*. Y con los verbos *Punio*, y *Plecto*, se dirà solamente *Capite*. (Cicer. pro Quint. Orat. I.) *Ut aut ipse se capitis damnaret.* (Idem pro Rabirio.) *Civem Romanum capitis condemnare cogit.*

En lugar del Ablativo *Capite*, se puede usar con dichos verbos del Ablativo *Morte*, y mayormente al verbo *Multo* se ha de dàr el dicho Ablativo *Morte*: v.g. Condenaronle à muerte: *Ille multatus fuit morte*. Y tambien se puede decir: *Ille damnatus*, vel *punitus fuit morte*. (Cic. in Verr. 3.) *Multos crudelissimè per vim morte esse multatos.* (Senec. ep. 72.) *Morte damnatum.* (Valer. Max. lib. 6. cap. 1.) *Deinde etiam morte punivit.*

Con *Damno*, *Punio*, y *Plecto*, se usará solamente del Ablativo *Morte*, quando se le junta Adjetivo, ò rige Genitivo: v.g. Condenaronle à muerte afrentosa: *Damnatus fuit morte ignominiosa*. A muerte de ladron. *Morte latronis*. (Suet. in Cæs. vita.) *Philomenem à manu servum non gravius quàm simplici morte punivit.* (Jacob. Falc. lib. 1.

epig. 28.) *Infons, & justus damnatur morte latronis.*

Algunos dicen, que *Damnare capite*, significa condenar à muerte, aunque no se execute la sentencia de muerte; y *Punire*, vel *Plectere capite*, significa condenar à muerte executando la sentencia. De manera, que si à uno le condenan à muerte, y despues le dãn por libre, se dirà la oracion solamente por el verbo *Damno*; pero si no se expresa, que le libraron de la muerte, fino se dice solamente, que le condenaron, se dirà por qualquiera de los tres verbos: v.g. A Pedro condenò el Corregidor à muerte: *Petrus à Pratore capite damnatus est, punitus, vel plexus est.* Mas diciendo: A Pedro condenò el Corregidor à muerte, y la Reyna le librò: Dirèmos solamente *Petrus à Pratore damnatus est, & Regina liberavit illum.* Porque no se executò la sentencia de muerte, no se dice: *Punitus, vel plexus est. Sancire capite.* Poner pena de la vida. Adviertase, que quando el Genitivo de pena es de movimiento: v.g. Condenar à uno à que vaya à la carcel, à presidio, à galeras, se usará de Accusativo con preposicion *Ad*: Condenaronle à galeras: *Ille damnatus est ad triremes.*

Nota Veinte y seis.

*Miseret, Miserescit, &c.*

El Arte en esta regla tiene quitadas las palabras:

bras: *Id est, misericordia habet me tui: Eodem modo, Pigrizia, Pœnitentia, Pudor, Tedium; y con razón por cierto: porque quán impertinentes, y superfluos sean semejantes suplementos, para el regimen de los Genitivos de esta regla, y su construcción, fundados Prisciano, Appolonio, y otros en el principio falso de Genitivus semper est possessionis, &c. yà lo diximos en la Introduccion al Libro Quarto en el Regimen de los casos; pues el Genitivo de estos verbos se pone en la oracion por causa de ellos, y Regimen est proxima causa aut ratio juxta regulam methodicam, propter quam aliquis casus in oratione ponitur eo modo quo ponitur.*

Decimos en esta oracion: v.g. Me pesa de este pecado: *Hujus peccati me pœnitet*: En el Genitivo no se puede entender el Nominativo *Pœnitentia*, de quien se rija dicho Genitivo; porque fuera el Regimen, y Grammatica de la regla, *Pœnitentia hujus peccati me pœnitet*: Y significando *Pœnitentia*, y *Pœnitudo*, el arrepentimiento, ò pesar, quiere decir: *El arrepentimiento de este pecado me pesa: O me pesa del arrepentimiento de este pecado*; lo qual es contrario de lo que dice la oracion: *Hujus peccati me pœnitet*: luego en el verbo *Pœnitet* no puede entenderse el Nominativo cognato *Pœnitentia*. Y no pudiendo ponerse expreso el Nominativo *Pœnitentia*, ni tacitamente puede entenderse, por-

que, como dice el Padre Vargas: *Ea orationis pars, quæ expressa nequit alteram partem regere, neque tacita potest ipsam regere.*

Ademàs, que aunque en dichos verbos pudiera suplirse (que no puede) el Nominativo, se variará la construccion de regla, y fuera entonces *Si autem ad diversas, &c.* la regla de dicho Genitivo, como regido de nombre Substantivo, perteneciendo, como pertenecen à diversas cosas.

Tambien se dice en dicha Nota, que esta oracion: *Pudet me tui*, es lo mismo que *Pudor habet me tui*: (Ovid. Trist. lib. 4. El. 10.) *Nec me sollicita tadia lucis habent.*

A lo qual decimos, que es verdad, que las oraciones de los verbos *Miseret*, *Miserescit*, y los demàs de esta regla tienen equivalencia con las oraciones hechas por *Habeo*, *es*, ò *Teneo*, *es*, en quanto al sentido, y significacion; pero no la tienen en quanto à la Syntaxis, y Reglas de la Grammatica Methodica; porque los verbos de esta regla, que son Activos Impersonales, se construyen con Genitivo ademàs de Accusativo, y como tal pone el Arte dicha regla, haciendo diferencia de las especies de verbos activos; mas estas mismas oraciones hechas por los verbos *Habeo*, *es*, *Teneo*, *es*, pertenecen à la regla *Verbum Activum, &c.* como verbos, que rigen solamente Accusativo, y el Genitivo es regido del nombre Substantivo, que es per-

persona que hace en la oracion , digase en la activa : *Pudor habet me tui* , ò digase en la pasiva *Ego habeor* , vel *teneor pudore tui* , primera de pasiva ; lo que no puede hacerse por el verbo *Pudet* , ni con otro alguno de esta regla , diciendo : *Pudet me tui* : *Hujus peccati me pœnitet* : *Si te lapsorum miseret* ; donde es clara la diferencia de dichos verbos activos , su naturaleza , y construcciones , aunque en dichas oraciones formalmente dicen una misma cosa : *Vease el P. Vargas en su Appendix Miscellanea , cap. 3.* Y de que en *Habeo , es* , ò *Teneo , es* , puedan ser Nominativo los nombres Substantivos *Misericordia* , *Pigritia* , *Pœnitentia* , *Pudor* , *Tedium* , en el significado de los verbos de esta regla , no debe inferirse , que lo hayan de ser tambien en los verbos de la regla *Miseret* , *Miserefcit* , &c. pues son las reglas , y construcciones diferentes.

Antiguamente se usaban *Misereo , es* , y su inchoactivo *Miserefcio , is* , *Pigeo , es* , *Pœniteo , es* , *Pudeo , es* , *Tadeo , es* , y su compuesto *Partedeo*. De aqui es , que se hallan muchas autoridades , en las quales la persona que hace , se pone en Nominativo con qualesquiera personas de ambos numeros. ( *Valer. Flac. lib. 2.* ) *Miserentque , fiventque*. ( *Virg. Æn. 8.* ) *Arcadii , quaso* , *Miserefcite Regis*. ( *Plaut. Men.* ) *Adolescens , quaso* , *loquere tuum mihi nomen , nisi piges*. ( *Idem Calin.* ) *Ita nunc pudeo* , *atque ita nunc paveo*. ( *Gellius lib. 1.* ) *Verbis*

*ejus defatigati perteduissent.* Esta construccion no se debe imitar.

Tambien antiguamente se usaban dichos verbos *Miseret, Miserescit, &c.* concertados en la tercera persona de ambos numeros con el Nominativo, (en lugar del qual se usa hoy de Genitivo à imitacion de los Atticos) mayormente alguno de estos, *Hoc, Id, Istud, Quod, Quodquam*, en particular con el verbo *Pudet.* (Terent. in Phorm.) *Te obsecro, ne plus, minusve faxit, quod nos postea pigeat.* (Plaut. in Pseud.) *Quod pudet facilius fertur, quàm illud, quod piget.* (Martial. lib. 4. epig. 12.) *Si te non pudet, istud, hoc saltem pudeat.* (Lucan. lib. 1.) *Semper metuit, quem seva pudebunt supplicia.* (Plaut. in Stich. Sc. 1.) *Et me quidem hæc conditio nunc non pœnitet.* Hoy dirèmos: *No me pesa de este estado.* *Hujus conditionis me non pœnitet.*

Notese, que *Miseret, Miserescit, Piget, Pudet, y Pertadet* tienen dos preteritos, como *Miseruit*, vel *Misertum est*, *Piguit*, vel *Pigitum est*, *Puduit*, vel *Puditum est*, *Pertaduit*, vel *Pertasum est*.

*Pœnitet*, solamente se halla usado con el preterito *Pœnituit*, *Tadet* con el preterito *Taduit*, aunque Calepino le dà tambien *Tasum est*.

*Piget* tiene solamente participio de Futuro en *ſDus*: v. g. *Pigendus, a, um*, y Gerundio de Accusativo: v. g. *Ad pigendum*.

*Pœnitet* tiene participio de presente: v. g. *Pœ-*

*nitens, entis*, y Participio de Futuro en *Dus*: v. g. *Pœnitendus, a, um*, y tal vez Participio de Futuro en *Rus*: v. g. *Pœniturus, a, um*; mas éste no se debe imitar.

*Pudet* tambien tiene los mismos Participios, y Gerundio de Accusativo: v. g. *Pudens, Pudendus, Puditurus, ad Pudendum*. Estos Participios, y Gerundios son mas propios de los verbos antiguos *Pigeo, Pœniteo, Pudeo, &c.* que de los verbos Impersonales *Piget, &c.*

I Quando *Pœnitet, ebat*, rige Genitivo de cosa animada, significa hacer poca estimacion, o poco caso de la tal cosa: v. g. Poco caso hace el Capitan de este Soldado: *Ducem pœnitet hujus militis*: (Cic. Acad. lib. 4.) *Quid eum Mnæsarchi pœnitebat? Quid Dardani, qui erant tum principes Stoicorum?*

Quando *Pœnitet* significa parecer poco, quiere Accusativo de la persona, à quien le parece, y puede tener una oracion en lugar del Genitivo: v. g. Te parece poco quanto yo hago? *Te pœnitet operis mei?* vel *Te pœnitet quantum operis fit à me?* (Cicer. Offic. lib. 1.) *Tandiu autem velle debebis, quoad te, quantum proficias, non pœnitebit.* (Terent. in Eunuch.) *An pœnitebat flagitii, te authore, quod fecisset adolescens?* (Idem in Heautont.) *Me quantum operis fiat, pœnitet; id est, Mibi parum videtur, & exiguum, quod à servis fit.*

Algunas veces se pone *Pœnitet* en lugar de *Pudet*, vel *Tædet*: v. g. Yà me enfado de este trabajo: *Jam me pœnitet istius laboris*, id est, *tædet*. (Liv. ab Urbe 1.) *Nec me eorum sententia esse pœnitet*, id est, *pu-det*. (Cic. in Catone) *Num igitur si ad centesimum vixisset annum, senectutis eum suæ pœniteret?* id est, *tæderet?*

2 *Juvat, Decet, Dedecet, Delectat*, verbos Impersonales, tienen unas veces Nominativo de cosa, y Accusativo de persona: v. g. No gustan todos de arboledas: (Virg. Eclog. 4.) *Non omnes arbusta juvant*. La pintura me dà gusto: (Cic. lib. 7. ep. 23.) *Pictura me delectat*: Vel *Ego pictura delector*, como diximos en la Nota veinte y tres. Otras veces tienen Accusativo de persona con Infinitivo: v. g. Yo gusto mucho que estès alegre: (Idem ad Q. Frat. lib. 2.) *Te esse hilari animo valde me juvat*.

3 *Fugit, Fallit, Præterit, y Latet*, en la significacion de *no saber*, ò *ignorar*, quieren Nominativo de cosa, y Accusativo de la persona, que *no sabe*, ò *ignora*: v. g. Ninguno sabe la suerte, que tendrá: *Sors sua omnes latet*, vel *omnibus*. (Cic. lib. 10. ep. 3.) *Nihil enim te fugere potuit*: Nada se te passa por alto, ò nada ignoras,

### Nota veinte y siete.

*Verba Pretii, atque Æstimationis, &c.*

El precio determinado, y cierto de la cosa:

v. g.

v. g. *Veinte reales*, *cien ducados*, y otros semejantes, con los verbos de esta regla se pone en Ablativo, y con el verbo *Valeo, es*, se pueden mudar en Accusativo: v. g. Este libro, que vale veinte reales de plata, le estimo en veinte escudos: *Hic liber, qui valet viginti drachmis*, vel *viginti drachmas*, *sit à me viginti coronatis*. (Plin. lib. 33. cap. 3.) *Ita ut scrupulum valeret sextercii vicenis*. (Varro de Ling. Lat. lib. 1.) *Denarii, quod denos aris valebant*, *quinarii, quod quinos*. (Plin. lib. 7. cap. 30.) *Viginti talentis unam orationem Isocrates vendidit*.

1 De *Sum, es, fui*, diximos en la regla *Sum utrinque, &c.* que en la significacion de *Valer* quiere Ablativo de precio determinado, el qual se puede mudar en Genitivo: v. g. Este caballo vale mil reales: *Hic equus est centum coronatis*, vel *centum coronatorum*. (Cic. in Verr. 5.) *Quanti frumentum sit considera, video esse vinis sexterciiis*. (Idem Offic. lib. 2.) *Emere denario, quod sit mille denariorum*.

2 Quando *Sto, as*, y *Consto, as*, significan *costar precio*, quieren Dativo de la persona, ò cosa à quien cuesta, y Ablativo de precio determinado, ò de cosa semejante à precio, y los Genitivos *Magni, Parvi, Tanti, &c.* por esta regla, ò los Ablativos *Magno, Permagno, &c.* y lo que cuesta se pone en Nominativo: v. g. Este esclavo me costò cien ducados: *Hoc mancipium stetit*, vel *constitit*

*zit mihi centum aureis nummis.* (Val. Max. lib. 4.º cap. 4.) *Tanti arario nostro virtutis Atilanae exemplum stetit.* (Liv. ab Urbe lib. 2.) *Magno illi ea cunctatio stetit.* (Idem lib. 3.º 2.) *Multo sanguine, ac vulneribus ea pœnis victoria stetit.* (Cic. in Verr. 6.) *Tibi constarent ea, quæ tu facile posses vendere.*

Notese, que por precio cierto se entiende no solamente el dinero, sino tambien qualquiera cosa estimable semejante à precio: v. g. La venganza de la libertad costò à Ciceron la muerte: *Morte stetit Ciceroni vindicta libertatis.*

Los Genitivos *Magni*, *Maximi*, *Parvi*, *Minoris*, *Tanti*, *Quantum*, &c. se juntan no solamente à los verbos, que significan precio, ò estimacion, sino tambien à otros muchos, cuya accion, y significado se exercita por precio: v. g. A Pedro sirvo por menos: *Petro minoris servio.* Te enseñarè la Grammatica por poco: *Parvi te Grammaticam docebo.* (Plin. Nat. Hist. 35.) *Neminem minoris docuit talento.* (Ovid. Amor. 1.º Eleg. 10.) *Et pretium, quanti gaudeat, ipsa facit.*

El precio de lo que vale la cosa se ha de poner, como yà diximos, en Ablativo. Por lo qual con los verbos, que significan vender, ò comprar, se dirà asì esta oracion: v. g. Todos los dias vendo veinte reales de vino, aunque compro dos reales de carne, dirèmos: *Singulis diebus vendo vinum viginti drachmis, vel duobus cornatis, quam-*

*vis emo carnem duabus drachmis.* Y à este modo otras oraciones, y romances femejantes: Y no se dirà: *Vendo viginti drachmas vini, quamvis emo duas drachmas carnis,* porque lo que se compra, ò vende ha de ser el Accusativo del verbo, y no el precio, ò el dinero que vale, ò cuesta la cosa, porque este ha de ser el Ablativo.

A los verbos de precio se juntan estos Adverbios, *Carè, Cariùs, Carissimè, Benè, Meliùs, Optimè, Malè, Pejùs, Pessimè, Paulò, Viliùs, Vilissimè.* Y con los verbos de estimacion tambien se hallan *Carè,* y *Cariùs:* v.g. Compraste mal, y vendes peor: *Emisti malè, & pejùs vendis.* Compraste bien, y vendes mejor: *Emisti benè, & meliùs vendis.* Y à este modo exemplos femejantes. Vease la Nota veinte y nueve, num. 2.

Dicese en la Nota diez y siete del Arte, que todos los Genitivos de esta regla son de *Possession,* porque se rigen del Ablativo *pretio,* ò *estimatione,* que se entiende, el qual expressamente puso Horatio: (Horat. lib. I. ferm.) *Nonnumquam pretio pluris licuisse.*

A lo qual decimos, que no se infiere, porque se halle una vez regido el Genitivo de esta regla del Ablativo *pretio,* se haya de regir siempre de él; pues comunmente se halla regido del verbo, por causa de quien se pone en la oracion el dicho Genitivo. Vease el P. Vargas, lib. 2. Reg. 35. Y Appendix, c. 3.

Ademàs, el Genitivo de *possession* (debe hacerse distincion de Genitivos) no puede mudarse en Ablativo; estos Genitivos: v.g. (Cicer. de Fin. lib. 2.) *Magni estimabat pecuniam*, se pueden mudar en Ablativo. (Ovid. de Arte lib. 2.) *Atque emitur magno nil, nisi posse loqui*: Luego los Genitivos *Magni*, *Parvi*, &c. no son Genitivos de *possession*. Deben llamarse Genitivos de *Pretio*, ò de *Estimacion*, segun fuere el verbo que los rija.

Tambien dice en dicha Nota, que esta oracion *Estimo te magni*, es la Grammatica, *Estimo te pretio magni eris*.

Quando lo que se estima es cosa animada, racional, y libre, y en particular cosas Divinas, farà muy grande error el suplir el Substantivo *Eris*; pues no se han de estimar, ni pueden estimarse dichas cosas por precio de dinero, sino por sí mismas: v.g. Los hijos deben estimar en mucho à sus Padres: *Parentes filiis suis magni estimandi sunt*. Todos estiman en muchísimo la Bienaventuranza: *Omnes faciunt maximi eternam beatitudinem*. Estimo à la Virgen Maria, y à su Hijo mas que quantos generos hay de precio: *Pluris estimo Virginem Mariam, & Filium ejus, quam cuncta genera pretii*. En los quales Genitivos *Magni*, *Maximi*, *Pluris*, no puede entenderse el Genitivo *Eris*.

Adviertase, que quando se hallare el nombre

*Pretium*, ii, en Genitivo, concertado con los Adjetivos *Magni*, *Parvi*, *Plurimis*, *Minoris*, &c. es Genitivo de alabanza, ò vituperio de la cosa, que rige el Genitivo: v. g. Tengo un caballo de grande estimacion: *Est mihi equus magni pretii.* (Sallust. in Jugurtha) *Existimate, facta, an dicta pluris sint pretii.* (Terent. in Heaut. Sc. I. Act. I.) *Agrum in his regionibus meliorem, neque pretii majoris nemo habet:* Mejor heredad, ni de mayor valor no la tiene nadie.

Nota veinte y ocho.

*Verba omnia*, &c.

En la Nota doce diximos qual sea el Dativo de Adquisicion proprio, y comun, por lo que esta regla està añadida en la Copia para el Dativo proprio de construccion, pero no comun; pues como comun no debiera tener Copia.

*Parco*, perdonar, *subjectis vitam*: Quiere *Parco* Dativo de persona, y Accusativo de la cosa que se perdona: v. g. Los enemigos le perdonaron la vida: *Inimici vitam illi pepercerunt.* (Gellius lib. 16. cap. 19.) *Vitam modò sibi ut parcerent.*

Muchas veces se halla *Parco* con Dativo de persona solamente, por la regla *Verba, que Auxilium*, &c. v. g. Los enemigos le perdonaron: *Inimici illi pepercerunt.* (Virg. Æn. 6.) *Parcere subjectis, & debellare superbos.* (Cæs. Bell. Gall. 7.)

Non

*Non atate confectis, non mulieribus, non infantibus pepercuerunt.* (Cicer. lib.4. epist.12.) *Et cui inimici propter dignitatem pepercuerunt, inventus est amicus, qui ei mortem afferet.*

*Parcere metu, pro metui.* Dexar el miedo. *Parcere ira.* Desenojarse. *Parcere lamentis, vel luminibus.* Dexar de llorar. *Sumptui.* Ahorrar de gaffo. *Labori.* Dexar de trabajar. *Valetudini.* Mirar por la salud. *Parcere verbis.* No hablar.

*Parco*, se halla en la significacion de guardar. (Virg. *Æn.* 10.) *Quæ multa talenta natis parce tuis*, id est, *serva.* Guarda para tus hijos las riquezas, que me dices.

2 *Caveo*, guardarse, *sibi insidias ab aliquo.* En la significacion de guardarse de alguno, ò mirar no le suceda algun mal de parte de otro, unas veces se halla con Dativo, el qual ordinariamente se fáca del Nominativo del verbo: v. g. si es *Ego*, será *Mihi*; si es *Tu*, es *Tibi*; y si tercera persona, es *Sibi*, &c. y Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, y tal vez la preposicion *De* de la persona, ò cosa de quien se ha de guardar: v.g. *Guardate del hombre enojado. Cave tibi ab homine, vel de homine irato.* (Plaut. in *Pseud.*) *Cavendum est mihi abs te irato.* (Idem in *Mœnech.*) *De illis cave tibi.*

Otras veces se halla con Accusativo de cosa, y se entiende el Dativo en la oracion: v. g. *Guardate de assechanzas: Cave insidias, vel cave tibi*

*insidias.* (Cicer. ad Attic. 2.) *Pompejum fecerat certiozem, ut caveret insidias.* Y si en la oracion se expressaren el Accusativo de cosa, y el Ablativo de persona, se dirà: v. g. *Guardate de las assechanzas del enemigo: Cave tibi insidias ab hoste.*

Tambien *cavere alicui* significa aconsejar à alguno, que mire por sus cosas. (Cicer. lib. 7. ep. 6.) *Tu qui ceteris cavere didicisti, in Britannia ne ab essedariis decipiaris caveto.*

En las oraciones de Infinitivo, Nota octava, diximos, que *Caveo, es*, determina à Subjuntivo con la particula *Ut*, ò *Ne*, ò sin particula: v. g. *Cave facias*, en lugar de *cave ut*, vel *ne facias*: *cave faxis*, en lugar de *cave ne feceris*: *cave respondeas*, en lugar de *cave ut*, vel *ne respondeas*. (Plaut. in Bacchid.) *Cave id intelligat.* (Idem ibidem) *Quid ut istli caveam?* (Terent. in Andria) *Tum id cavet ne unquam infamia ea res sibi esset.*

*Cavere aliquid.* Determinar alguna cosa.

*Cavere alicui summam.* Assegurarle el principal.

*Cavere de eviczione.* Dàr fianzas de saneamiento.

*Cavere obsidibus*, vel *pignore de pecunia.* Dàr prenda hasta que pague.

*Cavere obsidibus sibi ab aliquo.* Pedir prendas à alguno de lo que le fia.

*Hoc cautum est testamento.* Esto està assegurado

do, y confirmado por el testamento. *Lege*, por la ley. *Scriptis*, por escritos, y otros Ablativos semejantes.

*Aliquid capite proprio cavere*. Obligarse só pena de la vida à alguna cosa.

3 *Timeo*, *Metuo*, temer. Quando decimos: v. g. *Timeo Regi*, dando à *Timeo* Dativo, ò diciendo: *Timeo malum Regi*, quiere decir: Temo no le venga mal al Rey: (Terent. in Andr.) *Pamphili vita timeo*. Quando decimos: *Timeo Regem*, vel *timeo mihi à Rege*, vel *timeo mihi malum à Rege*, quiere decir: Temo que el Rey me haga mal. (Cicer. pro Flacco.) *Nihil magis quàm perfidiam timemus*. (Idem pro Sylla) *A quo quidem genere, Judices, ego nunquam timui*, id est, *nunquam timui, ut malum mihi inferrent*, nunca temì que me hiciesen algun mal. Pudo decir: *Quod quidem genus, Judices, ego nunquam timui*, poniendo en Accusativo la persona, ò cosa que se teme que haga mal.

Notese este modo de hablar. (Juvenal. Sat. 6.) *Cùm furem nemo timeret Caulibus, aut pomis*: No temiendo nadie que el ladron le hurtasse las verzas, ni otras legumbres, ò las frutas.

A esta imitacion se podrán decir otros Romances por el verbo *Timeo*: v. g. *Timeo furem tauro*: Temo no hurte el ladron el Toro. *Timemus militem equo, pallio, besti, &c.* Tememos que

el Soldado nos lleve el caballo, la capa, el vestido, &c.

- *Timere de morte alicujus, vel morti.* Temer no se muera alguno.

- *Timere de Republica.* Temer no se pierda la Republica. Vel *Reipublica* en Dativo.

- *Pecunia, argentum timetur.* Se teme no hurten el dinero, la plata, &c.

Del uso de *Timeo ut*, *Timeo ne*, *Timeo nenon*, &c. Vease la Nota quarenta y ocho del Arte.

- *Pertimeo*, y *Pertimesco*, su Inchoactivo, significan *temer mucho*, y se construyen con Accusativo da la persona, ò cosa que se teme, y tal vez se halla mudado en Ablativo con preposicion *De*: v.g. El Estudiante teme mucho los azotes. *Scholasticus pertimescit verbera.* (Ovid. epist.9.) *Diceris, & domina pertimuisse minas.* (Cic. in Verr. 7.) *De suis fortunis omnibus pertimescunt.*

- Hallase *Pertimescitur* en pasiva, y el participio de futuro en *Dus*, *pertimescendus*: v. g. Se ha de temer la variedad de la fortuna: *Rota fortuna pertimescenda est.* (Cicer. Lege Agrar.) *Id etiam in levi persona pertimescitur.* (Idem Lentulo) *Fama inconstantia pertimescenda.*

- 4 *Gratulor*, dàr el parabien, *tibi victoriam*, vel *tibi de victoria.* Quiere Dativo de la persona à quien se dà el parabien, y Accusativo de lo que se dà el parabien, el qual se puede mudar en Ablativo.

tivo tacita, ò expressa la preposicion *De*: v. g. Doyte el parabien del parentesco con persona tan honrada: *Gratulor tibi affinitatem*, vel *affinitate*, vel *de affinitate viri optimi*. (Idem in Verr. 2.) *Appellat hominem, & ei voce maxima victoriam gratulatur*. (Cælius Cic. lib. 8.) *Gratulor tibi affinitate viri optimi*. (Cicer. lib. 1. ep. 7.) *Quodd mihi de nostro statu, & de Milonis familiaritate gratularis, minimè miramur*.

Algunas veces se halla *Gratulor* con solo el Dativo de persona, y tal vez solamente con el Accusativo de cosa, y entonces se entiende precisamente el Dativo, para el sentido perfecto de la oracion. (Trebon. Cic. lib. 12.) *Itaque tibi (quodd verè facere possum) libenter quoque gratulor*. (Terent. Eunuch.) *Salurant, ad cœnam vocant, adventum gratulantur*. Tambien se dice: *Grator mihi*, vel *me*: Me doy el parabien.

5 *Exprobros*, por dàr en rostro, ò en cara, quiere Dativo de la persona, à quien se dà en cara, y Accusativo de la falta, ò vicio con que se dà en cara. *Objicio, is*, y su frequentativo *Objecto*, pertenecen à *Multa denique composita ex prepositionibus, &c.* y en el dicho significado tienen los mismos casos, y construccion: v. g. Dàs en cara à Pedro un falso delito: *Exprobras, Obiicis*, vel *Objectas Petro falsum crimen*. (Ovid. Met. lib. 12.) *Trepidoque fugam exprobravit amico*. (Apulej. pro Ma-

Magia) *Nonne vos pudicum est hæc crimina tali viro objectare?* (Cic. in Sallust.) *Qui falsum crimen bonis objectat.* (Cic. Philip. 13.) *Antonius ignobilitatem objicit C. Cesaris filio.* (Idem in Verr. 6.) *Non tibi objicio, quòd hominem dignissimum tuis moribus spoliasti.*

6 Objicio tambien se halla con dos Dativos algunas veces en esta significacion, por la regla *Sunt etiam, quibus geminus Dativus, &c.* (Plin. lib. 34. cap. 3.) *Camillo enim crimini objecit Sp. Carvilius Quæstor, quòd arata hostia haberet in domo. Objecit, id est, dedit.*

Tambien se halla ademàs del Dativo de persona, con Ablativo con preposicion *De*: v. g. *Quieresme hacer complice en la muerte del Cesar? Mibi de morte Cesaris crimen objicis?* (Brut. ad Anton. lib. 11. ep. Cic.) *Te miramur non potuisse continere iracundiam tuam, quin nobis de morte Cesaris objiceres.*

*Objicere, vel objectare maledictum alicui.* Maldedir à alguno.

*Objicere spem alicui.* Darle esperanzas.

*Objicere moram alicui.* Detener à alguno.

*Objicere metum alicui.* Ponerle miedo.

*Objicere sollicitudinem alicui.* Ponerle en cuidado.

6 *Objicere religionem alicui.* Meterle en escrupulo.

*Objicere alicui lucrum.* Darle ocasion de ganancia.

*Objicere caput, vel corpus, vel salutem suam pro aliquo.* Ofrecer, y poner à riesgo su vida por alguno.

7 *Minor, Minitor,* amenazar, *mortem fratri.* Quieren Dativo de la persona, ò cosa, à quien se amenaza, y Accusativo de aquello con que se amenaza, el qual se puede mudar en Ablativo sin preposicion, por la regla *Ablatibus Instrumenti, &c.* v.g. Los enemigos amenazan destruir esta Ciudad à sangre, y fuego: *Hostes huic Urbi ferrum, & ignem, vel ferro, & igne minantur, vel minantur.* (Cicer. Philip. 13.) *Cui ignem, ferrumque minatur.* (Val. Max. lib. 2. cap. 8.) *Pœnam enim Imperatoribus minatur.* (Cicer. Philip. 11.) *Huic Urbi ferro, ignique minatur.* (Idem in Catil. 2.) *Vobis, atque huic Urbi ferro flammaque minatur.* (Idem pro Milone) *Quorum utrique morte est minitatus.* Pudo decir: *Mortem.*

Estas oraciones se hacen tambien por el verbo *Immineo, es,* como diximos en la Nota veinte y dos. Y assi la oracion *Hostes huic Urbi ferrum, & ignem, vel ferro, & igne minantur;* se dice por *Immineo: Ferrum, & ignis huic Urbi imminent ab hostibus.*

8 *Abrogo, gas,* quitar lo quo està en uso, ò anular con autoridad pública, se construye con  
Accu-

Accusativo de la cosa que se anula, y se puede mudar en Dativo: v.g. El Rey puede anular algunas leyes: *Rex potest abrogare aliquas leges*, y por pasiva: *Aliquae leges possunt abrogari à Rege*, vel *Rex potest abrogare aliquibus legibus*, en Dativo. (Cicer. de Clar. Orat.) *Qui tantum autoritate, dicendoque valuit, ut legem Semproniam abrogaverit.* (Liv. ab Urbe lib. 9.) *Ubi duae leges contrariae sunt, semper antiqua abrogat nova.*

*Abrogare Magistratum alicui.* Quitar el gobierno à alguno.

*Abrogare fidem alicui.* Tachar à alguno lo que dice.

*Abrogare aliquem regno.* (en Ablativo) Desterrar à alguno del Reyno.

*Abrogare vires alicui rei.* Quitar las fuerzas à alguna cosa, haciendo que no aproveche.

9 Notese, que *Arrogo, as*, significa *Atribuirse uno à sí lo que no tiene, ni merece*, y quiere Dativo de persona, y Accusativo de cosa: v.g. *Tibi arrogas nomen, nobilitatem, laudem, &c.* (Cicer. pro Sext. Rose.) *Non enim mihi tantum derogo, (tametsi nihilarrogo) ut te copiosius putem, quam me, posse dicere.* (Idem Philip. 7.) *Nihil enim mihiarrogo.*

Oponense *Arrogo*, y *Derogo*: v.g. A nadie quito el credito, ni quiero se me de à mi solo: *Nulli fidem derogo, nec mihi totamarrogo.*

*Derogare fidem alicui.* Disminuir el credito à alguno, ò à alguna cosa.

*Derogare legi*, vel *derogare de lege.* Quitar algo, ò derogar algo de la ley. Afsi como diximos *Abrogare legi*, vel *abrogare legem*: Anular la ley, ò quitarla del todo. (Cicer. de Invent. 2.) *Indignum est de lege aliquid derogari*, vel *legem abrogari.*

Nota veinte y nueve.

*Verba dandi*, &c.

I *Do*, *Dedo*, *Largior*, *Tribuo*, *dàr*, *operam suam Regi*: v. g. Yo te ayudarè: *Ego dabo tibi operam meam.* (Plaut. in Capt.) *Do tibi operam, si quid est quod me velis.* (Idem in Curc.) *Rei Divinae operam dabo.*

Estos verbos tienen varias construcciones, y significados, segun los casos que se les junta. *Dare verba alicui.* Engañar à alguno.

*Dare alicui ansam sermonis.* *Dàr* à alguno pie, ò ocasion para hablar.

*Dare operam.* Procurar.

*Da operam, ut valeas.* Mira (por tu salud.

*Paucis dabo.* Dirè en pocas palabras.

*Da mihi nunc.* Dime ahora.

*Dare alicui fidem.* Creer à alguno, ò *dàr* palabra.

*Dare alicui rursus fidem suam.* Empeñar à alguno su palabra en lo que promete.

*Dare alicui optionem.* Dàr à alguno à escoger.

*Dare alicui colloquium.* Dàr à alguno lugar para hablar.

*Dare operam literis.* Estudiar.

*Dare se Philosophia, Grammatica, &c.* Estudiar Philosophia, Grammatica, &c.

*Dare responsum alicui.* Responder à alguno.

*Dare aliquid mutuum alicui.* Prestar alguna cosa à alguno.

*Dare fidem publicam alicui.* Dàr salvo conducto à alguno.

*Dare literas alicui ad alium.* Dàr cartas à alguno para otro.

*Dare copiam, vel facultatem alicui.* Dàr licencia à alguno.

*Dare veniam, vel impunitatem alicui.* Perdonar à alguno.

*Dare osculum, vel suavium alicui.* Besar à alguno honestamente.

*Dare basium alicui.* Besarle menos honestamente.

*Dare consilium alicui.* Aconsejar à alguno, ò darle consejo.

*Dare brachia collo alicujus.* Abrazar à alguno.

*Dare dextram alicui.* Favorecer à alguno.

*Dare aures alicui.* Oír à alguno.

*Dare animum alicui.* Animar à alguno, ò alentarle.

*Dare alicui usuram lucis.* Dexar vivir à alguno.

*Dare signum militibus.* Tocar al arma, ò hacer seña à los Soldados para pelear.

*Dare finem loquendi, legendi, scribendi, &c.* Acabar de hablar, de leer, de escribir, &c.

*Dare vadem.* Dàr fiador.

*Dare symbolum.* Pagar el escote, ò dár señal para pagarle.

*Dare manus.* Darfe por vencido.

*Dare nomina, vel nomen militia.* Sentar plaza de Soldado.

*Dare litem secundum aliquem.* Sentenciar el pleyto en favor de alguno.

*Dare laxamentum legi.* Relaxar la ley.

*Dare se in bella.* Seguir la guerra.

*Dare se comitem alicui.* Acompañar à alguno.

*Dare se in casum, periculum, vel discrimen.* Ponerse alguno à algun riesgo, ò peligro.

*Dare se in custodiam.* Darfe à prision.

*Dare aliquem morti, vel neci.* Matar à alguno.

*Dare se in conspectum.* Dexarse ver.

*Dare se in familiaritatem, vel in consuetudinem alicujus.* Hacerse amigo de alguno.

*Dare se labori.* Aplicarse al trabajo.

*Dare se in laqueum.* Aborcarse.

*Dare se jucunditati.* Darfe à cuentos.

*Dare se voluptatibus.* Darfe à deleytes.

*Dare se arbitrum*, vel *sequestrem*. Ponerse por medio como Juez arbitro.

*Dare se jactu in mare*, aut *in fluvium*. Arrojarle al Mar, ò al Rio.

*Dare se in disciplinam alicujus*. Hacerse discipulo de alguno.

*Dare se dolori*. Soltar la rienda al sentimiento. *Lachrymis*. Al llanto.

*Dare se populo ad videndum*. Salir à vistas.

*Dare actionem*, vel *judicium*. Admitir la causa, y pleyto para que se figa.

*Dare pœnas dementiae*. Pagar la locura.

*Dare pœnas styli*. Pagar lo que se escribe contra alguno.

*Dare pœnas amisse clasiss*. Pagar la pérdida de la armada.

*Dare pœnas alicui*. Ser castigado de alguno, ò pagarlelo. En esta frase la persona que castiga se pone en Dativo, y la persona que es castigada en Nominativo, concertando con el verbo, y se junta el Accusativo *Pœnas* en la activa: v. g. Mi Padre me castigò: *Ego dedi pœnas patri meo*.

Y por pasiva: *Pœna data sunt à me patri meo*. (Ovid. Met. lib. 2.) *Potui pœnas tibi Phœbe dedisse*.

(Virg. Æn. lib. 8.) *Quas pœnas mihi Turne dabis?*

(Seneca in Hercule act. 5.) *Pœnas cruentus jam tibi Eurystheus dabit, id est, jam tu punies cruentum Eurystheum*.

Vease la Nota treinta y dos, en el verbo *Sumo*, numero 18.

2 *Antepono*, *Praepono*, *Praefero*, *Antefero*, *Praopto*, anteponer, *virtutem viciis*. En la significacion de anteponer una cosa à otra, ò de estimar una cosa mas que otra, que todo es uno, lo que se estima en mas se pone en Accusativo, y lo que en menos en Dativo. Y por los verbos *Postpono*, *Posthabeo*, *Postfero*, lo que se estima en mas se pone en Dativo, y lo que en menos en Accusativo: v.g. *Estimo en mas la virtud, que las riquezas: Ego antepono virtutem divitiis*, vel *ego postpono divitias virtuti*.

Esta oracion, y otras semejantes se pueden decir por otros verbos de esta manera: Por *Pono*, *is*, y la preposicion *Ante*, ò *Post*: *Pono virtutem ante divitias*, vel *ego pono divitias post virtutem*. Por *contemno*, *is*: *Ego contemno divitias pra virtute*. Por *Facio*, *is*: *Ego facio virtutem pluris, quam divitias*. Por *Sum*, *es*, *fui*: *Virtus est mihi pluris, quam divitia*. Por *Habeo*, *Puto*, *Duco*: *Ego habeo*, vel *puto*, vel *duco pra virtute pro nihilo divitias*. (Cicer. Phil. 2.) *Authoritatem Senatus vitæ suæ anteposuerit*. (Idem pro Leg. Manil.) *Salutem Reipublicæ suis commodis praferret*. (Plin. lib. 13. cap. 19.) *Cyrenaica regio Loton suo postposuit paliuro*. (Sallust. Bell. Jugurth.) *Neu verba antefacta sua poneret*. (Val. Max. lib. 1. cap. 1.) *Omnia nam-*

*niamque post religionem ponenda semper nostra civitas duxit.* (Ovid. Met. lib. II.) *Ausus Apollineos præ se contemnere cantus.* (Sallust. in Catilin.) *Tabulas vestras pluris quàm Rempublicam fecistis.* (Cicer. pro Sextio.) *Quis Carthaginensium fuit pluris Annibale? vel quàm Annibal?* (Idem in Verr. 4.) *Tu ausus es præ tua præda pro nihilo tot res sanctissimas ducere, vel habere, vel putare, vel pendere, &c.*

## Nota treinta.

*Multa denique composita, &c.*

**I** *Addo*, añadir, *fiduciam alicui*. Pide por su construcción Accusativo, y Dativo, el qual se puede mudar en Aceusativo con preposición *Ad*, mayormente de cosas inanimadas: v. g. Nada añadirse puede à esta oracion: *Nihil huic orationi, vel ad hanc orationem addi potest.* (Virg. Æn. I.) *Quale manus addunt ebori decus.* (Cicer. lib. I 5. epist. 7.) *Unum verò si addis ad præclarissimas res consulatus tui.* (Idem in Sallust.) *Nihil ad tuum scelus, ac nequitiam addi potest.* Pudo decir: *Tuo sceleri, ac nequitia.*

*Addere aliquid de suo.* Poner alguna cosa de su casa.

*Addere frenum equo.* Enfrenar el caballo.

*Addere vitium alicui.* Dishonrar à alguno.

*Addere alicui fiduciam, animos, fidem cal-*

*car, &c.* Alentar la confianza, y el corazon à alguno, &c.

*Addito ut veniat, quid?* Dado que venga, què ha de hacer?

2 Los verbos *Adjicio, Adjungo, Admoveo, Afferò, Applico, Appono*, tambien pueden mudar el Dativo en Accusativo con preposicion *Ad*, como la Copia enseña. Y *Admisceo* le puede mudar en Ablativo con preposicion *Cum*.

3 *Infigo*, clavar, *gladium hosti in pectus*. Hallase el Dativo en Genitivo, y el Accusativo con preposicion *In*: v. g. *In pectus*, en Ablativo de quien se rige el Genitivo; y así diremos: Clavè la espada à mi enemigo por el pecho: *Infixi gladium hosti meo in pectus*, vel *infixi gladium in pectore hostis mei*. (Cicer. Tusc. 4.) *Gladiumque hosti in pectus infixit*. (Liv. Bell. Punic. 7.) *Infixa in tergibus hostium pila*.

Quando *Infigo* tiene solamente Accusativo de persona que padece, y Dativo, se puede mudar dicho Dativo en Ablativo con preposicion *In*: v. g. Clavarè mi puñal en este arbol: *Infigam pugionem meum huic arbori*, vel *in hac arbore*. (Idem ibidem 9.) *Infixa animis religio*. (Virg. Æn. 4.) *Hærent infixi in pectore vultus*.

4 *Importo*, traher, *pestem Reipublicæ*. Puede el Dativo mudarse en Accusativo con preposicion *In*; si bien, quando fuere el Accusativo de persona, que

que padece alguno de estos, *Pestem, Cladem, Morbos*, y otros males semejantes, se usará de Dativo de ordinario. (Cicer. in Verr. 3.) *Cladem huic importat urbi.* (Cæs. Bell. Gall. 8.) *Frumentum importare in oppidum instituit.*

Los verbos *Objecto, Objicio*. Veanse en la Nota veinte y ocho.

5. *Præficio*, poner en oficio, *te Civitati*. Quiere Accusativo de la persona, à quien se pone en oficio, ò se dà algun cargo, y Dativo de la cosa de que se dà el cargo: v. g. El Rey puso por gobierno de esta República à un hombre rebeltofo: *Rex præfecit huic Reipublica hominem seditiosum.* (Virg. Æn. 6.) *Nec te nequidquam lucis Hecate præfecit Avernis.* (Ovid. de Arte 1.) *Me Venus artificem tenero præfecit amori.*

### Nota treinta y una.

#### *Moneo, Doceo, &c.*

I No solamente los verbos *Moneo, Doceo*, con sus compuestos, y *Flagito, Posco, Reposco, Rogo, Interrogo* piden dos Accusativos, uno de persona, y otro de cosa en aquel significado, que tienen por esta regla; sino tambien *Moneo, Admoneo, Commoneo, Doceo, Edoceo* en la significacion de *hacer saber*, quieren Accusativo de persona, y Ablativo con preposicion *De*, de lo que se hace saber,

el

el qual Ablativo se puede mudar en Genitivo con los tres verbos *Moneo*, *Admoneo*, *Commoneo*, como la Copia enseña: v.g. (Val. Max. lib.6.cap.5.) Avilandole, el que havia estado junto à aquel, que havia quebrantado su ley: Yo mismo, dixo, la harè firme: *Ab eo, qui proximè confiterat, soluta à se legis suæ monitus, idem ego illam, inquit, sanciam.* Pudo decir: *Monitus de lege sua soluta à se.*

2 *Commonefacio* quiere tambien Accusativo, y Genitivo: v. g. No me traygas à la memoria la amistad antigua: *Ne commonefacias me veteris amicitia.* (Cic. in Verr.7.) *Nemo est, quin tui sceleris, & crudelitatis ex illa oratione commonefiat.* Hallase *Commonefacio* en la significacion de *amonestar*, con dos Accusativos, uno de persona, y otro de cosa, por esta regla. (D. Paul. ad Corint. ep.1. cap.4.) *Qui vos commonefaciet vias meas.*

En la Copia advierte el Arte, que *Rogo*, *Interrogo*, en la significacion de *preguntar*, pueden mudar el Accusativo de cosa en Ablativo con preposicion *De*: v. g. Muchas cosas me preguntas: *Rogas, vel interrogas me multa, vel de multis.* Y que los verbos *Flagito*, *Posco*, *Reposco*, y *Rogo* en la significacion de *pedir*, pueden mudar el Accusativo de persona en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, por la regla *Verba implendi, &c.* v. g. Nadie pide à otro lo que no se le debe: *Nemo flagitat vel poscit alium, vel ab alio indebita.*

3 Diximos en esta regla, que las oraciones del verbo *Celo*, *as*, se pueden tambien hacer por passiva, mudando el Accusativo de cosa en Nominativo, y el de persona en *Dativo*: v.g. *Veritas celabitur à me Judici*: Encubrirè la verdad à el Juez. La qual construccion, como dice Despaute-rio, y asienten el P. Salas, y el P. Vargas, con otros, es lo mismo que decir en la activa: *Ego celabo veritatem Judici*, por la regla *Verba dandi*, &c.

El segundo Accusativo, que llaman de cosa, se rige de los verbos arriba dichos, y no de la proposicion tacita *Juxta*, ò *Circa*, por ser ambos Accusativos la construccion de dichos verbos, sin los quales Accusativos no pueden estar, para el perfecto sentido; y poniendose en la oracion, como se ponen, por causa de dichos verbos los dos Accusativos, yà diximos que: *Regens est proxima causa, aut ratio, propter quam aliquis casus, sive aliqui casus in oratione ponuntur.*

Ademàs, que en esta oracion: *Docebo te Grammaticam juxta regulas Antonii*: Yo te enseñarè la Grammatica segun las reglas de Antonio, ninguno dirà: *Docebo te juxta Grammaticam juxta regulas Antonii*: luego no pudiendo expressarse la preposicion *Juxta*, tambien decimos, que: *Et orationis pars, quæ expressa nequit alteram partem regere, neque tacita potest ipsam regere*, con el P. Vargas, lib. 2. cap. 21.

Y decir, que el verbo Pasivo es incapaz de regir caso, no prueba en nuestra doctrina; porque si en la Activa en estas oraciones: *Ego dabo tibi libros meos*, el Dativo *Tibi* se pone por causa del verbo *Dabo*, quando decimos en Pasiva: *Libri mei dabuntur à me tibi*, tambien se pone el Dativo *Tibi* por causa del verbo *Dabuntur*, y tanto en la activa, como en la pasiva la regla del Dativo es la regla *Verba dandi*, &c.

*Docebo te Grammaticam*, y en pasiva: *Tu doceberis à me Grammaticam*, la regla del Accusativo *Grammaticam* todos diràn que es *Moneo*, *Doceo*, &c. porque el Accusativo *Grammaticam*, tanto en la activa, como en la pasiva, se pone por causa, y construccion del verbo *Doceo*: luego no prueba el decir, que el verbo pasivo es incapaz de regir caso, quando le pide por su construccion, y de tal manera, que sin èl no puede estàr para el perfecto sentido de la oracion; pues faltando en ella (sea en la activa, ò en la pasiva) el caso, ò casos de construccion, segun la *Grammatica Methodica* enseña, la oracion queda imperfecta. Y *Regimen*, como yà diximos, *est exigentia casus*, vel *casuum ad perfectionem sensus*. Por lo que el verbo Activo, ò Pasivo podrá regir mas de un caso, si assi lo pidiere su naturaleza, y significado, como se enseña en la *Syntaxis*, haciendo diferencia de la construccion, y regimen, que tienen los verbos, tanto

Neu-

Neutros, como Activos, por no ser todos de una misma naturaleza.

Muchas veces se hallan otros verbos, además del Accusativo propio de construccion, con alguno de estos Accusativos *Hoc, Istud, Illud, Ipsum, Id, Idem, Aliud, Quid, Quod, Aliquid, Nihil, Unum, Pauca, Multum, Multa*, y si hay otros semejantes; mas entonces, ò està un caso por otro, ò pueden regirse de alguna preposicion por *Eclipsis*, por no ser dichos Accusativos casos de construccion de aquellos verbos à quien se juntan; y si lo fueren, se podrán regir de dichos verbos. (Virg. *Æn.* 11.) *Multaque se incusat.* (Idem *Æn.* 3.) *Quid non mortalia pectora cogis auri sacra fames?* (Cicer. lib. 4. ep. 4.) *Sed tamen aliquid jam noctes te adjuvabunt,* (Idem lib. 4. ep. 7.) *Hoc te unius sollicitudines deprecantur.* Vease en la Nota siguiente los verbos *Erudio, Oro, Percontor, Postulo, Peto, Calceo, Induo, Vestio.*

Nota treinta y dos.

*Verba implendi, &c.*

Los verbos contenidos en esta regla, y que se hallan explicados en la Copia, unos tienen Accusativo, y Ablativo sin preposicion, y otros quieren Accusativo, y Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, *E*, vel *Ex*, vel *De*; y alguno de estos, como *Eripio, Arceo, Pello, Depello, Expello, Colligo, Decli-*

no, *Deflecto*, *Excedo*, y otros pueden tener el Ablativo, correspondiendo en unos à el Adverbio *Unde*, y otros à la regla *Verba composita*, &c. como se advierte en esta Nota.

1 El verbo *Erudio* en la significacion de enseñar quiere Accusativo de persona, y Ablativo de cosa, y este se puede poner en Accusativo por la regla *Moneo*, *Doceo*, &c. y por *hacer saber* quiere Accusativo de persona, y Ablativo con preposicion *De*, por esta regla: v.g. El Maestro, que me enseñò la Grammatica, nos hizo saber de tu venida: *Magister, qui me Grammatica erudit, vel erudit me Grammaticam, erudit nos de adventu tuo.* (Statius lib. 10. Thebaid.) *Quæ te leges, præceptaque fortia belli erudiat genitrix.* (Cicer. lib. 2. ep. 12.) *Obvia mihi velim sint tuæ literæ, quæ me erudiant de omni Republica.*

2 Oro, *Exoro*, *Postulo*, y *Peto*, que quieren Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, por esta regla, y Accusativo de cosa, pueden mudar el Ablativo en Accusativo, y se hallan algunas veces con dos Accusativos, por la regla *Moneo*, *Doceo*, &c. v.g. Eſso pido à Dios: *Illud à Deo*, vel *illum Deum oro*, vel *exoro.* (Virg. Æn. 9.) *Sed te super omnia dona unum oro.* (Idem Æn. 4.) *Dicitur ante aras media inter numina Divum Multa Jovem manibus supplex orasse supinis.* (Cicer. lib. 2. ep. 16.) *Te tamen oramus ut nos, liberosque nostros tueare:* Està la oracion

cion del Subjuntivo en lugar del Accusativo de cosa. (Terent. in Phorm. Act. 3. Sc. 2.) *Nequeo te exorare, ut maneat triduum hoc?* (Adagium Diogenian.) *Arcadium me postulas.* (Plin. lib. 3. cap. 1.) *Qui Lusitaniam, & Tarraconensem accolunt, jura Cordubam petunt.*

Tambien *Exigo* puede mudar el Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, que la Copia enseña, en Accusativo: v.g. Por fuerza sacarè à Pedro la verdad: *A Petro veritatem*, vel *Petrum veritatem exigam.* (Metel. ad Ciceron.) *Cùm sciret sese maximas pecunias exactos esse.* (Cicer. de Leg. 1.) *Te veritatem exigant.*

*Calceo*, *Induo*, *Vestio* tambien se hallan en las Divinas Letras con Accusativo de persona, y Accusativo de cosa, en lugar del Ablativo de esta regla. Y *Percontor* yà diximos se halla con dos Accusativos. (Acta Apost. cap. 12.) *Calcea te caligas tuas.* (In Sacris.) *Induit eum dominus coronam gloria.* (Ibidem.) *Vestivit eum stolam bissinam.* Diria: *Stola bisgina* en Ablativo, atendiendo à las reglas de Grammatica. Vease *Induo* mas adelante.

3 *Impleo*, llenar, *se aquà, spei.* Construyese con Accusativo, y Ablativo; y el Ablativo se puede mudar en Genitivo, à imitacion de los Griegos: v. g. Llenò la taza de vino puro. (Virg. Æn. 1.) *Implevitque mero pateram.* (Idem ibidem.) *Implentur veteris Bacchi, pinguisque farina.*

No solamente *Impleo*, se halla con Genitivo en lugar del Ablativo de esta regla, sino tambien *Compleo*, *Expleo*, *Imbuo*, *Saturo*, *Levo*, *Abstineo*, aunque la Copia no lo advierte.

Autoridades de Accusativo, y Ablativo. (Virg. *Æn.* 9.) *Et fossas aggere complent.* (Sallust. in *Catil.*) *Sylla omnes suos divitiis explevit.* (Colum. lib. 10.) *Quibus liquoribus mundam lanam imbue-re oportebit.* (Lucan. lib. 1.) *Et Pœni saturantur sanguine manes.* (Virg. *Ægl.* 9.) *Ego hoc te fasce levabo.* (Justin. lib. 1.) *Contentique victoria, imperio abstinebant.*

Autoridades de estos verbos, en las quales el Ablativo se halla en Genitivo, à imitacion de los Griegos, por la figura *Helenismo*.

4 De *Compleo*. (Cicer. in *Verr.* 7.) *Comple-tus jam mercatorum carcer est.* (Plaut. *Amph.*) *Erroris ambo ego illos, & dementiæ complebo.* (Idem in *Menech.*) *Qui me complevit flagitii, & formidinis.*

5 De *Expleo*. (Virg. *Æn.* 2.) *Animumque ex-plere juvabit ultricis flammæ.* (Lucan. lib. 5.) *Hoc facile expletur laticum, frugumque cupido.*

6 De *Imbuo*. (Tacitus) *Veteres Oratores Gram-maticæ, Musicæ, & Geometriæ imbuebantur.*

7 De *Saturo*. (Virg. *Æn.* 11.) *Postquam dex-tra fuit cadis saturata.* (Plaut. in *Stich.*) *Hæ res vitæ me soror saturant.* (Terent. in *Heaut.*) *Tu*

*propediem, ut istam rem video, istius obsaturabere.*

8 De Levo. (Liv. lib. 21.) *Levarunt animum meum Religionis.* (Plaut. in Rud.) *Ut me omnium jam laborum levas.*

9 Del verbo *Abstineo.* (Horat. lib. 3. Od. 27.) *Mox ubi lusit satis, abstineto dixit irarum, calidaeque rixae.* (Apulej. in Apolog.) *Et abstinens nominum sese quidem Corydonem, puerum vero Alexim vocat.*

*Abstineo*, demàs de los casos que le dà la *Copia*: v. g. *Abstengase* qualquiera de las cosas ajenas: *Qualibet abstineat se alienis, vel ab alienis*, se halla con *Accusativo*, que antes era *Ablativo*, y con *Ablativo* con preposicion *A*, vel *Ab*, que antes era *Accusativo*, y parece se puede decir tambien: *Quilibet abstineat à se aliena.* (Plaut. in Mostel.) *Abstineo à me sermonem de istis rebus.* Su propria construccion era decir: *Abstineo me sermone*, vel *à sermone de istis rebus.*

*Abstinerere manum alicui*, vel *ab aliquo.* No ofender à alguno. (Idem in Trucul.) *Abstineto isti banc tu manum: Isti, id est, ab isto.* (Idem in Amphit.) *Qui possum huic videri fortis, à me ut abstineat manum.* Y asì diremos: No me ofendas: *Abstine mihi manum*, vel *abstine à me manum.*

10 Yà diximos, que *Induo, Aspergo, Intercludo*, tienen dos construccioncs, una por esta regla *Accusativo*, y *Ablativo*, y otra por *Verba dandi, &c.*

v.g. Maria se pone el vestigo de su madre: *Maria induit se veste materna*, vel *induit sibi vestem maternam*. (Q. Curt. lib. 7.) *Deposita veste, quam habebat, Arabica induitur*. (Cicer. de Finib. 2.) *Ex ejus spoliis sibi & torquem, & cognomen induit*.

Muchas veces los Poetas, y Historiadores usan en la passiva poner Accusativo de cosa, la qual construccion pertenece à los dos Accusativos, que diximos antes del verbo *Induo*, aunque en la activa no se debe imitar. (Virg. *Æn.* 2.) *Qui redit exubias indutus Achillis*. (Idem ibidem.) *Deinde comantem Androgei galeam, clypei que insigne decorum induitur*. (Q. Curt. lib. 3.) *Jamque nos apparebat, cum thoracem indutus, procedit ad milites*.

II *Levo*, aliviar, *me aegritudine*. Quiere *Levo* Accusativo de persona, y Ablativo de cosa; y se puede variar la construccion, como las oraciones de *Induo*, *Aspergo*, *Intercludo*, poniendo el Accusativo en Dativo, y el Ablativo en Accusativo, y los Pronombres primitivos *Ego*, *Tu*, *Sui*, *Nos*, *Vos*, si fueren caso de persona, se pueden concertar con el Accusativo de cosa los Pronombres derivados *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*: v. g. *Non puedo aliviar tu sentimiento: Non possum levare te dolore*, vel *non possum levare tibi dolorem*, vel *non possum levare dolorem tuum*. (Cicer. lib. 3. ep.

12.) *Leva me igitur hoc onere.* (Plaut. in Milit.)  
*Levandum morbum mulieri video.* (Idem in Epi-  
 dic.) *Virgini paupercula, tuaque matri levavi*  
*paupertatem.* (Virg. Æn. 2.) *Ipsse viro primus ma-*  
*nicas, atque arcta levare vincla jubet Priamus:*  
*Levari, id est, auferri.* (Idem Æn. 1.) *Nostrumque*  
*leves quemcumque laborem.* (Cicer. lib. 5. ep. 16.)  
*Quæ levare dolorem tuum posset.* Podia decir:  
*Quæ posset levare te dolore, vel tibi dolorem.*

12 *Prohibeo*, prohibir, vedar, ò impedir,  
 quiere Accusativo de persona, y Ablativo de la  
 cosa que se prohibe con preposicion *A*, vel *Ab*, ò  
 sin ella: v. g. No le dexes entrar: *Prohibe illum*  
*aditu*, vel *ab aditu.* (Virg. Æn. 1.) *Hospitio pro-*  
*hibemur arena.* (Idem ibidem.) *Oramus, prohibe*  
*insandos à navibus ignes.*

Tambien se halla *Prohibeo* con Dativo de per-  
 sona, y Accusativo de la cosa que se prohibe:  
 (Plaut. in Capt.) *Obsecro, parentes ne meos mihi*  
*prohibeas*: Ruegote, que no me estorves el que  
 goce de mis padres. Y assi en la oracion: No le  
 dexes entrar, tambien se puede decir: *Prohibe illi*  
*aditum*, por la regla *Verba dandi*, &c.

*Prohibere aliquem voce.* No dexar à alguno ha-  
 blar. Vel *Prohibere alicui vocem.*

*Prohibere aliquem exitu.* No dexarle salir.

*Prohibere aliquem cibo, & aqua.* No dexarle  
 comer, ni beber.

*Prohibere aliquem ab injuria.* No permitir que le hagan agravio.

*Prohibere vim à se.* Defenderse.

13 *Afficio*, y *Prosequor* toman el Romance del Ablativo, y así decimos: Yo te amo: *Afficio*, vel *prosequor te amore*: Yo te aborrezco: *Afficio*, vel *prosequor te odio.* (Cicer. pro Milone.) *Milo Populum Romanum maxima letitia affecit.*

Con estos dos verbos se dirán las frases siguientes, y otras semejantes. *Afficio*, vel *prosequor te laude.* Yo te alabo.

*Afficio*, vel *prosequor te honore.* Yo te honro.

*Afficio*, vel *prosequor te benevolentia.* Te quiero bien.

*Afficio*, vel *prosequor te beneficiis.* Te hago mercedes.

*Afficere aliquem verberibus.* Azotar à alguno.

*Afficere aliquem injuria.* Injuriar à alguno.

*Afficere aliquem contumelia*, vel *ignominia.* Afrentar à alguno.

*Afficere aliquem voluptate.* Dar gusto à alguno. Y à este modo diremos: *Afficio te letitia, dolore, tristitia, muneribus.* Te doy, ò causo alegría, dolor, tristeza, hago mercedes, &c.

14 *Deprecor*, rogar, *aliquid ab altero*; *illum*: v. g. Mis lagrimas le pedirán perdon: *Lachrymæ meæ deprecabuntur ab illo veniam*, vel *deprecabuntur illum veniam.* Quiere Accusativo de cosa, y

Abla-

Ablativo de persona por esta regla, el qual mudandole en Accusativo, tiene dos Accusativos por *Monco, Doceo, &c.* (Cic. pro P. Sylla.) *Multorum hic vitam à L. Silla est deprecatus.* (Idem lib. 4. ep. 7.) *Hoc te unius sollicitudines deprecantur.*

*Deprecor* significa algunas veces lo contrario; esto es, *pedir no le venga mal, ò le castiguen*; y así diremos: *Deprecor mortem*: Pido que no me maten. *Deprecor supplicium*: Pido que no me castiguen. *Deprecor pœnam, & calamitatem*: Pido que me libren de la pena, y trabajo. *Scholastici deprecati sunt à Magistro verbera*: Los Estudiantes pidieron à el Maestro que no los azotasse. (Ovid. Pont. lib. 1. Eleg. 2.) *Sape precor mortem, mortem quoque deprecor idem, ne mea Sarmaticum contegat ossa solum.* (Cicer. ad Heren. 4.) *Audes verbum facere? Audes quidquam petere? Audes supplicium deprecari?* (Idem lib. 2. de Repub.) *Etiã Claudii invidiam Gracchi charitas deprecabatur, id est, propulsabat, & defendebat invidiam Claudii.*

15 *Precor, aris*, su simple, que significa *Rogar, rezar, pedir à Dios alguna cosa con ruegos, y oraciones*, se construye con Accusativo de persona, y puede ponersele la preposicion *Ad*, y Accusativo de cosa: v.g. Pido à Dios lo que mas bien me convenga: *Ego precor Deum, vel ad Deum bonas preces.* (Cato cap. 134.) *Jane pater te hac strue commovenda bonas preces precor.* (Cic. de Nat. Deor. 1.)

*Quid*

*Quid veneramur, quid precamur Deos?* (Liv. Bell. Maced. 8.) *Ad quos precentur, & supplicent, vel à quibus,* por esta regla.

Tambien *Precor* se halla con Dativo de la persona, à quien se ruega: Y afsi la oracion: *Ego precor Deum, vel ad Deum;* tambien se puede decir: *Precor Deo bonas preces,* por la regla *Verba dandi, &c.* (Plaut. Afin. Act. 2. Sc. 2. *Pergit ne precari pessimo?* (Virg. Æn. 8.) *Optime Grajugenum, cui me fortuna precari, Et vitta comptos voluit prætere ramos.*

Por la mayor parte, quando *Precor* tiene Dativo, significa lo mismo que *Optare alicui bonam, vel malam fortunam;* esto es, echarle bendicion, ò maldicion. Y afsi decimos: *Mala, vel malè precari alicui, vel dira precari alicui.* Maldecir à alguno. *Precari alicui salutem.* Desear salud à alguno. *Precor tibi felicem reditum:* Deseo que vuelvas con toda felicidad. (Horat. Serm. lib. 2. Sat. 7.) *Milvius, & scurræ tibi non referenda precati, discedunt.*

16 *Imprecor,* su compuesto tambien se toma por *Optare alicui bonam, vel malam fortunam,* aunque mas frequentemente significa *Rogar que venga mal à otro:* v.g. *Imprecor tibi infortunium.* Deseote todo mal. Rara vez diremos: *Imprecor tibi salutem, incolumitatem, vitam, felicem reditum, &c.* (Virg. Æn. 4.) *Littora littoribus contraria, fluctibus*

*bus undas imprecor.* (Quintil. Declam. 15.) *Non imprecemur debilitatem, naufragia, morbos; pauper sit, & amet quamcumque meretricem.*

17 *Percontor*, preguntar, *disciplinam* à vel *ex vobis*; *illum de hac re*: v. g. Preguntarè esta dificultad à tu Padre: *Percontabor hanc difficultatem à patre*, vel *ex patre tuo*; vel *percontabor patrem tuum de hac difficultate.* (Cicer. de Somno Scip.) *Ego illum de suo regno, ille me de nostra Republica percontatus est.*

*Percontor* se halla con dos Accusativos, uno de persona, y otro de cosa: v. g. Preguntote los años que tienes: *Te percontor ævum tuum.* (Horat. lib. 1. ep. 20.) *Fortè meum si quis te percontabitur ævum.*

18 *Sumo* en la significacion de *Castigar*, quien castiga es Nominativo, à quien se castiga es Ablativo con preposicion *De*, y se le dà el Accusativo *Supplicium*: v. g. El Capitan castiga à los Soldados: *Dum sumit supplicium de militibus.* (Cicer. in Verr. 6.) *Dixit se neque de vero archipirata sumpsisse supplicium.*

Esta oracion, y qualesquiera otras semejantes, se pueden decir por los verbos siguientes de esta manera: *Dux afficit milites pœna*, vel *supplicio.* *Dux animadvertit in milites.* *Dux utitur supplicio in milites.* *Dux petit, exigit, vel persequitur pœnas à militibus.* Y por la frase *Dare pœnas alicui*: se

se dirà *Milites dant pœnas auci*. Tambien *Sumo* por castigar tiene Ablativo con *A*, vel *Ab*.

*Sumere vindictam de aliquo*. Vengarse de alguno.

*Sumere animum*. Cobrar animo.

*Sumere personam alicujus*. Representar la persona de otro.

*Sumere partes alicujus*. Hacer, tomar el papel, y personage de alguno.

*Sumere diem hilarem*. Gastar el dia alegremente.

*Sumere sibi aliquid, multum, nimium, &c.* Atribuirse à si con arrogancia alguna cosa, mucho, demasiado, &c.

*Sumere obsequium animo*. Servir con buena voluntad, y de grado.

*Sumere operam in re aliqua, vel ad rem aliquam*. Poner su cuidado, y trabajo en alguna cosa.

19 *Declino*, por apartarse, ò desviarse de alguna cosa, quiere Accusativo, y se puede mudar en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v.g. Apartemonos de malas compañías: *Declinemus congressum malorum, vel à congressu malorum*. (Cicer. Offic. lib. I.) *Declinetque ea, quæ ei noitura videantur*. (Idem Tuscul. 4.) *Quo modo bona natura appetimus, sic à malis natura declinemus*.

Quando *Declino* se pone en la significacion de *Desfecto*, *is*, que tambien es *apartarse*, se junta de

de ordinario à nombres propios, ò apelativos de lugar, y quiere Accusativo, el qual se puede mudar en Ablativo sin preposicion, ò con preposicion *A*, vel *Ab*, vel *De*: v. g. Apartemonos de este camino: *Declinemus istam viam*, vel *declinemus ab ista*, vel *de ista via*. (Cicer. pro Planco.) *Brundisium veni*, vel *potius ad mœnia accessi: urbem unam mihi amicissimam declinavi*. (Idem ad Attic.) *Sed non arbitratur eum à Capua declinaturum*. (Idem de Finib. 5.) *Modo etiam paululum ad dextram de via declinavi*.

Tambien se halla con Accusativo de persona, que se saca del Nominativo de la oracion, y la preposicion *Extra* en el Accusativo de adonde se aparta. (Plaut. in Aul.) *Nam ego declinavi me paululum extra viam*.

*Declinat dies in vesperum*. Yà es mas de medio dia.

*Declinare ictum*. Huir el golpe.

*Declinat à fœmina in virum*. Mas parece hombre, que muger.

*Declinat à viro in fœminam*. Mas parece muger, que hombre.

20 *Comitor*, acompañar, quiere Accusativo de la persona à quien se acompaña, y rara vez Dativo: v. g. Acompañarè à tu Padre hasta Salamanca: *Patrem tuum usque Salmanticam comitabor*. (Cicer. de Invent. 1.) *In itinere quemdam*

*dam proficiscentem ad mercatum comitatus est.*

Notese, que *Comitor* puede contarse entre los verbos *comunes*, por significar accion, y passion, y se puede decir: *Pater tuus usque Salmanticam comitabatur à me.* Vease Calepino en el verbo *Comitor.* (Idem in Catil.4.) *Molestè ferò, quod parum exierit ab urbe comitatus.*

Tambien se halla usado *Comito, as*, en la acti-va en la misma significacion, y se puede decir mejor, que *Comitor* es la passiva de *Comito, as*, y dexar à *Comitor* solamente por verbo deponente en el significado que le dà la Copia: v.g. Acompañarè à tu Padre: *Comitabo Patrem tuum*, y por passiva: *Pater tuus comitabitur à me.* (Ovid. Met. lib.8.) *Et nostros comitate gradus.* (Idem ibidem lib. 14.) *Nostrique adulantes comitant vestigia.* (Idem Pont. lib. 2. Eleg. 2.) *Quem pia nobiscum proles comitavit euntem.* (Virg. Æn. 1.) *Ipsè uno graditur comitatus Achate.* Es aqui participio de preterito, significando passion, y en la autoridad siguiente lo proprio. (Idem Æn. 1.) *Sapius Andromache ferre incomitata solebat.* Vease Ovid. Trist. lib. 3. Eleg. 7.

21 *Dominator*, señorear, *Regni; in suos; vel infortunis.* La construccion de Genitivo es poco usada: v. g. La desgracia, y la naturaleza tienen poder sobre los buenos. (Sulp. Ciceron. lib. 4. epist. 12.) *Casus, & natura in bonos, vel in bonis*

*dominatur*; y rara vez diremos *bonorum*. (Cicer. in Catone.) *Felix senectus, si usque ad ultimum spiritum dominatur in suos*. (Virg. *Æn.* 2.) *Incensa Danai dominatur in urbe*. (In Sacris.) *Principes gentium dominantur eorum*.

*Dominor*. Tambien se halla con Dativo, y se puede decir: *Casus, & natura bonis dominatur*. (Claud. in Ruf. lib. 2.) *Toti dominabere mundo*. (Virg. in *Æn.* 1.) *Ac victis dominabitur Argis*. (Idem *Æn.* 8.) *Hic domus Æneæ cunctis dominabitur oris*. Puede en estas dos ultimas autoridades ser *Argis*, y *Oris* Ablativo, y estár tacita la preposicion *In*, como dixo Seneca. (Senec. Troas Act. 1.) *Et magna potens dominatur aula*, id est, *in magna aula*.

22 *Nubo, is*, que significa propriamente *Casarse la muger*, se construye con Dativo por la regla *Et quæ obsequium, &c.* el qual se puede mudar en Ablativo con preposicion *Cum*: v. g. Si quieres bien casar, casa con tu igual. (Ovid. Dejan. Herculi.) *Si qua voles aptè nubere, nube pari, vel cum pare*. (Terent. in Andr.) *Ajebant hodie filiam meam nubere tuo gnato*. (Cic. Marco Catoni lib. 15. epist. 3.) *Regis Parthorum filium, quocum esset nupta regis Armeniorum soror*.

Algunas veces significa tambien *Nubo, is*, casarse el hombre, y se dirà impropriamente: Pedro se casó con mi hermana: *Petrus nupsit sorori meæ*, vel

vel cum sorore mea. (Ovid. Met. lib. 1.) *Vozis cede Dei, tibi nubere, nympha, volentis.* Habla el Dios Pan à la Ninfa Siringa, y està en Dativo Tibi la persona femenina. (Senec. Philos. controv. 21.) *Tyrannus permisit servis, ut dominis interemptis, dominabus suis nubant.* (Pompon. in Pannuceat.) *Sed meus frater major, postquam vidit me domo ejectum, nupsit posterius dotata vetula, varicosa Aphrae.* (Júvenal. Sat. 2.) *Quid quæris? Nubite amicus.*

23 Yà diximos, que *Aspergo*, y *Intercludo*, pueden mudar el Accusativo en Ablativo, y el Dativo en Accusativo: v.g. El Tyrano roció los Altares con sangre: *Tyrannus aspersit aras sanguine, vel sanguinem aras.*

24 *Excedo*, partirse, *urbe*. Por ser verbo Neutro compuesto en esta significacion, puede tambien tener en el Ablativo la preposicion E, vel Ex: v.g. Salgamos de este lugar: *Excedamus isto loco, vel ex isto loco.* (Virg. *Æn.* 3.) *Omimbus idem animus scelerata excede terra.* (Cæf. Bell. Gall. 4.) *Auriga interim paululum è pralio excedunt.* (Plaut. in Aul.) *Si herclè tu ex isto loco excesseris.*

*Excedere acie.* Dexar la guerra.

*Excedere, vel excedere vita, vel è vita, vel de medio.* Morir. (Cic. Philip. 9.) *Meditatione obeundi muneris excessit è vita.*

*Excedere ex ephebis, vel ex pueris.* Salir de pã-  
ña-

ñales, ò de la niñez. (Terent. in Andr. act. 1. Sc. 1.)  
*Is, postquam excessit ex ephebis, liberius vivendi fuit potestas.*

25 *Animadverto*, por castigar, quiere Accusativo con preposicion *In*, de la persona, que es castigada, y Ablativo de aquello con que se castiga: v. g. El Maestro nos castiga con azotes: *Magister animadvertit in nos verberibus.* (Salust. in Catilin.)  
*Quamobrem in sententiam non adivisti, uti prius verberibus in eos animadverteretur.*

Si la cosa que se castiga es cosa inanimada, puede estar el Accusativo sin preposicion, y la oracion se dirà tambien en pasiva: v. g. Castigarè tu atrevimiento: *Animadversurus sum audaciam tuam:* Y por pasiva: *Audacia tua animadvertenda est à me.* (Cicer. in Verr. 2.) *Atque ea sunt graviter animadvertenda peccata, que difficillimè precaventur.* (Terent. in And. act. 1. Sc. 1.) *Ea primum ab illo animadvertenda injuria est.*

26 *Subeo*, además de la construccion, que tiene en la Copia, se halla en la voz pasiva. (Juvenal. Sat. 16.) *Nam si subeantur prospera castra.* (Cicer. in Verr. 7.) *Inimicitia sunt? subeantur.*

Por *ofrecerse* quiere Nominativo de cosa, y Dativo, ò Accusativo de persona de ordinario: v. g. Los cuidados se me aumentan: *Curae mihi, vel me subeunt.* (Ovid. Hel. Paridi) *At mihi cunctarum subeunt fastidia.* (Idem Fast. lib. 2.) *Mens abi,* &

*moriōr*, *quoties pugnantis imago me subit*. Tal vez está tacito el Dativo, ò Accusativo.

*Subire mania*. Escalar la muralla, vel *ad mania*.

*Subire manibus*, vel *sub manibus*. Entrar debajo de las murallas.

*Subire onus dorso*. Echarse à cueftas la carga.

*Subire deditiōnem*. Entregarfe.

*Subire partes alicujus*. Hacer las partes de alguno.

*Subire legem*. Sujetarse à la ley.

*Subire alicui auxilio*, en Ablativo. Socorrer à alguno.

*Subeunt tempora temporibus*. Tiempo tràs tiempo viene.

*Subire aleam*, vel *sortem*. Probar ventura, ò ponerse à riesgo, y peligro.

*Subire in locum alicujus*. Entrar en lugar de otro. (Idem Met. lib. 1.) *In quorum subiere locum fraudesque, dolique*.

### Nota treinta y tres.

#### *Verbum Passivum*, &c.

I Diximos, que el verbo Passivo quiere Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de persona que hace: v.g. (Cic. lib. 4. ep. 12.) *Vir clarissimus ab homine tererrimo acerbissima morte est affectus*.

Mas

Mas se advierta, que si la persona que hace es cosa inanimada, la preposicion *A*, vel *Ab* se pone ordinariamente tacita: v.g. La fuerza de los vientos me llevò à Sicilia: *Vis ventorum detulit me in siciliam*. Por passiva dirèmos: *Ego delatus fui in siciliam vi ventorum*. (Ovid. Trist. lib. 4. Eleg. 10.) *Cùm tamen hoc essem, minimoque accenderer igne, id est, à minimo igne*. (Idem ibid. Eleg. 3.) *Nec tibi, quòd sevis ego sum Jovis ignibus ictus, &c.* id est, à sevis ignibus. (Val. Max. lib. 6. cap. 1.) *Græca fœmina nomine Hippo, cùm hostium classe esset excepta, &c.* id est, à classe hostium: Haviendola cautivado una flota de enemigos. (Ovid. Pont. lib. 2. Eleg. 7.) *Nec magis assiduo vomer tenuatur ab usu, nec magis est curvis Appia trita rotis*. Quando es persona que padece en la activa el Accusativo *Se*, haciendo relacion del Nominativo: v.g. *Petrus amat se*, se buelve en passiva diciendo: *Petrus amatur à se*.

Mas si no hiciere relacion del Nominativo de la oracion: v. g. El Capitan rogò à los Soldados que no le defamparassen; dirèmos en la activa: *Dux rogavit milites, ne illi desererent se*; y porque el Accusativo *Se* no hace relacion del Nominativo *Illi*, usarèmos de *ipse*, ò *ille* en lugar del Reciproco, y se dirà en passiva: *Dux rogavit milites, ne ipse desereretur ab illis*.

Si à el Accusativo *Se* se juntàre caso de aposi-

cion: v.g. El Capitan se muestra varon prudente: *Dux ostendit se virum prudentem*; se bolverà en pasiva, diciendo: *Dux ostenditur vir prudens à se.*

Aunque diximos, que quando el verbo tiene en la Activa Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, la oracion se buelva en pasiva, poniendo la persona que hace en Dativo, ò en Accusativo con preposicion *Per*, se entiende, si huviere duda; que si no la hay, puede el verbo Pasivo tener Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, y no ser persona que hace: v. g. *A Grammaticis exigitur Poetarum enarratio.* (Quintilian. lib. I.) El Ablativo à *Grammaticis* es por la regla *Verba Implendi, &c.* y por no ser persona que hace del verbo pasivo *Exigitur*, no puede bolverse en la activa, diciendo: *Grammatici exigunt enarrationem Poetarum.* (D. Hieron. ep. ad Damas.) *Trium hypostaseon ab Arianorum Prasule, & Campensibus novellum à me homine Romano nomen exigitur.* Porque no hay duda, que el Ablativo à *Prasule*, y *Campensibus* es de persona que hace, y el Ablativo à *me homine Romano*, es caso del verbo por *Verba Implendi, &c.* Puso en ambos Ablativos la preposicion *A*. Esta oracion: Yo pido perdon à Dios: *Ego peto veniam à Deo*; se bolverà en pasiva: *Venia petitur à me à Deo*, porque no hay duda, que el Ablativo à *me* es por la regla *Verbum Passivum*, y el Ablativo à *Deo* por *Verba Implendi, &c.*

Hallase la preposicion *Ex* en lugar de la preposicion *A*, vel *Ab* en el Ablativo del verbo Pasivo: (Quintil.lib.6.cap.2.) *Ex pedagogo se vellicari respondit*, id est, à *pedagogo*. (Plaut. in *Bachid*.) *Ex me fies cercior*: Pudo decir à *me*, como dixo Ciceron: (Cicer.lib.9.ep.19.) *Non committam, ut te sero à me certiozem factum putes*.

Algunas veces se calla la preposicion, aunque sea en cosas animadas. (Ovid.ep.10.) *Tellus justo regnata parente*, id est, à *justo parente*. (Juvenal. Sat.6.) *Quo mordetur gallina marito*, id est, à *quo marito*.

El Adverbio *Unde* se pone muchas veces en lugar de la preposicion con su caso, mayormente si se entiende *Qui*, *quæ*, *quod*, como diximos en la ultima Nota de los Relativos. (Cicer. in *Verr*.3.) *Cùm pecunia deposita esset apud societates, unde erat attributa. Unde*, id est, à *quibus*.

2 Muchas veces los verbos que son Neutros, como *Dormio*, *Vivo*, *Pugno*, *Reclamo*, *Servio*, y otros semejantes, se hallan en pasiva con Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, unas veces puestos impersonalmente; esto es, en la tercera persona del singular sin Nominativo; y otras con Nominativo expreso: v.g. Yo sirvo à el Rey, y tû asistes à las cosas Divinas: *Ego servio Regi, & tu assistis Divinis*. Por pasiva: *A me servitur Regi, & assistitur à te Divinis*. (Martial. lib.13. Epig. 56.)

*Tota mihi dormitur hyems. Mihi, id est, à me.* (Ovid. Met. lib. 1.) *Nunc tertia vivitur etas.* (Cicer. Ofic. lib. 3.) *Cùm à Consulibus malè pugnantium esset.* (Idem Lentulo lib. 1.) *Ejus orationi vehementer ab omnibus reclamatum est.* (Idem ad App. lib. 6.) *Nihil est à me inservitum temporis causa.*

Otras veces se hallan del todo impersonales. (Plaut. in Pseudolo.) *Quid agitur? P. statur hic ad hunc modum.* (Idem in Persa.) *Quid agitur? vivitur.*

3 Algunos verbos *Communes*, como *Aggredior*, *Dimetior*, *Hortor*, *Depopulo*, *Experior*, *Tueor*, *Abominor*, *Aspernor*, *Meditor*, se hallan en la voz pasiva con Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab* por esta regla, lo qual ponemos para que se advierta, y no para que se imite sin prudencia, ni erudicion. (Cicer. ad Nepotem.) *Hoc restiterat etiam, ut à te fictis aggredieretur donis.* (Idem de Senect.) *Mirari si non modo diligentiam, sed etiam solertiam ejus, à quo essent illa dimensa, & scripta.* (Varro apud Priscian. 8.) *Ab amicis hortaretur.* (Liv. lib. 7.) *Omnis ora maritima ab Achais depopulata erat.* (Idem lib. 5.) *Amicum ab ipso per tot annos expertum.* (Senec. ep. 19.) *Infirmiores à validioribus tuebantur.* (Val. Flaccus.) *Savitiaque eorum ab omnibus abominaretur.* (Hirtius de Bell. Afric.) *Intellexit Regem vagum, à suis desertum,*

*ab omnibus aspernari.* (Terent. in Phorm.) *Meditata sunt mihi omnia mea incommoda : Mihi, id est, à me.*

Hallase el Dativo muy usado en lugar del Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, siendo persona que hace, por lo que es falso decir, que todo Dativo es de adquisicion. (Ovid. Trist. lib. 5. Eleg. 9.) *O tua si sineres in nostris nomina poni Carminibus, positus quàm mihi saepe fores, id est, quàm saepe ego te posuisssem.* (Cicer. pro Sextio.) *Aliis occidendum hominem dedit, id est, ab aliis.* (Q. Curtius lib. 4.) *Syriam, Egyptumque praterentibus raptas, id est, à praterentibus.*

Hallanse à cada passo, en particular en Ovidio, muchas autoridades del Dativo en la passiva, siendo persona que hace un caso por otro por *Enalage*. Veanse los verbos passivos deponentes *Vapulo*, *Veneo*, *Fio*, *Exulo*, y *Liceo* en la explicacion de oraciones, lib. 1. cap. 12.

El Accusativo con preposicion *Per* se halla algunas veces por persona que hace del verbo passivo; y otras veces es persona, por medio de quien se hace alguna cosa: (Q. Metellus Ciceroni lib. 5. epist. 1.) *Existimarem neque me absentem ludibrio lasum iri, neque Metellum fratrem ob dictum, capite, ac fortunis per te oppugnatum iri.* Donde al *Per te*, por ser persona que hace; en la Epistola siguiente, dando respuesta Ciceron, dice: (Cicer.

lib. 5. epist. 2.) *Scribis ad me, te existimasse nunquam te à me ludibrio lesum iri.* Donde el *per te*, y el *à me* son una misma cosa.

Nota treinta y quatro.

*Tempus si per quandiu, &c.*

Diximos, que el tiempo correspondiente à el Adverbio *quandiu*, se pone en Accusativo con preposicion *In*, ò *Per*, ò sin ella, ò en Ablativo; y lo mismo decimos del tiempo que corresponde à el Adverbio *Quando*, que significa cuándo, ò en què tiempo se hace alguna cosa: v.g. *Estudiarè de dia, y de noche: Dabo operam literis die, ac nocte, vel in, vel per diem, ac noctem.* (Virg. Georg. 1.) *Nocte leves stipula melius, nocte arida prata tondentur, noctis lentus non deficit humor.* (Idem Georg. 4.) *Siletur in noctem.* (Idem Æn. 1.) *At pius Aneas per noctem plurima volvens.*

Quando el tiempo fuere de años, el numero millar se puede poner tambien en Accusativo con la preposicion *Supra*, y el numero menor en Ablativo: v. g. *Santo Domingo muriò el año de mil doscientos y veinte y uno: Sanctus Dominicus mortuus est anno millesimo ducentesimo vigesimo primo, vel anno ducentesimo vigesimo primo supra millesimum.*

Si el romance *Per* significa tiempo venidero,  
se

se pone en Accusativo con *In*. Y lo mismo el romance *cada*, significando aumento, ò disminucion: v.g. El libro te doy por una hora: *Tibi librum do in unam horam*. Cada dia es mayor mi dolor: *In dies meus dolor invalescit*.

En otro sentido admite el tiempo varias preposiciones: v. g. Velaré hasta la mañana: (Horat. lib. 1. Sat. 3.) *Vigilabo ad ipsum mane*. Bolveré à esso de medio dia: *Circiter meridiem redibo*. (Cæsar Bell. Gall. 1.) Jugaban desde las tres: *Ab hora tertia ludebatur*. (Cicer. Philip. 2.) Acerra bebe siempre hasta que es de dia: (Martial. lib. 1. Epigr. 28.) *In lucem semper Acerra bibit*. Descubre que las trayciones estaban dispuestas para de alli à tres dias. (Curt. lib. 6.) *Aperit in tertium diem insidias comparatas*. El amor crece por horas. (Virg. Eclog. 10.) *Amor crescit in horas*. En estos sentidos, y otros semejantes no puede el tiempo estár sin preposicion.

*Vesperis*, à la tarde, *Luti*, de dia, *Tempori*, à tiempo, dicen algunos que son Adverbios de tiempo. (Terent. in Heaut.) *Numquam tam mane egredior, neque tam vesperi domum revertor*. (Gell. lib. 11. cap. ult.) *Si modo id luci fecissent*. (Plaut. in Captivis.) *Venias tempori*.

Soy de sentir, son Ablativos de tiempo, y que pueden juntarse à los nombres, que diximos en la tercera declinacion Latina, que hacen el Ablativo

en E, ò en I. (Plin. ep. lib. 6.) *Summo vesperi abeuntibus nobis.* Es Ablativo de tiempo, y *Summo vesperi* es concordancia: Luego *Vesperi* puede ser Ablativo, aunque se acabe en I. En lo de *Vespere autem Sabbathi, quæ lucefcit in prima Sabbathi, &c.* es la Grammatica: *Vespere autem Sabbathi* ejus diei, *quæ, id est, dies, lucefcit, &c.* Puede referir à *Vesper*, y se entiende *Quæ stella.* Dicese elegantemente *Id temporis*, en lugar de *eo tempore.* *Illud hora*, en lugar de *Illa hora*, Ablativos de tiempo. (Cicer. in Catil. act. 1.) *Ad me venturos id temporis esse prædixeram.* (Suet. in Ner. cap. 25.) *Nunquam postea publico se illud hora sine tribunis commisit.*

Los Ablativos *Die*, y *Nocte* se hallan muchas veces con preposicion *De*, si viniere en el romance la particula *De*: v. g. *Duermes de dia*, y *estudias de noche*: *De die dormis, & de nocte studes*, vel *die, & nocte*, sin preposicion. (Liv. lib. 23.) *Cæperunt epulari de die.* (Cicer. ad Att. lib. 8.) *Obsignata jam epistola, quàm de nocte daturus eram.* (Curt. lib. 5.) *De die inibat convivium.* (Cicer. pro Murena.) *Vigilas tu de nocte.*

Si la pregunta se hiciere por *Quam pridem*, que significa, *quánto tiempo hà?* Hablando de mucho tiempo pasado, ò por *Quandudum*, que significa lo mismo, hablando de tiempo de poco acà, la respuesta se pondrà en Accusativo, que es lo mas usado, ò en Ablativo, y siempre con el Adverbio

*Abhinc*: v. g. Quanto tiempo hà que murió Carlos Segundo? *Quampridem mortuus est Carolus Secundus*? Treinta años hà: *Triginta abhinc annos*, vel *triginta abhinc annis*. (Cic. in Verr. 4.) *Horum pater mortuus est abhinc duos, & viginti annos*, vel *abhinc duobus, & viginti annis*.

*Distancia omnis ac Dimensio.*

Notese en esta regla, que los Adjetivos, que suelen usarse en la medida de cosas, que no son líquidas, son *Longus*, *Altus*, *Latus*, *Profundus*, de los quales se derivan otros Substantivos, como *Longitudo*, *Altitudo*, *Latitudo*, *Profunditas*, con los quales se pueden variar por los modos, y verbos siguientes las oraciones de esta regla: v. g. Este patio tiene de largo cien pies: *Hoc impluvium longum est centum pedes*, vel *centum pedibus*. (Val. Max. lib. 1. cap. 8.) *Dicit belluæ etiam Corium centum & viginti pedes longum in Urbem missum*.

Tambien se dirà por *Longitudo*, y *Sum, es, fui*: *Longitudo hujus impluvii est centum pedum*, vel *centum pedes sunt longitudo hujus impluvii*.

Por *Habeo, es*.

*Hoc impluvium habet centum pedes in longitudinem*; *hoc impluvium habet longitudinem centum pedum*, vel *longitudo hujus impluvii habet centum pedes*.

Por *Sum, es, fui*, en la significacion de *Habeo*. *Centum pedes sunt huic impluvio in longitudinem*, vel

vel *longitudo centum pedum est huic impluvio*, vel *longitudo hujus impluvii sunt centum pedes*, vel *longitudinini*, en Dativo.

Por *Patet*, *ebat*.

*Hoc impluvium patet centum pedes*, vel *ad centum pedes longitudinis*, vel *longitudo hujus impluvii patet centum pedes*, vel *hoc impluvium patet in longitudinem centum pedum*.

Quando la *Medida* significa el exceso que hace una cosa à otra, se ha de poner en Ablativo sin preposicion, y rara vez en Accusativo con preposicion *Ad*: v. g. Soy mas alto que tũ quatro dedos: *Supero te quatuor digitis*. La torre es mas alta que la Iglesia diez varas: *Turris altior est Templo decem ulnis*. (Q. Curt. lib. 5.) *Turres denis pedibus, quàm murus, altiores sunt*.

Esta oracion: En breve tiempo has crecido un codo; dirèmos: *Brevi tempore crevisti in unum cubitum*. (Plin. lib. 6. cap. 61.) *Invenimus Salamiam in tria cubita triennio crevisse*.

Nota treinta y cinco.

*Omnibus Verbis*, &c.

Quando se hiciere el Ablativo con alguno de los nombres, que significan Imperio, como *Imperator*, *Rex*, *Princeps*, *Judex*, se puede añadir la preposicion *Sub*: v. g. *Rege Philippo Quinto*, vel *Sub*

*Sub Rege Philippo Quinto*: Siendo Rey Phelipa Quinto. (Martial. lib.2. Epigr.11.) *Sub te præsidente, nec non licet.* (Idem Spect. Epigr.32.) *Contigit hoc nulli, nisi te sub Principe, Cæsar.* (Ovid. Met.14.) *Rege sub hoc Pomona fuit.* (Idem Pont. lib.4.El.12.) *Sæpe ego correxi, sub te censore, libellos.* (Virg. Æn.8.) *Sub te tolerare magistro miliciam discat.* En las quales, y otras autoridades se pone con elegancia la preposicion *Sub*, por denotar el Ablativo el imperio, mando, y magisterio, *debaxo* del qual està la persona de la oracion segunda.

Como tambien, si el Ablativo absoluto fuere de *Concomitancia*, se le puede poner la preposicion *Cum*, con la qual se significa; y assi diremos: *Deo duce, comite fortuna, Musis faventibus, vel cum.* (Liv. lib.1. Decad.3.) *Hoc agite cum Diis bene juvantibus.* (Plaut. in Pers.) *Sequere hac mea gnata cum Diis volentibus.* Los quales Ablativos no son Absolutos, porque dependen de la preposicion expresamente, de quien estàn regidos. Y como no sea del modo que hemos dicho, no puede tener preposicion el Ablativo absoluto. (Cicer. Att. lib.5.) *Quod, te authore, velle capi, te adjutore, assequar.* Pudo decir: *Tecum adjutore.* (Ovid. Trist. lib.2.El.1.) *Sospite sic te, sit natus quoque sespes.* Podia decir: *Sospite cum te, &c.* (Plaut. in Aul.) *In meis ædibus, me absente, neminem volo intro-*  
*mitti.*

*mitti.* (Ovid. Am. lib. 2. El. 12.) *Me duce ad hunc voti finem, me milite veni.* En estas dos ultimas autoridades, y en otras semejantes, no puede entenderse, ni expresarse la preposicion *Sub*, ni *Cum*, por lo que son Ablativos absolutos.

Si el Ablativo absoluto fuere de las oraciones de Haviendo, dicen que se rige de la preposicion *A*, vel *Ab*, en lugar de *Post*, y tambien puede regirse de *Sub*: v.g. *Fui criado, engendrado ya mi hermano:* (Ovid. Trist. lib. 4. El. 10.) *Genito sum fratre creatus, id est, à genito fratre.* Y lo prueban: (Idem ibid. lib. 2.) *Hic tibi sic redeat superato victor ab hoste:* Ya hemos dicho, que teniendo el Ablativo preposicion, no es absoluto. Si en esta autoridad huviera dicho Ovidio: *Hic tibi sic redeat superato victor ab Urbe*, pertenecia el Ablativo à *Cum per unde fit, &c.* pues lo mismo es el *Superato ab hoste*, y por tal le romancèa D. Ignacio Suarez de Figueroa en su Comento, y dice: *Asi este te buelva vencedor del enemigo vencido.*

En las autoridades de *A condita Urbe*, vel *post Urbem conditam*: (Val. Max. lib. 2. cap. 6.) *A condita Urbe gladius est ibi, quo noxii jugulantur.* (Idem ibid. cap. 1.) *A condita Urbe usque ad vicinum, &c.* (Sueton. in August. 2.) *A condita Urbe clausit*, no se prueba el Ablativo absoluto; pues la primera dice, que desde el tiempo que la Ciudad se fundò, *A condita Urbe*, està alli un cu-  
chi-

chillo con que deguellan los culpados; y en las otras es el mismo sentido. (Cicer. lib.9.epist.21.) *Annis post Romam conditam trecentis & duodecim:* El año de trescientos y doce de la fundacion de Roma. Y aunque el Ablativo, y Accusativo en dichas autoridades se tomen en el sentido por una misma cosa, no se toman por lo mismo que el Ablativo *Absoluto*, ni en el sentido, ni en la construccion; no en el sentido, porque no significan una misma cosa; no en la construccion, porque *A condita Urbe*, vel *post Urbem conditam* es construccion de las preposiciones, lo que no tiene el Ablativo *Absoluto*; pues no hay en la oracion por quien se ponga.

Quando Horacio dixo: (Horat. lib.1. Od.3.) *Post ignem aetherea domo subductum*, pudiendo decir: *Ab igne subducto*, usò la construccion de la preposicion *Post*, y quiere decir: *Despues de sacado, y hurtado el fuego del Cielo*, el qual romance no tiene, si dixera: *Ignem subducto* sin preposicion; y aunque la tuviera, la construccion es diferente.

Nota treinta y seis.

*Ablatibus Instrumenti, &c.*

El Ablativo de Instrumento se pone ordinariamente sin preposicion: (Cicer. in Verr.7.) *Sex lictores circumstant valentissimi, cadunt accerrimè virgis.*

Algunas veces se halla con la preposicion *Cum*: (Ovid. Met. lib. 1.) *Terrificam capitis concussit terque, quaterque Casariam, cum qua terram, mare, sydera movit.* Es mas usado sin dicha preposicion.

Otras veces se halla el Ablativo de Instrumento con la preposicion *Sub*, *A*, vel *Ab*, y en las Divinas Letras con la preposicion *In*: (Virg. Æn. 7.) *Tecti auro fulvum mandunt sub dentibus aurum.* (Idem Georg. 2.) *Aut exercere solum sub vomere, & ipsa, &c.* (Ovid. de Arte Amandi 1.) *Minoida Theseus abstulit à nulla tempora comptus acu.* (Id. Fast. lib. 5.) *Pectora transectus Linceo Castor ab ense non expectato vulnere pressit humum.* (In Sacris.) *Visitabo in virga ferrea peccata eorum.*

El Ablativo de *Causa*, por la qual se hace alguna cosa, aunque rara vez se halla con la preposicion *Pro*, se debe poner con mas elegancia sin ella: V. g. Estas cosas sucedieron por mi culpa: *Hæc acciderunt mea culpa*, vel *ob*, vel *propter meam culpam*, como diximos en el sentido de esta regla. (Cicer. in Bruto.) *Vereor, ne amore videar plura dicere*, vel *ob*, vel *propter amorem.* (Virg. Æn. 6.) *Hic manus ob patriam pugnando vulnera passi.* (Cic. ante exilium.) *Non turpitudine vitæ, non pro magnitudine scelerum, non propter reliqua atatis infamiam, pœnas jure, & lege persolvo.* Ciceron juntò aqui Ablativo de causa sin preposicion, con la pre-

preposicion *Pro*, *Propter*. (Virg. *Æn.* 4.) *Te propter* (id est, *tui causa*) *Libyæ gentes*, *Numidumque tyranni odere*.

Si en el Ablativo de *Causa* huviere concordancia de Substantivo, y Adjetivo, mayormente con el nombre *Causa*, e, se pondrà en medio de la concordancia la preposicion *De*, vel *Ex*. (Cic. lib. 4. ep. 6.) *Multis de causis te exopto quam primum videre*. (C. Plin. lib. 10. Trojano.) *Multa enim pecunia variis ex causis à privatis detinentur*.

El Ablativo de *Causa* eficiente puede ponerse sin preposicion, ò con *A*, vel *Ab*. (Ovid. Amor. 1. Eleg. 15.) *Ergo cum silices, cum dens patientis aratri depereant avo*, vel *ab avo*. (Idem Fast. lib. 2.) *Sed tamen à vento, qui fuit, unda tumet*. (Virg. Georg. 1.) *Semper sole rubens, & torrida semper ab igne*.

Otras veces dicho Ablativo se halla con la preposicion *Præ*: v. g. No podia hablar de llanto, y enojo: *Præ lachrymis, præ ira eloqui non poterat*. (Quint. Curt. lib. 3.) *Quippe alii præ metu imperium exequi non audebant*. (Terent. in Heautont.) *Præ gaudio, ubi sim, nescio*.

El Ablativo de Excesso se pone con elegancia sin preposicion: v. g. Socrates se aventajò à todos en gracia, y afabilidad. (Cic. de Orat. lib. 2.) *Lepore, & humanitate omnibus præstitit Socrates*. (Sal-

lust. in Jugurt.) *Cum omnes gloria anteiret, omnibus tamen charus erat.*

Algunas veces se halla dicho Ablativo con preposicion *In*: (Cicer. de Senect.) *Nec verò præstantior in armis, quàm in toga.* (Idem Acad. 4.) *Democritus huic in hoc similis, uberior in cæteris.*

El *Modo*, con que se hace alguna cosa tambien se pone en Ablativo sin preposicion: v.g. Con grande presteza vienes: *Magna celeritate venis.* (Idem pro Flacco.) *Pacem maritimam summa virtute, atque incredibili celeritate confecit.*

Este Ablativo se halla algunas veces con elegancia con la preposicion *Cum*, y se puede decir: *Cum magna celeritate venis*, vel *magna cum celeritate.* (Idem pro Cluent.) *Semper cum magno metu incipio.* (Val. Max. lib. 4. cap. 4.) *Vastissimas glebas plurimo cum sudore dissipabant.*

A el Ablativo de *Modo*, si es de accion, tambien se le puede poner la preposicion *Cum*: (Cic. de Offic. lib. 1.) *Ira procul absit, cum qua nihil rectè fieri potest.* (Idem de Orat. lib. 3.) *Cum febre domum rediit, dieque septimo lateris dolore est consumptus.*

El Ablativo, que llaman de *Juicio*, tambien pertenece à esta regla, y puede tener la preposicion *De*, vel *Ex*, tacita, ò expressa: v.g. Fue absuelto por parecer de todos: (Idem ad Q. Frat. lib. 2.)

*Omnibus sententiis, vel de, vel ex omnibus sententiis absolutus est.* (Idem Ofic. lib.3.) *De communi sententia constitueretur.* (Idem lib.12. ep.3.) *De meo consilio fecistis.* (Idem lib.1. ep.7.) *Non scripsi ex consilio tuo, &c.*

### Nota treinta y siete.

#### *Verbum Infiniti modi, &c.*

El Infinitivo diximos que quiere en la activa Accusativo de persona que hace: v.g. Dicen que el Soldado hizo esto: *Dicunt militem fecisse hoc.* Hase de notar, que tal vez los Latinos, dexando esta regla, toman la de los Griegos, poniendo en Nominativo la persona, que debia ser Accusativo, lo que no se debe imitar. A esta imitacion Griega: v.g. *Dicunt miles* (en Nominativo) *fecisse hoc*, dixo Ovidio. (Ovid. Fast. lib.6.) *Seu genus Adraſti, seu furtis aptus Ulyſſes, seu pius Aeneas eripuisse ferunt*; debiendo decir como Latino: *Ferunt seu genus* (en Accusativo) *Adraſti, seu Ulyſſem apium furtis, seu pium Aeneam eripuisse, ſcilicet, Palladium*

Aquello de Virgilio. (Virg. *Æn.* 1.) *Quam Juno fertur terris magis omnibus unam poſthabita coluisse Samo*, si el verbo *Fertur* se tiene por impersonal, el Nominativo *Juno* tiene la misma inteligencia, pues debiera decir como Latino, no sien-

do oracion personal: *Quam unum fertur Junonem coluisse*; mas sin duda es oracion concertada.

Quando se hacen las oraciones de Infinitivo, determinandolas alguno de los verbos *Dicor*, *Credor*, *Putor*, *Existimor*, con romance impersonal: v.g. *Dicese*, *Creese*, *Juzgase*, aunque pueden hacerse segun ensena esta regla, tambien pueden decirse con elegancia, poniendo en Nominativo lo que havia de ser Accusativo, asi en activa, como en pasiva, concertando con dichos verbos *Dicor*, *Credor*, y con los Infinitivos: v.g. *Dicen que tū escribiste este libro: Dicitur te scripsisse hunc librum.* Por pasiva: *Dicitur hunc librum scriptum fuisse à te.* Dirèmos, haciendola personal: *Tu diceres scripsisse hunc librum.* Por pasiva: *Hic liber dicitur scriptus fuisse à te.*

De esto hay muchas autoridades. (Ovid. Trist. lib. 2.) *Qui nec contraria dicar arma, nec hostiles esse secutus opes.* (Cicer. Ofic. lib. 3.) *Si autem speciem utilitatis etiam voluptas habere dicatur.* (Ovid. de Ponto lib. 3. Eleg. 3.) *Quid tamen hoc prodest, vetiti si lege severa Credor adulteri composuisse notas?* (Idem Fast. lib. 3.) *Ne toties falli digna fuisse puter.* (Cicer. de Amicitia.) *Atrilius prudens esse in jure civili putatur.* (Idem Ofic. lib. 2.) *Si existimabimur adepti conjunctam cum justitia prudentiam.* (Val. Max. lib. 1. cap. 1.) *Nunquam remotos ab exactissimo cultu caeremoniarum oculos ha-*

*habuisse nostra Civitas existimanda est.* Podia decir: *Nunquam existimandum est nostram Civitatem habuisse oculos remotos à cultu caeremoniarum,* no haciendola concertada.

Quando determina el verbo *Videor, eris,* aunque se puede hacer la oracion, poniendole impersonal: v.g. *Pareceme que seràs Soldado: Videtur mihi te futurum esse militem;* con mas elegancia se dirà, poniendo à *Videor* personal, ò concertado con el Nominativo, y tambien el Infinitivo, diciendo: *Tu videris mihi futurus esse miles.* (Cic. Tusc. 5.) *Non mihi videtur ad beatè vivendum satis posse virtutem.* Donde *Videtur* està impersonal, personal sería: *Non mihi virtus videtur ad beatè vivendum satis posse.* (Idem lib. 10. ep. 8.) *Si cui fortè videor, diutius & hominum expectationem, & spem Reipublicæ de mea voluntate tenuisse suspensam.* Podia decir no concertada: *Si cui fortè videtur me, &c.* aunque no se halla tan usado, y se debe imitar muy rara vez.

Al bolver en passiva la oracion de Infinitivo, se dexa en Accusativo la persona que padece; mas si à el Infinitivo determinaren los verbos *Possum, Cæpi, Debeo, Soleo,* y otros que conciertan, se ha de poner en Nominativo, concertando con dichos verbos: v.g. *Acostumbra el estudiante llevar los libros debaxo del brazo: Scholasticus solet ferre libros subter brachium.* Por passiva: *Libri solent*

*ferri ab scholastico subter brachium.* Y porque hay muchos verbos, que determinando à el Infinitivo, se hacen sus oraciones unas veces por Infinitivo, y otras por Subjuntivo, vease las oraciones de Infinitivo en particular, segun los verbos determinantes, que diximos en el Libro primero, cap. 11.

Nota treinta y ocho.

*Gerundia, que Passionem, &c.*

Los Gerundios se llaman à *Gerendo*, del verbo *Gero*, y se difinen assi: *Gerundia sunt, que sui verbi agentis constructionem gerunt, & finiunt in dīdo, dum.* Qualquiera Gerundio se puede llamar nombre Participal, porque aunque no son Participios, son en parte semejantes à ellos, por tener Gerundios, y Participios la misma construccion, que los verbos de adonde salen; si bien se diferencian, lo primero en que los Gerundios (excepto el Gerundio, como algunos llaman, ò Participal en *Dum*) tienen solamente quatro casos, y los Participios los tienen todos.

Lo segundo se diferencian en que los Gerundios pueden tener dos significaciones de activa, y passiva, y los Participios no tienen mas que una de activa, ù de passiva: v.g. Genitivo *Amandi*, de amar, ù de ser amado. *Amans*, el que ama, *Amatus*, el que fuè amado, y assi de los demàs Gerundios, y Participios.

Hase de advertir , como se explica en las reglas de los Gerundios , que si estos estàn concertados con algun Substantivo en genero , numero , y caso , son Gerundios de passiva ; y si no estàn concertados , pueden ser de activa , ù de passiva ; de activa , quando rigen caso : v.g. *Sum cupidus te audiendi* ; y aunque no le rijan , si son de accion : v. g. *Aeneas certus eundi* , y de passiva , quando por significar passion , no rijen , ni admiten despues de si caso alguno ; v. g. *Omnia in aperto sine ad cognoscendum* , para que sean conocidas. *Athenas erudiendi gratia missus* , para que fuera enseñado.

Lo tercero se diferencian , porque los Gerundios se pueden resolver con la particula *Ut* , ò *Dum* : v.g. *Sedeo ad cœnandum* , vel *ut cœnem*. *Multa patior causa tui liberandi* , vel *ut liberem te* ; y los Participios se resuelven con *qui*,*quæ*,*quod* : v.g. en esta oracion : *In libris legendis tempus consumo*. Si es de Gerundio , se puede decir : *Dum lego libros* , *tempus consumo* ; y si es de Participio , se dirà por relativo : *In libris legendis tempus consumo* , vel *in libris,qui legendi sunt*. Lo que pudiera bien decir un Impressor de Libros , ò un Librero.

Tambien el Gerundio de Genitivo , siendo de verbo activo , puede tener Genitivo , mayormente de plural , en lugar del Accusativo , por la figura Enalage , lo que no puede hacerse con el Parti-

ipio de acción, en quanto participio: v.g. *Tiempo* es de labrar los campos: *Tempus est colendū agros*, vel *colendi agrorum*. (Cicer. de Senect.) *Esferor studio patres vestros videndi*. Podia decir: *Esferor studio patrum vestrorum videndi*. (Idem de Invent.) *Fuit exemplorum eligendi potestas*. (Idem Philip. 2.) *Antonio facultas datur agrorum suis latronibus condonandi*. (Suet. in Aug. cap. 98.) *Exacta licentia diripendi pomorum*.

Quando despues de algun verbo viniere voz, que parezca ser de Gerundio en Di, se usará de Infinitivo: v. g. Enfadome de vivir: *Tædet me vita*, vel *vivere*, y no dirèmos: *Vivendi*; porque el Gerundio de Genitivo no se rige de verbos. (Cicer. ad Treb. lib. 7. epist. 14.) *Quod si scribere oblitus es*. Y no se dirà: *Scribendi*.

El Gerundio de Genitivo puede estàr regido de nombres Substantivos, que significan cosas animadas, como *Præceptor*, *Discipulus*, *Princeps*, *Auctor*. (Ovid. de Art. Amandi 1.) *Non ego divitibus venio Præceptor amandi*. (Cicer. lib. 9. ep. 16.) *Hirtium ego, & Dolabellam dicendi discipulos habeo, cœnandi magistros*.

Los Gerundios acabados en *Dum*, que son los de Accusativo, quando quieren por su construcción Accusativo: v.g. Vengo à oír tu explicación: *Venio ad audiendum explicationem tuam*; se dirà mejor en passiva: *Venio ad audiendam explicationem*

*nem tuam.* (Cicer. Appio lib. 3.) *Animum tuum promptum prospexi ad defendendam Rempublicam.* (Idem lib. 8. epist. 1.) *Ad literas scribendas, ut tu nosti, pigerrimo.*

Dice Lorenzo Valla, (Valla lib. 1. cap. 27.) que con los verbos *Loco, Conduco, Mando, Curo, Habeo*, por *Debo*, no se ha de dár preposición à los Gerundios de Accusativo. (Sulpic. Cicer. lib. 4. epist. 12.) *Posteaque curavimus, ut iidem Athenienses in eodem loco monumentum ei marmoreum faciendum locarent.* (Cicer. de Divinat. lib. 2.) *Qui columnam illam de Cotta, & Torquato conduxerant faciendam.* (Suet. in vita Cæs. cap. 26.) *Gladiatores notos, sicubi infestis spectatoribus dimicarent, vi rapiendos, reservandosque mandabat.* (Plin. poster. lib. 4. epist. 26.) *Petis, ut libellos meos, quos studiosissimè comparasti, recognoscendos, emendandosque curem.* (Sueton. in vita Cæs. cap. 68.) *Pœnam in se ultro deposcerunt, ut consolandos eos magis Imperator, quàm puniendos habuerit, id est, debuerit.*

En la Nota quinta en la explicacion de las oraciones de Infinitivo, diximos, que el verbo *Curo, as*, (lo mismo se entenderà de *Loco, Conduco, &c.*) quando determina, se dice la oracion por Infinitivo, y tambien puede decirse por el Participio de Futuro en *Dus*, concertado con la persona que padece, si la tuviere el Infinitivo: v.g. *Procurarè*  
cf-

escribir cartas: *Curabo scribere epistolas*, vel *curabo epistolas scribendas*. Tengo algunas cosas que decir: *Habeo dicere aliqua*, vel *habeo aliqua dicenda*. (Cicer. de Nat. Deor.) *Hæc ferè objicere habui*; podia decir: *Hæc ferè objicienda habui*. (Colum. lib. 5. cap. 5.) *Eatenus habemus præcipiendum*, vel *præcipere*.

Si los Gerundios de pasiva se pueden convertir en activa: v. g. *Si ubertas in percipiendis fructibus fuit, consequitur utilitas in vendendis*; (Cicer. in Verr. 5.) entonces se conoce seràn Gerundios de pasiva, porque se puede decir: *Si ubertas in percipiendo fructus fuit, consequitur utilitas in vendendo*. Si no se pueden convertir en activa, entonces se tendràn por Participios de Futuro en *Dus*: v. g. *Habuit crudelitatem execrandam: Commovetur factò mirando. Aliis occidendum hominem dedit*. (Idem pro Sext.) En las quales, y otras oraciones semejantes no hay Gerundios, sino Participios en *Dus*, por no poderse convertir en los Gerundios de activa.

Algunas veces en lugar de los Gerundios usan los Autores del Infinitivo. (Cæsar in Comm.) *Consilium cœperunt ex oppido profugere*, en lugar de *profugiendi*. (Virg. Æn. 2.) *Sed si tantus amor casus cognoscere nostros & breviter Trojæ supremum audire laborem*, en lugar de *cognoscendi*, y *audiendi*. (Idem Eclog. 7.) *Et cantare pa-*

res, & respondere parati, vel ad respondendum.

Otras veces firven como de Ablativo absoluto los Gerundios acabados en *Do*. (Cicer. pro Milone.) *Hos accusando, illos occidendo, totam Rempublicam labefactasti.*

Si el verbo del participial en *Dum* quiere por su construccion Dativo, y huviere duda, qual de los dos Dativos es del verbo, y qual del participial, entonces la persona à quien le conviene se pondrà en Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*: v.g. *A tì te conviene mirar por Pedro: Consulendum est à te Petro*, y no se dirà: *Consulendum est tibi Petro*, porque huviera duda, qual Dativo es del participial, y qual del verbo. (Idem pro Leg. Man.) *Aguntur bona multorum civium, quibus est, & à vobis, & ab Imperatoribus Reipublicæ consulendum.* Usò de los Ablativos *A bovis*, y *Ab Imperatoribus*, por quitar la duda, que podia haver con el Dativo *Quibus*, caso del verbo *Consulo*, si dixera tambien en Dativo, caso del participial: *Quibus, & vobis, & Imperatoribus consulendum est.*

Mas si no huviere duda, se pueden poner ambos Dativos: v.g. *A todos conviene servir à Dios: Serviendum est omnibus Deo.* No hay duda en los Dativos.

Algunas veces se halla tacito el Dativo del participial: v.g. *Sepè dicendum erit*, (Idem Tusc. 4.)

mayormente dandole Accusativo de construcción. (Lucret. lib. 3.) *Aut igitur motu privandum est opera quæque.* (Macrob. lib. 3. cap. 7. Saturnal.)  
 > *Mirandum est hujus Poetæ doctrinam.*

Esta construcción no se debe imitar. En la regla de sentido diximos, que estas oraciones: v.g. *Petendum est mihi pacem*; se digan por pasiva: *Petenda est mihi pax.*

Y se advierta, que siendo oración de participial, no se puede decir en pasiva: *Petenda est à me pax*, por quanto el Dativo estaba así en la activa: v.g. *Petendum est mihi pacem*, y no fuè Nominativo en la activa, de adonde se hace el Ablativo del verbo pasivo; mas quando se tomáre *Petendus* por participio, correspondiente à el futuro activo *Petiturus*, se dirà: *Pax petenda est à me, mihi, vel per me*, que es la pasiva de *Petiturus sum pacem.*

Nota treinta y nueve.

*Supina in Um, &c.*

Aunque los Supinos en *Um* se determinan de ordinario de verbos, que significan movimiento explicito, como *Eo, Venio, Vado, Mitto*: v.g. (Horat. Serm. lib. 1. Sat. 5.) *Lusum it Mecænas, dormitum ego.* (Virg. Georg. 4.) *Venimus huc lassis quæsitum oracula rebus*, tambien pueden

juntarse à verbos, que significan movimiento implicito, que es el que se hace con la voluntad, como *Conduco, Admitto*: v.g. Alquilè un caballo para ir à Madrid: *Conduxi equum, itum Matritum.* (Plaut. in *Aulular.*) *Coctum ego dudum, non vapulatum conductus sum.* (Horat. in *Arte.*) *Spectatum admissi, risum teneatis, amici?*

Aqui pertenecen tambien los Supinos *Venum, Nuptum*, juntandose à los verbos *Colloco, Do*: v.g. Pedro casò con Juan à su hija: *Petrus dedit, vel collocavit Joanni nuptum filiam suam.* (Terent. in *Andria.*) *Daturne illa hodie Pamphilo nuptum.* (Cæs. de *Bell. Civil. lib. 1.*) *Sororem ex matre, & propinquas nuptum in alias civitates collocasse.*

Los Supinos en *Um*, que significan passion, como *Vapulatum, Venum, Exulatum, Licitum*, no admiten despues de sí caso alguno proprio: v.g. Vino aqui para ser azotado: *Huc venit vapulatum.* (Plaut. in *Aulul.*) *Non vapulatum conductus sum.* (Liv. ab *Urb. lib. 2.*) *Coriolanus damnatus absens in Volscos exulatum abiit.*

Adviertase, que lo mismo dice, y significa *Eo venatum*, que *Eo ad venandum. Vado piscatum*, que *Vado ad piscandum. Eo dormitum*, vel *ad dormiendum*, y tambien se haràn estas oraciones por los demàs modos, que diximos en la regla de sentido. *Vease à Lorenzo Valla, lib. 1. cap. 28.*

Voces illæ , quæ Vulgò , &c.

El Arte en la Nota treinta y cinco de esta regla enseña, que los Supinos en *U*, que algunos llaman, son nombres Substantivos. Otros dicen, que son Supinos en *U*, y que significan pasión. Para inteligencia de esta regla, decimos: que los Supinos en *U* se hallan muchas veces pasivos, porque significan la pasión del verbo unos; y otros son activos, porque significan la acción; y otras voces hay acabadas en *U*, que (aunque son semejantes en la voz à los Supinos) son nombres Substantivos.

Lo primero, se hallan muchas veces Supinos en *U* pasivos, porque significan la pasión del verbo. Estos Supinos en *U* se conocen, y diferencian facilmente. Juntanse lo primero à nombres Adjetivos, como *Mirabilis*, *Facilis*, *Difficilis*, *Dignus*, *Rarus*, *Optimum*, *Absurdum*, *Obscœnum*, *Impossibile*, y otros semejantes; pero sin concordancia, sin preposicion, ni rigiendo Genitivo, y pueden, como resolverse por sus verbos pasivos, y tal vez por los Gerundios, y no significan acción por ser pasivos: v. g. *Mirabile visu*, id est, *cum videtur*. *Facilis visu*, id est, *ut videatur*. *Difficile factu*, quia est *difficile ad faciendum*. *Dignum auditu*, quod est *audiri dignum*. *Rarus inventu*, id est, *ut inveniatur*. *Optimum factu*, id est, *ut fiat*. *Absurdum relatu*, id est, *cùm refertur*. *Obscœnum aspectu*, id est, *cùm aspicitur*, *Impossibile creditu*,  
id

id est, ut credatur, non ut credat. Miserabilis visu, id est, cum videtur, non autem miserabilis sensu videndi, &c. (Cic. Attic. lib. 7.) Quod optimum factu videbitur, facies, id est, facies, quod videbitur optimum, ut fiat. (Idem Philip. 12.) O rem non modò visu foedam, sed etiam auditu, id est, O rem non modò foedam, cum videtur, sed etiam cum auditur.

Lo segundo, hay Supinos en *U* activos, porque significan la accion del verbo. Estos Supinos se forman ordinariamente de verbos deponentes, como *Venor, aris*, Cazar, *Piscor, aris*, Pescar; y aunque tambien se hallan de verbos neutros, como *Cubitu*, de *Cubo*, *Exitu*, de *Exeo*, *Proventu*, de *Provenio*; estos mas parece ser nombres Substantivos, que Supinos en *U*: v.g. Vengo de cazar: *Venio venatu*. (Stat. Achil. 1.) *Quem tunc venatu rediturum in limine primo operiens*. (Idem Theb. 9.) *Defessa redivat venatu*.

De manera, que se puede decir: Voy à pescar: *Eo piscatum*. Vengo de pescar: *Venio piscatu*, como Supinos en *U*, que significan accion, porque los participios de Preterito, de adonde se forman, tambien la significan; pero no se puede decir, sin autoridad que lo pruebe: *Venio lectu*: Vengo de leer: *Venio auditu*: Vengo de oír; porque estos Supinos no pueden significar accion, como formados de los participios de Preterito, que signifi-

can

can pafsion, por lo que fiempre fe juntan à nombres Adjetivos, y nunca fe juntan à verbos, tomandofe como tales Supinos.

Lo tercero, hay voces en *U*, que fon nombres Subftantivos, aunque en la voz fon femejantes à los Supinos en *U*. Son nombres Subftantivos, quando rigen Genitivo: (Cic.de Nat.Deor.) *Cum ad eum ipsius rogatu, accersituque venissem.* O quando eftàn en concordancia con algun Adjetivo: (Quint. lib.8.) *Rebus atrocibus, verba etiam ipso auditu acerba, magis conveniunt.* (Agell. lib. 11. cap.4.) *Hos versus assiduo memoratu dignos puto.* O quando tienen preposicion: v.g. *In receptu.*

Tambien fon nombres, quando fon voces en *U* de verbos Neutros, ù de verbos Deponentes Neutros. (Liv. ab Urbe 1.) *Fedum exitu.* (Cat. de Re rust.) *Primus subitu surgat.* (Tacit. An. lib. 1.) *Cesar rarus egressu.* Veafe à Lorenzo Valla, lib.1. cap.29.

### Nota quarenta.

#### *Participia eisdem casus, &c.*

Los Participios tienen los mismos casos que sus verbos. Quiere decir: que los Participios, que significan accion, como son los de Presente, y Futuro en *Rus* de verbos activos, y neutros, como

*Imans*, *Amaturus*, *Serviens*, *Serviturus*, y juntamente el de Preterito de verbos deponentes activos, y neutros, como *Imitans*, *Imitaturus*, *Imitatus*, *Fruens*, *Fruiturus*, *Fruitus*, se construyen con el caso, ò casos, que sus verbos piden, como se ha explicado en el Libro Quarto.

Tambien dice, que el Participio de Preterito, que significa passion, como *Amatus*, *Doctus*, *Lectus*, y el Participio de Futuro en *Dus* de verbos activos, y de verbos deponentes activos, como *Amandus*, *Docendus*, *Imitandus*, *Amplectendus*, se construyen con Ablativo con preposicion *A*, vel *Ab*, de persona que hace, que es el caso del verbo pasivo ordinariamente.

Adviertase, que estos Participios *Tacitus*, *Potus*, *Crenatus*, *Pransus*, *Argutus*, *Circumspectus*, *Consideratus*, *Contentus*, *Disertus*, *Siltus*, *Falsus*, *Profusus*, *Cautus*, *Ignotus*, aunque debieran significar passion por ser de Preterito, y de verbos activos, las mas veces se hallan significando accion: v. g. Haviendo bebido la sangre de toro, murió: *Cum ille potavisset sanguinem tauri, mortuus est.* Por Participio de Preterito, por la persona que hace: *Ille potus sanguinem tauri, mortuus est.* Por Ablativo absoluto, por la persona que padece: *Ille, sanguine tauri poto, mortuus est.* (Cic. lib. 7. ep. 22.) *Itaque etsi domum bene potus, (significando accion) seroque redieram.* (Idem de Clar. Orat.)

*Themistocles , sanguine tauri potio , ( significando passio ) mortuus concidit.*

Los Participios pasivos , quando se hacen nombres Adjetivos , muchas veces quieren Dativo de persona que hace : v. g. Lugares que apenas los conocen los muy cercanos Getas: *Finitimo vix loca nota Getæ.* (Ovid. Pont. 1. Eleg. 3.) Con razon qualquiera recurre à los Dioses , que reverencia : (Idem ibid.) *Jure venit cultos ad sibi quisque Deos.* (Idem ibid.) *Si satis hac illi nota fuisset humus.* (Terent. in Andr. Act. 1. Sc. 1.) *Restat Chremes , qui mihi exorandus est.*

Esta doctrina es comun , y debe diferenciarse. Quando los Participios pasivos se pueden resolver con *Qui* , *Quæ* , *Quod* : v. g. *Finitimo vix loca nota Getæ* , id est , *locæ , quæ finitimus Getes vix noscit.* (Ovid. Pont. 1. Eleg. 3.) *Sed neque , cur morerer , quidquam mihi comperit actum* , id est , *neque Augustus comperit quidquam , quod ego egissem , cur morerer* , no se deben tener por nombres Adjetivos , sino por Participios , y el Dativo es por esta regla , el qual no hallo , siendo como es del Participio , por què no ha de poder estàr en Ablativo con preposicion *A* , vel *Ab*.

Quando la oracion està hecha por Participio de Futuro en *Dus* , y *Sum* , *es* , *sui* , tacito , ò expreso , y se puede bolver en activa , y lo mismo si fuere por Participio de Preterito : v. g. *Si satis hac illi*

*nota fuisset humus.* Por activa: *Si ille satis nosceret hanc humum.* Restat Chremes, qui mihi exorandus est. Por activa: *Quem ego exoraturus sum.* (Idem Pont. 4. Eleg. 9.) *Hæc quoniam tellus testificanda mihi est.* Por activa: *Quoniam ego testificaturus sum hanc tellurem*, se deben tener por oraciones primeras de pasiva; pues el Dativo es persona que hace. Mas quando dichos participios no se pueden resolver con *Qui*, *Quæ*, *Quod*: v. g. *Spero Scipionis* (Cicer. de Senect.) *amicitiam*, & *Lelii notam posteritati fore*, se tendràn por nombres Adjetivos, y la regla del Dativo serà entonces por *Nomina*, *quibus commodum*, &c. A el modo que otros Adjetivos pasivos: v. g. *Gnarus*, en lugar de *Cognitus*, *Charus*, *Invisus*, tambien quieren Dativo de persona que hace, por dicha regla. (Val. Max. lib. 2. cap. 1.) *Vini usus olim Romanis fœminis ignotus fuit.*

El Participio *Exosus*, aunque tiene la significacion de activa, por lo que pide Accusativo de construccion, tambien se halla con la significacion de pasiva, como *Invisus*, y con la misma construccion: v. g. Aborrezco tus malas costumbres: *Ego exosus sum pravos tuos mores*, vel *pravi tui mores mihi exosi sunt.* (Gell. lib. 2. cap. 18.) *Mendacium exosum est viro probo*, id est, *invisum.* (Idem ibid.) *Ex quibus latenter intelligas non omnes modò Diis exosos esse*, id est, *invisos*, vel à *Diis haberi odio.*

Despauterio ( Despaut. lib. 8. Reg. 6.) dice, que el Participio *Perosus*, tiene la misma construcción, y significación pasiva, que tiene *Exosus*, y lo prueba con esta autoridad: (Sueton. in Tiber. cap. 21.) *Deos obsecro, ut te nobis conservent, & valere nunc, & semper patiantur, si non populo Romano perosi sunt; id est, si Dii non habentur odio à populo Romano.* Esta autoridad está errada, y se debe leer: *Si non populum Romanum perosi sunt, id est, Dii.* Porque darle à *Perosus* en dicha autoridad la significación pasiva: *Si non populo Romano perosi sunt*: Si el Pueblo Romano no aborrece à los Dioses; es contra el buen sentido de la oración. Debiendo decir: Si los Dioses no aborrecen al Pueblo Romano: *Si non populum Romanum perosi sunt.* Por lo qual no prueba, que *Perosus* tenga la construcción, y significación pasiva, como no haya autoridad, que lo pruebe.

*Pertasus*, dice el Padre Vargas, (Varg. lib. 24 Reg. 65.) se halla con Dativo en Suetonio: (Suet. Tib. cap. 66.) *Postremò semetipse pertasus talis epistola principio.* Puede ser Principio Ablativo, como quando decimos: *Pertasus erat illum suæ epistolæ principio.*

Los Participios *Exosus*, *Perosus*, *Pertasus*, tambien se hallan como nombres Adjetivos, y entonces quieren Genitivo, aunque no es lo mas usado: (Gell. lib. 15. cap. 20.) *Bibendi exosus.* (Boetius

2. de Consol.) *Vita hujus perosa*: otros leen *exosa*.  
(Tacit. lib. 15.) *Lentitudinis eorum pertosa*.

El Participio *Osus*, *osa*, *osum*, que yà no està en uso, del verbo *Odi, odisti*, antiguamente se usaba con Accusativo, como hoy se usan sus compuestos: (Plaut. in Amphit.) *Inimicos semper osa sum*,

### Nota quarenta y una.

#### *Participia Praesentis, &c.*

Los Participios de Presente, y algunos de Pretérito, quando se hacen nombres, quieren Genitivo. Entonces parece se hacen nombres, quando equiva en en la significacion à el nombre verbal en Or: v.g. (Cicer. ad Attic. lib. 9.) *Boni cives amantes Patriae*, id est, *amatores Patriae*. Entonces son Participios, quando *Amantes*, v.g. significa, *Los que aman*; y quieren los casos de sus verbos: v.g. *Amantes Patriam*. Los que aman la Patria.

De manera, que la diferencia que hay entre *Amantes Patriam*, y *Amantes Patriae*, *Cupiens voluptatum*, y *Cupiens voluptates*, *Patiens frigus*, y *Patiens frigoris* en el modo de significar es esta: *Patiens frigus*, significa el que actualmente està padeciendo frio; y *Patiens frigoris*, el que tiene yà hecha costumbre de padecer frio, y le tolera facilmente; y en esta construccion no solamente se significa el tiempo presente, sino tambien el passado.

(Terent. in Phorm.) *Herus liberalis est, & fugitans litium.* (Cæs. de Bell. Civ. 1.) *Nemo erat tam tardus, & fugiens laboris.* (In Sacris.) *Saulus adhuc spirans minarum, & cædis.*

Adviertase, que los Participios, que se hacen nombres, ordinariamente son de verbos que rigen Accusativo, aunque tal vez tambien se hallan de verbos neutros, (Silius lib. 3.) *Atque ille haud unquam parcus pro laude cruoris, & semper fame fictiens.* (Virg. Æn. 5.) *Namque furens animi (pro animo) dum proram ad saxa retorquet.* (Idem Æn. 2.) *Fidens animi, atque in utrumque paratus.* (Liv. Bell. Punic. 4.) *Non ferme desunt irarum indulgentes ministri.* Puede *Irarum* regirse de *Ministri* por *Si autem ad diversas, &c.* y entonces *Indulgentes* queda Participio, y serà la Grammatica: *Non desunt ministri irarum indulgentes*, id est, *qui indulgeant*: No faltan ministros de las iras, que hagan la voluntad.

Quando los Participios de Presente, y algunos de Preterito se hacen nombres, pueden formar Comparativo, y Superlativo; v.g. *Amans*, *Amantior*, *Amantissimus*, *Commendatus*, *Commendatior*, *Commendatissimus*, y entonces pueden tener el Comparativo, y Superlativo el caso del Participio. (Val. Max. lib. 5. cap. 1.) *Amantissimus nostri venerat.* (Cicer. lib. 12. ep. 26.) *Habeas eos à me commendatissimos.*

El Ablativo *A me*, aunque algunos dicen es de *Commendatus* pasivo hecho nombre, de quien se formò *Commendatissimus*, tambien puede ser caso de la preposicion, el qual modo de hablar con *Habeo*, *es*, es muy usado en Ciceron. (Idem lib. 16. ep. 9.) *In hoc omnem diligentiam si adhibueris, teque nobis incolumen prastiteris, omnia à te habebo.*

### Nota quarenta y dos.

#### *Possessiva Meus, &c.*

Quando los Possessivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester*, estàn concertados con nombre Substantivo: v. g. *Tuum pectus, Meum peccatum, Sua scripta*, el Genitivo que se les junta (v. g. (Cic. Attic. lib. 2.) *Solius meum peccatum corrigi non potest.* (Idem Philip. 2.) *Tuum hominis simplicis pectus vidimus.* (Horat. Serm. 1. Sat. 4.) *Cum mea nemo scripta legat vulgò recitare timentis.*) mas parece estàr regido de los Substantivos *Peccatum, Pectus, Scripta*, por *Si autem ad diversas, &c.* que de los Possessivos *Meum, Tuum, &c.* por esta regla.

Algunas veces, mayormente en los Poetas, se hallan tacitos los Possessivos *Meus, Tuus, &c.* que debieran concertar con los Substantivos. (Ovid. Penelop. Ulyss.) *Frigidius glacie pectus amantis erat; id est: Pectus meum amantis glacie frigidius erat.* (Idem Phyll. Demopho.) *Illam meis oculis spe-*

*ies abeuntis inhaeret*; id est: *Illam speciem tuam abeuntis.* (Idem Oeno. Parid.) *Colloque infusus amantis*; id est: *Infusus collo meo amantis.*

Quando Ovidio dixo: (Idem ibid.) *Et flesti, & nostros vidisti flentis ocellos, pufo nostros,* en lugar de *Meos*, y *Flentis*, es Genitivo de singular.

Quando con los verbos *Interest*, y *Refert*, se junta Genitivo à los Accusativos *Mea*, *Tua*, *Sua*, *Nostra*, *Vestra*: v.g. *Mea unius interest Rempubli- cam defendere.* (Cœcil. apud Marcell.) *Mea haminis quid refert*, el Genitivo entonces se rige de dichos Possessivos por esta regla.

Los Genitivos de Adjetivos, que ordinariamente suelen juntarse à estos Possessivos, son *Unius*, *Solius*, *Ipsius*, *Ipsorum*, *Duorum*, *Trium*, *Paucorum*, *Multorum*, *Omnium*, *Cunctorum*, y los Adverbios *Solum*, y *Tantum*: v.g. *A tû solo importa enseñar: Tua solius, vel tua solum interest docere.*

Quando dichos Adjetivos, y Participios deben concertar con algun Substantivo; pues los nombres Adjetivos, como tales, deben tener en la oracion Substantivo tacito, ò expreso, dice el Padre Vargas. (Varg. lib. 2. Reg. 67.) que en estas autoridades, y otras semejantes: v.g. *Solius meum peccatum corrigi non potest*, es el regimen, y Grammatica por la figura Eclipsis: *Solius mei meum pec-*

*clatum, &c.* (Psalm. 141.) *Exaudi vocem meam clamantis ad te*, id est, *mei clamantis*. Y en otra parte. (Psalm. 70.) *Domine memorabor justitiae tuae solius*, id est, *tui solius*, terminacion masculina. (Div. Lucas in Evangelio.) *Tuam ipsius animam pertransibit gladius*, id est, *tuam animam tui ipsius*.

De manera, que se han de entender los Genitivos *Mei*, *Tui*, *Sui*, de los pronombres Substantivos primitivos en los dichos Adjetivos, y Participios, segun corresponden à su derivacion, como *Mei*, à *Meus*, *Tui*, à *Tuus*, *Sui*, à *Suus*, &c. así en el singular, como en el Plural: v.g. *Nostra singulorum*, & *vestra multorum interest*, id est, *nostra singulorum*, *nostrum*, & *vestra multorum vestrum interest*. (Liv. Bell. Punic. 5.) *Cogor vestram omnium vicem consolari*, id est, *cogor consolari vestram vicem omnium vestrum*.

Quando estas oraciones de los Possesivos se resuelven con *Qui*, *Qua*, *Quod*, Relativo, es necesario (quando no estàn substantivados dichos Possesivos) entender los pronombres primitivos *Mei*, *Tui*, *Sui*, de quien haga relacion *Qui*, *Qua*, *Quod*. (Ovid. Pont. lib. 3. Eleg. 4.) *Nec mea verba legis, qui sum summotus ad Istrum*, id est, *nec legis verba mea mei, qui sum summotus ad Istrum*: Donde el Relativo *Qui* hace relacion de *Ego*, *Mei*, tacito en la oracion. (Cicer. lib. 14. epist. 1.) *Sed*

*omnia sunt mea culpa commissa, qui ab iis me amari putabam, id est, omnia commissa sunt mea culpa mei, qui ab iis me amari putabam.* Y por esta regla podia tambien decir: *Sed omnia commissa sunt mea culpa putantis ab iis me amari.* Donde parece ser cierto, que el Participio *putantis* concierta con el Genivo *Mei* tacito en la oracion.

Quando los Possessivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester* conciertan en genero, numero, y caso con Substantivos de significacion dudosa, como son *Amor, Amicitia, Charitas, Memoria, Desiderium, Copia, Utilitas, Potestas, Fastidium, Odium*, deben significar accion, ò possession, quando hay duda: v.g. *Amor meus*, el amor que yo tengo à otro. Mas quando con dichos nombres se denotàre possession passiva, se ha de usar de los Genitivos *Mei, Tui, Sui, Nostri, Vestri* de los primitivos, regidos de los dichos Substantivos: v.g. *Amor mei*, id est, *amor, qui habetur erga me*: El amor, que otro tiene de mi, ò el que me tiene otro. Esto mismo se harà con todos los demàs.

Este es el uso frequente de los Autores, para quitar la duda. Y porque con los Possessivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester* muchas veces se significa accion, y passion, quando no hay duda, vease la Nota tercera del Arte, y à Sanchez en su *Minerva*, lib. 2. cap. 13.

Diximos en la Nota tercera, que un nombre  
Subf.

Substantivo puede ser poseído de otro Substantivo, y entonces el poseedor se pone en Genitivo, el qual se puede resolver en su Adjetivo posesivo, si le tuviere, concertandole en genero, numero, y caso con el Substantivo, que rige el dicho Genitivo: v. g. Yo ví el Palacio del Rey, y la casa del Obispo: *Ego vidi aulam regis, & domum Episcopi*, vel *ego vidi aulam regiam, & domum Episcopalem*. El Rey de España abomina los errores de los Hereses: *Rex Hispaniæ detestatur errores hereticorum*, vel *detestatur errores hereticos*. Yo ví al hijo del amo Pedro: *Ego vidi filium heri Petri*, vel *ego vidi filium herilem Petri*. Tú compraste la casa del hermano de Juan: *Tu emisti domum fratris Joannis*, vel *tu emisti domum fraternam Joannis*.

Si à los Possesivos *Regius, a, um, Episcopalis, Hæreticus, Herilis, Fraternalis, Patrius, Paternalis, Maternalis* se juntaren en la oracion los Possesivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester*, se concertaràn tambien con el Substantivo: v. g. Yo ví al hijo de mi amo: *Ego vidi filium heri mei*, vel *ego vidi filium herilem meum*. Yo juzguè que era la amiga de mi amo. (Plaut. in Milit. act. 2.) *Ego censui esse meam herilem concubinam*, vel *concubinam heri mei*. Yo os digo, y certifico, que este es el hijo de nuestro amo. (Terent. Eunuch. act. 5. Sc. 4.) *Dico, edico vobis nostrum esse illum herilem filium*: *Dixi filium herilem nostrum*, que es lo mismo,

mo, que *filium heri nostri*, de nuestro amo. Lo mismo se puede hacer con los demás Possessivos.

Muchas veces se hallan tacitos en semejantes oraciones por la figura *Eclipsis* los Possessivos *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*, por causa de elegancia, y porque facilmente se entienden de las circunstancias, y sentido de la oracion. (Virg. *Æn.* 7.) *Ille manum patiens, mensaque assuetus herili*, vel *heri sui*. (Idem *Æn.* 11.) *Neque ad sedes victor reherere paternas*, vel *patriis tui*. (Idem *Æn.* 6.) *Tum maximus heros maternas agnoscit aves*, vel *matris sue*.

Que estèn tacitos en dichas autoridades los Possessivos *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*, parece indubitable; porque si como dice el Brocense en su *Minerva* (Brocens. lib. 2. cap. 13.) *Possessivum idem significat, quod Genitivus, unde creatur*, significando, como significan los Genitivos: v. g. *Heri*, del amo: *Patriis*, del Padre: *Regis*, del Rey; los Possessivos *Herilis*, *Paternus*, *Regius*, y lo mismo los demás, significaràn lo mismo, que los Genitivos de adonde son formados; los Genitivos de adonde son formados, significan solamente por si solos una Possession: Luego una possession, y no dos (esto es, la que tambien significan los Possessivos *Meus*, *Tuus*, *Suus*, *Noster*, *Vester*) significaràn por si solos los Possessivos *Herilis*, *Paternus*, *Regius*. Ademàs, que He-

*vilis* : v. g. Prescinde en su significado de *mi amo*, de *tu amo*, de *su amo*, ò de *nuestro amo*, y significa solamente cosa propia de *algun amo*.

Y si como enseña Cejudo en su lib.4. se debe guardar la regla del reciproco Possessivo *Suus, sua, suum*, en el uso de dichos Possessivos, *Herilis, Paternus, &c.* usando de ellos, quando la possession se refiere al supuesto de la oracion, ( como si los Genitivos *Heri, Patris, &c.* de quien son formados, significassen alguna reciprocacion ) se sigue, ò que en las oraciones arriba dichas: *To vi el Palacio del Rey, y la casa del Obispo*, no se puede decir: *Ego vidi aulam regiam, & domum episcopalem*, lo que ninguno ha dicho, ò que dichas oraciones se han de romancear siempre: *Yo vi el Palacio de mi Rey, y la casa de mi Obispo*. El Rey de España abomina los errores de sus Hereges: *Rex Hispania detestatur errores hereticos: Ego vidi filium herilem Petri*: *Yo vi al hijo de mi amo Pedro*. *Tu emisti domum fraternam Joannis*. *Tu compraste la casa de tu hermano Juan*. Los quales romances no dicen con el sentido de dichas oraciones, en las quales se prescindiò de los possessivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester*.

Cada uno siga la opinion, que mejor le pareciere.

## Nota quarenta y tres.

*Cùm dua tertia persona, &c.*

No tienen dificultad las oraciones de *Reciprocas*, quando hay duda, y no concurren mas que dos terceras personas; pues yà diximos, que los *Reciprocas* refieren à el Supuesto, ò Nominativo de la oracion, y el Relativo *Ille, Ipse, ò Is*, à el caso del verbo: v.g. El Capitan hirio à el Soldado con su espada: la duda està en saber cuya es la espada: si es del Capitan, que es el Nominativo, dirèmos: *Dux percussit militem ense suo*; mas si fuere del Soldado, que es el caso del verbo, dirèmos: *Dux percussit militem ense ejus*, y assi se quita la duda.

La dificultad està, quando vienen en la oracion mas de dos terceras personas, sea hecha con un verbo solo, ò con mas verbos, y sea esta la regla. El Reciproco siempre ha de referir à el Nominativo de la oracion; mas atendiendo à las otras personas, el relativo *Ille* referirà à la persona que està mas apartada, como diximos en la Nota quinta de los Relativos; y *Hic, ò Iste* à la persona que està mas cerca: v. g. El Capitan estima en mucho à Francisco, à Diego, y à sus hijos, dirèmos: *Dux facit magni Franciscum, Didacum, & filios suos*, si los hijos son del Capitan; mas si fueren los hijos de Francisco, que està mas apartado

do del Reciproco , dirèmos : *Et filios illius* ; y si fueren de Diego, que està mas cerca, dirèmos: *Et filios hujus* , vel *istius*. Si los hijos fueren de ambos , y no del Capitan , se pondrà el Relativo en plural , diciendo : *Et filios illorum* , vel *ipsorum* ; y si fueren de todos tres , se dirà : *Dux facit magni Franciscum , Didacum , & filios suos , & istorum omnium*.

Quando no hay duda yà diximos se puede usar de los Recíprocos, ò de los Relativos; esto es, que puede el Reciproco referir à el caso del verbo. (Sallust. in Catilin.) *Cornelius , & Varguntejus constituerant Ciceronem domi suæ imparatum confodere*. La casa es de Ciceron, caso del verbo. (Val. Max. lib. 4. cap. 3.) *Alexander Diogenem gradu suo divitiis pellere tentat*. *Suo* , id est , *Diogenis* , caso del verbo : (Virg. Georg. 2.) *Ergo suum rite Baccho dicemus honorem*. No hay amphibologia , precediendo primera , ò segunda persona con tercera. (Ovid. ad Penelop.) *Respice Laertem , ut jam sua limina condas*. (Virg. Æn. 6.) *Quisque suos patimur manes ; id est , nos patimur manes , sed quisque nostrum suos patitur*.

Nota quarenta y quatro.

*Verba composita , &c.*

Los verbos compuestos de preposicion , muchas

chas veces tienen el caso de ella, tacita, ò expressa. Y porque no siempre los verbos compuestos de preposicion admiten el caso de la preposicion, pues no se dice: *Progrediar vobis*, *presfecit illum Civitate*, el uso de los Autores enseñará, à qué verbos compuestos se ha de dàr el caso de la preposicion. Vease la Nota veinte y dos, en donde se tocò esta regla.

Los verbos Neutros compuestos, como *Adeo*, *Invado*, *Circumsto*, *Circumfisto*, *Desisto*, *Antesto*, *Anteeo*, *Incurro*, *Alloquor*, *Convivo*, *Excedo*, con otros muchos, pertenecen à esta regla, y assi diremos: *Adeo urbem*, vel *ad Urbem*. *Invado hostem*, vel *in hostem*. *Circumstetit me horror*, vel *circum me*. *Desisto causa*, vel *de*, vel *à causa*. *Anteeo*, vel *Antesto alios*, vel *ante alios*. *Incurrit pœnas*, vel *in pœnas*. *Alloquor Petrum*, vel *ad Petrum*. *Convivo viris*, vel *cum viris*. *Excedo urbe*, vel *ex urbe*.

Adviertase, que con el verbo *Adeo*, no solamente se puede decir: v.g. Voy à la Ciudad: *Adeo urbem*, vel *ad urbem*; sino tambien en passiva: *Aditur à me urbem*, vel *ad urbem*, vel *urbs aditur à me*. No he de ir à la Ciudad: *Non aditurus sum urbem*, vel *urbs non adeunda est mihi*, vel *à me*. (Cicer. lib. 3. ep. 7.) *Cum ad me aditum esset ab iis, qui dicerent*, &c. (Corn. Tacit. lib. 2.) *Oceanus navibus aditur*. Y el Concilio Tridentino: (Sessio 23. cap. 8.) *Dignior quantum fieri poterit Ecclesia sem-*

*semper adeatur.* (Ovid. Trist. lib. I. El. 4.) *In loca jam nobis non adeunda ferar.* (Idem ibid. Eleg. 8.) *Urbe, meo quæ jam non adeunda pede est.*

Tambien con el verbo *Invado* parece se puede decir, no solamente: *Invado hostem*, vel *in hostem*, sino tambien en pasiva: *Hostis invaditur à me.* (Sallust. in Jugurth.) *Ita Jugurtha placuerat speranti mox effusos hostes invadi posse.* Donde *effusos hostes* es Accusativo, el qual puede ser Nominativo en qualquier modo finito: v. g. *Tu puedes acometer à los enemigos: Tu potes invadere hostes*, vel *hōstes possunt invadi à te.*

Algunos verbos, como *Advolvor*, *Prævehor*, *Præferor*, se hallan en la voz pasiva con el caso de la preposicion de que estàn compuestos: (Tacit. An. lib. 6.) *Quamquam genua Patrum advolveretur*, id est, *ad genua.* (Liv. ab Urbe 5.) *Castra sua prælati Falisci.* (Tacit. An. lib. 2.) *Germaniam prævehitur Rhenus*, id est, *præter Germaniam.* Son compuestos estos dos de la preposicion *Præter*, verbos syncopados.

Los verbos *Evado*, *Evolo*, *Exeo*, *Egredior*, que pueden tener Ablativo, tacita, ò expressa la preposicion, de que estàn compuestos: v. g. *Jam egressi fuimus gymnasio*, vel *ex gymnasio*, se hallan con Accusativo, el qual se rige de la preposicion *Extra* tacita por la figura *Eclipsis.* (Val. Max. lib. 3. cap. 2.) *Egresso cubiculum Bruto.* (Virg. Æn. 9.)

*Nostras ne evadere demens sperasti te posse manus.* (Cic. de Pet. Consulat.) *Quam pœnam invictissimis evolaverunt.*

Nota quarenta y cinco.

*Versus suo casui, &c.*

Adviertase, que aunque la preposicion *Versus*, se halla alguna vez antepuesta: v.g. (Liv. ab Urbe 10.) *Mæsti procedunt versus hostem*; lo mas usado es pospuesta: v.g. *Hostem versus, Megaram versus.*

Tambien se halla antepuesta la preposicion *Ad*, ò *In*: v.g. *Orientem versus*: Acia el Oriente; vel *Ad*, vel *in Orientem versus.* (Idem ibid. lib. 1.) *In lapide ad meridiem versus confedit.* (Cicer. lib. 4. ep. 12.) *In Italiam versus navigaturus erat.*

En lugar de Accusativo suele tener *Versus* un Adverbio: v.g. Acia arriba: *Sursum versus.* Aunque esto mas parece Pleonafmo, porque lo mismo significa *Sursum* solo, que *Sursum versus.* (Cato. cap. 156.) *Postea ubi deorsum versus ibit.* (Cicer. de Orat.) *Cùm gradatim sursum versus reditur.*

Nota quarenta y seis.

*Item Tenus, &c.*

La preposicion *Tenus*, que quiere Genitivo de Plu-

Plural, ò Ablativo de Singular, tambien se halla con Ablativo de Plural, ò Accusativo de Singular, aunque es lo menos usado. (Celfus lib. 1. cap. 3.) *Huic abunde est loco tepido demittere se in aquam inguinibus tenus.* (Ovid. Met. lib. 5.) *Pectoribusque tenus molles erectus in auras.* (Flacc. in Argonaut.) *Et Tanaim tenus immenso descendit ab Euro.*

Tambien se junta à verbos de movimiento, que corresponden à el Adverbio *Quò*: v.g. *Vino hasta Roma: Roma tenus venit.* (Flor. lib. 3. cap. 4.) *Curio Dacia tenus venit.* (Cælius Cicer. lib. 8. ep. 1.) *Rumores illi cumarum tenus caluerunt.*

### Nota quarenta y siete.

#### *In cum quies, &c.*

La preposicion *In* algunas veces tiene Ablativo en lugar de *Erga*, y de *Contra*. (Ovid. Trist. lib. 5. Eleg. 2.) *Sapè suo victor lenis in hoste fuit,* id est, *erga hostem suum.* (Virg. Æn. 2.) *At non ille, satum quo te mentiris, Achilles, talis in hoste fuit Priamo,* id est, *contra hostem suum Priamum.*

Los nombres *Honos*, *Gloria*, *Laus*, *Mos*, *Facies*, *Modus*, se ponen en Accusativo, regidos de la preposicion *In*, mayormente quando ésta se pone en lugar de *Ad*: v.g. *Muchos Templos edificò San Pedro à honra, y gloria de Dios: Multa Tempora Divus Petrus condidit in honorem, & gloriam De,*

vel ad honorem, & gloriam. (Val. Max. lib. 5. cap. 2.)  
 In quarum honorem Senatus matronarum ordinem  
 benignissimis decretis ornavit. (Virg. Georg. 1.)  
 Perque duas in morem fluminis Arctos. (Idem  
 Georg. 4.) Curvata in montis faciem circumstetit  
 unda. (Val. Max. lib. 2. c. 7.) In modum hostiæ mac-  
 tari jusistis.

Nota quarenta y ocho.

Sub pro Circiter, &c.

Diximos en el sentido, que la preposicion *Sub*,  
 significando tiempo, quiere Accusativo: v. g. En  
 los primeros frios del Otoño: *Prima sub frigora  
 Autumni*. En esta significacion tambien se halla  
 con Ablativo, y se puede decir: *Sub primis frigo-  
 ribus Autumni*. (Virg. Æn. 10.) *Una sub nocte jug-  
 ali cæsa manus juvenum*. (Idem Æn. 7.) *Et cesarum  
 ovium sub nocte silenti pellibus incubuit stratis*.

Tambien se halla con Ablativo en lugar de las  
 preposiciones *In*, *Juxta*. (Idem Æn. 1.) *Namque  
 sub ingenti lustrat dum singula templo*, id est, *in  
 ingenti templo*. (Idem Æn. 3.) *Classemque sub ipsa  
 Antandro, & Phrygiæ molimur montibus Ida*, id  
 est, *juxta ipsam Antandrum*.

Tambien se halla con Ablativo en lugar de la  
 preposicion *Post*. (Idem Æn. 5.) *Quo deinde sub  
 ipso, ecce volat, calcemque terit jam calce Dioces,  
 id est, postquam ipsum*.

La preposicion *Sub* con verbos de movimiento se halla con Ablativo. (Virg. *Æn.* 2.) *Duro sub Marte cadentum.* (Ovid. *Penel. Ulyfsi.*) *Et falsis cecidisse sub armis.* Algunos dicen, que la preposicion *Sub* con verbos de quietud se halla con Accusativo. (Cæsar *Bell. Gall. lib. 1.*) *Eodem die ab exploratoribus certior factus, hostes sub montes confedissee.* En las impresiones que he visto, en todas dice: *Sub monte confedissee*, como dice mas adelante *Sub monte confedit*; por lo que soy de sentir, que dicha autoridad està mal citada, y no prueba la confuccion de Accusativo con verbos de quietud.

La preposicion *Clam*, que es de Ablativo: (Plaut. in *Amphit.*) *Is amare occupit Alcumenam clam viro*, tambien se halla con Accusativo. (Idem in *Casina.*) *Bona multa faciam clam meam hanc uxorem.* (Cicer. in *Sallust.*) *Timens, ne facinoræ ejus clam vos essent.*

Las demás preposiciones, que no se exceptúan en el Libro Quarto, rigen sus casos por la regla *Prepositio quævis, &c.* Y quando algunas están sin caso, pasan à ser Adverbios. (Idem in *Verr. 4.*) *Vidimus paucis post mensibus.* (Idem *Philip. 10.*) *Lapsis paucis post diebus: Post, id est, postea.* (Idem pro *Cluentio.*) *Paucis postea mensibus, id est, postea intra paucos menses.*

Quando se dice: *Paucis post mensibus*, tambien se dice: *Paucos post menses. Paucis ante diebus,*

vel paucos ante dies. (Suet. in Jul. cap. 22.) *Quo gaudio elatus non temperavit, quin paucos post dies frequenti curia jactaret.* Y entonces *Post*, y *Ante* rigen sus casos.

Las preposiciones de Accusativo, que pueden hacerse Adverbios, son estas: *Antè*, *Citrà*, *Circuitèr*, *Circùm*, *Contrà*, *Extrà*, *Infrà*, *Juxta*, *Post*, *Prater*, *Propè*, *Secùs*, *Ultrà*. (Cicer. ad Attic. 4.) *Tu adventare, & propè adesse jam debes.*

Las de Ablativo son estas: *Cùm*, *Coràm*, *Clàm*, *Procùl*, *Palàm*, *Subtèr*, y si huviere alguna mas. (Terent. in Eunuch.) *Quæ mihi ante oculos coràm amatorem abduxisti tuum.* Las otras preposiciones no passan à ser Adverbios.

### Nota quarenta y nueve.

#### *Cùm interrogatio fit, &c.*

Dicen muchos con el Arte en la Nota quarenta, que el Genitivo de esta regla es de possession, y se rige del Ablativo *Urbe*, *Oppido*, *Loco*, &c. tacito.

Entre el que posee, y la cosa poseída debe haver distincion, la qual no hay en *Urbs Roma*, v.g. pues son Substantivos, que pertenecen à la regla *Duo substantiva continuata*, &c. porque ambos pertenecen à una misma cosa, como *Urbs Athenæ*. En esta oracion: *Naci en la Ciudad de Roma*; diremos: *Natus fui in Urbe Roma*; y no diremos, co-

mo no sea por la figura Enalage, *in Urbe Romæ.* (Oven lib. 3. epig. 139.) *Ultimus in Solyma Caiphas fuit Urbe Sacerdos, Ut perhibent, Roma primus in Urbe Cephas.* Dixo *in Urbe Solima, in Urbe Roma* en Ablativo, porque son Substantivos, que pertenecen à una misma cosa, y no à diversas cosas, lo que era preciso, para poner en Genitivo el Substantivo, que trayga el Romance *De*, como se dice en la regla *Si autem ad diversas, &c.* Vease la Nota segunda. O diremos por esta regla: Naci en Roma: *Natus fui Romæ*: Genitivo del Adverbio *Ubi.*

Algunas veces los nombres de menores lugares de primera, ò segunda declinacion, se hallan en Ablativo, por entenderse en ellos por *Eclipsis* el Ablativo *Urbe*, vel *In Urbe*, Substantivos continuados. (Cic. Attic. lib. 8.) *Navis in Cajeta parata est nobis, id est, in Cajeta Urbe.* (Cæs. Bell. Civil. lib. 3.) *Ad eum Pompejus misit, ut pro hospitio, atque amicitia patris, Alexandria reciperetur, id est, in Urbe Alexandria.* (Justin. lib. 20.) *Corintho nunciata est victoria, id est, in Urbe Corintho.* Tambien podia decir por esta regla: *Cajeta, Alexandria, Corinthi*, en Genitivo. Y poniendo el Ablativo *in Urbe*, aunque se puede decir: *In Urbe Cajeta, in Urbe Alexandria, in Urbe Corinthi*, es poco usado, y construccion impropria por Enalage, un caso por otro.

En esta oracion: v.g. Vivo en Roma, Ciudad

noble : Dirèmos : *Vivo in Roma Urbe nobili*. Caso de apoficion que pertenece à una misma cosa. (Plin. lib. 2. cap. 96.) *In Nea oppido Troadis*. Juntandose Adjetivo folamente fin el Ablativo *Urbe*, es lo proprio ; y afsi dirèmos : *In Roma nobili*, *In amplifsima Salmantica*, *In frequentifsimis Athenis*, *Hesperia in magna*, *in tota Anticyra*.

Tambien se puede decir : *Vivo en Roma*; por *Colo, is*, ò *Habito, as*, frequentativo de *Habeo* : *Colo*, vel *habito Romam*: en Accusativo, persona que padece del verbo. Y por passiva: *Roma colitur*, vel *habitatur à me*. (Plaut. in Aulul.) *Hanc domum jam multos annos ego possideo*, &c. *colo*. (Virg. Æglog. 2.) *Pallas, quas condidit arces ipsa colat*. (Idem ibidem.) *O tantùm libeat mecum tibi sordida rura, atque humiles habitare casas*. (Idem Æn. 3.) *Effuge, cuncta malis habitantur mœnia Graiis*.

Tambien se puede decir: *Vivo en Roma*, Ciudad noble : *Habito in Roma Urbe nobili*. (Terent. in Andr.) *In hac habitasse platea dictum est Chrysidem*.

Por *Teneo, es*, dirèmos : *Roma Urbs nobilis me tenet*. (Ovid. Pont. lib. 1. Eleg. 4.) *Smyrna virum tenuit, non Pontus, & hostica tellus* : Rutilo morò en Smyrna, no en el Ponto, ni en una tierra enemiga.

Tambien la dicha oracion que diximos : *Vivo in Roma Urbe nobili*; se puede decir : *Vivo Romæ*

*Urbe nobili*, vel *Roma in Urbe nobili*, ò por la figura *Enalage*, si se toman como Substantivos continuados, ò tomándolos como separados, como si dixeramos: *Vivo en Roma en una Ciudad noble*, y cada uno tiene su regla. (Cicer. pro Archia.) *Natus est Antiochia, loco nobili, & celebri quondam Urbe.* (Idem Philip.4.) *Alba constiterunt in Urbe opportuna.* Y por *Habito* se dirà tambien de la misma manera: *Habito Roma in Urbe nobili*, como casos separados.

### Nota cinquenta.

*Si propria tamen fuerint, &c.*

Los nombres propios de Ciudades, Villas, Aldeas de la tercera declinacion, ò declinados por el numero plural, se hallan algunas veces con la preposicion: v.g. Estuve en Sevilla, y en Cadiz: *Fui Hispali, & Gadibus*, que es lo mas usado, vel *in Hispali, & Gadibus.* (Val. Max. lib. 1. c. 8.) *Cœnanti enim apud Scopam in Gratone.* (Idem ibidem cap. 6.) *Cùm in Lucanis sacrificaret.*

Quando à dichos nombres se les junta Adjetivo, ò algun nombre Apelativo, puede estar tacita, ò expressa la preposicion *In*: v.g. Estuve en Sevilla, Ciudad muy hermosa: *Fui Hispali*, vel *in Hispali Urbe pulcherrima.* (Liv. ab Urb. 6.) *Emporiis*, vel *in Emporiis Urbe Græca copias exposuit.*

Los nombres Griegos de la primera, los quales los Latinos passan à la tercera declinacion Latina, como *Sebaste, es, Præneste, es*, tambien se ponen en Ablativo sin preposicion: v. g. *Blasius Sebaste in Armenia, &c. Augustinus Tagaste natus, &c.*

Nota cinquenta y una.

*Sed nomina Provinciarum, &c.*

Los nombres de esta regla algunas veces se hallan en Genitivo. (Val. Max. lib. 1. cap. 8.) *Ita silvestres capreas, Creta genitas, tantopere dilexerit.* (Idem lib. 5. cap. 3.) *Senectutem Cypri profugus exegit.* (Idem lib. 4. cap. 1.) *Duos filios suos Egypti occisos cognovit*, en lugar de *In Creta, in Cypro, in Egypto*. Puede *Egypti* ser Genitivo de Ciudad. Y se advierta, que aunque dichos nombres se hallan en Genitivo, se ponen en Ablativo solamente, como tambien los nombres de menores lugares, juntandose nombre Adjetivo: v. g. *Fui in magna Roma*; y no se dirà: *Magna Roma* en Genitivo.

Algunas veces los de mayores lugares, y apelativos se hallan sin preposicion en el Ablativo por *Eclipsis*. (Virg. Æn. 1.) *Bellum ingens geret Italia.* (Ovid. Pont. 1. Eleg. 4.) *Non salices ripa, robora monte virent.* (Virg. Æn. 6.) *Nulli certa*

*domus : Lucis habitamus opacis, id est, in lucis opacis.*

Nota cinquenta y dos.

*Propria Urbium sequuntur, &c.*

No solamente se puede decir con los Possestivos *Meus, Tuus, Suus, Noster, Vester* : v. g. *Domi mea*, en Genitivo, que es lo mas usado; sino tambien en Ablativo : *In domo mea*. (Plin. ad Catil.) *Ille in domo mea sepe convaluit*. (Horat. lib. 2. Od. 18.) *Non ebur, neque aureum mea renidet in domo lacunar*.

Quando à los Apelativos *Humi, Belli, Militia, Domi*, se junta algun Adjetivo, se ponen solamente en Ablativo: v.g. *In dura humo*; y no se dirà: *Durae humi*, en Genitivo. (Ovid. de Art. Amandi 2.) *Frigidus in nuda sepe jacebis humo*.

Los Apelativos *Belli, Domi*, tambien se hallan en Ablativo, aunque no se les junte Adjetivo: v.g. En la guerra : *Belli, vel bello, vel in bello*. (Idem Pont. 2. Eleg. 1.) *Juvenum belloque, togaque, Maxime, dicta tibi vaticinante nota*. (Curt. lib. 3.) *Magis opera eorum usurus in bello*. (Ovid. Trist. lib. 1. Eleg. 3.) *Inque domo lachrymas angulus omnis habet*.

Quando el *Domi*, Genitivo, tiene despues algun nombre Substantivo, se puede poner en Ablativo : v.g. Yo vi à Pedro en casa de Juan : *Ego vi-*

*di Petrum domi*, vel *in domo Joannis*. Y lo mismo algun pronombre: v.g. En casa de éste: *Domi*, vel *in domo istius* (Cicer. Philip. 2.) *Domi Caesaris percussor deprehensus dicebatur*. (Idem pro Quint. 1.) *Qui istius domi erat educatus*. (Val. Max. lib. 3. cap. 1.) *Cùm in domo Drusi educaretur*.

Algunas veces el Genitivo *Domi* se pone por la paz: (Sallust. in Catilin.) *Domi, militiaque boni mores colebantur*. (Horat. lib. 1. epist. 20.) *Loqueris me primis urbis belli placuisse, domique*. Si estos Genitivos se rigen del Ablativo *tempore tacito*, son por la regla: *Si autem ad diversas, &c.*

Adviertase, que *Domus* tiene el Genitivo de singular *Domi*, vel *domus*. El Genitivo *Domi* sirve à el Adverbio *Ubi*: v.g. Está tu padre en casa? *Pater tuus est domi?* Y no se puede decir *Domus* en Genitivo, quando se le dà el romance *De*: regido de nombre Substantivo, se usará del Genitivo *Domus*: v.g. Un aposento de mi casa se quemò: *Cubile domus meae ustum fuit*. (Ovid. Pont. 2. El. 2.) *Ille domus vestra primis venerator ab annis*. Quando está regido de verbo, se usará mejor el Genitivo *Domi*. (Terent. in Eunuch. act. 4. Sc. 7.) *Sanga, ut fortes decet milites, domi, focique fac ut vicissim memineras*. (Plaut. in Amph.) *Ut salvi potirentur domi*. (Idem ibid.) *Haud quòd tui me, nec domi disteant*.

El Genitivo *Terræ* se reduce à esta regla. (Silius Ital. lib. 1.) *Adfigunt proni squalentia corpora terræ.* (Virg. Georg. 2.) *Terræ defigitur arbor.* Mas quando se le juntare Adjetivo, se pondrá solamente en Ablativo, aunque tal vez se halla en Genitivo; pero es muy rara. (Cicer. de Amicit.) *Eorum, qui in hac terra fuerunt.* (Virg. Æn. 6.) *Te, amice, nequivi conspicerè, & patria decedens ponere terræ, id est, in patria terra.* (Idem Æn. 5.) *Classe subegit amissa, socios ignotæ linquere terræ.* Pudo decir constando el verso: *Ignota terra.*

Adviertase, que muchas veces qualesquiera nombres de lugar, que corresponden à este Adverbio, se hallan en Accusativo con *Apud*: v.g. *In urbe Roma*, vel *apud urbem Romam.* *In foro*, vel *apud forum.* (Tacit. An. lib. 1.) *Nec satis compertum spirantem adhuc Augustum apud urbem Nolam repererit.* (Terent. And. act. 2. Sc. 1.) *Apud forum modò è Davo audivi*, id est, *in foro.*

Algunas veces la preposicion *Ad* tambien se pone en lugar de la preposicion *Apud*: v.g. En la Ciudad de Roma: *Ad*, vel *upud urbem Romam.* Juan estuvo en mi casa: *Joannes fuit ad me*, vel *apud me.* (Cicer. in Verr. 2.) *Decem fisci ad Senatorem relictæ, id est, in domo Senatoris.* (Idem Att. lib. 9.) *Dionysius ad me fuit benè manè: ad me*, id est, *domi meæ*; podia decir: *apud me.* (Liv. ab Urb. 1.) *Fortè potantibus apud Sextum Tarquinium.* (Val. Max.

Max. lib. 1. cap. 8.) *Cœnanti enim apud Scopam nunciatum est duos juvenes ad januam venisse, id est, in domo Scopæ.*

Algunas veces *Ad*, y *Apud* significan *Cerca*: v.g. Tengo un huerto junto al rio: *Habeo hortum ad*, vel *apud fluvium.* (Cicer. pro Cælio.) *Habes hortos ad Tyberim.* (Val. Max. lib. 1. cap. 8.) *Cùm apud lacum Regillum magnis viribus inter se concurrerent.*

Adviertase, que la preposicion *Apud* sirve para el Adverbio *Ubi* solamente, juntandose à nombres de lugar: v.g. *Apud forum*, ò à nombres de persona: v.g. *Apud Pompejum*, y no sirve à el Adverbio *Quò*: Por lo qual no se dirà: *Ivi apud Pompejum*: Fui à casa de Pompeyo.

La preposicion *Ad* puede servir à el Adverbio *Ubi*, como yà hemos dicho: v.g. *Ad*, vel *apud Pompejum fui*: Estuve en casa de Pompeyo. Tambien sirve à el Adverbio *Quo*: v.g. *Vino à mi casa: Ad me venit*, como dirèmos en la Nota 56.

### Nota cinquenta y tres.

*Si responsio fiat, &c.*

Los Adverbios, que corresponden à *Ubi*, son estos: *Hic*, aqui donde yo estoy: *Isthic*, ài donde tù estàs: *Illic*, adonde aquel està: *Ibi*, vel *inibi*, alli, ò alli mismo: *Ibidem*, en el mismo lugar: *Alibi*, en otro lugar: *Alicubi*, en alguna parte:  
*Ubi-*

*Ubique*, donde quiera : *Utrobique*, en ambas partes : *Ubilibet*, vel *Ubivis*, en qualquiera parte : *Ubicumque*, donde quiera que : *Passim*, de ordinario : *Vulgò*, por ài donde quiera : *Intus*, dentro : *Foris*, fuera : *Nusquam*, en ninguna parte : *Longè*, vel *Peregrè*, lexos : *Suprà*, arriba : *Subter*, debaxo : *Infra*, abaxo : *Ante*, delante : *Pòst*, detrás : *Extra*, à fuera.

Nota cinquenta y quatro.

*Cùm per Undè fit, &c.*

Aunque diximos en el sentido, que los nombres de menores lugares, correspondiendo à el Adverbio *Unde*, se ponen en Ablativo sin preposicion, por ser esto lo mas usado, y que los nombres de mayores lugares se ponen con preposicion *A*, vel *Ab*, *E*, vel *Ex*, vel *De*, se advierta, que algunas veces los nombres de menores lugares se hallan con preposicion, y los de mayores sin ella. De menores lugares : (Cicer. Philip. 12.) *Si à Mutina recesserit.* (Idem Attic. 9.) *A Brundusio nulla fama venerat.* (Liv. Bell. Punic. 1.) *Legatos à Roma venire nunciatum est.* De mayores lugares sin preposicion : (Cicer. Attic. 9.) *Si Cnejus Italia cedit, urbem redeundum puto.* (Val. Max. lib. 1. cap. 7.) *Pœnorum exercitum Italia pelleret.* (Suet. in vita Vespasiani.) *Ut eo tempore Judæa profecti rerum potirentur.*

En

En esta oracion : Vengo de Salamanca , Ciudad muy noble ; dirèmos : *Venio Salmantica urbe nobilissima* , casos de aposicion ; ò dirèmos : *Venio Salmantica ex urbe nobilissima* , como casos separados , y cada uno tiene su regla , por ser el uno proprio, y el *Ex urbe* Apelativo. (Cicer. pro Fonton.) *Quam generis claritatem Tusculo ex clarissimo municipio profectam videmus.*

Los nombres Apelativos , correspondiendo à *Unde* , algunas veces se hallan sin preposicion por la figura *Eclipsis*. (Cæs. Bell. Civ. 3.) *Octacilius oppido fugit.* (Colum. lib. 3. cap. 9.) *Imo mari venit unda.* (Plaut. in Mercat.) *Patria fugere destinat,* id est, *ex patria.*

Tal vez se halla tacito el verbo de movimiento : v.g. Vi el correo, que vino de Madrid : *Vidi tabellarium Matrigo* , id est, *qui venit Matrigo.* (Idem in Asin.) *Periphanes Rhodo mercator.* (Idem in Mercat.) *Video ibi hospitem Zacyntho* , id est, *qui venit Zacyntho.*

### Nota cinquenta y cinco.

*Si per Adverbia fiat , &c.*

Los Adverbios, que corresponden à *Unde* , son estos : *Hinc* , de aqui donde yo estoy : *Isthinc* , de donde tù estàs : *Illinc* , de donde aquel està : *Inde* , de alli : *Indidem* , del mismo lugar : *Aliunde* , de

otro lugar: *Undique*, de qualquiera parte: *Undelibet*, ò *Undevis*, de donde tù quifieres: *Undecumque*, de qualquiera parte que: *Alicunde*, de alguna parte: *Utrinque*, de ambas partes: *Eminus*, de le-xos: *Cominus*, de cerca: *Superne*, de arriba: *Inferne*, de abaxo: *Peregre*, de le-xos: *Intus*, de dentro: *Foris*, de fuera.

### Nota cinquenta y seis.

#### *Quando per Adverbium Quid, &c.*

Algunas veces se hallan los nombres de menores lugares con preposicion *Ad*, ò *In*, y los de mayores sin ella, por la figura *Eclipsis*. (Cic. Philip. 13.) *Ut iret ad Mutinam*. (Idem de Senect.) *Adolescentulus miles profectus sum ad Capuam*. (Curt. lib.4.) *Jam perveneram ad Arbellam*. De mayores lugares sin preposicion. (Virg. *Æn*. 3.) *Ibitis Italiam, portusque intrare licebit*. (Cic. pro Dom.) *Cato Cyprum relegatur*. (Idem pro Leg. Manil.) *Sardiniam cum classe venit*. Es mas usado los Menores sin preposicion, y los Mayores con ella.

Los nombres Apelativos tambien se hallan sin preposicion, y *Rus*, y *Domus* con ella. (Virg. *Æn*. 6.) *Tua tristis imago sapius occurrens, hac limina tendere adegit*. (Senec. Controv. 1. lib. 2.) *Ego in domum vestram intrabo*. (Cicer. Tuscul.) *Cum in sua rura venerit*. Esta oracion: Irè à casa del Juez;

dirèmos : *Ibo domum*, vel *ad domum judicis*, vel *ibo ad judicem*, con preposicion expressa. (Terent. in Andr.) *Venit ad me Chremes postridie*, id est, *domum meam*.

Muchas veces suelen hallarse algunos Apelativos en Dativo, un caso por otro, en lugar de Accusativo con preposicion *Ad*, ò *In*. (Virg. Georg. 4.) *Viamque affectat Olympo*, id est, *ad Olympum*. (Idem Æn. 2.) *Ad pater Anchises oculos ad sidera latus extulit*, & *Cælo palmas cum voce tetendit*. Dixo *Cælo*, en lugar de *ad Cælum*, como antes havia dicho. (Idem ibidem.) *Ad Cælum tendens ardentia lumina frustra*.

Qualesquiera nombres propios, ò apelativos, correspondiendo à el Adverbio *Quò*, se han de poner sin preposicion con el verbo *Peto*, *is*, en la significacion de *Ir*, y su compuesto *Repeto*, *is*: Bolver à ir: v.g. Adónde vás? *Quò petis?* *Peto Romam, Galliam, Forum, Ecclesiam, &c.* Voy à Roma, à Francia, à la plaza, à la Iglesia, &c.

Estos Accusativos se rigen de dichos verbos, y se puede bolver en passiva la oracion: v.g. *Roma, Gallia, Forum, Ecclesia petitur à me*. (Ovid. Fast. 4.) *Perque urbes Asia longum petit Hellepontum*. (Virg. Eclog. 7.) *Cùm primùm pasti repetent præsèpia tauri*. (Ovid. Pont. 4. Eleg. 5.) *Protinus inde domus vobis Pompeja petatur*. (Virg. Æn. 3.) *Lava tibi tellus, & longo lava petantur Equora circui-*

tu, id est, Tu petas lavam tellurem, & lava aquo-  
ra longo circuitu.

Esta oracion: Voy à la Ciudad de Roma, dirè-  
mos: *Eo urbem Romam*, vel *ad urbem Romam*, vel  
*Romam ad urbem*, vel *ad urbem Roma*. (Justin. lib.  
13.) *Pictoram urbem concessit*. (Suet. in Aug. cap.  
17.) *Ab Actio cum Samum insulam se recepisset*.  
(Liv. Bell. Mac. 7.) *Navium partem Samum ad ur-  
bem misit*. (Virg. Æn. 3.) *Et Celsam Buthroti as-  
cendimus urbem*, en lugar de *Buthrotum urbem*,  
casos de aposicion.

Los nombres verbales, que significan movi-  
miento, como *Reditus*, *Exitus*, *Digressus*, *Introitus*,  
tambien quieren los casos de sus verbos, segun  
fuere el Adverbio local, à quien corresponden:  
(Cicer. Philip. 2.) *Qui verò reditus inde Romam*.  
(Idem ibid.) *Qui verò Narbona reditus*. Esta con-  
struccion tocamos en la Nota de *Si autem ad di-  
versas*, &c.

### Nota cinquenta y siete.

#### *Adverbia redduntur*, &c.

Los Adverbios, que corresponden à *Quò*, son  
estos: *Huc*, adonde yo estoy: *Istuc*, adonde tù  
estàs: *Illuc*, adonde aquel està: *Eò*, ò *Illo*, à aquel  
lugar: *Eodem*, al mismo lugar: *Aliquò*, à alguna  
parte: *Aliò*, à otra parte: *Neutro*, à ninguna parte

de las dos: *Utroque*, à ambas partes: *Quoquo*, *Quovis*, *Quolibet*, à qualquiera parte, ò adonde quisieres: *Quocumque*, à qualquiera parte que: *Intro*, adentro: *Foras*, à fuera: *Peregre*, ò *Longè*, lexos: *Nusquam*, à ninguna parte.

### Nota cinquenta y ocho.

*Si per Quà fiat, &c.*

Los nombres Apelativos, correspondiendo à este Adverbio, diximos se ponen de ordinario en Accusativo con preposicion *Per*, porque *Mare*, *Terra*, *Urbs*, *Aqua*, *Via*, *Iter*, *Vadum*, *Orbis*, se hallan tambien en Ablativo, y tal vez con preposicion *In*: v. g. Por tierra, y por mar se hace la guerra: *Terra, marique bellum geritur.* (Cicer. pro Milone.) Horacio dixo: (Horat. lib. 2. Sat. 5.) *Telure, marique Magnus erit.* (Cic. Attic. lib. 14.) *Quem quidem ego spero jam turò, vel solum tota urbe vagari posse, vel per totam urbem.* (Ovid. Pont. 1. Eleg. 4.) *Quo duce trabs Colcha sacra cucurrit aqua, vel per aquam Colcham.* (Cic. Attic. lib. 5.) *Nunc iter conficiebamus aestuosa, & pulverulenta via, vel per viam stuosam, & pulverulentam.* (Idem lib. 1. ep. 9.) *Eo itinere Lucam ad Casarem venit.* (Liv. Bell. Maced. 8.) *Vado nusquam transiturus erat.* (Flor. lib. 3. cap. 3.) *Novas sedes toto orbe querebant, vel per totum orbem.*

Con

Con el verbo *Vagor, aris, y Volito, as*, se ponen en Ablativo sin preposicion qualesquiera nombres propios, ò Apelativos, y tal vez con preposicion *In*, y tambien se hallan en Accusativo con preposicion *Per*: v. g. Anda vaguendo por toda España: *Tota Hispania vagatur*. Discurria por toda la Ciudad: *Tota urbe volitabat*. Notese que à dichos nombres se les junta de ordinario el Adjetivo *Totus, a, tum*, con dichos verbos. (Cicer. Philip. 10.) *Nunc tota Asia vagatur*. (Virg. Æn. 6.) *Si tota passim regione vagantur*, vel *per totam regionem*. (Val. Max. lib. 1. cap. 7.) *Per loca deserta, & invias regiones vaganti*. (Cicer. de Invent. 1.) *Nam fuit quoddam tempus cum in agris homines passim bestiarum more vagabantur*, vel *per agros*. (Liv. Bell. Mac. 9.) *Toto foro volitabat*.

El verbo *Pervagor, aris*, puede tener tacita la preposicion *Per*, por la regla *Verba composita, &c.* (Liv. ab Urb. 1.) *Nunc villas suas pervagantur*. (Cic. ad Heren.) *Primos quoque lucos pervagamur*.

El verbo *Erro, as*, puede tener Ablativo con preposicion *In*, ò Accusativo con preposicion *Per*: v. g. Andaba perdido por lugares no conocidos: *Errabat in ignotis locis*, vel *per ignota loca*. (Lucan. lib. 1.) *Rarus, & antiquis habitator in urbibus errat*. (Cic. Tuscul. 3.) *Qui miser errabat in campis Aleis*. (Tibull. lib. 4.) *Ille per ignotas audax erraverit urbes*. (Virg. Eclog. 3.) *Mille meæ Siculis*

*errant in montibus agna* ; aqui significa *Erro* , *as* ,  
pastar.

Esta oracion: v.g. No puedo contar las tierras, por las cuales he andado perdido ; se puede decir : *Referre non possum terras , in quibus erravi* , vel *Referre non possum terras erratas* , vel *terras , quas erravi*. (Terent. in Eunuch.) *Quid tu his rebus credis fieri? Tota erras via*. (Ovid. Fast. lib. 3.) *Protinus erratis lati vescuntur in agris* : *Dixi Erratis* , que es lo mismo que decir : *In agris , quos erraverant*. (Idem Fast. lib. 4.) *Quò feror? Immensum est erratas dicere terras* , id est , *terras , quas erravi* , haciendole verbo activo. Quando se expressa en el Ablativo la preposicion *In* , puede ser por la regla *In cùm quies* , &c.

Nota cinquenta y nueve.

*Cum rogamur per Quà* , &c.

Los Adverbios , que corresponden à *Quà* , son estos : *Hàc* , por aqui donde yo estoy : *Isthàc* , por donde tù estàs : *Illàc* , por donde aquel està : *Aliquà* , por alguna parte : *Qualibet* , por qualquiera parte : *Quacumque* , por qualquiera parte que : *Siquà* , si por alguna parte : *Nequà* , por ninguna parte.

Nota sesenta.

*Redduntur etiam* , &c.

Los Adverbios , que corresponden à *Quorsum* ,  
son

son estos: *Horsum*, ácia donde yo estoy: *Istorsum*, ácia donde tû estàs: *Illorsum*, ácia donde aquel està: *Aliorsum*, ácia otro lugar: *Sursum*, ácia arriba: *Deorsum*, ácia abaxo: *Dextrorsum*, ácia la mano derecha: *Sinistrorsum*, *Lævorsum*, ácia la mano izquierda: *Prorsum*, ácia delante: *Rursum*, ácia atràs: *Introrsum*, vel *Introrsus*, ácia dentro: *Retrorsum*, vel *Retrorsus*, ácia atràs: *Quoquo versum*, vel *Quoquo versus*, ácia qualquiera parte: *Utroque versus*, ácia entrambas partes.

Nota sesenta y una.

*Satis*, *Abundè*, &c.

*Abundè* quiere Genitivo, el qual se halla en Nominativo, concertando con *Sum, es, fui*: v.g. Tienes abundancia de riquezas: *Est tibi abundè divitiarum*, vel *divitiæ sunt tibi abundè*. (Gell. lib. 6. cap. 8.) *Quibus abundè ingenii, & otii, & verborum est*. (Sallust. in Catilin.) *Postquam accepere ea homines, quibus mala abundè omnia erant*. Podia decir: *Quibus erat abundè omnium malorum*.

Estos Adverbios unas veces firven de Nominativo en la oracion: (Cicer. de Orator. 2.) *Eorum partim in pompa, partim in acie illustres esse voverunt*. Otras veces de Accusativo: (Idem in Pison. 2.) *Cùm partim ejus prædæ profunda libidines devorassent*.

Algunos Adverbios de lugar, como *Ubi, Ubinam, Ubivis, Ubique, Ubiicumque, Nusquam, Longè, Quoquo, Quovis, Huc, Ed, Quò*, se juntan à los Genitivos *Terrarum, Gentium, Locorum*: v.g. En què tierra, ò entre què gente estamos? (Cicer. in Catil.) *Ubinam gentium sumus?*

Los Adverbios *Huc, Ed, Quò*, no solamente se juntan con los dichos Genitivos *Terrarum, Gentium, Locorum*, sino tambien con otros, juntandose à los verbos *Venio, Pervenio, Accedo, Procedo, Proveho, Adduco, Deduco*: v.g. A tanta pobreza llegò Pedro, que vivia de limosna: *Ed egestatis Petrus pervenit, ut emendicato pane pasceretur.* (Senec. lib. 5. Controv.) *Ed scelerum perventum est, ut parricide pater adsit.* (Curt. lib. 9.) *Huc enim malorum ventum est.*

Los Adverbios *Tum, ò Tunc, y Interea*, se hallan con el Genitivo *Temporis*: v. g. *Tunc temporis*: En aquel tiempo. *Interea temporis*: En esse tiempo, ò mientras que. Tambien se dice *Interea loci*: En esse tiempo: (Q. Curtius lib. 1.) *Interea temporis Alexander occubuit.* (Terent. in Heaut. Act. 2. Sc. 3.) *Tu interea loci collocupletasti te Antiphila.*

Tambien se dice: *Minimè gentium, minimè omnium*: En ninguna de las maneras. (Idem Eunuch. Act. 4. Sc. 1.) *Illa exclamat, minimè gentium.*

Quando Ciceron dixo: (Cic. Attic. lib. 12.) *Satis consilium quadam in re haberem*, puso *Consilium* en Accusativo, caso del verbo *Habeo*; podia decir *Consilii* en Genitivo, caso del Adverbio *Satis*.

El Adverbio *Instar* se halla algunas veces con la preposicion *Ad* antepuesta. (Justin. lib. 36.) *Vallis ad instar castrorum clauditur*. (Gell. lib. 20. cap. 1.) *Populus Romanus è parva origine ad tantæ amplitudinis instar emicuit*. (Apul. Met. lib. 10.) *Ad instar barbarica feritatis*.

El Genitivo *Omnium*, que ordinariamente se junta à los Adverbios Superlativos: v.g. *Maximè omnium*: *Elegantissimè omnium*: *Novissimè*, *tardissimè*, *aquissimè*, *plurimum omnium*, pertenece à la regla *Superlativum nomen*, &c. (Cic. de Clar. Oratoribus.) *Maximè omnium nobilium Græcis literis studuit*. (Idem lib. 12. ep. 24.) *Quem, & tu multum amas, & ego omnium plurimum*.

El Genitivo de estos Adverbios se puede mudar en Ablativo con preposicion *Ex*, ò en Accusativo con *Inter*. (Cic. de Clar. Oratorib.) *Piso maximè ex omnibus, vel inter omnes, qui ante fuerunt, Græcis doctrinis eruditus*.

Nota sesenta y dos.

*Propius, & Proximè, &c.*

El Accusativo, que estos Adverbios rigen, al-

gu-

gunas veces se halla con la preposicion *Ad*. (Plaut. in Bachid.) *Subsequere me propiùs ad fores*. (Cicer. de Finib.) *Sed ut ad ea propiùs accedam*. Puede ser el Accusativo *Ad ea* del verbo *Accedo*, como diximos en la Nota 19. num.6. y entonces el Adverbio *Propiùs* està sin caso alguno. (Idem de Nat. Deor.) *Deo propiùs accedebat humana virtus*. El Dativo *Deo* es de *Accedo*, y *Propiùs* està absolutamente sin caso. *Propiùs* tambien se halla con Dativo. (Virg. Georg. 1.) *Agricola propiùs stabulis armenta tenerent*. (Idem Georg.4.) *Neu propiùs tectis taxum sine, neve rubentes*.

Algunos dicen, que *stabulis*, y *tectis* son Ablativos, en los cuales se entiende la preposicion *A*, como dixo Ciceron: (Cicer. de Nat. Deor.1.) *Stella alia propiùs à terris moventur*. Y Seneca: (Senec. epist. 121.) *Quotidie propiùs ab ultimo stamus*; mas como *propior*, de donde se forma el Adverbio *Propiùs*, se construye con Dativo, no hallo razon de dudar en què pueden ser Dativos. (Liv. ab Urbe lib.4.) *Quod propiùs vero est*, por la regla *Adverbia tandem, &c.*

### Nota sesenta y tres.

*O, Heu, & Proh, &c.*

Adviertase, que no solamente se le dà à *O* Vocativo, siendo Adverbio de llamar, sino tambien siendo Interjeccion. (Virg. Æn.1.) *O regina, no-*

*vam cui condere Juppiter urbem, &c.* (Cic. in *Catilin.*) *ò tempora, ò mores, ò paterni generis oblite.*

Algunas veces la Interjeccion *O* està tacita, y otras veces se halla fin caso. (Virg. *Æn.* 4.) *Sequimur te sancte deorum quisquis es.* (Idem *ibid.*) *Adsis, ò placidusque juves, & sidera Cælo dextra feras.*

Algunas veces por causa de la pronunciacion suave, los nombres acabados en *Us* de la segunda declinacion, como *Populus, Fluvius, Chorus, Agnus*, y otros semejantes, hacen el Vocativo en *E*, ò en *Us*, como *O popule*, vel *ò populus*, *ò fluvie*, vel *ò fluvius*, *ò chore*, vel *ò chorus*, *ò agne*, vel *ò agnus*. (Lucan. lib. 2.) *Degener, ò populus, vix secula longa deorum sic meruisse viris.* (Virg. *Æn.* 8.) *Corniger Hesperidum fluvius regnator aquarum, Adsis, ò tandem, & propius tua numina firmes.* (Sidon. in *Burg.*) *Nereidum chorus alme doce.* (In *Sacris.*) *Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, &c.*

Tambien se dice: *Salve, Petre, vir doctissime*, en Vocativo, vel *vir doctissimus* en Nominativo, y es la construccion, *Salve, Petre, qui es vir doctissimus.* (Virg. *Æn.* 1.) *Nate, mea vires, mea magna potentia solus*, id est, *Nate, qui solus es, &c.* (Horat. *Carm.* lib. 3. *Od.* 6.) *Delicta majorum immeritus lues, Romano*, id est, *ò Romane, tu immeritus*, vel *qui es immeritus, &c.* por la fi-

gura Eclipsis. Otros dicen, que usar de Nominativo en lugar de Vocativo es Helenismo.

Algunas veces se pone *O* en lugar de *Urinam*: v.g. Ojalá Pedro venga: *O Petrus veniat*, vel *urinam Petrus veniat*. Tambien se puede decir: *O urinam Petrus veniat*, ò *si Petrus veniat*. (Virg. *Æclog.* 2.) *O tantum libeat mecum tibi sordida rura*, atque *humiles habitare casas*. (Ovid. *Penel. Ulyf.*) *O urinam tunc*, *cùm Lacedemona classe petebat*, *Obrutus insanis esset adulter aquis*. (Virg. *Æn.* II.) *Quamquam*, ò *si sollicita quidquam virtutis adesset*, &c.

La interjeccion *Heu* se halla con Dativo en Plaut., un caso por otro. (Plaut. in *Milit.*) *Heu mihi*, *nequeo quin fleam*. (Idem in *Merc.*) *Heu mihi misero*, *si ille abierit*. (Idem *ibid.*) *Heu misere mihi*, ò en estos lugares se pone *Heu* en lugar de *Hei*.

Tambien se dice *Heu*, *heu*, repetida, y entonces por la mayor parte se pone sin caso. (Idem in *Pseud.*) *Heu heu*, *quàm ego malis modis perdidit quod tibi detuli*.

*Heus* es tambien Adverbio de llamar. (Virg. *Æn.* I.) *At prior Heus*, *inquit*, *juvenes monstrate mearum*, *vidistis siquam hic errantem fortè sororum*.

La significacion de otras interjecciones se puede ver en la Nota primera de este Libro 4.

Fin de la Syntaxis.

## DE LAS CONSTRUCCIONES

particulares, que se contienen en estas Notas,  
por el orden del A. B. C.

A		C	
Ablativus	Abolutus.	Apud.	Nota 52.
Nota 35.		Arrogo.	Nota 28.
Abrogo.	Nota 18.	Aspergo.	Nota 32.
Absonus.	Nota 17.	Assuesco.	Nota 22.
Abstineo.	Nota 32.	Attendo.	Nota 21.
Abundè.	Nota 61.		
Abundo.	Nota 23.	Capax.	Nota 7.
Accedo.	Nota 19.	Capio.	Nota 7.
Accubo.	Nota 22.	Caveo.	Nota 28.
Ad.	Nota 52.	Celo, as.	Nota 31.
Addo.	Nota 30.	Certior.	Nota 6.
Adeo, is.	Nota 44.	Charus.	Nota 11.
Adsum.	Nota 20.	Comitor.	Nota 32.
Adverfor.	Nota 21.	Commonefacio. N.	31.
Æqualis.	Nota 11.	Communis.	Nota 10.
Afficio.	Nota 32.	Comparativum. N.	14.
Affinis.	Nota 6.	Compleo.	Nota 32.
Affluo.	Nota 23.	Compos.	Nota 6.
Alienus.	Nota 17.	Confanguineus. N.	11.
Alius.	Nota 17.	Conscius.	Nota 7.
Animadverto.	Nota 32.	Consentaneus. Not.	12.
Antepono.	Nota 29.	Confulo.	Nota 19.
Anxius.	Nota 7.	Contentus.	Nota 16.
Applico.	Nota 30.	Conterminus.	Nota 12.
Appropinquo.	Not. 22.	Continens.	Nota 12.
		Convenio.	Nota 22.

Cunctus, a, um. Nota 8.	Fidus. Nota 11.
D	Fœcundus. Nota 6.
Damno, as. Nota 25.	Fugio, &c. Nota 26.
Declino. Nota 32.	G
Deficio. Nota 19.	Gerundia. Nota 38.
Delector. Nota 23.	Glorior. Nota 23.
Deprecor. Nota 32.	Gnarus. Nota 6.
Defum. Nota 20.	Glatulor. Nota 28.
Dicor, &c. Nota 37.	Gratulabundus. N. 12.
Dignus. Nota 16.	I
Dimensio. Nota 34.	Idoneus. Nota 13.
Distantia. Nota 34.	Ignarus. Nota 6.
Diversus. Nota 17.	Ignosco. Nota 19.
Do. Nota 29.	Illachrymor. Nota 22.
Doctus. Nota 6.	Immineo. Nota 22.
Doleo. Nota 19.	Imperitus. Nota 6.
Dominor. Nota 32.	Impleo. Nota 32.
Duvius. Nota 7.	Importo. Nota 30.
E	Impos. Nota 6.
Erro, as. Nota 58.	Imprecor. Nota 32.
Erudio. Nota 32.	In. Nota 47.
Excedo. Nota 32.	Incumbo. Nota 22.
Exofus. Nota 40.	Indormio. Nota 22.
Expers. Nota 6.	Induo. Nota 32.
Expleo. Nota 32.	Infigo. Nota 30.
Exprobro. Nota 28.	Ingemo. Nota 22.
Evado, &c. Nota 44.	Infatiabilis. Nota 12.
F	Infideo. Nota 22.
Fungor. Nota 23.	Insisto. Nota 22.

Inftar.	Nota 61.		
Insulto.	Nota 22.	Obedio.	Nota 21.
Infuetus.	Nota 6.	O, y Heu.	Nota 63.
Infum.	Nota 20.	Objicio.	Nota 28.
Intercedo.	Nota 22.	Oblector.	Nota 23.
Intercludo.	Nota 32.	Obnoxius.	Nota 12.
Interdico.	Nota 19.	Omnis, & e.	Nota 8.
Interfum.	Nota 20.	Onustus.	Nota 16.
Invado.	Nota 44.	Opus.	Nota 15.
Invideo.	Nota 19.	Obrepro.	Nota 22.
Invisus.	Nota 11.	Oro, y Exoro.	Not. 32.
Invidus.	Nota 7.	Obverfor.	Nota 22.
Juvar, &c.	Nota 26.		P
Juxta.	Nota 48.	Par, aris.	Nota 11.
	L	Parco, is.	Nota 28.
Lætor.	Nota 23.	Particeps.	Nota 6.
Levo.	Nota 32.	Participia.	Nota 40.
Liber, a, um.	Nota 16.	Penetrabilis.	Nota 12.
Liberi, orum.	Nota 8.	Percontor.	Nota 32.
	M	Peritus.	Nota 6.
Mano, as.	Nota 23.	Perofus.	Nota 40.
Memor.	Nota 7.	Pertæsus.	Nota 40.
Metuo.	Nota 28.	Peto.	Nota 32. y 56.
Minor, aris.	Nota 28.	Pœnitet.	Nota 26.
Miferet.	Nota 26.	Possessiva.	Nota 42.
Moneo.	Nota 31.	Poffum.	Nota 23.
	N	Perfungor.	Nota 23.
Nubo, is.	Nota 32.	Potior.	Nota 23.
Nullus.	Nota 8.	Potens.	Nota 26.

Precor.	Nota 32.	Secundus.	Nota 17.
Præco.	Nota 22.	Securus.	Nota 7.
Præsto.	Nota 22.	Similis.	Nota 10.
Præstolor.	Nota 21.	Singuli, &c.	Nota 8.
Præficio.	Nota 30.	Sto.	Nota 27.
Primus, &c.	Nota 17.	Studeo.	Nota 19.
Prohibeo.	Nota 32.	Studiosus.	Nota 7.
Promptus.	Nota 13.	Sub.	Nota 48.
Pronus, &c.	Nota 13.	Subeo.	Nota 32.
Propior.	Nota 13.	Subrepo.	Nota 22.
Propius.	Nota 62.	Sumo.	Nota 32.
Propinquus.	Nota 12.	Superlativum.	Nota 9.
Prosequor.	Nota 32.	Superstes.	Nota 11.
Profum.	Nota 20.		T
Proximus.	Nota 11.	Tenus.	Nota 46.
Prudens.	Nota 6.	Timeo.	Nota 28.
	Q		V
Quà.	Nota 58.	Vaco.	Nota 19.
Quò.	Nota 56.	Valeo.	Nota 23.
Quandiu.	Nota 34.	Vagor, aris.	Nota 58.
Quando.	Nota 34.	Verfor.	Nota 22.
	R	Versus.	Nota 45.
Reciprocum.	Nota 43.	Vestio.	Nota 32.
Redundo.	Nota 23.	Videor.	Nota 37.
Reus.	Nota 6.	Volito.	Nota 58.
Rudis.	Nota 6.	Ubi.	Nota 49.
	S	Unde.	Nota 54.
Satis.	Nota 61.	Unus.	Nota 8.
Saturo.	Nota 32.		

*Fin de esta Tabla.*

FRA-

## FRASSES SACADAS DE LOS AUTORES

Latinos , afsi Oradores , como Historiadores , y Poetas , muy neceſſarias à el Grammatico perfecto , para la mejor inteligencia , y elegancia en hablar la lengua Latina , ſiguiendo el orden de la Copia , y reglas de la Syntaxis en la explicacion de aquellos verbos que tengan  
Frasses.

## Verbos Neutros Transitiuos.

*Interest , & Refert , &c.*

**I**Nterest, & Refert, *importar*: v.g. *Esto me importa mucho, y à ti nada*: Hoc mea multum interest, & tua nihil refert. *Tambien ſe dice*: Hoc multum meum est, tuumque nihil. Hoc mea plurimum refert, & ad te nullam in partem agit, *vel* tua nullam in partem interest. Hoc valet, ſpectat, *vel* conducit valdè ad meum commodum, & nihil ad te pertinet. Ad res meas ab ac re maximum est pondus, & in hoc res nulla tua agitur. Totum meum commodum hæc res agit, *vel* omnem paginam facit, & nullam vim, nihil ponderis, *vel* momenti ad te hoc habet.

*Satago etiam , &c.*

Satago , *andar ſollicito , y cuidadoso* : v. g. *Pedro anda cuidadoso de mi pleyto* : Petrus ſatagit litis meæ , y *rara vez* de lite mea. *Tambien ſe dice*:

Parte II.

Aa

Pe-

Petrus est anx<sup>i</sup>us litis meæ, *vel* de lite mea. Petrus est sollicitus lite, *vel* pro lite mea, *vel* de lite, *vel* in lite mea. Sollicitudo litis meæ Petrum afficit. Sollicitudine litis meæ Petrus præmitur, urgetur torquetur, *vel* conficitur. Lis mea Petro est sollicitudini. Lis mea Petro magnam sollicitudinem, anxietatem, *vel* anxietudinem affert.

Misereor, *tener misericordia, ò compassion:* v. g. *To tengo compassion de los pobres:* Ego misereor pauperum, *vel* pauperibus. Miseret me pauperum. Misericordia pauperum me habet, tenet, *vel* capit. Ego habeor, teneor, capior, , angor, frangor, moveor, commoveor, tangor misericordia, *vel* miseratione pauperum, *vel* erga pauperes. *Vel* ego doleo, *vel* condoleo vicem, *vel* de vice pauperum.

Obliviscor, *olvidarse:* v. g. *No me olvidarè de los beneficios, que me has hecho:* Non obliviscar tuorum in me beneficiorum, *vel* tua in me beneficia. Beneficia tua oblivione non delebo, *vel* de memoria non deponam, *vel* ex animo, *vel* ex mente mea non evellam, *vel* abjiciam. Memoriam tuorum in me beneficiorum non omittam, *vel* oblivioni non tradam. Beneficia tua non obliterabo, *vel* non obruam oblivione. Beneficia tua apud me non delebit oblivio. Tuorum in me beneficiorum oblivio mihi non subrepet. Tuorum erga me beneficiorum semper memor ero. Tuorum benefi-

cio-

ciorum magnitudinem perpetuò colam, *vel* benevolencia, memoriaque prosequar sempiterna. Memoriam tuorum beneficiorum animo meo fixam tenebo, conservabo, *vel* retinebo. Monumentum tuorum beneficiorum neque excidet, neque elabetur unquam ex animo. Memoriam tuorum beneficiorum nulla delebit oblivio, aut vetustas oblitterabit. Manebit tuorum beneficiorum recordatio, dum vivam. Tuorum beneficiorum, *vel* tua beneficia, *vel* de tuis beneficiis erga me perpetuò recordabor, *vel* reminiscar, *vel* tua in me beneficia, donec mihi vita manebit, meminero.

*Verba, quæ Auxilium, &c.*

Auxiliari alicui, *vel* succurrere, *vel* subvenire, *Ayudar à alguno*: v.g. *Yo te ayudarè*: Ego tibi auxiliabor. Ego feram, afferam, dabo, præstabo tibi auxilium, opem, operam, *vel* præsidium. Ego ero tibi auxilio. Me adiutorem tui exhibebo. Dextram ego tibi tendam, *vel* porrigam. Tibi nervulos adhibebo. Tibi subero.

Patrocinari alicui, *Amparar à alguno*. Loco iniquo patrocinari, *Socorrer en guerra al lugar mas necesitado*, significa *Iniquus, a, um*, cosa defigural.

Mederi vulneribus, *Curar con medicinas las heridas*. Mederi labori, *vel* inopiæ alicujus, *Socorrer, ò aliviar al trabajo, ò à la necesidad de alguno*. Mederi erroribus, *Desengañarle*. Medicari

faciem , *Afeytar el rostro.* Blandiri suis vitiis , *Efcusar sus faltas.* Suis calamitatibus , *Aliviar con alguna ocupacion honesta sus trabajos.*

Providere alicui Præceptorem, vel Magistrum, *Dàr à alguno Maestro para que le enseñe.* Providere salutis alicujus consilio , *Mirar por la vida de alguno , aconsejandole.* Providere aliquid in posterum animo , & conjectura , *Hacer su cuenta para adelante.* Providere sibi ab,vel ex injuria alicujus, *Guardarse no le haga agravio alguno.* Providere sibi ex eventibus aliorum, *Escarmentar en cabeza agena.*

Prospicere sibi , *Mirar uno por sí.* Alteri , *Por otro.* Salutis , *Por la vida.* Prospicere senectutem, *No estàr lexos de ser viejo.* Prospicere aliquid animo , *Considerar alguna cosa.*

Consulere vitæ, salutis, famæ, commodis, utilitati, fortunis, rationibus suis, vel alterius, *Mirar por todo esto.* Consulere tempori , *Acomodarse con el tiempo, y ocasion.* Consulere, providere, vel prospicere alteri, *Mirar por otro.* Consulere aliquid æqui, vel boni, *Echar alguna cosa à buena parte.* Consulere de aliquo benè , *Tratarle bien.* Malè , *Mal.* Consulere ex re , *Tomar la determinacion segun la ocasion , y tiempo.* Consulere in commune , vel in medium, *Tratar del bien comun.* Consulere aliquem rem aliquam, vel de aliqua re, *Consultar à alguno sobre alguna cosa.* Suis consulere supremis , *Aparejarse para morir.*

Commodare aliquid alicui, *Prestar alguna cosa à alguno, para que en la misma especie la buelva.*

Accommodare alicui, vel aliquem de habitatione, *Acomodarle de casa, ò darle casa en donde viva.* Vestem corpori, vel ad corpus, & coronam capiti, vel ad caput, *Ajustar el vestido al cuerpo, y la corona à la cabeza.* Accommodare se ad Rempublicam, *Aplicar à sí el gobierno de la Republica.* Ensem lateri accommodare, *Ceñirse la espada, ò ponerla al lado.* Suum consilium ad alterius accommodare, *Conformarse con el parecer de otro.* Accommodare testes ad crimen, *Presentar testigos, que prueben el delito.* Orationem accommodare auribus audientium, *Hablar de manera que entiendan los oyentes.* Rem tempori, vel tempus rei, vel ad rem accommodare, *Acomodar la cosa con el tiempo.* Accommodare legem, *Interpretar la ley, quando es rigurosa.* Se ad nutum, & arbitrium alicujus accommodare, *Hacer qualquiera cosa al gusto, y voluntad de otro.*

Indulgere valetudini, *Mirar por su salud.* Indulgere scholis, vel gymnasiis, *Frequentar los estudios.* Indulgere alteri, *Condescender con otro.* Indulgere choreis, *Darse à bayles.* Precibus, & lachrymis alicujus, *Moverse, y condescender con los ruegos, y lagrimas de alguno.* Indulgere luxui, *Darse al demasiado regalo.*

Sufficere aliquem in locum alterius, *Poner al-*

guno en lugar de otro. Sufficere vestem, *Manchar el vestido.* Muricem, *La grana.* Amor amoris sufficit, *Amor con amor se paga.*

Dolere vicem, *vel de vice alicujus, Pesarle, o dolerse del mal de alguno.* Tambien se dice: Casum, mortem, luctum alicujus dolere, *Lo mismo.* Dolere ex aliquo, *vel de aliquo, Tener dolor, y compassion de otro.* Caput mihi dolet, *La cabeza me duele.* Caput mihi dolet à sole, *La cabeza me duele, por haber estado al Sol.* Mihi hac re oculi dolent. *Pesame de ver esto.* Injurias alicujus dolere, *Sentir los agravios, que à otro le hacen.* Dolet dictum adolescenti imprudenti, & libero, *El mancebo siente de que le dixessen era imprudente, y libre.* Plus nimio dolet, *Grandemente lo siente.*

Detrahere alicui, *vel de aliquo, Murmurar de alguno.* Detrahere honori alicujus, *vel honorem alicui, Murmurar de alguno, quitandole su honra.* Famam alicui, *vel famæ, vel de fama alicujus, Quitandole su buena fama.* Detrahere sanguinem, *vel Dimittere sanguinem, vel Pertundere venam, Sangrar.* Detrahere aliquem in judicium, *Llevar alguno al Juez.* Detrahere aliquid de summa, *Quitar algo de la cuenta.* De pecunia, *Del dinero.* De pondere, *Del peso.* Aliquem ex provincia detrahere, *Sacarle del gobierno.*

Imponere alicui, *vel imponere fraudem alicui, Engañar à alguno.* Imponere legem populis, *Dar ley*

*ley à los vassallos.* Ponere personam alicui, *Poner à alguno por substituto de otro.* Imponere onus, *Ponerle carga.* Precium mercibus imponere, *Hacer postura en lo que se vende.* Imponere vim alicui, *Hacer fuerza à alguno.* Imponere populis vectigal, *aut tributum,* *Echar à los Pueblos alcavala, ò tributo.* In collum aliquem imponere, *Tomarle à cuestas.* Imponere alicui vocabulum, *Poner à alguno un mal nombre.* Imponere finem, exitum, fastigium, summam, *vel extremam, vel supremam, vel ultimam manum alicui rei, aut operi,* *Acabar perfectamente alguna cosa.* Tambien se dice: Dare finem, *vel Addere summam manum, vel Colophonem alicui rei, Lo mismo.* Vel Ducere, *vel Perducere aliquam rem ad exitum, vel ad umbilicum.*

Obtrectare alicui, *Decir mal de alguna cosa.* Obtrectare legi, *Contradecir à la ley.* Laudibus, *vel laudes alicujus obtrectare,* *Parecerle à alguno mal las alabanzas de otro, ir en contra de ellas.*

Iraisci alicui, *Enojarse con alguno.* Lo mismo significan Succenseo, *Subirascor, y Stomachor, aris.* Vicem alicujus irasci, *Pesarle del trabajo de otro.* Istud tibi dictum irascor, *Enojome contigo por lo que me dices.*

Invidere alicui, *Embidiar à alguno.* Tambien se dice: Capere, *habere, parare, vel constare invidiam in aliquem.* Vel Laborare ex invidia alicujus

jus. *Vel* Ardere, incendi, flagrare, æstuarè, *vel* inflammari invidia alicujus, *Lo mismo*. Invidia dirumpitur, *De embidia muere*.

Deficere animo, *Desmayarse*. Viribus, *vel* animis deficere, *Descaecer*. Deficere vita, *Morir*. Deficere, *vel* desciscere ab aliquo, *Desamparar à alguno*, *y rebelarse contra èl*. Mihi, *vel* me vires deficiunt, *Las fuerzas me faltan*.

Studere litteris, *Estudiar letras*. Optimis disciplinis, & artibus, *Las artes liberales*. Studere pecuniæ, *Aplicarse con afecto à el dinero*. Studere alicui, *Favorecer à alguno*. Studete novis rebus, *Intentar novedades*, *ò rebelarse*.

Vacare valetudini, *Mirar por la salud*. Corpori, *Por el individuo*. Vacare armis, *Andar en guerras*. Choreis, *En bayles*. Epulis, *En convites*. Vacare studiis, *Aplicarse à estudiar*. Vacare à scribendo, *Dexar de escribir*. A litteris, *De estudiar*. Ab omni negotio vacare, *Dexarlo todo*. Vacare morbo, *Estàr bueno, y sano*. Vacare metu, *No tener miedo*. Molestia, & cura vaco, *No tengo cosa, que me dè cuidado*. Vacat mihi studere, *Cuidado me cuesta estudiar*. Si vacat tibi, *vel* vacat tibi tempus, *vel* si vacat legere, *Si estàs desocupado, ò tienes tiempo para leer*.

Dativo item adherent, &c.

Abesse domo, *vel* à domo, *Estàr ausente de casa*. Urbe, *vel* ab Urbe, *De là Ciudad*. Abesse alicui,

cui, *Faltar à alguno, desfavorecerle.* Abesto à Sole, *No me quites el Sol.* Absit. *No lo permita Dios.* Verbis meis absit detractio, *No lo digo por querer murmurar.* Verbis meis absit invidia, *No digo esto por quererle mal.*

Adesse in causa, *Estàr en lo que dice.* Adesse spectaculis, *Assistir à las fiestas, juegos, ò Comedias.* Concioni, *A el Sermon.* Adesse judici, *Ser Assessor del Juez.* Alicui adesse, *Favorecer à alguno.* Huc ades, mi Deus, *Favorecedme Dios mio.* Adesdum, *Vèn aqui.*

Deesse sibi, *No mirar por sí.* Officio suo deesse, *Faltar à su obligacion, y à lo que debe.* Deesse occasione, *No aprovecharse de la ocasion.* Vide, ne tibi defis, *Mira, no faltes à lo que debes.*

Interesse convivio, *Assistir en el convite.* Rebus Divinis, *A los Oficios Divinos.* Negotiis interesse, *Hallarse en los negocios, tratarlos.* Nostro sermone interfuit, *En nuestra conversacion se hallò.*

Subesse alicui, *Ayudar à alguno.* Causa subest, *Hay razon.* Nox subest, *La noche viene.* Dies, *El dia.* Tibi vita superfit, *Dios te guarde.* Modò mihi vita superfit, *Con tal que viva.*

*Et quæ Obsequium, &c.*

Obsequi voluntati alterius, *Condescender con el quèrer, y voluntad de otro.* Suæ voluptati, *Con sus apetitos.* Imperio alicujus obsequi, *Estàr à su mandado.* Tibi in omnibus obsequar, *En quanto*  
me

*me mandares , te obedecerè. Tambien se dirà : In omnibus parebo tuis mandatis, vel obsequar, parebo, obtemperabo , morem geram tuæ voluntati. Vel voluntatem tuam sequar. Tua mandata exequar. Effectum dabo, quod mandasti. Tuæ voluntati mea voluntas ferviet. Voluntatem meam cum tua jungam, vel ad tuam aggregabo. Vel in omnibus tua mihi voluntas lex erit , atque norma.*

*Gratificari alicui de re aliqua , Mostrarse agradecido de alguna cosa , dandole algo. Gratificari libertatem domino, Agradecerle la libertad , à quien se la diò. Nobis Deus gratificatur , non facit gratum , Dios nos hace bien , no por paga.*

*Morigerari alicui , vel morem gerere alicui, Obedecer à alguno.*

*Satisfacere creditoribus , Pagar à los acreedores. De re familiari, vel de visceribus suis, Con su hacienda. Satisfacere amicitiaë , Cumplir con la amistad. Disputationi , & argumento satisfacere, Responder bastantemente al argumento. A te mihi satisfactum est , Estoy satisfecho , ò disculpado estás conmigo. Satisfacere naturæ, vel vitæ, Morir. Tambien se dice : Edere , emmittere , profundere spiritum, vel animam. Concedere naturæ, vel fato. Agere animam. Migrare ad superos , vel è vita. Commutare vitam cum morte. Fundere vitam, vel extremum halitum. Effundere extremum spiritum. Obire diem , vel mortem. Oppetere mortem.*

tem. Efflare, *vel* exalare animam, *vel* vitam. Ex-  
plere fatales annos. Renunciare vitæ. Resignare  
lumina morte. Cedere, excedere, discedere, *vel*  
egredi vita, *vel* è vita. Dispergere vitam in auras.  
Reddere animam, *vel* reddere animam in vacuas  
auras. Defungi vita. Diem extremum morte  
conficere.

Parere legibus, *Obedecer las leyes*. Parere libi-  
dini, *Entregarse al vicio de la torpeza*. Gulæ, *Al*  
*vicio de la gula*. Parere promissis, *Cumplir lo pro-*  
*metido*. Intercessori parere, *Condescender con el*  
*que pide alguna cosa*.

Servire tempori, *vel* scenæ, *Acomodarse con el*  
*tiempo*. Valetudini fervire, *Mirar por la salud*.  
Servire culturæ, *Ser Labrador*. Commodis alterius  
fervire, *Atender, y mirar por los provechos de otro*.  
Gloriæ, laudi, existimationi alicujus, *Por la hon-*  
*ra, y reputacion de alguno*. Servire rumori, *Andar*  
*oyendo novedades*. Posteritati fervire, *Cuidar de lo*  
*venidero*. Servio matrimonio filiæ, *Trato de casar*  
*à mi hija*.

Cedere alicuî in aliqua re, *Darse por vencido*.  
Cedere Urbe, *Dexar, ò salir de la Ciudad*. Patria,  
loco, domo, *vel* à, *vel* ex patria, &c. *Dexar la*  
*tierra, patria, y casa*. Bonis cedere, *Hacer pleyto*  
*de acreedores*. Cedere foro, *Quebrar el cambio*.  
Spatiis cedere alteri, *Dexar por cortesia passar à*  
*otro*. Cedere iræ, *Desenojarse*. A conjuge cedere,  
*Apar-*

*Apartarse de su muger.* Cedere pudori, *Mirar por el pundonor.* Famæ, *Por la fama.* Cedere provocationi, *Desistir de la apelacion.* Liti, *Dexar el pleyto.* Intercessioni cedere, *Desistir de la oposicion.* Remedia morbo cedunt, *No vencen la enfermedad las medicinas.* Remediis morbus cedit, *Aprovechan los remedios.* Cedere vita, *vel è vita, Morir.* In vicem alicujus, *Darle sus veces.*

Nubere viro, *vel cum viro, Casarse la muger con alguno.* Pedro casará contigo à su hija, *Petrus dabit, vel collocabit filiam suam tibi nuptum, vel in Matrimonium dabit tibi filiam suam, vel filiam suam tibi junget connubio stabili, vel tibi genero filiam suam dabit.* Tù te casaràs con la hija de Pedro, *Tu duces uxorem, vel in Matrimonium filiam Petri.* Tibi adjunges, *vel in Matrimonio habebis filiam Petri.* Casarse el hombre, ò la muger. *Contrahere Matrimonium. Jugum Matrimonii subire. Pati justos Hymeneos. Vinculo jugali se alicui sociare. Moliri nuptias, Ser casamentero.* Nubilis virgo, *Doncella de edad para casarse.*

Adversari libidini, *Resistir à su antojo, y passion.* Obsistere libidini, *Lo mismo.* Obsistere dolori, fortunæ, injuriæ, *Resistir el dolor, la fortuna, injuria, &c.* Hæc inter se repugnant, *No concuerdan estas cosas.* Resistere dolori, *Sufrir el dolor.* In media voce resistit, *Se queda à la mitad de las palabras.* Refragatur illi ingenium, *No le ayuda*

nada el ingenio. Memoria, *La memoria.* Indoles, *El natural.*

Obstare conatibus alicujus, *Sacar la cara à effortar los intentos de alguno.* Obstare sibi invicem, *Impedirse unos à otros.*

Antestare aliquem, vel alicui, *Aventajarse à otro, ò estàr delante de èl.*

Antecellere, vel excellere aliquem, vel supra, vel inter alios ingenio, & scientia, *Aventajarse à alguno, ò sobre todos en ingenio, y sabiduria.* Anteire alicui, vel aliquem, vel præcedere aliquem scientia, *Lo mismo.*

*Multa denique Composita ex Verbis Neutris.*

Acclamare alicui, *Aclamar, ò victorear à alguno.* Acclamare in aliquem, *Ser todos contra èl dando voces, aclamar en contra.*

Accubare, vel Accumbere mensæ, vel ad mensam apud aliquem, *Comer en casa de uno à su mesa.*

Apparere alicui, vel ad obsequium alicujus, *Estàr à punto el page para lo que su señor le manda.*

Aflurgere alicui, *Hacer comedimiento à alguno, ò levantarse à hacer la cortesia.*

Afsidere alicui, vel ad aliquem, *Affentarse junto à otro.* Afsidere alicui dextra, *Sentarle à su mano derecha.* Afsidere litteris, *Estàr continuamente estudiando.* Infano mulier afsidet, *Poco le falta para estàr loca.*

Afsistere Divinis, vel sacris, *Afsistir à los officios*

*eios Divinos. Afsistere ad fores alicujus, Estar à la puerta de alguno. Afsistere contra aliquem propter aliquem, Oponerse à otro por favorecer à alguno.*

*Adhærere, vel adhærere justitiæ, Juntarse à los buenos. Lateri, vel ad latus alicujus, Apegarse à el lado de otro.*

*Assuescere alicui rei, Acostumbrarse à alguna cosa. Assuescere ab infantia, à teneris, ab incunabulis, ab ineunte ætate, Acostumbrarse à ella desde niño.*

*Congruere, vel convenire sententiis alicujus, Convenir con el parecer de otro. Cum indole tua mihi congruit, Los dos somos para en uno, en todo convenimos.*

*Convenire aliquem, Hablar à alguno. Convenire in unum locum, Irse à juntar à un lugar. Convenire aliquem in judicium, vel in jus, Citar à alguno delante del Juez, ò llamarle à juicio.*

*Insidere equo, Ponerse à caballo. Toro insidere, Echarse en la cama. Insidere in sella, Sentarse en la silla. Dolor infidet manibus, & pedibus, El dolor està en las manos, y en los pies. Capiti, En la cabeza. Insidere hostibus effugia, Cortar el passo à los enemigos. Insidere arcem, Ocupar la fortaleza.*

*Indormire causæ, Hacer el negocio con poco cuidado. Crapulam, vel vinum indormire, vel edormire, Digerir la embriaguez, ò el vino durmiendo.*

Illudere dignitati alicujus, *No respetar la dignidad de alguno.* Illudere chartis, *Escribir de burlas.*

Incumbere toro, *Recofarse en la cama.* Incumbere stramentis, *Dormir en pajas.* Incumbere pecuniæ, *Poner todo su cuidado en el dinero.* Litteris, *vel ad, vel in litteras, En las letras.* Incumbere ferro, *vel gladio, vel in gladium, Matarse à se mismo.* Tambien se dice: *Afferre sibi manus. Eripere sibi spiritum consciscere sibi necem, vel mortem. Parare sibi mortem, lethum, vel interitum manu. Exigere à se supplicium morte voluntaria. Convertere in se manus violentas, Lo mismo.*

Insistere hastæ, *vel in hasta, Estriviar, ò afirmar-se en la lanza.* Pedibus, *En los pies.* Manibus, *En las manos.* Digitis, *En los dedos.* Insistere argumento, *Porfiar en arguir.* Pugnæ insistere, *Porfiar en pelear.* Insistere vestigiis alicujus, *Imitar à alguno.* Vestigia sua insistere, *Assentar, ò afirmar bien los pies.* Negotium insistere, *vel munus, Continuar, ò proseguir el negocio, ò el exercicio del oficio.* In re aliqua mente, & animo insistere, *No dexar el negocio de la mano hasta concluirle.* Insistere viam, *Caminar.*

Ingemere, *vel ingemiscere morti alicujus, Llorar la muerte de alguno.* Propriis ingemere malis, *Llorar sus propios males, y duelos.* Tambien se dice: *Edere ploratum, Llorar. Facere fletum. Demittere lachrymas. Profundere lachrymas, vel*

vim

vim lachrymarum. Dedere se lachrymis. Humectare vultum lachrymis. Rigare ora lachrymis, *vel* fletibus. Fundere, *vel* effundere, *vel* dare lachrymas, *Lo mismo.*

Incessit mihi cupido, *Yo tengo deseo.* Incessere aliquem, *Provocar à alguno, ò acometerle.* Incessit in urbem pestis, *vel* lues pestifera, *La peste, ò pestilencia se ha entrado en la Ciudad.* Tremor magnus mihi, *vel* me incessit, *Yo tengo grande temor, ò estoy temblando de temor, y miedo.* Aunque el temor es efecto del miedo, se toman por una misma cosa. *Tambien se dice:* Pavor occupat, *vel* habet me. Terror habet pectus meum. Horror quatit mihi membra. Sanguis meus coit formidine. Tremor currit per ossa mea. Tremor occupat artus meos. Pulsor, *vel* concutior, *vel* captus sum timore, *vel* metu, *vel* formidine.

Illachrymari, *vel* illachrymare morti alicujus, *Llorar la muerte de alguno.* Malis humanæ vitæ, *Los trabajos de esta vida.*

Instare vestigiis alicujus, *Seguir à alguno.* Instare aliquem ad judicem, *Poner à alguno delante del Juez.* Pericula nobis instant, *Peligros nos amenazan.* Bellum, *Guerra.* Cædes, *Muertes.* Senecta, *La vejez, ò viene sobre nosotros.* Animus majoribus instat, *El corazon aspira à cosas mayores.*

Imminere alicui mortem, *Amenazar à alguno con la muerte.* Fames, & direptio nobis imminent, *vel*  
im-

impudent, *Hambre, y robos están sobre nosotros.*  
*Exercitus urbi imminet, El Exercito cerca la Ciudad.*  
*Tempeſtas à Deo nobis imminet, Dios nos amenaza con tempeſtad.*

*Inſilire ſcapham, vel in ſcapham, Entrar en la barca, ò embarcarſe.*  
*Inſilire undis, Saltar al agua.*  
*In equum inſilire, Montar à caballo.*  
*Taurum feſſum inſilire, A Toro muerto gran lanzada.*

*Occurrere alicui, Salir al encuentro, ò à recibir à alguno.*  
*Occurrere ad iudicium, Preſentarse en juicio.*  
*Occurrere malevolentiae alicujus, Oponerſe à la mala voluntad de otro.*  
*Sententiae, A ſu parecer.*

*Obequitare caſtris, vel caſtra, Viſitar à caballo los Reales del Exercito.*

*Obluctari arenæ, Romper la arena.*  
*Fruſtra obluctatur morti, La muerte no tiene reſiſtencia.*

*Obniti adverſis, Eſtrivar, y reſiſtir contra lo adverſo.*

*Præſtare fidem alicui, Dàr palabra à alguno.*  
*Operam alicui, Darle ſu ayuda.*  
*Honorem alicui, Honrarle.*  
*Favorem alicui, Favorecerle.*  
*Officium alicui, Cumplir con la obligacion que ſe debe à alguno.*  
*Periculum mercium alicui præſtare, Aſſegurar à alguno las mercaderias.*  
*Iter tutum alicui, Aſſegurarle el paſſo.*  
*Amorem alicui, Amar à alguno.*  
*Conſilium alicui, Aconſejarle, ò darle conſejo.*  
*Præſtare culpam, aut periculum alicui, Aſſegu-*

*rar à alguno de la culpa, ò peligro, tomarla sobre su cuenta, y conciencia. Præstare se virum prudentem, Hacer como hombre prudente. Præstat mihi, Mas me vale, ò mejor me es.*

*Præcurrere alicui, vel aliquem scientia, Aventajarse à otro en sabiduria. Virtute, En valor. Ætate, En edad. Præcurrere adventum alicujus, Salir al encuentro al que viene. Equis albis aliquem præcurrere, Adelantarse, como triunfando de alguno.*

*Præire alicui, vel aliquem voce, vel scripto, Irle diciendo, ò leyendo à alguno lo que ha de decir.*

*Prælucere majoribus suis, Ilustrar su linage.*

*Præfidere Urbi, Gobernar la Ciudad. Judicio præfidere, Ser Presidente de Sala. Præfidere quæstionibus differendis, vel agitandis, Presidir en las Conclusiones. Ludis, En las fiestas, ò juegos, y mandar en ellas.*

*Succumbere fortunæ, Rendirse, ò ceder à la fortuna. Oneri, Echarse con la carga. Labori, Rendirse con el trabajo. Senectuti, Con la vejez, no poder sufrirla. Doloribus, No poder sufrirlos. Succumbere fati, Morir. Precibus alicujus succumbere, Condescender con los ruegos de alguno. Succumbere animo, Desmayar. Succumbere somno, Dormir. Tambien se dice: Capere somnum, vel dulcem quietem, vel munera somni. Ducere, vel iniire somnum. Dare se somno. Dare quietem per*

membra, *vel* membra sopori. Dare lumina somno. Laxare curas somno. Laxare, *vel* levare membra dulci, *vel* placida quiete, *Lo mismo*. *Tambien se dice*: Dare membra sopori. Mandare artus somno. Dare se somno, *vel* lumina somno, *Echarse à dormir*. *Tambien se dice*: Endymionis, *vel* Epimeridis somnum dormire, *vel* dormire in utramque aurem, *vel* Somno profundo saginari, *vel* sepeliri, *Dormir à sueño suelto*.

Subrepat mihi oblivio injuriarum, *To me olvido de las injurias*. Metus animo meo subrepat, *To temo*. Somnus jam ocellis meis subrepat. Jam sopor subit lumina mea. Jam sopor occupat, *vel* complectitur artus meos, *vel* jam somnus, *vel* sopor habet me, *Durmiendo me estoy*.

Subclamare alicui, *Contradecir, ò resistir con voces à alguno*. Invidia publica in te subclamat, *Por tu mala fama todos te aborrecen*.

Succrescere gloriæ alicujus, *Igualar la gloria de alguno*. Ætati alicujus succrescere, *vel* superstitem esse alicui, *Vivir mas que otro*.

Succedere Urbi, *Entrar en la Ciudad*. Antro, *En la cueba*. Succedere alicui, *vel* in locum alicujus, *Entrar en el oficio, y lugar de otro, succederle*. Ad summum honorem succedere, *Subir à la mayor honra*. Ætas succedit ætati, *Tiempo tràs tiempo viene*. Ex sententia mihi successit, *Me aconteció como deseaba, ò à pedir de boca*. *Tambien se dice*:

*No me sucedió como deseaba. Spes me fefellit. Evenit, vel successit præter spem meam. Evenit aliter, ac opinatus eram, Al revès de como yo havia pensado: Vel accidit præter opinionem meam. Vel opinio fefellit me, vel hoc fefellit opinionem meam, Lo mismo; esto es, me sucedió al revès de lo que yo havia pensado.*

*Sextum vult Egeo, &c.*

*Victitare, vel vivere palmitulis, Sustentarse con datiles. Siliquis, Con alholvas. Hervis, Con yervas. Cibario, vel secundano pane, Con pan mediano. Victitare, vel vivere de lucro, Vivir, ò sustentarse de lo que gana. Vivere exiguo, Passar con poco. Rapto, vel de rapto, Con lo que hurta. Moribus antiquis vivere, Vivir al tiempo antiguo. Vivere in diem, vel in horam, vel ex tempore, No acordarse que hay mas dias. Vivendo vincere aliquem, Vivir mas que otro. Vivere Reipublicæ, Vivir para bien de la República. Alicui, Para bien de alguno. Vivere sibi, vel vivere secum, No depender de nadie. Ita vivam, Afsi Dios me guarde.*

*Vesci aura populari, Pagarse de lisonjas. Vesci voluptatibus, Vivir dado à deleytes, y gustos. Vesci aura ætherea, vel vitalibus auris, Vivir. Tambien se dice: Videre lumen vitale. Carpere vitales auras. Frui communi spiritu. Agere vitam, vel ætatem. Exigere ævum. Ducere vitam, vel ævum,*

ævum, *vel animam, vel spiritum.* Traducere, *degerere, vel transigere ævum, Lo mismo.*

Superfedere verbis, *Dexar de hablar.* Labore itineris, *Dexar de caminar.* Labore scribendi, *Dexar de escribir.*

Potiri optatis, *Gozar de lo que uno deseaba.* Potiri voto, *Gozar de su deseo.* Thalamis petitis, *De las bodas pretendidas.* Voluptatum, *Gozar de sus deleytes.* Potiri hostium, *Sujetar sus enemigos.* Vease lo que decimos de esta Frasse en la Nota veinte y tres, numero primero.

Laborare fame, *Morirse de hambre.* Laborare ex insciencia, *Pecar de bobo.* Ex ambitione, *De pretendiente de honra.* Ex invidia, *De embidioso.* Laborare morbo, *Estår enfermo.* Febre, *vel de feбри, Estår con calentura.* Laborare ex intestinis, *Tener mal de tripas.* Laborare egestate, *Tener necesidad.* Laborare inedia, *No tener que comer.* Laborare causa, *Tener mal pleyto.* Nota infamiæ, *Tener mancha en su linage.* Laborare pedibus, *Estår malo de los pies.* Capite, *De la cabeza.* Chiragra, *De gota en las manos.* Podagra, *De gota en los pies.* Laborare odio, *Ser aborrecido.* Laborare scenore, *Ser logrero.* Ære alieno laborare, *Estår empeñado, ò adeudado.* Tambien se dice: Conflare æs alienum. Oppressus ære alieno. Habere multum æs alienum, *vel multum æris alieni, Lo mismo.* Civitas re frumaria laborat, *A la Ciudad*

*faltar trigo.* Illa utero laborat , *Preñada està.* De hac re non laboro , *Esto no me dà cuidado.* Valde laboro , *Me dà mucho cuidado.*

Constare animo , & corpore , *vel ex animo, Constar de alma , y cuerpo.* Sibi constat , *vel constat mente , vel constat illi mens , Està constante, no le mudaràn.* Tota sibi constat oratio , *Toda la oracion và igual , y consiguiente.* Constat hoc mihi tecum , *En esto venimos ambos.* Hoc constat inter omnes , *Todos saben esto.*

Valere , *vel posse plurimum apud aliquem, Tener gran cabida con alguno , privar con èl.* Valere à morbo , *Convalecer de la enfermedad.* Quidquid valebo , tibi valebo , *Quanto pudiere , y valiere serà à tu servicio.* Vale dicere , *Despedirse.*

Stare promissis , *Cumplir lo prometido. Tambien se dice: Manere, vel parere promissis.* Adde re facta policitis , *vel fidem pollicitam dictis. Vel præstare fidem promissi.* Stare ab aliquo , *Ser de parecer de alguno.* Stare à mendacio , *Estàr en defen- sa de la mentira.* Stare verbis legis , *Estàr à lo que dice la ley.* Conventibus , *A los conciertos.* Condi- tionibus , *A las condiciones.* Stare consilio alicujus , *Ser del parecer de alguno. , Stare Decreto Regis, Estàr , obedecer al Decreto del Rey.* Starè animis , *No perder el animo, animarse.* Stare loco , *Estàr en su puesto.* Stare in conspectu , *Estàr à la vista.* Sta- re in fide , *Estàr en lo prometido sobre su palabra.*

Sta-

Stare in sententia , *Perseverar en su parecer. Stat sua cuique dies , Cada qual tendrà su ultimo dia. Per me non stetit, No quedò por mi. Per quem stat hoc? Quien queda à pagar esto? Per me stat , A mi quenta queda.*

Uti consilio alicujus , *Aprovecharse del consejo de alguno. Beneficiis, De las mercedes. Disciplina, De la enseñanza. Uti vicio ætatis, Gozar de la flor de la edad. Parvo uti , Contentarse con poco. Via uti, Caminar. Tambien se dice: Facere, vel insistere viam. Committere se viæ. Dare se in viam. Capere viam, vel iter. Conficere iter. Tenere iter, vel cursum. Tendere gressum, vel iter. Facere gradum, vel vestigium, vel iter. Dirigere cursum, vel gressum. Ferre, vel conferre, vel recipere gressum. Uti minùs commoda valetudine , Tener poca salud. Uti viribus, Tener fuerzas, aprovecharse de ellas. Uti teste aliquo , Valerse de algun testigo. Uti opera alicujus , Valerse, ò aprovecharse de la industria, ò trabajo de alguno. Uti remo, & aura, Navegar à remo , y vela , ò trabajar con todo esfuerzo. Uti aliquo valde familiariter , vel familiarissimè , Tener amistad muy estrecha con alguno.*

Fidere , vel confidere virtute , vel virtuti, *Confiar en su valor. Præsidio alicujus , En el amparo de alguno.*

Periclitari fame , *Estàr en peligro de morir de hambre. Siti , De sed. Periclitari capite , Estàr à*

riesgo de perder la vida. Periclitari labores, *Experimentar trabajos.* Periclitari vires ingenii, *Examinar, ò probar el ingenio.* Periclitari fortunam belli, *Probar fortuna en la guerra.*

Affluere divitiis, *Tener abundancia de riquezas.* Venuſtate, *De gracia, donayre, y hermosura.* Affluo pecuniis, *vel pecuniæ mihi affluunt, Tengo muchos dineros.*

*Sum utrinque, &c.*

Esſe in optatis, *Deſear.* Esſe in præcipiti, *Eſtår en grande peligro.* Esſe apud ſe, *Eſtår en ſu juicio, ò acuerdo.* Esſe in officio, *Hacer cada uno ſu officio, ò lo que debe.* Esſe in ore populi, *Andar en boca del Pueblo.* Esſe Senatium, *Haber Ayuntamiento, ò Conſiſtorio.* Esſe in armis, *Andar en la guerra.* Esſe in incerto, *Eſtår en duda.* Esſe in invidia, *Ser envidiado.* Esſe in bonis, *Poſſeer ſu hacienda.* Est mihi in voto, *Yo deſeo.* Est mihi in animo, *Tengo determinado.* Esſe ab aliquo, *Ser de parte de alguno.* Esſe in metu, *Andar con miedo.* Esſe in ridiculo, *Ser coſa de riſa.* Bene tibi fit, *Buen provecho te haga.* Est mihi tecum actio, *Contigo tengo el pleyto.* Est mihi iter ad Urbem, *Voy à la Ciudad.*

*Verba Accuſandi, &c.*

Accerſere, *vel arceſſere aliquem ambitus, Acuſar ante el Juez à alguno de pretender honores con dadivas, y sobornos.* Arceſſere à capite argumentum, *Tomar el argumento de ſus principios.* Ille

sibi mortis causam accersivit, *El se tomó la muerte por sus manos.*

Incusare aliquem probri, *Acusar con queixa ante el Juez à alguno de palabra injuriosa, que le dixo.*

Coarguere aliquem avaritiæ, *Acusar à alguno, y convencerle de avaricia, ò ambicioso. Sceleris, De maldad. Coarguit eum res, La razon le condena.*

Convincere aliquem inhumanitatis, *Convencer à alguno, acusandole de cruel, è inhumano. Falsi, vel falsitatis, De falsedad. Reus convictus conscientia, Reo condenado por su propria conciencia. Ore suo, Por su propria boca.*

Infamare aliquem parricidii, *Infamar à alguno, acusandole que matò à su padre. Furti, Infamarle de que es ladron. Infamare rem, Publicar el caso.*

Accusare, vel reprehendere aliquem superbiæ, vel superbiam alicujus, *Reprehender, ò tachar la soberbia de alguno.*

Damnare aliquem capite, vel capitis, *Condenar à alguno à muerte. Damnare aliquem dupli, Condenarle à que pague doblado. Damnare aliquem ad triremes, Condenar à alguno à galeras. Ad præsidium, A presidio. Ad carcerem, A la carcel. Damnatus fuit ad supplicium, Fue condenado à muerte. Genus humanum mortalitate damnatur, Todos los hombres están condenados à muerte.*

Deferre aliquem de ambitu , *Acusar à alguno de sobornos*. De repetundis , *De cohechos*. Deferre querellas ad aliquem per alium , *Quexarse de alguno por medio de otro*. Deferre aliquem apud iudicem , *Acusar à alguno delante del Juez*. Deferre ad aliquem , *vel deferre nuncium alicui* , *Dàr nuevas à alguno*. Deferre aliquid alicui in loco beneficii , *Hacer algun servicio à alguno* , *ò algo por merced*. Deferre sermonem de aliquo ad alium , *Llevar chismes de uno à otro*. Deferre studium suum , & benevolentiam ad aliquem , *Ofrecerse por amigo*. Ad Senatum aliquid deferre , *Poner alguna cosa en el Ayuntamiento* , *ò Consistorio*.

Postulare aliquem de ambitu , & repetundis , *Acusar à alguno de sobornos , robos , ò cohechos*. Postulare fidem publicam , *Pedir salvo conducto*. Pro aliquo postulare , *Interceder en juicio por otro*. Postulare aliquem in quæstionem , *Pedir que dèn tormento à alguno*. Ratio postulat , *La razon pide esto*.

Liberare aliquem supplicio , *Librar à alguno del castigo*. Servitute , *Darle libertad*. A calumniis , aliquem liberare , *Librar à alguno en juicio de falsos testimonios*. Liberare se ære alieno , *Desadeudarse*. Liberare aliquem culpæ crimine , *Darle por libre del delito*. Liberare fidem suam , *Cumplir su palabra*. Animum cura liberare , *Sacarle de cuidado*. Tædio , *De enfado*. Metu , *De miedo*. Liberare

ensem vagina, *Desembaynar la espada.* Tambien se dice: *Eripere, vel deripere, vel educere, vel detegere ensem vagina. Vel ducere ferrum vagina. Vel stringere, vel nudare ensem. Vel auferre gladium è vagina, Lo mismo.*

Alligare se scelere, *Darse por mal hechor.* Alligare se furti, *Darse por ladron, confessar el hurto.* Alligare se ad pœnam, *Obligarse à alguna pena, ò castigo.* Alligari uxori, *Casarse el hombre.* Alligari viro, *Casarse la muger.* Nuptiis alligari, *Casarse el hombre, ò la muger.* Vease el verbo Nubo.

Adstringere se scelere, *Confessar la maldad cometida.* Adstringere cupiditates, *Mortificar las pasiones.* Mores, *Las costumbres.* Aliquem furti adstringere, *Acusar à alguno de ladron.* Adstringere frontem, *Arrugar la frente con ceño.* Adstringere finem, *Empeñar su palabra.* Adstringere aliquem vinclis beneficiorum, *Obligarse à alguno ganandole con buenas obras.* Adstringi ad castimoniam, *Obligarse à guardar castidad.* Adstringi frigore, *Estår remblando de frio.*

Obligare aliquem parricidio, *Acusar à alguno de haber cometido parricidio.* Scelere, *Maldad.* Furti, *Delito de ladron.* Obligare se sceleri, *Obligarse al delito.* Pœnæ, *A la pena, y castigo.* Se sacramento obligare, *Obligarse jurando.* Aliquem beneficiis obligare, *Obligarse à alguno haciendole beneficios.* Obligare fidem suam, *Empeñar su credito,*

to, y palabra. Uno suo verbo se obligare, *Sobre su palabra obligarse à alguna cosa.*

Obstringere aliquem parricidio, *Acusar à alguno de parricidio.* Parricidio se obstringere, *Confessar el parricidio cometido.* Obstringere aliquem ære alieno, *Hacer uno que otro se empeñe, y adeva de por èl.* Obstringere sibi aliquem munere, & officio, *Obligar à alguno haciendole beneficios.* Obstringere se religione, *Meterse uno à si mismo en escrupulo.* Aliquem, *Meter à otro.* Obstringere se hæreditati, *Obligarse, acetando la herencia.* Obstringere collum alicui, *Dar garrote à alguno.*

Multare aliquem exilio, *Condenar à alguno à destierro.* Verberibus, *A azotes.* Morte, *A muerte.* Matrimonio multare, *Hacer divorcio, ò descasarse.*

*Verba Pretii, atque Æstimationis, &c.*

Emerere aliquid pretio alterius, *Comprar alguna cosa à tassacion de otro.* Pretio meo, *Comprarla por lo que yo la tassè, ò aprecie.* Emerere litigium, *Emprestar dinero, y tener pleyto para cobrarle.* Emerere vectigalia, *Arrendar las Alcabalas.* Decimas, *Los Diezmos.* Emerere sibi nuptias, *Casarse por tener dinero, y ser rico.* Emerere pecunia suffragia, *vel sententias, Comprar los votos con sobornos.* Malo emere, quam rogare, *Mas quiero comprarlo, que pedirlo.*

Mercari aliquid magno pretio, *Comprar algu-*

*na cosa muy caro.* Mercari aliquid græca fide, *vel præfente pecunia, Comprar alguna cosa, pagandola de contado.*

Comparare aliquid carius, *Comprar mas caro alguna cosa.* Comparare sibi amicitias, *Grangear amistades.* Copias comparare, *Disponer gente para la guerra.* Comparare infidias alicui, *Poner assechanzas à alguno, ò hacerle alguna traycion.* Tambien se dice: Parare, facere, neçtere, tendere, intendere, struere, moliri, *vel meditari infidias, vel dolum, vel dolos alicui, Lo mismo.*

Conducere aliquid nimium magno, *Comprar muy caro alguna cosa.* Conducere ab, *vel de aliquo opus faciendum, Tomar à su cargo el hacer la obra de alguno.*

Redimere aliquid parvi, *Comprar alguna cosa por poco, ù de barato.* Miseros captos pretio redimere, *Rescatar los Cautivos.* Redimere pecuaria, *Arrendar las Deheffas.* Vectigalia, *Las Alcabalas.* Portoria, *Los portes.*

Vendere, *vel venundare aliquid asse, Vender alguna cosa de valde, por un quarto.* Alicui se vendere, *vel venditare, Hacerse como esclavo de otro, sirviendole à su voluntad en todo.*

Æstimare litem alicui, *Condenarle en costas.* Rem prius æstimamus, *deinde, qualis sit, existimamus, Primero consideramos la cosa, que la juzgamos.*

Ducere aliquem parvi, *Estimar à alguno en poco.* Ducere rationem, vel officium, *Atender à su obligacion.* Ducere uxorem, *Casarse el hombre.* Ducere lachrymas, *Llorar.* Suspiria, *Suspirar.* Initium, *Comenzar.* Vel capere exordium, vel facere initium, *Lo mismo.* Ducere initium, vel exordium, vel principium ab aliqua re, vel Inducere exordium alicujus rei, *Comenzar de alguna cosa.* Ducere somnum, *Dormir.* Ducere fila, vel itamina, *Hilar.* Ducere exequias alicui, *Hacer las Exequias, ò Honras à alguno.* Ducere animam de cœlo, *Respirar.* Ducere vigesimum annum, *Vivir veinte años.* Ducere tempus, *Passar el tiempo.* Ducere aliquem in carcerem, *Llevar à alguno à la Carcel.* Triumphum ab aliquo, *Triunfar de alguno.* Ducere conjecturam ex aliqua re, *Conjeturar de alguna cosa.* Ducere rationem commodi sui, *Tener cuenta de su provecho.* Ducere suspicionem ex aliqua re, *Sospechar de alguna cosa.* Ducere rationem alicujus rei, *Tener respeto à alguna cosa.* Ducere aliquem rem ad umbilicum, *Acabar alguna cosa, y perficionarla.* Vease el verbo *Impono.* Ducere literas digitis, vel facere literas, *Escribir.* Imprimere, vel injicere stilum alicui rei, vel mandare aliquid scriptis, literis, vel foliis, *Escribir alguna cosa.* Duci utilitate, lucro, quæstu, laude, gloria, libidine, ratione, *Dexarse llevar de todo esto.*

Facere aliquid magni, parvi, &c. *Estimar alguna cosa en mucho, en poco, &c.* Vease este verbo en la regla siguiente.

Pendere aliquem magni, *Estimar à alguno en mucho.* Parvi, *En poco.* Nihil, *En nada.* Pendere alicui grates dignas, *Ser agradecido con alguno, pagandole el beneficio con otro tal.* Mihi pœnas ex merito pendes, *Tù me la pagaràs como mereces.*

Habere amorem in, vel erga aliquem, *Amar à alguno.* Aliquem odio, *Aborrecer à alguno.* Discipulos provectos, *Tener discipulos aprovechados.* Habere delectum, *Hacer gente, ò quintar para la guerra.* Senatium, *Hacer Ayuntamiento, ò Consistorio.* Orationem, *Orar, ò hacer oracion en público.* Habere iter, *Tener proposito de caminar.* Sermonem de aliquo, *Hablar, ò tratar de alguno.* Aliquem devinctum, *Tener obligado à alguno.* Aliquem in honore, *Honrar, y respetar à alguno.* Habere, vel tribuere, vel præstare honorem alicui, *Lo mismo.* Habere aliquem in delitiis, *Querer à alguno mucho.* Habere rationem valetudinis, *Mirar por la salud.* Rationem alicujus rei, *Tener respeto à alguna cosa.* Rempublicam quæstui, *Tener, y gobernar la Republica para ganar con ella.* Habere fidem alicui, *Dar credito à alguno, ò creerle.* Gratiam alicui, *Agradecer à alguno en el corazon.* Habere aliquid ratum, *Aprobar, ò confirmar alguna cosa.*

Ali-

Aliquid religioni, *Tener alguna cosa por contraria à la Religion, y contra conciencia.* Aliquid pro derelicto, *Dexar, ò tener algo por cosa perdida.* Aliquid antiquissimum, *Estimar alguna cosa en mucho.* Habere aliquid pro comperto, vel aliquid exploratum, *Tener algo por cierto, y averiguado.* Aliquid in promptu, *Tener alguna cosa à punto.* Aliquem pro victo, *Dàr, ò tener à alguno por vencido.* In matrimonio fœminam, *Estàr casado.* Habere aliquem charum, *Tener à alguno por amigo.* Opipare se habet, *Regaladamente se trata.* Lo mismo significa, *Laute, munditer, genialiter, indulgenter se habet.* Sufque deque hoc habeo, vel fero, vel nihil mea refert, vel nihil laboro, *Nada se me dà de esso, no me dà cuidado.* Hoc in manibus, vel præ manibus habeo, *Esto tengo, ò traygo entre manos.*

Putare, vel habere, vel ducere præ virtute pro nihilo divitias, *Estimar en mas la virtud, que las riquezas.*

Putare neminem præ se, *Presumir de si, que nadie le iguala.* Rationem secum putare, *Hacer la cuenta consigo.* Cum aliquo, *Con otro.*

*Verba, omnia, &c.*

Parcere labori, *Dexar de trabajar.* Lamentis, vel luminibus, *Dexar de llorar.* Metu, vel metui, *Dexar el miedo.* Parcere iræ, *Desenojarse.* Parcere sumptui, *Ahorrar de gasto.* Parcere valetudini,

Mi-

Mirar por la salud. Pudicitia, Mirar por su honestidad. Parce verbis, No hables mas. Verberibus parce, Dexa de azotarle.

Cavere sibi ab aliquo, Resguardarse no le venga mal. Alicui, No le venga mal à otro. Cavere sibi obsidibus, vel pignore ab aliquo, Pedir à otro prendas, ò rehenes de lo que le fia. Cavere obsidibus, vel pignore de pecunia, Dár prendas hasta que pague. Cavere de eviçtione, Dár fianzas de saneamiento. Cavere alicui summam, Assegurarle el principal. Tua cautio, mea cautio est, Mirar por ti es mirar por mi.

Facere injuriam alicui, Injuriar à alguno. Insidias alicui, Hacer traycion à alguno, ò ponerle assechanzas. Convitium alicui, Afrentar de palabra à alguno. Gratissimum alicui, Hacer à alguno muy gran merced, y darle mucho gusto. Animum alicui, Animar à alguno. Fidem alicui, Persuadir à alguno, y hacerle que crea lo que se dice. Vim alicui, Forzar à alguno. Moram alicui, Detener à alguno. Facere ludos alicui, Hacer mofa, y burla de alguno. Tambien significa, Hacer, y celebrar fiestas à alguno. Risum alicui, Mover à risa à alguno. Cœnam alicui, Prevenirle la cena. Tædium alicui, Enfadar à alguno. Tædium sibi, Enfadarse à si mismo. Facere medicinam alicui, Curar à alguno. Tambien se dice: Adhibere, vel afferre medicinam alicui. Vel Adhibere, vel admoveere curationem alicui, Lo mismo.

Facere naufragium, *Passar*, ò *padecer tormenta*. Manum, *Recoger Soldados*. Largitionem, *Usar de liberalidad*. Impensam, *Gastar*. Jacturam, *Perder*. Fletum, *Llorar*. Tambien se dice: *Edere ploratum*. *Dedere se lachrymis*. *Dare, vel fundere, vel effundere lachrymas*. *Rigare ora fletibus, vel lachrymis*. *Profundere vim lachrymarum*. *Demittere lachrymas*. *Humectare vultum lachrymis*, *Lo mismo*. Vease el verbo *Ingemo*. *Facere rem divinam, Sacrificar*. *Stipendium, Ganar sueldo en la guerra, ò ser Soldado*. *Facere versuram, Hacer trapazas, mohatrar*. *Syngrapham, Hacer escritura de obligacion*. *Facere nomina, Obligarse, y hacer Carta de Venta*. *Præconium, Pregonar*. *Verba, vel sermonem, Hablar*. Tambien se dice: *Edere verba, vel Edere, vel dare orefonos*. *Fundere ore loquelas*. *Rumpere silentium, vel pectore vocem, vel Dare, vel referre pectore voces*.

*Facere turbas, Mover pendencias*. *Tirocinium, Ser novicio*. *Auctionem, Hacer almoneda*. *Facere silentia, Callar*. Tambien se dice: *Agere silentia*. *Parcere voci*. *Rumpere sermonem*. *Præbere os tacitum, Lo mismo*. *Præstare silentia alicui rei, Callar alguna cosa*. *Tegere aliquid taciturnitate*. *Involvere, vel transire, vel præterire aliquid silentio, Lo mismo*. Vease el verbo *Præbeo*.

*Facere divortium, Descasarse, ò apartarse los casados*. *Potestatem, Permitir, y conceder*. *Facere*

litteras, *vel* ducere litteras digitis, *Escribir*. Imprimere, *vel* injicere stilum alicui rei, *Escribir alguna cosa*. Referre aliquid in ceras manu, *vel* mandare aliquid scriptis, *vel* foliis, *vel* litteris, *Lo mismo*.

Facere aruspicinam, *Agorar*. Aliquem missum, *Dexar à alguno*. Facere, *vel* agere aliquem reum, *Acusar à alguno*. Facere fugas, *Huir, ò retirarse*. *Tambien se dice*: Conferre se in fugam. Conjicere se in fugam, *vel* in pedes. Nudare terga fugæ. Subtrahere se fuga. Efferre pedem. Referre, *vel* revocare gradum, *vel* pedem. Dare se in pedes. Dare, *vel* vertere terga. Reprimere retro pedem. Vertere vestigia retro, *Lo mismo*. Celerare, *vel* maturare fugam, *Huir de prisa*. Facere periculum, *Experimentar*. Adulterium, *Cometer adulterio*. Facere paria, *Ajustar las quantas*. Facere vela, *Navegar, y darse à la vela*. *Tambien se dice*: Dare lintea, *vel* vela ventis. Dare classibus Austros. Dare, *vel* præbere carbasa ventis. Tentare Tethim ratibus. Scindere mare navigiis. Tendere iter velis. Ire navigio. Solvere portu, *vel* solvere navem. Verrere æquora, *vel* cærulea. Secare fluctus nave. Sulcare maria carina, *vel* undas rate, *vel* æquor fragili ligno. Arare, *vel* lustrare æquor navibus. Committere ratem vento. Currere æquor cava trabe, *vel* permittiri æquor classibus. *Tambien se dice*: Ascendere navem, *vel* conscendere navem, *vel* committere se navigationi, *Embarcarse*.

Facere ambulationem, *Passearse*. Facere, vel agere nugas, *Hacer niñerías*. Pecuniam, *Ganar, y aumentar hacienda*. Mercaturam, *Hacerse mercader*. Facere mirum, *Causar espanto*. Rationem, *Echar cuenta*. Facere sementem, *Sembrar*. *Tambien se dice*: Supponere semen telluri. Tegere, vel spargere semina humo. Miscere, vel obruere semina sulcis. Mandare, vel dare, vel credere, vel committere semina terræ, vel sulcis.

Facere vadimonium pro aliquo, *Fiar à alguno*. Naufragium gloriæ, *Perder la fama*. Piratam, *Hacerse corsario*. Facere pensum, *Hilar, ò tener miramiento, ò respeto*. Precationes, *Hacer rogativas*. Supplicationes, *Hacer procesiones*. Facere, vel sentire cum aliquo, *Ser de parte de alguno*. Facere impetum in aliquem, *Acometer à alguno*. Sponsionem cum aliquo, *Apostar con alguno*. *Tambien se dice*: Ponere pignus cum aliquo, vel provocare aliquem sponsione.

Facere finem legendi, *Acabar de leer*. Dicendi, *Acabar de hablar*. Facere aliquid ad unguem, *Hacer alguna cosa con toda perfeccion*. Aliquid in prociectu, *Hacer alguna cosa estando de camino para la guerra*. Facere aliquem certiozem de aliqua re, *Avisar à alguno, ò hacerle sabidor de alguna cosa*. Facere aliquid successivis operis, *Hacer alguna cosa à ratos perdidos*. Facere ut, *Procurar*. Facere verba mortuo, *Trabajar en vano*. *Tambien se dice*: Fla-  
gel-

gellare mortuum. Ludere operam. Narrare fabellam furdo. Depellere muscas. *Arare littus.* Verberare, *vel* decoquere lapidem. Dare, *vel* mandare semina arenæ. Dealbare, *vel* labare Æthiopem. Inclamare Hylam. Actum agere. Tundere aquam in mortario. Nihil agere. Isthmum perfodere. Laborare frustra. Ab asino lanam petere. Scribere in aqua. Aerem verberare, *vel* oleum, & operam perdere, *Lo mismo.*

Æquare, *vel* adæquare se alicui, *vel* cum aliquo, *vel* aliquem sibi, *Igualarse, ò compararse con alguno.* Æquare memoriam sui cum posteritate, *Perpetuar su memoria.* Æquare urbem solo, *Echar la Ciudad por tierra, y no dexar piedra sobre piedra.* Tecta, *La casa.* Æquare pondus, *Igualar las pesas.* Vadentem passibus, *Ir à un mismo passo con el que camina.* Rem alicujus æquare, *Llegar à hacer lo que otro.* Æquare nocti ludum, *Jugar toda la noche.* Laborem operum justis partibus æquare, *Repartir igualmente el trabajo entre todos.* Pavimentum lateribus æquare, *Enladrillar el suelo.*

Conjungere connubia, *Casarse.* Dextram dextræ conjungere, *Darse las manos.* Conjungere bellum, *Engrossar el Exercito.* Conjunctus alicui, *vel* cum aliquo propinquitate, *Ser pariente de alguno.* Conjunctior illo nemo mihi est, *No tengo pariente mas cercano.*

Agere gratias alicui, *Dàr gracias à alguno de palabra.* Alicui nomine alicujus, *Dàr gracias à alguno en nombre, ù de parte de otro.* Alicui verbis alicujus, *Dàr gracias à alguno como otro se lo dixo.* Agere judicem, *Hacer como buen Juez.* Amicum, *Hacer como buen amigo.* Hostem, *Como enemigo.* Consulem, *Hacer como buen Consul.* Prætorem, *Como buen Corregidor.* Civem, *Como buen Ciudadano.* Agere animam, *Morir.* Agere reum, *Acusar, ò demandar en juicio à alguno.* Agere crimen, *Hacer memoria de las circunstancias del delito.* Agere forum, *Hacer Audiencia.* Agere cuniculos, *Minar.* Excubias, *Hacer centinela, ò cuerpo de guardia.* Spumas in ore, *Embravecerse.* Respectum alicujus rei, *Tener respeto à alguna cosa.* Agere vitam, *vel ætatem, Vivir.* Vitam in excelfo, *Vivir como Caballero.* Vitam in obscuro, *Vivir como villano.* Agere lege, *Proceder con todo rigor de derecho.* Agere currum, *Ser Carretero, que lleva carro.* Afinos, *vel mulos, Ser Harriero.* Pecus, *vel capellas agere, vel ducere, Llevar el ganado delante de sí.* Agere causas, *Ser Procurador, ò Abogado.* Orationem, *Recitar la oracion hecha.* Agere pingui Minerva, *Obrar tosca, y groseramente.* Agere, *vel dare aliquem præcipitem, Despeñar à alguno.* Agere se præcipitem, *Despeñarse à sí mismo.* Agere aliud, *vel alias res, No estàr atento à lo que se hace.* Actum agere, *Hacer lo hecho.* Actum est de me, *Perdido soy.*

foy. Agitur vita mea, vel de vita mea, *En peligro está mi vida.* Fama, vel de fama alicujus, *La honra de otro.*

Demere vincula chartæ, vel epistolæ, *Quitar la cubierta à la carta, y abrirla.* Demere fidem alicui rei, *No dár credito à alguna cosa.* Demere aliquid de cumulo, vel de capite gradatim, vel minutatim, *Quitar poco à poco del monton, ò principal alguna cosa.*

Minari, vel minitari aliquam rem alicui, vel aliqua re, *Amenazar à alguno con alguna cosa.* Verbera, vel verberibus, *Con azotes.* Mortem, vel morte, *Con muerte.* Ferro, & flamma, *A sangre, y fuego.* Multa mihi terræ, multa minantur aquæ, *Por mar, y tierra me amenazan muchos males.*

Suadere aliquem, *Aconsejar à alguno con razones.* Suadere, vel persuadere aliquid alicui, *Aconsejar, ò persuadir à alguno alguna cosa.* Pacem, vel de pace, *Aconsejarle la paz.* De tua fide mihi persuasum est, *Muy cierto, y seguro estoy de tu palabra.*

Abrogare alicui Magistratum, *Quitar el gobierno à alguno.* Abrogare legem, vel legi, *Abrogar, anular, y deshacer la ley.* Aliquem Urbe abrogare, *Desterrarle de la Ciudad.* Fidem alicui abrogare, *Tachar à alguno desacreditandole.*

Derogare fidem alicui, *Disminuir el credito de alguno.* Derogare aliquid legi, vel de lege, *Dismi-*

*nuir*, ò *quitar algo de la ley*. De fide testium derogata e, *Tachar en alguna cosa los testigos*.

*Verba Dandi, &c.*

Dare fidem alicui, *Dar palabra à alguno*. Dare, *vel facere, vel permittere, vel deferre optionem alicui, Dár à alguno à escoger*. Dare, *vel dedere aliquem in pistrinum, Poner à alguno en una atahona*. Veanse otras Frasses de este Verbo en la Nota veinte y nueve de esta segunda Parte. Dare aliquem in custodiam, *Prender à alguno, ò aprisionarle*. Tambien se dice: Claudere, *vel includere aliquem carcere, vel in vincula*. Adstringere aliquem vinculis. Petere aliquem in vincula. Mandare, *vel onerare aliquem vinculis*. Ducere, *vel conjicere aliquem in carcerem, vel in vincula, vel aliquem in carcerem condere, vel contrudere, Lo mismo*. Aliquem ducere in vincula publica, *vel aliquem publicæ custodiæ includere, Llevar à alguno à la Carcel pública*.

Dare verba alicui, *Engañar à alguno*. Tambien se dice: Ludere aliquem dolis. Facere fucum alicui. Facere, *vel ferre fraudem alicui*. Inducere, *vel deducere, vel deferre aliquem in fraudem*. Adhibere dolum, *vel fraudem alicui, vel obtrudere palpum alicui*. Significa propriamente Obtrudere palpum, *Engañar à otro con lisonjas, dándole vanas esperanzas*.

Dare manus alicui, *Darse por vencido*. Tambien

bien se dice : Dare , vel porrigere herbam alicui. Tollere digitum , vel abjicere hastam , Lo mismo ; esto es , Rendir à alguno las armas , quando cono- cemos ventaja.

Dare aliquid igni , vel flammis , Quemar algu- na cosa , ò pegarle fuego. Tambien se dice : Suppo- nere ignem alicui rei. Ferre faces in aliquam rem. Admovere ignes alicui rei. Jactare flammis , vel ignes ad aliquam rem. Vel subdere , vel subjicere , vel inferre faces alicui rei , Lo mismo.

Dare terga alicui , Huir de alguno. Dare se in pedes , Huir , ò retirarse. Vease el Verbo Facio.

Dare aliquem morti , vel neci , vel letho , Matar à alguno. Vease el Verbo Tollo. Dare quietem per membra , Dormir. Vease el Verbo Succumbo.

Tribuere aliquid alicui ignaviæ , Atribuirl à flo- jedad alguna cosa à alguno. Tribuere misericor- diam pauperi , Compadecerse del pobre. Tribuere silentium sermoni alicujus , Estar atento à lo que otro dice. Tribuere priores partes alicui , Dár la ventaja , primacia , y primer lugar à alguno. Tam- bien se dice: Referre primas ad aliquem. Dare , vel concedere , vel deferre primas alicui , Lo mismo.

Concedere impunitatem alicui , Perdonar el cas- tigo à alguno. Concedere in sententiam alicujus , Ser del parecer de otro. Concedere dicto alicujus , Perdonar à alguno lo que dixo. Facto alicujus , Per- donarle lo que hizo. Concedere alicui primas in

dicendo, *Darle à otro el primer lugar en orar.* In loquendo, *En hablar.* Nemini de aliqua re concedere, *No rendirse à nadie, ni dár la ventaja en alguna cosa.* Concedere naturæ, vel fato, *Morir.* Vease el verbo *Satisfacio.*

Ministrare, vel præparare, vel porrigere, vel præbere aliquid alicui, *Servir à alguno dandole à la mano alguna cosa.*

Suppeditare sumptus alicui, *Dár à alguno lo necessario, ò darle alimentos.* Suppeditare testes, *Dár, y tener pronti los testigos.* Si vita suppeditasset, vel si mihi vita supersit, vel si mihi vita contigerit, *Si Dios me dá vida, ò si yo viviere.*

Exhibere molestiam alicui, *Dár pesadumbre à alguno.* Negotium alicui, *Darle en que entender.* Exhibere fidem, benevolentiam, & affectum alicui, *Mostrarle à alguno amor, y cariño.* Exhibere aliquid integrum, *Bolver alguna casa como la tomó, ò estaba.* Ludos, vel spectacula exhibere, *Dár juegos, y fiestas públicas.* Alicui alimenta exhibere. *Darle alimentos.* Exhibere reum, *Presentar delante del Juez al delinquente, ò al fiador.* Te saluum exhibebo, *Yo te sacarè à paz, y à salvo.*

Præbere aures alicui, *Oír à alguno.* Nomen alicui, *Ponerle nombre.* Præbere se gratum, *Mostrarse agradecido.* Præbere os ad contumeliam, *No huír el rostro, ni el cuerpo à las afrentas, que le dicen.* Præbere anam contentionis, *Dár ocasion de*

*reñir.* Præbere jugulum, *vel* cervicem ensi, *vel* gladio, *vel* ferro, *Alargar la garganta al cuchillo*. Præbere se dignum majoribus suis, *No ser menos que sus antepassados, y hacer uno como hijo de quien es.* Præbere os tacitum, *Callar.* Tambien se dice: Rumpere sermonem. Parcere voci. Facere, *vel* agere silentia, *Tambien se dice: Præstare silentia alicui rei, Callar alguna cosa. Vel transire, vel involvere, vel præterire aliquid silentio, vel tēgere aliquid taciturnitate, Lo mismo.*

Impendere tempus alicui rei, *vel* in aliqua re, *Emplear, ò gastar el tiempo en alguna cosa.* Laborem, *El trabajo.* Pecuniam, *El dinero.* Vitam, *La vida.* Impenso pretio aliquid emere, *Comprar alguna cosa con dinero de contado.* Impensas agere, *vel* facere, *Hacer gastos.*

Legare aliquem Regi, *vel* ad Regem in Lusitaniam, *Embiar à alguno por Embaxador al Rey de Portugal.* In Galliam, *Al Rey de Francia.* Legare negotium alicui, *Encomendar à alguno algun negocio.* Prætor me sibi legavit, *El Corregidor me hizo su Teniente.* Legare fortunæ adversa, *Atribuïr à la fortuna los sucessos adversos.* Petrus mihi sua bona testamento legavit, *Pedrò me dexò, ò mandò en su Testamento todos sus bienes.*

Donare, *vel* impertiri aliquem civitate, *Hacer à alguno Ciudadano Romano, y darle los derechos de la Ciudad.* Donare alicui salutem, *vel* aliquem

quem salute, *Saludar à alguno*. Donare aliquid sermone Hispano, *Construir alguna cosa, ò traducirla en Castellano*. Deus mihi hanc mentem donavit. *Dios me inspirò esto*.

Impertire alicui laborem suum, *vel aliquem labore suo, Darle parte à alguno de su trabajo, consolandose con èl*. Impertire, *vel impertiri alicui de re aliqua, Darle parte à otro de algun negocio*. Impertire laudem alicui, *Alabar à alguno*. Impertire aliquem salute, *vel salutem alicui, Saludar à alguno, embiarle saludes, ò los buenos dias*.

Mittere salutem alicui, *Embiar saludes, ò besamanos à alguno*. Mittere se præcipitem, *Despeñarse*. Mittere aliquem obviam alicui, *Embiar à alguno à recibir à otro*. Mittere aliquem ad mortem, *Condenar à alguno à muerte*. In servitutum, *A que sea esclavo*. Mittere aliquem in suffragium, *Embiar à alguno à que vote*. Mittere vocem pro aliquo, *Embiar à alguno à que vote de palabra por otro*. Mittere corpus sepulchro, *Sepultar, ò enterrar à alguno*. *Tambien se dice: Mandare aliquem sepulturæ, vel humo, vel terræ, vel tumulo*. Dare corpus alicujus ad sepulturam. Reddere corpus alicujus terræ. Tegere corpus alicujus humo. Condere corpus alicujus sepulchro. Infodere aliquem, *vel corpus alicujus terræ*. Inferre aliquem in sepulchrum. Exhibere sepulturam alicui. Afficere aliquem sepultura, *vel efferte aliquem funere, Lo mismo*.

Mittere metum, *Dexar el miedo.* Iram, *Aplacarse.* Mittere, *vel* dimittere sanguinem, *vel* Pertundere venam, *Sangrar.*

Mutuare aliquid alicui, *vel* Dare aliquid mutuum alicui, *Dár prestado à alguno alguna cosa.* Mutuare alicui pecuniam, *vel* Accipere ab aliquo pecuniam mutuam, *Dár alguno dinero prestado à otro.* Qui pecuniam mutuatur, inimicum sibi emit, *El que presta dinero, de el amigo hace enemigo.*

Reddere animum alicui, *Alentar à alguno.* Semen terræ, *vel* telluri, *Sembrar.* Corpus alicujus terræ, *vel* humo, *Enterrar à alguno.* Animam Deo, *Morir.* Reddere beneficium, *Agradecer pagando la buena obra.* Reddere justa, *vel* exequias funeri alicujus, *Hacer las exequias, ò honras à alguno.* *Tambien se dice:* Dare, *vel* facere, *vel* ferre justa alicui. Solvere justa alicui, *vel* Dare, *vel* Ferre inferias alicui, *Lo mismo.*

Reddere verbum pro verbo, *Traducir palabra por palabra.* *Tambien se dice:* Exprimere verbum è, *vel* de verbo. Reddere verbum verbo. Reddere aliquid verbis eisdem, *vel* Referre, *vel* Transferre aliquid totidem verbis, *Lo mismo.*

Reddere operas, *vel* operam operi, *Trabajar por acabar la obra.* Reddere alicui vicem, *Pagar à alguno en la misma moneda.* Vacuum se reddere alicui, *Desocuparse en servicio de otro.* Reddere

pro-

promiffa alicui, *Cumplir lo prometido*. Tambien se dice: *Stare promiffis*. Veafe el verbo *Sto*.

*Reddere jus, vel iudicium foro, Juzgar, hacer audiencia*. *Reddere aliquem poenæ, Castigar à alguno*. *Reddere alicui rationem alicujus rei, vel de aliqua re, vel Referre rationes alicui alicujus rei, Dár quenta à alguno de alguna cosa*. *Reddere aliquid memoriter, vel sine scripto, Decir algo de memoria*.

*Restituere animum alicui, Dár la vida à alguno*. *Restituere aliquem in integrum, Restituir à alguno à su primer estado*. *In pristinam dignitatem, vel in statum ejectum aliquem restituere, Lo mismo*. *Restituere aliquid alicui ex toto, aut ex parte. Restituir, ò bolver à su dueño alguna cosa en todo, ò en parte*. *Restituere prælium, vel bellum, Renovar la guerra*. *Restituere aliquem à limine mortis, Sacar à alguno de algun grande trabajo, ò bolverlo la vida*.

*Solvere fidem alicui, Quebrar, ò no guardar la palabra à alguno*. *Solvere aliquem legibus, Dispensar con alguno contra ley*. *Solvere alicui vincla, vel aliquem vinculis, Quitar à alguno las prisiones*. *Solvere aliquem crimine, Darle por libre del delito*. *Aliquem religione, Librar à alguno de escrúpulos*. *Solvere pudorem, Perder la verguenza*. *Zonam, Perder la honestidad*. *Crinem, vel capillos, Tender el cabello*. *Solvere partum, Parir*. *Debitum,*

*Pagar.* Ad denarium solvere alicui, *Pagar à alguno hasta el ultimo real.* Solvere aliquem vita, vel vitam alicui, *Matar à alguno.* Solvere lachrymas, *Llorar.* Argumentum, *Responder bien desatando el argumento.* Solvere nodum, vel tricas, *Desenredar.* Solvere vota, *Cumplir los votos.* Inferias, vel iusta alicui, vel funeri alicujus solvere, *Hacer las exequias, ò honras à alguno.* Solvere curis animum alicujus, *Sacar à alguno de cuidados.* Metu, *De miedo.* Solvere Cœlum in tartara, *Trabajar en vano, ò intentar un imposible.* Vease el verbo *Facio.* Solvere portu, vel è portu naves, vel vela vento, *Embarcarse, ò darse à la vela.* Vease el verbo *Facio.*

Solvere pro rata parte, *Pagar rata por cantidad.* Solvere aliquem vinculo communis inediae, *Dispensar con alguno en el ayuno.* Solvendo non sum æri alieno, *No puego pagar lo que debo.* Solvendo sum, *Tengo con que pagar.*

Referre gratiam alicui, *Pagar à alguno en la misma materia, ò moneda, y agradecer con obras.* Referre alicui fructum diligentiae, *Gratificar la diligencia de alguno.* Referre in codicem, vel in tabulas, *Escribir en libro de caxa.* In libellum, *Poner por memoria en alguna tablilla, ò cartapacio.* In commentarium, *Poner por historia.* In album, *Matricular.* Referre repulsam, *Ser excluido, llevar calabazas, ò perder el negocio.* Referre aliquid ad aures alicujus, *Decirle alguna cosa al oido.* Refer-

re pectore voces , *Hablar*. Vease el Verbo *Facio*.

Referre rationes alicui alicujus rei , *Dár cuenta à alguno de alguna cosa*. Referre aliquem in numerum Divorum, *vel in album Divorum virorum*, *Canonizar à alguno*. Referre animum ad studia, *Estudiar*, *ò aplicarse à los estudios*. Referre in adversaria, *Escribir*, *ò poner en borrador*. Referre expensum in codice , *Assentar el gasto*. Referre pedem , *Huir*, *ò retirarse*. Vease el Verbo *Facio*.

Referre , *vel repetere consuetudinem* , *Bolver à la amistad antigua*. Referre aliquid in Senatu, *Proponer alguna cosa al Ayuntamiento*. Referre acceptum, *Atribuir*, *ò pagar lo recibido*. Referre aliquem ore , *Parecerse mucho à otro en el rostro*. Referre ad pectora remos, *Remar*. Tambien se dice : *Torquere aquas* , *vel spumas remis*. *Findere aquas remigio*. *Propellere navem remis*. *Peragere freta cærule remis*. *Insurgere* , *vel incumbere remis*. *Vel inscribere arundine pontum*, *Lo mismo*.

Committre se labori , *Entregarse al trabajo*. Committre se periculo mortis , *Ponerse à riesgo de perder la vida*. Committre caput tonsori, *Ponerse en manos del barbero*. Committre se Urbi, *Entrar en la Ciudad*. Committre semen terræ, *vel solo*, *vel fulcis*, *Sembrar*. Vease el Verbo *Facio*.

Committre se in conspectum populi , *Salir en público*. Committre in publicum bona alicujus, *Confiscar la hacienda de alguno*. Animos commit-

tener , *Unir los corazones.* Prælium, *vel pugnam,*  
*Trabar batalla.*

Commendare aliquem apud aliquem , *Favorecer à alguno para con otro.* Tuæ me commendo,  
*vel committo fidei , En tus manos me pongo.*

Tradere se in disciplinam alicujus , *Hacerse discipulo de alguno.* Tradere aliquid per manus,  
*vel de manu in manum , Dár alguna cosa de mano en mano.* Tradere aliquem in custodiam , *Poner à alguno en la Carcel.* Ad supplicium , *Entregar alguno para que le castiguen.* Tradere se in portum,  
*Meterse en el Puerto , acojerse à èl.* Tradere aliquid memoriæ , *Decorar , ò tomar algo de memoria.* Tradere se quieti , *Echarse à dormir.* Tradere alicui præcepta dicendi , *Enseñar à alguno Rhetorica.* Tradere se luctui, *vel lachrymis, Estår en perpetuo llanto.*

Crederè aliquid alicui , *Dár en confianza alguna cosa à alguno.* Alicui se credere , *Fiarse de otro.* Pedibus se credere , *Valerse de los pies , huir.* Crederè colori , *Fiarse de apariencias.*

Mandare, *vel tradere aliquid memoriæ , Decorar , ò tomar algo de memoria.* Mandare se fugæ,  
*Huir.* Semina terræ , *Sembrar.* Mandare aliquid typis , *Imprimir alguna cosa.* Mandare humo cadaver alicujus , *Enterrar à alguno.* Mandare aliquem vinculis , *Echar à alguno en prison.* Mandare alicui salutem , *Embiar encomiendas à alguno.*

Mandare alicui laqueum, *Eslimar en poco à alguno, ò darle con que se ahorque.* Mandare alicui honores, *Honrar à alguno con dignidad.* Alicui magistratum, *Honrarle con gobierno.* Mandare aliquid scriptis, litteris, vel foliis, *Escribir alguna cosa.*

Promittere aliquid alicui, *Prometer alguna cosa à alguno.* Promittere ad aliquem, *Prometer ir à ver à alguno.* Ad Petrum, *Ir à ver à Pedro.* Ad fratrem, *Ir à ver à el hermano.* Pennata tela promittere, *Tirar saetas.* Promittere capillos, aut barbam, *Dexar crecer el pelo de la cabeza, ò la barba.* Promittere, vel polliceri, vel spondere officium alicui, *Prometer à alguno que le servirà.*

Recipere, vel conferre se in Urbem, *Irse, ò recogerse à la Ciudad.* Urbem recipere, *Recobrar la Ciudad.* Fortunas, vel res amissas, *La hacienda perdida.* Recipere consilia, *Tomar consejo.* Epistolas, *Recibir cartas.* Aliquem hospitio, *Hospedar à alguno.* Sonum auribus, *Oir.* Tambien se dice: Intendere aures ad aliquid, *Oir, ò escuchar alguna cosa.* Commodare aurem alicui. Recipere, vel condere aliquid aure. Dare, vel dedere, vel præbere, vel patefacere aures alicui. Captare, vel haurire, vel accipere, vel percipere aliquid auribus, *Lo mismo.* Recipere aliquem in amicitiam, *Tomar à alguno por amigo.* Recipere damnum ex aliqua re, *Recibir daño de alguna cosa.* Incrementum,

tum, *Recibir provecho*. Recipere se ad ingenium suum, *Bolverse à sus mañas*. Ad bonam frugem, *Acogerse à buen vivir*. Recipere pœnas ab aliquo, *Vengarse de alguno*. Recipere se in domum ex opere, *Retirarse del trabajo à casa*. Receptui canere, *Tocar à recoger*. Recipere se in portum, *Recogerse à puerto*. Ad asylum, *A sagrado*.

Declarare, *vel significare aliquid alicui verbis*. Declarar, *descubrir, ò manifestar en las palabras alguna cosa à alguno*. Vultu, *En el semblante*. Declarare Consulem, *Nombrar Consul*.

Explicare ensẽm, *Desembaynar la espada*. Vease el Verbo *Libero*. Explicare frontem, *Desarrugar la frente*. Pennas, *Tender las alas*. Epistolam, *Abrir la carta*. Demere vincula epistolæ, *vel chartæ, Lo mismo*. Explicare vestem, *Descoger, ò desplegar el vestido*. Velum, *Correr el velo, descogerle*. Domum, *Ensanchar la casa*. Forum, *La plaza*. Ecclesiam, *La Iglesia*.

Demonstrare, *vel ostendere iter alicui, Mostrar el camino à alguno*. Urbem, *La Ciudad*. Ostendere se virum, *Mostrarse hombre*. Ostendere lumen ingenii, *Dar muestras de buen ingenio*. Optimæ indolis, *De buen natural*. Ostentui mittere aliquem, *Poner à alguno, ò sacarle à la verguenza*.

Dicere causam, *Escusarse*. Dicere causam pro aliquo, *Defender à alguno*. Dicere diem, *Señalar*

el plazo. Dicere diem mortis alicui, *Notificar à alguno la sentencia de muerte, ò decirle el dia en que ha de morir.* Dicere jus alicui, *Administrar el Juez justicia à alguno.* Dicere diem alicui apud aliquem, *Citar à alguno para que parezca delante de otro.* Dicere, vel facere, vel infligere mulctam alicui, *Poner pena de dinero à alguno.* Dicere de crimine, *Purgarse de algun delito.* Dicere nomen alicui, *Poner nombre à alguno.* Probra alicui, *Afrentar à alguno de palabra.* Repudium uxori, *Repudiar à la muger.* Dicere rem ipsam, *Decir la cosa como es en toda verdad.* Dicere aliquid sacramento, *Jurar, y decir alguna cosa con juramento.* Dicere, vel mittere, vel impertire alicui salutem, *Embiar encomiendas à alguno.* Dicere carmina in laudem alicujus, *Celebrar en verso à alguno.* Dicenda, tacendaque calles, *Sabes lo que has de decir, y callar.* Dictum sapienti sat est, *Al buen entendedor pocas palabras.* Tambien se dice: Satis est dicere diserto ea, quæ oportent. Dicere significanter, & ornatè, *Hablar propria, y eloquentemente.*

Significare aliquid clarè, & apertè, *Declarar alguna cosa clara, y descubiertamente.* Aliquid per litteras, *Declarar alguna cosa por cartas.* Per gestum, *Por señas.*

Indicare se alicui, *Descubrirse à alguno.* Indicare aliquid alicui, *Descubrir à otro alguna cosa.* Indicare, vel demonstrare alicui iter, vel viam di-

gito, Señalar el camino à alguno con el dedo. Vultus indicat mores, La cara dice quien es.

Narrare fabellam furdo, Hablar con quien no lo entiende.

Loqui aliquid, vel de aliqua re alicui, vel cum aliquo, Hablar con alguno sobre alguna cosa. Loqui ad voluntatem, Decir alguna cosa sin fundamento, lo que se le antoja. Loqui aliquid apud aliquem, Decir alguna cosa delante de otro. Ipsa res loquitur, Ello mismo se lo dice.

Anteponere honorem vitæ, Estimar en mas la honra que la vida. Tambien se dice: Postponere vitam honori. Veanse estos Verbos en la Nota veinte y nueve, num. 2. Postponere pudorem, Perder la verguenza. Omnia, Dexarlo todo.

Multa denique composita, &c.

Addere epistolas fasciculo, vel in fasciculum, Poner las cartas en el pliego. Addere calcar equo, Arrimar las espuelas al caballo. Animos alicui, Alentar el corazon de alguno. Fiduciam alicui, La confianza de alguno. Vitium alicui, Deshonrar à alguno. Addere se socium alicui, Hacerse compañero de alguno. Addere album calculum alicui, Aprobar, y dár por libre à alguno. Nigrum calculum, Reprobar, ò dár sentencia de muerte à alguno. Addere calcaria sponte currenti, vel incitare currentem, vel stimulare properantem, Dár prisa al que la tiene, ò à el que hace la cosa de voluntad.

Adimere vitam alicui , *Quitar la vida à alguno.* Metum , *El miedo.* Fortunas , *La hacienda.* Calceos sibi , *Quitarse los zapatos.* Vestem , *El vestido.* Virgineum nomen puellæ , *Quitar su honra à la doncella.*

Adjudicare aliquid alicui , *Adjudicar por el Juez alguna cosa à alguno.* Domum , *La casa.* Vineam , *La viña.* Adjudicare alicui in servitutum , *Condenar à alguno à que sirva.* In necem , *A que muera.*

Addicere alicui bona , *Entregar à alguno los bienes rematados en Almoneda , ò por Justicia.* Addicere alicui morti , *Condenar sin apelacion à muerte à alguno.* Verberibus , *Condenarle sin apelacion à azotes.* Addicere se voluptati , *Entregarse todo à el deleyte.* Alicui ad iusjurandum , *Obligarse à alguno à que jure.* Addicere suam sententiam , *Vender su voto.* Addicere se Reipublicæ , *Dedicarse à mirar por la República.* Servituti alicujus , *Sujetarse à la voluntad de otro.* Obsequio alicujus , *A el obsequio , y servicio de otro.*

Adjicere animum litteris , *vel ad litteras , Aplicarse à las letras.* Calculum album errori alicujus , *Aprobar el error de alguno.* Nigrum calculum , *Reprobarle.* Adjicere aliquid potioni , *Beber algo mas.* Cibo aliquid , *Comer algo mas.*

Adjungere Provincias Imperio , *vel ad Imperium , Agregar , ò juntar Provincias à la Corona.*  
Ad-

Adjungere sibi aliquem socium, *vel* comitem, *vel* adjungere se ad aliquem socium, *Juntar à sí, ò juntarse à otro por compañero.* Amicum, *Por amigo.* Adjungere animum alicui rei, *Aplicar el animo à alguna cosa.* Adjungere sibi uxorem, *Casarse el hombre.* Vease el verbo *Nubo.* Adjungere se ad causam alicujus, *Ser del vando de alguno.*

Admiscere aliquid alicui, *vel* cum aliquo, *Mezclar una cosa con otra.* Vinum aquæ, *vel* cum aqua, *Aguar el vino.* Admiscere se negotio alieno, *Mezarse uno donde no le llaman.*

Admovere se alicui rei, *vel* ad aliquam rem, *Aplicarse à alguna cosa.* Exercitum Urbi, *vel* ad Urbem, *Acercar el Exercito à la Ciudad.* Admovere scalas muro, *Llegar las escalas à la muralla.* Calcar equo, *Arrimar las espuelas à el caballo.* Ubera alicui, *Dàr los pechos, ù de mamar à alguno.*

Applicare naves terræ, *vel* ad terram, *Arrimar las naves à tierra.* Ad littus, *A la playa.* Applicare se ad amicitiam alicujus, *Hacerse amigo de alguno.* Applicare scalas muro, *Arrimar las escalas à la muralla para escalarla.*

Afferre salutem alicui, *Remediar à alguno, ò darle salud.* Fastidium alicui, *Enfadar à alguno.* Consolationem alicui, *Consolar à alguno.* Egestatem alicui, *Traher à alguno à pobreza.* Molestiam alicui, *Dàr pesadumbre à alguno.* Voluptatem alicui, *Dàr gusto à alguno.* Manus alicui, *Poner ma-*

*nos en alguno, ò maltratarle. Repulsam alicui, Excluir à alguno. Spem alicui, Dár esperanzas à alguno. Luctum alicui, Ocasionar, ò causar llanto à alguno. Laborem alicui, Causar trabajo à alguno. Afferre manus alienis bonis, Hurtar. Afferre aliquid ad aures alicujus, Contar alguna cosa à alguno. Afferre sibi manus, vel vim, Matarse à sí mismo. Vease el Verbo Incumbo.*

*Apponere notam epistolis, vel ad epistolas, Poner señal en las cartas. Versui malo, vel ad malum versum, Apuntar con alguna señal el verso malo. Apponere aliquem accusatorem alteri, Echar alguno delante para que acuse à otro. Defensorem, Para que le defienda. De suo aliquid apponere, Poner algo de su casa.*

*Admetiri se suo pede, No tenerse en mas de lo que es. Admetiri aliquem dignitate, Estimar à alguno por lo que es. Aliquid prospectu, vel oculis admetiri, Registrar con la vista alguna cosa. Æquora, Los mares. Arva, Los campos rasos. Aquas admetiri carina, Navegar. Vease el Verbo Facio.*

*Incutere metum, vel pavorem alicui, Meter à alguno en miedo. Alicui religionem, Meterle en escrupulo. Morbum alicui, Pegarle la enfermedad. Errorem alicui, Engañar à alguno. Incutere pedem terræ, Patear de enojo, y enfado. Incutere alicui minas, Amenazar à alguno. Vim alicui, Hacerle uerza. Colapha alicui, Darle de bofetadas.*

Inferre bellum alicui, *Poner guerra à alguno.*  
 Litem alicui, *Ponerle pleyto.* Vim alicui, *Forzar à alguno.* Plagam alicui, *Herirle.* Injuriam alicui, *Injuriarle.* Crimen alicui, *Acusarle.* Causam alicui, *Darle ocasion.* Ignominiam alicui, *Afrentarle.* Stuprum vi gini, *Deshonrarla.* Manu alicui, *Poner manos en alguno.* Inferre se in periculum capitis, *Ponerse en peligro de perder la vida.*

Injicere manus alicui, *vel in aliquem, Echar mano de alguno.* Religionem alicui, *Encargar la conciencia à alguno.* Brachia collo alicujus injicere, *subjicere, circumdare, vel neçtere, Abrazar à alguno.* Tambien se dice: *Implicare lacertos circum colla alicujus. Implicare, vincire, vel Inneçtere colla alicujus lacertis, Lo mismo.*

Injicere suspicionem alicui, *Darle à alguno que sospechar.* Periculum alicui, *Ponerle en peligro.* Terrorem alicui, *Espantarle.* Catenas alicui, *Echarle prisiones.* Injicere se in ignem, *Arrojarse, ò meterse por medio del fuego.* In medios hostes, *Meterse por medio de los enemigos.* Injicere curam alicui, *Poner en cuidado à alguno.* Metum, aut formidinem alicui, *Ponerle en temor, ò miedo.* Injicere mentem alicui, *Persuadir alguna cosa à alguno, ò ponerse en el pensamiento.* Deus mihi hanc mentem injicit, *Dios me inspira esto.* Aliquem in fraudem injicere, *Engañar à alguno.*  
 Vease el verbo *Do.*

Inferere cibum infantibus in os, *Darles papas, ò papillas à los niños.* Inferere se bellis, *Meterse à Soldado.* Inferere humana concioni, *Mezclar en el sermon algunas cosas de humanidad.* Inferere oscula alicui, *Besar à alguno.*

Inurere notas vitulis, *Marcar, ò herrar los becerros.* Stigmata fronti fervi, *vel servum notis, Herrar à el esclavo.* Inurere dolorem alicui, *Causar dolor à alguno.* Infamiam alicui, *Infamarle.* Notam turpitudinis alicui, *Deshonrarle.* Notam dedecoris alicui, *Afrentarle.* Notam abdicationis alicui, *Desheredar à alguno en vida.*

Inducere calceum alicui, *Calzar à alguno.* Inducere calceum pedibus, *Calzar el zapato.* Inducere animum alicui, *Persuadir à alguno.* Aliquem inducere in viam, *Meter à alguno en camino.* In errorem, *vel in fraudem, Engañarle.* Ad misericordiam aliquem inducere, *Mover à alguno à compassion.* Inducere, *vel educere exercitum in prælium, in pugnam, vel in expeditionem, Sacar el exercito à pelear.* Inducere morem, *Introducir costumbre.*

Injungere laborem alicui, *Obligat à alguno à que trabaje.* Servitutem, *A que sea esclavo.* Injungere amicitiam cum aliquo, *Trabar amistad con alguno.*

Ingerere probra, *vel convitia alicui, vel dicere alicui probra, Decir palabras injuriosas à alguno.* Ingerere ægroto cibum, *Meterle à el enfermo*

*la comida en la boca.* Potionem, *La bebida* Ingerere osculum alicui, *Besar à alguno.* Ingerere se periculis, *vel in pericula,* Meterse demasiado en los peligros. Ingerere vulnera, *Multiplicar heridas.* Ingerere scelus sceleri, *Añadir maldad à maldad.* Ingerere thura aris, *Incensar.* Semen terræ, *Sembrar.* Vease el verbo Facio.

Opponere aurem dicenti, *Aplicar el oído à quien le habla.* Manum capiti, *Poner la mano defendiendo la cabeza.* Opponere vitam pro patria, *Poner la vida en defensa de la patria.* Infidias alicui opponere, *Poner asechanzas à alguno, ò hacerle alguna traycion.* Tambien se dice: Comparare infidias alicui. Vease el verbo Comparo.

Offerre moram alicui, *Impedir à alguno.* Religionem alicui, *Hacer escrupulizar à alguno, y encargarle la conciencia.* Nomina militari sacramento, *Sentar plaza de Soldado.* Offerre se morti, *Ofrecerse à perder la vida.* Offerre vitium puellæ, *Deshonrar la doncella.* Stuprum mulieri, *Forzarla.*

Offundere caliginem, *vel tenebras alicui,* Querere cegar, ò deslumbrar à alguno. Fraudem alicui offundere, *Engañar à alguno.*

Præscribere leges civitatibus, *Dár leyes à las Ciudades.* Præscribere alicui, *Recusar à alguno en juicio.* Præscribere finem alicui, *Poner fin, y limite à alguna cosa.*

Subducere colla oneri, *Dexar la carga, y huír del*

*del trabajo. Lac agnis, Destetar los corderos. Subducere se custodiã, Escaparse de la carcel. Subducere aliquem, Engañar à alguno. Subducere spiritum, Respirar. Subducere rationes, Hacer cuenta consigo. Aliquid furto subducere, Hurtar alguna cosa. Subducere summam rerum, Hacer computo de todo. Subducere se ex amicitia, aut societate alicujus, Irse saliendo poco à poco de la amistad, ò compañía de alguno. Subducere aliquem morti, Escaparle de la muerte. Manum ferulæ subducere, Poner la mano para que le den palmetas.*

Subjicere aliquid cogitationi, Poner la consideracion en alguna cosa. Subjicere manum, chirographum, vel subscriptionem alicujus, Falsar la firma de alguno. Subjicere cervicem securi, Sujetar el cuello al cuchillo. Subjicere se periculo, Ponerse à riesgo, y peligro. Se imperio alicujus, Sujetarse al mandado de otro. Subjicere hastæ bona alicujus, Vender en almoneda los bienes de alguno. Subjicere terram ferro, & aratro, Arar la tierra. Tambien se dice: Vertere terram aratro. Vertere glebas vomere. Infindere fulcos telluri. Exercere folum, vel terram vomere. Scindere, vel fulcare terram vomere, Lo mismo.

Subtrahere materiam furori alicujus, Quitarle à alguno la ocasion de su enojo. Se à Curia subtrahere, Retirarse de la Corte. Ab aspectu alicujus, Retirarse de la vista de otro. Subtrahere se clandestina fu-

fuga, *Escaparse con todo secreto.* Aliquem, *A otro.* Subtrahere aliquem bello, *Quitar à alguno que no vaya à la guerra.* Subtrahere alvum, *Restringir el vientre, y camaras.* Subtrahere aliquem oculis alicujus, *Quitar à alguno delante de los ojos de otro.* E pondere aliquid alicui subtrahere, *Del peso, ò medida quitar alguna cosa à alguno.*

Suggerere alicui rationes sententiæ, *Dar à alguno razones en que se funda su parecer.* Suggerere alicui sumptus, *Darle à otro dinero para que gaste.* Cibos alicui, *Darle que coma.*

Supponere colla oneri, *Sujetarse à la carga.* Labori, *A el trabajo.* Supponere falcem aristas, *Segar mieses.* Supponere aliquem humo, *Enterrar à alguno.* Supponere pectora fluminibus, *Nadar.* Manum lucro, *Echar mano à la ganancia.* Supponere aliquid iudicio alicujus, *Sujetar alguna cosa al parecer de otro.* Supponere aliquid, *Hacer falsa alguna cosa.* Litteras publicas, *vel tabulas, Alguna escritura.* Testamentum, *vel supremam voluntatem, Algun Testamento.* In locum alterius aliquam supponere, *Poner à alguno en lugar de otro.* Supponere semen telluri, *Sembrar.*

Subscribere nomen epistolæ, *Firmar la carta.* Subscribere exemplum litterarum alicujus, *Firmar el traslado de las cartas de alguno.* Subscribere odiis alicujus, *Favorecer, y condescender à el odio, y mala voluntad de alguno.* Subscribere alicui, *vel*  
fen-

sententiæ alicujus, *Condescender, y conformarse con el parecer de alguno. Subscribere causam, Entrar despues del acusador à seguir la causa.*

Supplicare veniam alicui, *Pedir con toda humanidad perdon à alguno. Supplicare alicui pro aliquo, Suplicar, y rogar à uno por otro. Deo supplicare thure, Incensar. Tambien se dice: Sacras aras vaporeo thure obire. Altare, vel templum thure vaporare. Dare, vel adolere thura.*

*Moneo, Doceo, &c.*

Commonefacere aliquem veteris amicitia, *Traberle à alguno à la memoria la amistad antigua.*

Docere aliquem litteras mercede, *Enseñar à alguno letras por interès. Docere aliquem fidibus, Enseñar à tocar guitarra à alguno. Docere aliquem, vel commonefacere de aliqua re, Informar à alguno, ò avisarle de alguna cosa.*

Edocere aliquem omnes artes, *Enseñar à alguno con gran cuidado todas las ciencias. Aliquem edocere de aliqua re, Informar, ò hacer saber à alguno alguna cosa.*

Poscere aliquid aliquem, vel ab aliquo, *Pedir alguna cosa à alguno. Poscere aliquid ad ravim, Pedir alguna cosa con tantas voces, que se ponga ronco. Poscere cum sanguine pœnas, Tomar venganza de alguno, matandole, ò pedir venganza de muerte. Poscere aliquem reum, Acusar à alguno.*

*Pos-*

Poscere aliquem in prælia, vel in pugnam, *Desafiar à alguno à batalla.* Tambien se dice: Vocare aliquem in certamina. Convocare, provocare, vel laceffere aliquem ad pugnam, *Lo mismo.*

Reposcere per judicem pœnas ab aliquo, vel aliquem ad supplicium, *Pedir por justicia que se castigue alguno.*

Celare aliquem aliquam rem, vel aliquem de aliqua re, vel alicui aliquam rem, *Encubrir alguna cosa à alguno.* Celare se tenebris, *Meterse donde no le hallen.* Celare culpam sub imagine falsa, *Encubrir su culpa con falso doblèz, ò apariencia.* Celare vultum manibus præ verecundia, *Cubrir el rostro con la mano de verguenza.* Peccata celata non cadunt sub veniam, *No perdona Dios pecados callados maliciosamente.*

*Verba Implendi, &c.*

Implere aures populi laudibus alicujus, *Alabar à alguno delante de todo el pueblo, y engrandecerle.* Numeros dignitatis implere, *Llenar el puesto, y dignidad que tiene.* Implere vicem alterius, vel pro altero, *Suplir por otro.* Cursum vitæ, vel annos suos feliciter implere, *Morir felizmente.* Implere fidem, *Cumplir su palabra.* Intentionem, vel petitionem, *Probar su demanda.*

Complere scripta, vel paginam insipientiis, vel ineptiis, *Llenar de necedades, y boberias lo que escribe.* Annos centum complere, vel implere,

*Cumplir cien años.* Tempora sua complere, *Morir.* Complere, *vel* perducere aliquid ad exitum, *Cumplir*, *ò* llevar hasta el fin lo que uno tomò à su cargo.

Explere, *vel* saturare ventrem cibo, *Llenarse de comida.* Jejunia epulis explere, *Satisfacer à el ayuno.* Explere supremum diem, *Morir.* Explere libidinem, *Cumplir su antojo.* Munus, *Cumplir con su oficio.* Annos explere, *Cumplir años.* Opus alterius explere, *Acabar la obra de alguno.*

Imbuere aliquem bonis artibus, *Enseñar à alguno las artes liberales.* Imbuere aliquem colloquio, *vel* fermocinatione, *Darle à alguno conversacion quanta quiera.* Imbuere terram scelere, *Llenar la tierra de maldades.* Aram sanguine, *Llenar el altar de sangre.* Tela veneno, *Las armas de veneno.*

Saturare se sanguine, *Hartarse de sangre, y muertes por su crueldad.* Odium saturare, *Satisfacer à su venganza.*

Cumulare crimen crimine, *Añadir delitos à delitos.* Cumulare aliquem laudibus, *vel* tollere, *vel* efferre, *Alabar à alguno.* Tambien se dice: Tribuere, deferre, *vel* impertire laudem alicui. Tollere, *vel* ferre aliquem ad astra. Ornare, *vel* extollere aliquem laudibus. Perferre laudem in aliquem. Afficere, *vel* prosequi aliquem laude, *Lo mismo*

Obruere aliquem lapidibus, *Apedrear à alguno.* Obruere aliquid perpetua oblivione, *Olvidar del*

*todo alguna cosa, y sepultarla. Nomen alicujus, Olvidar del todo, y sepultar el nombre de alguno. Memoriam alicujus, Sepultar la memoria de alguno, y no acordarse mas de él. Obrui ære alieno, Estar muy adeudado.*

*Cingere Urbem mœnibus, vel muris, Cercar la Ciudad con murallas. Cingere, vel præmere Urbem obsidione, Ponerla cerco, ò sitiarla. Cingere se gladio, vel ferro, Ceñirse la espada, ò traer armas. Cingere tempora, vel frontem lauro, Coronarse. Forum jure, vel æquitate, Administrar justicia.*

*Sternere viam lapidibus, Hacer calzada, ò empedrar el camino. Sternere omnia ferro, Passarlo todo à cuchillo. Humum floribus, Esparcir flores por la tierra. Se somno, Tenderse de largo à largo para dormir. Pavore sterni, Desmayarse de miedo. Vulnere sterni, Caer muerto de la herida. Lectum sternere, Hacer, ò mullir la cama. Equum sternere, Enfillar el caballo. Asinum, Albardar al asno.*

*Tegere aliquid mendacio, Mentir por encubrir alguna cosa. Tegere dolorem vultu, Dissimular en el semblante su dolor. Consilium, Su intento. Commissa, El secreto que le han fiado. Tegere sententiam suam, No decir lo que siente. Tegere lachrymas, Reprimir las lagrimas. Tegere lumina somno, Dormir. Aliquem sepulchro, terra, vel*

humo, *Enterrar à alguno.* Vitam, vel salutem alicujus tegere, *Amparar, y defender la vida de alguno.*

Exuere Regem Regno, *Desposseerle del Reyno.* Aliquem domo, *Desposseerle de la casa.* Agro, *De la heredad.* Exuere se veste, vel sibi vestem, *Desnudarse.* Aliquem veste, vel vestem alicui, *Desuudar, ò despojar à alguno.* Ensem vagina, *Desembaynar la espada.* Vease el Verbo *Libero.* Exuere se ex vinculis, *Librarse de las prisiones.* Exuere vultus severos, *Dexar la severidad, y ceño.* Exuere sibi servitutem, *Librarse de la esclavitud.* Exuere fœdus, *Faltar al concierto.* Fidem, *Faltar à la palabra.* Humanitatem, *Perder la mansedumbre, y naturaleza de hombre.*

Nudare aliquem armis, *Quitar à alguno sus armas.* Aliquem præsidio amicorum, *Quitarle à alguno el socorro de amigos.* Nudare terga fugæ, *Quitarse el vestido para escaparse.* Nudare, prodere, vel detegere scelus alicujus, *Descubrir la maldad de alguno.* Acta totius vitæ confessario nudare, *Hacer confesion general.*

Onerare mensam epulis, *Cargar la mesa de manjares.* Aliquem laudibus, *Alabar en grande manera à alguno.* Aliquem catenis, *Cargarle de prisiones.* Annonam onerare, *Encarecer el trigo.*

Exonerare, vel liberare fidem suam, *Desempeñarse cumpliendo su palabra.* Exonerare aliquem  
me-

metu, *Quitar el miedo à alguno.* Exonerare maiorem in aurem alterius, *Descansar diciendo à otro su tristeza.*

Premere Urbem obsidione, *vel claudere, vel cingere, Sitiar la Ciudad.* Premere Urbem servitio, *Hacerla pechera.* Causam testibus, *Apretar el negocio con probanza.* Collum alicujus laqueo, *Ahorcar à alguno, ò darle garrote.* Aliquem verbis, *Tratar à alguno mal de palabra.* Famam alicujus, *Deshonrar à alguno.* Tumorem alicujus, *Baxarle la soberbia.* Premere iras, *Refrenar el enojo.* Premere oculos, *Plegar los ojos al muerto.* Sedilia, *Estár sentado de espacio.* Caseos, *Hacer quesos.* Pollicem, *Favorecer.* Premi servitute, *Ser esclavo.* Frigore premi, *Padecer frio.* Fame, *Padecer hambre.* Premi dolore, *Estár apretado con el dolor.* Inopia, *Con pobreza.* Bello, *Con guerra.* Premere os alicujus, *Hacer callar à alguno.* Opprimere os, *vel orationem alicujus, Lo mismo.*

Opprimere aliquem ferro, *Matar à alguno.* Rempublicam armis, *Tyranizar la República.* Potentiam alicujus, *Reprimir, y refrenar el poder de alguno.* Opprimere virginem, *vel puellam, Deshonrar la doncella forzandola.* Opprimi ære alieno, *Estár muy adeudado.* Onere negotii opprimi, *Estár oprimido con las cargas del oficio.* Catenis, *Con la carga de las prisiones.*

Levare aliquem labore, *vel laborem alicui, vel*

laborem alicujus, *Aliviar el trabajo de alguno.* Levare viam sermone, *Aliviar el camino hablando.* Lævare se ære alieno, *Desadeudarse.* Levare facinus alicujus, *Escusar el mal hecho de otro.* Levare auctoritatem sua inconstantia, *Disminuir su autoridad con la mudanza de pareceres.*

Exhaurire hæredem legatis, *Defraudar con mandas al heredero.* Exhaurire vitam, *Morir.* Vease el Verbo *Satisfacio.* Exhaurire labores in re aliqua, *Padecer muchos trabajos en alguna cosa.*

Evertere aliquem fortunis, vel suis bonis, *Desposeer à alguno, y echarle de su hacienda.* Terram evertere aratro, *Arar.* Evertere leges, *Atropellar las leyes.* Urbem funditus evertere, *Dàr en tierra con la Ciudad.*

Exolvere aliquem vinculis, *Desatar à alguno las prisiones.* Aliquem pudore, *Quitar el empacho à alguno.* Aliquem pœna, *Librarle del castigo.* Exolvere æs alienum, *Pagar la deuda.* Vota, *Cumplir el voto.* Promissa, *Cumplir lo prometido.* Exolvere pœnas morte, *Pagar su pecado con muerte.* Pecunia, *Pagar su pecado con dinero.* Verberibus, *Con azotes.* Exolvere se negotiis, & occupationibus, *Dàr de mano à negocios, y ocupaciones.*

Expedire se de aliqua re, *Desembarazarse de alguna cosa.* Expedire se omni molestia, *Salir de pesadumbres.* Ærumnis, *Salir de miserias.* Expedire manus ad pugnam, *Aparejarse para reñir.* Aliquem

quem ex servitute expedire, Poner à alguno en libertad. Expedire causam adventus, Dàr razon de su venida. Salutem alicui expedire, Dàr la vida à alguno. Expedire iter, Hacer jornada. Nodum difficultatis expedire, Desatar la dificultad. Nomina expedire, Despachar letras de cambio.

Implicare, vel impedire se interrogationibus, Atarse, y enredarse sin saber lo que le preguntan. Impediri, vel implicari multis negotiis, Meterse en muchos negocios, de donde no puede salir. Multis molestiis, Meterse en muchas pesadumbres.

Alligare aliquem beneficiis, Obligar à alguno con beneficios, y buenas obras. Alligare se ad pœnam, Obligarse à alguna pena, ò castigo. Vease el Verbo Alligo en la Regla Verba Accusandi, &c.

Privare aliquem vita, vel communi luce, Matar à alguno. Vease el Verbo Tollo. Privare aliquem exilio, Alzar el destierro à alguno. Aliquem Magistratu privare, vel exuere, vel abdicare, Quitarle el cargo, ò gobierno de la República. Aliquem Magisterio, Quitarle el oficio de Maestro.

Dejicere aliquem de sententia, Hacer à alguno que mude de parecer. Aliquem dignitate, & possessione, Echar à uno de su dignidad, y possessione. Dejicere vultum, No levantar la cara de verguenza. Oculos, Ni los ojos. Dejicere alvum, vel exonerare ventrem, Satisfacer à la necesidad del vientre.

Fraudare aliquem victu, *Quitar à alguno lo que ha menester para su mantenimiento.* Se victu fraudare, *vel defraudare, Quitarselo à si mismo.* Fraudare, *vel defraudare genium, Lo mismo.* O vivir estrechamente, *ò ser miserable para consigo, teniendo con que passar bien la vida.* Stipendium militum fraudare, *Quitarles la paga à los Soldados.*

Prohibere aliquem civitate, *vel aliquem aditu in civitatem, No dexarle entrar en la Ciudad.* Aliquem ab injuria, *No dexar que le hagan agravio.* Aliquem convitiis, *No dexar que le hagan afrenta.* Prohibere aliquem voce, *No dexarle hablar.* Fuga, *No dexarle que huya.* Exitu, *No dexarle salir.* Vim à se prohibere, *Defenderse.*

Abdicare se Magistratu, *Renunciar voluntariamente el gobierno.* Abdicare pecuniam, *Hacer suelta del dinero.* Abdicare legem, *Anular la ley.* Abdicare filium bonis, *vel à bonis, Desheredar el padre à el hijo, por no tenerle por tal.*

Defraudare aliquem pecunia, *Quitarle por engaño el dinero.* Vease el Verbo *Fraudo.*

Emungere fenem argento, *aut nummis, Limpiarle, ò cogerle astutamente la plata, ò los dineros.* Emungere linguam, *aut oculos alicui, Sacarle à alguno la lengua, ò los ojos.* Emungere lucernam, *Despavilar la vela, candil, ò el velon.*

Remunerare aliquem munere, *Remunerar à alguno el beneficio recibido, pagandole en la misma*  
mo-

*moneda.* Remunerare aliquem suppliciis, Remunerar, y pagar castigo con castigo.

Afficere aliquem tristitia, Dár, ò causar tristeza à alguno. Aliquem terrore, Dár, ò causar terror à alguno. Lætitia, Dár, ò causar alegria à alguno. Aliquem voluptate, Dár, ò causar gusto à alguno. Aliquem dolore, Dár, ò causar dolor. Aliquem injuria, Injuriarle. Aliquem contumelia, vel ignominia, Afrentarle. Aliquem supplicio, Castigarle. Aliquem verberibus, Azotarle. Aliquem honore, Honrarle. Aliquem laude, Alabarle. Aliquem sepulchro, Sepultarle. Affici admiratione, Admirarse. Affici molestia, Tener pena. Affici gaudio, Tener gozo. Affici dolore, Tener dolor. Tristitia, Tener tristeza. Affici torminibus, Padecer dolor de tripas. Affici amore, Ser amado.

Prosequi aliquem amore, Amar à alguno. Aliquem odio, Aborrecerle. Aliquem honore, Honrarle. Aliquem laude, Alabarle. Prosequi funus alicujus, Acompañar el entierro de alguno. Exequias funeris prosequi, Acompañar las honras de alguno. Grata memoria aliquem prosequi, Mostrarse agradecido à alguno.

Mutare gaudium mœrore, Mudar el gozo en tristeza. Pacem bello, vel pro bello, Trocar la paz por la guerra. Exilio patriam mutare, Desterrararse. Mutare aliquid ære, Vender alguna cosa por dinero. Mutare vitam, consilium, sententiam,

*Mudar de vida, de consejo, de parecer. Mutare aliquid cum aliquo, Trocar con alguno alguna cosa.*

*Commutare fidem pecunia, Por dinero no guardar fé. Commutare verba cum aliquo, Porfiar, ò reñir de palabra con alguno. Commutare vestem, Mudar de vestido. Pallium, Mudar de capa. Commutari animo, Inquietarse interiormente. Commutare Minervam Marte, Dexar las letras por las armas. Commutare vitam cum morte, Morir. Vease el Verbo Satisfacio.*

*Permutare favorem odiis, Convertir el amor, y mudarle en aborrecimiento. Permutare æs ære alicujus, Recompensar deuda con deuda. Domum domo permutare, Trocar casas mudandose. Rempulicam permutare, Rebolver la República.*

*Petere opem, vel auxilium ab aliquo, Pedir socorro à alguno. Per alterum alicui, Para alguno por medio de otro, ò por tercera persona. Petere initium ab aliqua re, Comenzar alguna cosa. Petere pœnas ab aliquo, vel repetere, Castigar à alguno, vengandose de él. Petere aliquem lapidibus, Apedrear à alguno. Aliquem criminibus, Acusar à alguno. Aliquem litteris, Provocar à alguno para que escriba. Aliquem telis, Alanzear à alguno. Urbem bello, Hacer guerra à la Ciudad. Aliquem fraude, Engañar à alguno. Petere conjungium, vel thalamos, Pretender casamiento. Petere suspiria, Suspirar. Petere corpus alicujus ferro, Tirar*

à matar con la espada à alguno. *Petere laudem ab aliquo*, Pretender que otro le alabe. *Colloquium ab aliquo*, Pedir licencia para hablar alguno. *Petere blanditiis fœminam*, Solicitar à alguna muger para mal. *Aliquem dextera petere*, Darle la mano de amigos. *Æthera pennis*, Bolar.

*Efflagitare opem, vel auxilium ab aliquo*, Pedir con fuerza, y eficacia socorro à alguno. *Misericordiam ab aliquo*, Que tenga compafsion, y lastima de su miseria.

*Exigere pœnam, vel supplicium ab aliquo*, Castigar à alguno. *Exigere veritatem ab aliquo*, Sacarle por fuerza la verdad. *Exigere vectigalia, vel tributa*, Cobrar las Rentas Reales. *Exigere aliquem honoribus*, Privarle de la dignidad. *Uxorem matrimonio exigere*, Repudiar la muger.

*Contendere aliquid ab aliquo*, Pedir alguna cosa à alguno. *Contendere sacramento*, Porfiar jurando. *Verfibus alternis contendere cum aliquo*, Competir con otro à echar versos de repente.

*Deprecari aliquid ab aliquo*, Rogar, ò suplicar alguna cosa à alguno. *Deprecari à se calamitatem*, Rogar le libren de algun trabajo. *Deprecari à Deo periculum*, Rogar à Dios le saque de algun peligro. *Mortem*, Que no le quiten la vida. *Pœnam*, Que no le castiguen.

*Orare aliquid ab aliquo*, Rogar, ò suplicar alguna cosa à alguno. *Pacem*, La paz. *Opem, Socorro*,  
Ora-

Orare aliquem pro salute alicujus, *Rogar à alguno por la vida de otro.*

Exorare, vel impetrare veniam ab aliquo, *Alcanzar con ruegos que otro le perdone.* Aliquem alteri exorare, *Reconciliar con ruegos à uno con otro, y hacer que sean amigos.*

Expostulare aliquid ab aliquo, *Pedir alguna cosa à alguno.* Expostulare cum aliquo de injuria illata, vel injuriam illatam, *Quexarse, ò querellarse del agravio que otro le ha hecho.* Expostulare cum aliquo de re familiari, *Reñir con alguno, ò tener pleyto sobre la hacienda.* Expostulare aliquid actione, *Pedir alguna cosa por pleyto.*

Quærere causam ab aliquo, *Preguntar à alguno la causa, ò el por qué.* Quærere fidem promisso, *Pedir la palabra dada, y echar menos el cumplimiento de ella.* Quærere gratiam ad vulgum, *Pretender el aplauso, y favor del vulgo.* Quærere in medio, *Proponer, ò preguntar alguna cosa en público.* Quærere locum injuriis, *Buscar ocasion de vengarse.* Quærere invidiam alicui, *Hacer à alguno mal quisito.* Quærere argentum in foenus, *Buscar dinero à lo gro.* Quærere argentum mutuo, *Buscar dinero prestado.* Sermonem quærere, *Buscar con quien hablar.* Moram supplicio, *Buscar dilacion para el castigo.*

Sciscitari nomen ab aliquo, *Preguntarle cómo se llama.* Eripere aliquem à morte, *Librar à alguno de la muerte.* A, vel ex custodia, *De la carcel.* Eri-

pere conspectum suum alicui, *No dexarse ver.* Fidem alicui, *Quitarle el credito.* Libertatem alicui, *Quitarle la libertad.* Eripere enssem vagina, *Desembaynar la espada.* Vease el verbo *Libero.*

Furare aliquid alicui, *vel* ab aliquo, *Hurtar alguna cosa à alguno.* Furari manus labori, *Dexar de trabajar, descansar.*

Abripere aliquid ab aliquo, *Arrebatar alguna cosa à alguno.* Se subito abripere, *Desaparecerse de repente.* Abripere in quaestionem aliquem, *Dar tormento à alguno, ò ponerle en el potro.* Aliquem in carcerem, *Meterle en la carcel.* Aliquem ad supplicium abripere, *Llevar à alguno à la horca.*

Abducere discipulum à Magistro, *Quitarle el Discipulo à el Maestro.* Uxorem à marito, *Quitarle la muger à el marido.* Servum à Domino, *Quitarle el criado al amo.* Abducere aliquem à cura Reipublicæ, *Sacar à alguno del gobierno de la República.* Aliquem ab officio, *Sacarle de sus obligaciones.*

Abstrahere aliquem à conspectu alicujus, *Apartar à alguno de la presencia de otro.* Aliquem à sensu mentis, *Apartarle de su sentir.* Aliquem à disciplina, *Apartarle de su enseñanza.* Abstrahere aliquem à libertate in servitutem, *Hacer que alguno, siendo libre, sea esclavo por fuerza.*

Abalienare voluntatem, *vel* animum ab aliquo, *Esrañarse de alguno.* Se totum abalienare ab aliquo, *Enemistarse con alguno.*

Abradere pecuniam ab aliquo terrore aliquo, *Sacar el dinero à alguno con amenazas.* Aliquid summæ abradere, *Quitar, ò sifar con arte alguna cosa de la cuenta.*

Remove se à Republica, *Apartarse del gobierno de la República.* Aliquem remove se à Republica, *No meterle en gobierno.* Remove se à se invidiam, *Procurar no hacerse mal quisto.* Suspicionem à se remove se, *Echar de sí toda sospecha.* Remove se ab alio, *Estrañarse de otro, no querer su amistad.*

Amovere à se culpam, *Disculparse.* A se curam, *Apartar de sí el cuidado.* Metum, *El temor.*

Avocare se à vitiis, *Apartarse de los vicios.* Se à libidine, *vel turpitudine, Apartarse de la torpeza, ò deshonestidad.*

Arcere hostem à mœnibus, *Echar al enemigo de las murallas.* Arcere aliquem ab injuria, *Refrenar à alguno no haga mal.* Arcere frigora veste, *Abrigar se contra el frio.*

Repellere aliquem à Magistratu, *Impedir à alguno, y echarle de gobierno.* Repellere famem cibo, *vel satiare, eximere, solvere, vel depellere, Matar la hambre comiendo.* Repellere preces alicujus, *No admitir ruegos de alguno.* Repellere à se jugum servitutis, *Librarse de esclavo.* Vim vi repellere, *Defenderse con valor de quien le acomete.* Repulsus abivit, *Llevò calabazas, fuè excluido, ò no salió con lo que pretendia.*

Avertere hostem ab urbe, *Hacer que el enemigo no entre en la Ciudad.* Avertere se ab amicitia alicujus, *Apartarse de la amistad de alguno.* Avertere in se oculos omnium, *Llevarse los ojos, y atencion de todos.* Avertere oculos ab aliqua re, *Apartar los ojos de alguna cosa.* Avertere ab oculis immunda, *No querer ver cosa inmunda, ò deshonesta.* Culpam in alium avertere, *Echarle la culpa à otro.* Avertere se ex oculis alicujus, *Desaparecerse de la vista de alguno.*

Pellere, depellere, vel expellere aliquem domo, vel à, vel de domo, *Echar à alguno à empellones fuera de casa.* Foro, vel ex foro, *Fuera de la plaza.* Aliquem patria pellere, vel expellere, *Echarle de su patria.* Pellere aliquem in exilium, *Desterrar à alguno.* Tambien se dice: Mittere, vel agere aliquem in exilium, vel Afficere aliquem exilio, *Lo mismo.* Pellere moras, *Darse prisa.* Tollere moram, vel rumpere, vel præcipitare moras, *Lo mismo.* Pellere morbos Phebæ arte, *Curar las enfermedades.* Levare malum Apollinea arte, vel mulcere, vel compefcere dolores, *Lo mismo.* Pellere hostem in fugam, *Hacer huír al enemigo.*

Revocare aliquem ab studiis, *Apartar à alguno del estudio.* Aliquem à cupiditate, *Apartar à alguno de la passion.* Pedem, vel gradum ex itinere, *Bolverse del camino.* Revocare pecuniam ab aliquo, *Pedirle à alguno le buelva su dinero.* Revoca-

re aliquem ex morte ad vitam , *Resucitar à alguno. Vel Animare exangues umbras alicujus. Vel Revocare, vel excitare aliquem ab inferis, Lo mismo.* Revocare vires victu, *Reparar las fuerzas con sustento.* Revocare se, *Mudar de parecer, ò retractarse.* Revocare promissum , *Negar lo prometido.* Testes revocare , *Ratificar los testigos.* Revocare forum , *Apelar.* Quætionem revocare , *Bolver à pedir en segunda instancia lo pedido.* Revocare mores , *Restituïr las costumbres antiguas.*

Exturbare, *vel deturbare aliquem equo, Derribar à alguno del caballo.* Exturbare, *vel deturbare aliquem fortunis suis, Echar à alguno de su hacienda.* Spem pacis exturbare , *Quitar la esperanza de la paz.* Ægritudinem ex animo , *Echar fuera la pesadumbre.* Exturbare aliquem ex numero vivorum , *Matar à alguno.* Vease el verbo Tollo.

Abigere pestem ab Urbe , *Echar la peste de la Ciudad.* Abigere aves à frugibus , *Ojear, y espantar las aves de todo genero de frutos.* Abigere à se pravam societatem , *Apartarse de la mala compañía.* Abigere puerum à cibo , *Por goloso quitar al muchacho la comida.* Abigere pecus , *Hurtar ganado.* Abigere museas , *Trabajar en vano.* Vease el verbo Facio. Abigere delatores , *Echar de sí los malsines.* Abigere aliquem rus , *Echar alguno à la granja, como desterrado.* Abigere fœtum , *vel partum medicamentis, Malparir maliciosamente, haciendo remedios para ello.*

Abstinere se alienis, *vel* ab alienis, *No hurtar, ser limpios de manos.* Abstinere vim ab aliquo, *Contenerse de hacer daño à alguno.* Abstinere se à cibis, *Ayunar.* Se à vino, *No beber vino.* Se à venere, *Ser casto, y honesto.*

Cohibere animum ab aliqua re, *Refrenar, ò reprimir el animo de alguna cosa.* Aliquem in vinculis cohibere, *Tener à alguno preso à buen recado.*

Continere manus ab aliquo, *No poner manos en alguno.* Continere animo dicenda, *Llevar bien mirado lo que ha de hablar.* Continere linguam silentio, *Callar.* Continere se domi, *No salir de casa.* Continere gradum, *No dár passo.* Continere risum, *Reprimir la risa.* Lachrymas, *Reprimir las lagrimas.* Tacitum dolorem, *Dissimular la pena.* Continere iracundiam in aliquem, *Refrenar el enojo contra alguno.* Continere Exercitum castris, *Recoger el Exercito à las trincheras.* Continere se in potu, *Irse à la mano en beber.*

Accipere aliquid ab aliquo alicui, *Recibir de alguno alguna cosa para otro.* Accipere sacramentum ab aliquo, *Tomar juramento à alguno.* Accipere ab alio cognitionem alicujus rei, *Aprender de otro alguna cosa.* Accipere causam, *vel* excusationem, *Admitir el descargo, y recibir la excusa.* Accipere aliquid æquo animo, *Llevar alguna cosa con buen animo.* Accipere ferre, *vel* referre repulsam, *Ser excluido en la pretension de algun oficio, ò*

*no conseguir lo que pretende , llevar calabazas. Accipere conditionem , Acetar el partido. Provinciam , Acetar el cargo , ò oficio. Rudem , Alcanzar libertad , ò jubilar en algo. Accipere plagas , Venirle algun trabajo. Vulnus accipere , Ser herido.*

Sumere supplicium de aliquo, *Castigar à alguno. Tambien se dice : Afficere aliquem pœna, vel supplicio. Animadvertere in aliquem. Vel Petere pœnas ab aliquo, Lo mismo. Sumere personam alicujus, Representar la persona de alguno. Sumere judicem aliquem ex populo, Elegir por Juez à un hombre ordinario. Sumere pecunias mutuas , vel mutuum, Tomar dinero prestado. Sumere sibi spiritus, Tomar brios. Sumere animum, Cobrar animo. Hilarum diem, Gastar alegremente el dia. Vestem, Vestirse. Vitam, Vivir. Sumere vindictam , Vengarse. Pates alicujus sumere , Hacer el papel , y personage de otro. Obsequium animo sumere, Servir con buena voluntad , y gustoso. Sumere aliquid de medio, Sacar alguna cosa del cuerpo de la hacienda.*

*Mercor , Conduco , y Emo. Veanse en la regla Verba Pretii , &c.*

Colligere aliquid animo , *Pensar alguna cosa. Colligere animum à libidine , Apartarse de torpes amores. Colligere , vel conciliare benevolentiam alicujus, Saber ganar la voluntad de otro. Colligere se in arma, Armarse bien para pelear. Colligere hostem , Coger , y cortar al enemigo. Colligere se,*

Reportarse, y bolver en sí de alguna pesadumbre.  
Colligere rationem, Hacer cuenta.

Reportare victoriam ab, vel ex hoste, Traher,  
ò alcanzar victoria del enemigo. Gloriam, & lau-  
dem ab illo, Salir del enemigo con gloria, y loa.  
Reportare aliquid ad aures alicujus, Llevar à al-  
guno alguna nueva. Gaudia mente reportare, Bol-  
ver saltando de contento.

Mutuari aliquid ab aliquo, Tomar de otro al-  
guna cosa prestada. Mutuari verbum, Tomar una  
palabra por otra. Mutuari scripta, Apropiarse los  
escritos de otros.

Agnoscere aliquem, Reconocer à alguno, que  
antes se havia conocido. Cognoscere aliquem, Co-  
nocer à alguno, que antes no se havia conocido. Ag-  
noscere crimen, vel Amplecti, fuscipere, vel con-  
fiteri, Reconocer su culpa, ò confessarla. Æs alie-  
num agnoscere, Reconocer la deuda, ò confessarla.  
Nomina agnoscere, Admitir la letra.

Conjicere, vel convertere oculos in aliquem,  
Poner los ojos en alguno. Signare aliquem oculis,  
vel figere lumina alicui, Lo mismo. Conjicere ali-  
quem in carcerem, vel in vincula, Prender à al-  
guno, ò aprisionarle. Vease el verbo Do. Conjice-  
re aliquid eventu, Conjeturar alguna cosa, ò sacar-  
la por acontecimiento. Conjicere hostes in fugam.  
Desbaratar, y hacer huir los enemigos. Conjicere se  
in familiam alicujus, Hacerse pariente de alguno.

Conjicere litteras, *vel* epistolas in fasciculum, *vel*  
 Addere epistolas fasciculo, *vel* in fasciculum,  
*Poner las cartas en el pliego.*

*Varia Constructio.*

Declino. Vease en la Nota 32. num. 19.

Deflectere viam, *vel* de via, *Apartarse del camino.* Ramum deflectere, *Doblegar, ò torcer à una parte el ramo.* Deflectere à veritate, *Apartarse de la verdad, ò saltar à ella.* A virtute, *Apartarse de la virtud.* Lumina deflectere, *Apartar la vista à otra parte.*

Desistere causa, *vel* à causa, *Desistir, ò dexar el pleyto.* Bello desistere, *Apartarse, ò dexar la guerra.* Desistere ab aliquo defendendo, *Apartarse, ò salirse à fuera en defender à otro.* Ab aliquo monendo, *En amonestarle.*

Benemereri de aliquo, *vel* optime mereri, *vel*  
 mereri, *Hacer bien à alguno.* Malemereri de aliquo, *Hacerle mal.*

Spectare aliquem ex genere, *Estimar à alguno por su linage.* Aliquem ex censu, *Estimarle por la hacienda.* Aliquem ex veritate, *Por ser hombre de verdad.* Spectare in omnem partem, *Mirar à todos lados.* Animum alterius ex suo spectare, *Parecerle à uno que todos son como el.*

Conferre, *vel* comparare se alicui, *vel* cum aliquo, *Compararse con otro.* Conferre se in Urbem, *Irse à la Ciudad.* Conferre beneficia alicui,

*vel*

*vel in aliquem*, *Hacer buena obra*, *à merced à alguno*. Conferre maledicta in aliquem, *Echar maldiciones à alguno*. Culpam in aliquem, *Culpar à alguno*. Vitium in aliquem, *Atribuirla falta à alguno*. Conferre sermonem cum aliquo, *Conversar con alguno*. Conferre vocem in quæstum, *Ganar de comer con la voz*. Conferre novissima primis, *Conferir lo ultimo con lo primero*. Conferre se in amicitiam alicujus, *Hacerse amigo de alguno*. Se in societatem alicujus, *Hacerse compañero de alguno*. Conferre, *vel recipere se in domum*, *Recogerse à su casa*. Conferre se ad hostes, *Rebelarse*, *à pasarse à los enemigos*. Conferre se ad bonam frugem, *Retirarse à buen vivir*. Conferre castra castris, *Poner un Exercito enfrente de otro*.

Conferre manus, prælium, *vel pugnam cum aliquo*, *Romper*, *à trabar batalla con alguno*. Tambien se dice: *Committere manum, vel prælium cum aliquo*. Inire prælia, *vel pugnam cum aliquo*. Gerere bellum cum aliquo. Configere cum aliquo. *Vel Miscere prælia cum aliquo. Lo mismo*. Prodire, *vel Descendere in aciem*, *Salir à la batalla*.

Aspergere salem carnibus, *vel carnes sale*, *Sallar*. Aspergere aras sanguine, *vel sanguinem aris*, *Rociar con sangre los altares*. Sales sermoni aspergere, *Sazonar con gracia*, *y dichos la conversacion*. Aspergere Majestatem severitati, *Mezclar severidad con magestad*. Aspergere labem honori, *vel*

dignitati alicujus , *Poner mancha en la honra de alguno.* Aspergere semina terræ , *Sembrar.* Vease el verbo *Facio.*

Intercludere commeatum inimicis , *vel inimicos commeatu , Estorvar à los enemigos los vivos , ò el comboy , ò cogerte.* Intercludere adventum inimicorum ab Urbe , *Cerrarles à los enemigos la entrada en la Ciudad.*

Excedo. Vease la *Nota 32. num.24.*

Temperare Rempublicam legibus , *Gobernar la República , y tenerla bien ordenada con leyes.* Temperare vinum aqua , *vel merum lympha , Aguar el vino.* Temperare sibi lachrymas , *vel temperare se in lachrymis , Irse à la mano , ò moderarse en llorar.* Temperare se ab injuria , *No injuriar.* Temperare sumptus , *Moderar el gasto.* Vectigalia , *Las alcabalas , ò minorarlas.*

Haurire aliquid auribus , *Oir con atencion alguna cosa.* Aliquid cogitatione , *Pensar sobre alguna cosa , y sacarla por discurso.* Aliquid oculis , *Mirar con cuidado alguna cosa.* Imaginem animo , *Concebir alguna idèa.* Haurire supplicia , *Pagar su pecado.* Voluptates haurire , *Entregarse del todo à los deleytes.* Haurire opes , *Consumir la hacienda.* Haurire cœlum , *Respirar.* Lucem haurire , *Nacer.*

Animadvertere rem aliquam , *Echar de ver , mirar , y atender alguna cosa con atencion.* Attendere ,

curare, advertere, cognoscere, considerare, *vel* observare rem aliquam, *Lo mismo*. Animadvertere in aliquem, *Castigar à alguno*.

Pendere ex arbitrio alicujus, *Estàr sujeto à la voluntad de otro*. Subire aleam, *vel* sortem, *Ponerse à riesgo, y peligro*. Subire hæreditatem, *Heredar*. Hæreditati, *Renunciar la herencia*. Subire deditionem hostis, *Entregarse al enemigo*. In locum alterius subire, *Entrar en su lugar*. Subire defensionem, *Tomar à su cargo la defensa*. Loquentem subire, *Responder à el que habla*. Subire conditionem, *Acetar el partido*.

Tollere clamores, *Dàr gritos, ò veces*. Tollere cachinum, *Reirse à carcajadas*. Tollere animos, *Alentarse, y ensoberbecerse*. Tollere oculos ad aliquem, *Poner los ojos en alguno*. Tollere aliquem in crucem, *Ahorcar à alguno*. Tollere supercilium ad frontem, *Arquear las cejas*. Tollere æs alienum, *Pagar sus deudas*. Tollere dubitationem alicui, *Sacar à alguno de duda*. Tollere legem, *Violar la ley, y atropellarla*. Tollere aliquem de medio, *Matar à alguno*. *Tambien se dice*: Privare aliquem vita, *vel* communi luce. Spoliare aliquem vita. Finire, *vel* adimere vitam alicui. Auferre animam alicui. Sternere aliquem morti. Dare aliquem morti, *neci, vel* letho. Afferre mortem, *necem, vel* interitum alicui. Extinguere spiritum alicui. Mittere, *vel* demittere aliquem *neci, vel* morti, *vel* orco,

*vel ad Tartareas umbras, vel sub Tartara, vel ad Stygias undas. Dejicere aliquem letho. Ducere, vel Detrudere aliquem sub Tartara, vel Stygias undas. Vel Sumere ab aliquo supplicium capitale.*

*Erumpere iram, vel stomachum in aliquem, vel emovere, Desbuchar contra alguno quanto enojo, y enfado tiene.*

*Ulcisci aliquem, Vengarse de alguno. Ulcisci mortem amici, Tomar venganza de la muerte del amigo. Ulcisci injurias injuriis, Vengar agravios con agravios.*

*Vindicare aliquem à labore, & molestia, Librar à alguno del trabajo, y pesadumbre. Vindicare dolum, Vengar el engaño. Mortem alicujus, Tomar venganza de la muerte de alguno. Se ab aliquo vindicare, Librarse de otro vengandose de èl. Vindicare se ad suos, Acogerse, y ampararse de los suyos. Data vindicari alicui, Recompensar, y pagar el beneficio recibido, haciendole otro. Vindicare se in libertatem, Bolverse à su libertad.*

*Rempublicam in libertatem, Bolver la República à su libertad.*

\* \*  
\*

## T A B L A

DE LOS ROMANCES, QUE TIENEN  
à lo menos dos, ò tres Frasles, y se cita  
el folio adonde estàn.

<b>A</b> Brazar à alguno.	Curar à alguno. 401.
425.	Curar enfermedades.
Acabar alguna cosa.	445.
375.	Dàr la ventaja à algu-
Acomodarse al tiem-	no. 409.
po. 373.	Dàr nuevas à alguno.
Acostumbrarse. 429.	394.
Alabar à alguno. 432.	Dàr prisa al que la tie-
Amenazar à alguno.	ne. 421.
407.	Dàr cuenta de alguna
Apostar con alguno.	cosa. 414.
404.	Darse por vencido. 408
Arar. 428.	Defasiar à alguno. 431.
Aventajarse. 381.	Defembaynar la espa-
Ayudar, ò socorrer. 371	da. 395.
Callar. 402.	Desterrar à alguno. 445
Callar alguna cosa. 402.	Dolerse de el mal de
Caminar. 391.	otro. 374.
Casarse. 380.	Dormir. 386.
Comer en casa de otro.	Durmiendo me estoy.
381.	387.
Cumplir lo prometido.	Embarcarse. 403.
390.	Embidiar. 375.

Embiar encomiendas. 420.	Prometer alguna cosa. 418.
Engañar. 408.	Quemar alguna cosa. 409.
Escribir. 398.	Reconocer su culpa. 449.
Estàr adeudado. 389.	Remar. 443.
Estàr constante. 390.	Restituìr. 414.
Estimar. 400.	Sacar el Exercito. 426.
Favorecer. 371.	Salir à la batalla. 451.
Hablar. 402.	Sangrar. 374.
Hablar con otro. 413.	Saludar à alguno. 412.
Hacer exequias. 413.	Sembrar. 404.
Honrar à alguno. 399.	Sepultar , ò enterrar. 412.
Huir. 403.	Señalar el camino. 421.
Incensar. 430.	Si Dios me dà vida. 411
Llorar. 383.	Si estàs defocupado. 376.
Matar à alguno. 453.	Suspirar. 398.
Matarse à si mismo. 383.	Tener temor. 384.
Mirar por alguno. 372.	Tener dineros. 392.
Navegar. 403.	Trabar batalla. 451.
No me sucediò bien. 388.	Trabajar en vano. 404.
Obedecer. 378.	Traducir palabra por palabra. 413.
Oir , ò escuchar. 418.	Vivir. 388.
Pesarle del mal de otro. 374.	
Poner assechanzas. 397.	
Prender à alguno. 408.	

# SENTIDO DE LA CONSTRUCCION Figurada.

*Duo sunt orationis vitia , &c.*

**D**OS vicios puede cometer en la oracion el Estudiante Grammatico , ( pues en los Autores Clasicos no se hallan estos vicios ) los quales son Barbarismo , y Solecismo.

*Barbarismus est dictio aut omnino barbara , aut Latina quidem , sed vitiosa scripto , vel pronuntiatione.*

Se comete Barbarismo , quando se pone en la oracion alguna voz , que no es Latina , sino barbara , y peregrina : v. g. diciendo : *Perla , a* , por la piedra preciosa , en lugar de *Unio , onis*. *Aviso , as* , por avisar , en lugar de *Monco , es*.

Tambien se comete Barbarismo , quando se escribe alguna dccion Latina , quitandole alguna letra : v. g. *Tepestas* , en lugar de *Tempestas* ; ò añadiendo letra : v. g. *Corpuus* , en lugar de *Corpus* ; ò poniendo una letra por otra : v. g. *Tenpus* , con N , en lugar de *Tempus* con M : *Cuercus* con C , en lugar de *Quercus* con Q. *Vease la Nota primera.*

Tambien se dice Barbarismo , quando se usare de alguna dccion Latina , una por otra , de la qual no usaron los Autores Latinos : v. g. *Dare gratias alicui* , en lugar de *Agere gratias*. *Agere verba* , en lugar de *Facere verba* , por hablar. *Dare necem alicui* ,

*cui*, en lugar de *Dare aliquem neci*, por matar à alguno; y quando *Aliud est Latine*, *aliud Grammaticè loqui*, (Quintil. lib. 1. cap. 6.) en esta elección, y propiedad de voces se debe poner gran cuidado; pues aunque todos los vocablos son Latinos, y se guardan en las oraciones los preceptos de la Grammatica, no es buen Latin *Dare gratias*, *Agere verba*, *Dare necem alicui*, ni otros semejantes.

#### De Solecismo.

*Solecismus est vitiosa partium orationis compositio.*

Solecismo es una viciosa composición de las partes de la oración. Este vicio se hace, no guardando las concordancias, ni el buen régimen, y construcción, que se explica en la Syntaxis. En esta oración: v. g. *Mulier bonus servit Deum*, se cometen dos Solecismos, debiendo decir: *Mulier bona servit Deo*.

Entre el Barbarismo, y Solecismo hay esta diferencia, que el Barbarismo se comete en qualquiera dición de por sí; pero el Solecismo se comete en la composición de muchas partes de la oración.

*Sunt quedam tamen apud viros doctos, &c.*

Hallanse en los Autores Latinos, que florecieron con la alabanza de hablar con toda pureza, y elegancia, algunos modos, en los quales parece se comete Solecismo, y no obstante no son viciosos,

fos , porque se salva por alguna de las Figuras siguientes.

## De Figura.

*Figura est nova loquendi ratio , à trito , & vulgari sermone remota , qua ferè ratione aliqua nititur.*

Figura es una nueva razon de hablar, apartada del comun, y frequente language, la qual casi siempre en alguna razon se funda.

## De Enalage.

*Enallage figura est , cùm pars una orationis pro alia ponitur.*

La figura *Enalage* se comete, quando una parte de la oracion se pone por otra diferente.

Ponese el verbo en lugar de nombre : v. g. *Vivere*, en lugar de *Vita* : *Scire* en lugar de *Scientia* : *Velle* en lugar de *Voluntas*. ( *Perf. Sat. 5.* ) *Velle suum cuique est* : *Dixi Velle suum*, en lugar de *Voluntas sua*.

Ponese *Nullus* en lugar de *Non*. ( *Cic. Attic. lib. 12.* ) *Philotimus nullus venit*. *Facto* en lugar de *Fieri*. ( *Terent. in Andr.* ) *Ita facto opus est*. El Adverbio en lugar de Nombre. ( *Idem in Phorm.* ) *Satis jam verborum est*.

*Fit etiam Enallage per attributa partium orationis , &c.*

Tambien por esta figura unos atributos, ò accidentes de las partes de la oracion, como el

numero, caso, genero, tiempo, modo, y rara vez la persona, se ponen unos por otros.

Ponese un numero por otro. (Virg. Æn. 1.) *Pars in frustra secant*. Dixo *Secant* en Plural, siendo *Pars* del numero Singular. En este exemplo, y otros semejantes, como (Plin. lib. 10. cap. 75.) *In Africa major pars ferarum astate non bibunt*, se atiende al sentido, y no à la voz, y puede tambien ser por la figura Sylepsis, como despues diremos.

Ponese un caso por otro. (Virg. Georg. 3.) *Annemque Cocyti metuet*. (Idem Æn. 3.) *Buthroti ascendimus urbem*: Dixo *Cocyti*, y *Buthroti* en Genitivo, en lugar de *Cocytum*, y *Buthrotum* Accusativo.

Un genero por otro. (Plin. lib. 48. cap. 33.) *Nube gravida candidante, quod vocant tempestatem albam*: Dixo *Quod* en el genero Neutro, en lugar de *Quam* Femenino.

Un tiempo por otro. (Virg. Æn. 9.) *Dabo cratera antiquum, quem dat Sidonia Dido*: Dixo *Dat* Presente, en lugar de *Dedit* Preterito.

Un modo por otro. (Ovid. de Art. Amand. 1.) *Hic tu fallaci nimum ne crede lucerna*: Dixo *Ne crede*, Modo Imperativo, en lugar de *Ne credas* Subjuntivo.

Una persona por otra. (In Cantico trium pueror.) *Benedicite aqua omnes, quæ super celo sunt, Domino*: Està *Sunt* tercera persona, en lugar de

de Estis segunda. Tambien puede estàr *Benedicite* segunda, en lugar de *Benedicant* tercera, y serà la Grammatica: *Aqua omnes, quæ super cælos sunt, benedicant Domino.*

## De Eclipsi.

*Eclipsis figura est, cùm id, quod in oratione deest, foris omnino petendum est.* La figura *Eclipsis* se comete, quando lo que falta en la oracion se suple totalmente de afuera. (Cic. Attic. lib. 15.) *Ego, si Tiro ad me, cogito in Tusculanum:* Donde se suple: *Ego cogito, supple proficisci, in Tusculanum, si Tiro supple venerit ad me.*

Qualquiera voz, que en la oracion se supla de fuera; esto es, no estando en la oracion, se hace por esta figura. (Idem Attic. lib. 5.) *In castra properabamus, quæ aberant bidui,* id est, *iter, aut viam bidui.* (Plin. Canin. lib. 2.) *Studes, an piscaris? An simul omnia?* id est, *An simul omnia supple facis?* (Virg. Æn. 1.) *Arma, virumque cano,* id est, *ego.* (Cicer. in Verr. 5.) *Ridere conviva,* supple *cæperunt.* De esta figura se hallan à cada passo suplementos.

## Zeugma.

*Zeugma est, cùm id, quod in oratione desideratur, è proximo assumitur, manente eodem genere, numero, casu, caterisque attributis.* La figura *Zeugma* se comete, quando lo que falta en la oracion, se suple de otra, repitiendo lo que se suple, sin mudar

dar genero, numero, caso, persona, ni tiempo, (Ovid. Pont. 2. Eleg. 5.) *Rusticus agricolam, miles fera bella gerentem, rectorem dubie navita puppis amat.* Repitese *Amat* en *Rusticus*, y *Miles*; y hay tres oraciones hechas con un verbo solo, sin mudar en el persona, numero, ni tiempo.

*Syllepsis.*

*Syllepsis est, cum id, quod in oratione deest, assumitur è proximo, mutato tamen genere, aut numero, aut casu, aut aliquo è ceteris accidentibus.* La figura *Syllepsis* se comete, quando lo que falta en una oracion se suple de otra cercana, mudando, ò el genero, ò el numero, caso, persona, tiempo, ò modo. (Cicer. in Verr. 7.) *Plenum forum, & basilicas istorum hominum videmus:* De *Plenum* terminacion Neutra, y Singular, se suple *Plenas* en Plural, y terminacion Femenina, para concertar con *Basilicas*. (Idem in Somn. Scip.) *Ego illum de suo regno, ille me de nostra Republica percontatus est.* De *percontatus est*, que concierta con *ille*, se suple *Percontatus sum*, para concertar con *Ego*, mudando en el verbo la persona.

*Est etiam Syllepsis, cum sensus ratio potius habetur, quam verborum.* Tambien se comete la figura *Syllepsis*, quando se falta à las concordancias, atendiendo al sentido, y no à las palabras que se expressan, y haciendo la concordancia con la cosa que se concibe, y no con la voz que se pronuncia.

(Te-

(Ter. in Andr.) *Ubi est ille scelus, qui me perdidit?* Siendo *Scelus* neutro, dixo, *Ille*, y *Qui*, terminacion masculina, atendiendo à *Davo*, por quien lo decia. (Virg. Æn. 6.) *Pars pedibus plaudunt, Choreas, & carmina dicunt.* Siendo *Pars* del numero singular, dixo *Plaudunt* en plural, atendiendo à que eran muchos hombres. *Vease la Nota segunda.*

*Prolepsis.*

*Prolepsis est, cum dicto aliqua, totum significans, precedit, quæ rursus in partibus intelligitur, neque explicatur.* La figura *Prolepsis* se comete quando precede alguna diccion, que significa un todo, despues de la qual se siguen sus partes, y la tal diccion, que en ellas se entiende, està tacita, y se muda en singular, para concertar con las partes, juntamente con el verbo: v. g. (Sallust. Bell. Catilin.) *Duo exercitus obstant, unus ab urbe, Alter à Gallia.* La diccion que significa el todo es *Exercitus*, y las partes *Unus*, y *Alter*, en las quales se ha de repetir, y suplir así: *Unus exercitus obstat ab urbe, alter exercitus obstat à Gallia.*

Es tambien *Prolepsis*, aunque una parte se siga solamente: (Virg. Æn. 5.) *Tum validis flexos incurbant viribus arcus, pro se quisque, viri.* El todo es *Viri*, y para *Quisque*, que es la parte, se repite, y suple así: *Viri incurbant arcus, quisque vir incurvat arcus pro se.* (In Sacris.) *Horum corpora finitima urbes, pro suo quaque studio, sepelienda cu-*

*rarunt*, id est, *quaque urbs curavit pro suo studio corpora sepelienda.*

### Archaismos.

*Archaismos constructio est, qua prisca vetustas potissimum usa est.* Archaismo es una construccion, de la qual usaron los Antiguos, y hoy de ninguna manera se debe yà usar de ella. (Terent. Eun. act. 4. Sc. 3.) *Nescio quid profectò absente nobis turbatum est domi*: Dixo *Absente nobis*, en lugar de *Nobis absentibus*. (Cicer. in Verr. 5.) *Hanc sibi rem praesidio sperant futurum*: Dixo *Futurum*, en lugar de *Futuram*, concertando con *Hanc rem*.

Es tambien Archaismo, y construccion antigua, de la qual no se debe usar, quando à los verbos neutros, como *Indulgeo*, *Noceo*, *Servio*, se les dà Accusativo de persona: v.g. (Terent. in Eunuch.) *Nimis me indulgeo*, en lugar de *Mihi indulgeo*. (Liv. lib. 3.) *Qui Deorum quemquam nocuerit*, en lugar de *Cuiquam nocuerit*. Y à este modo otros verbos neutros, como *Egeo*, *Indigeo*, *Careo*, *Utor*, que tal vez se hallan con Accusativo, en lugar del Ablativo, lo qual no se debe usar, porque esta figura solamente sirve para inteligencia de los Autores antiguos, y no para imitarlos en esto.

### Hellenismus.

*Hellenismus constructio est, qua Graci sermonis leges, non Latini observat.* Helenismo es una construccion, que guarda las leyes, y reglas de la  
len-

lengua Griega , y no de la Latina. ( Lucejus ad Cicer. lib. 5. epist. 14.) *Si solitudine delectaris, cum scribas, & agas aliquid eorum, quorum consuevisti: Dixo Quorum*, porque el antecedente *Eorum* està tambien en Genitivo, debiendo decir *Que* en Accusativo, siguiendo la regla Latina. Vease la Nota tercera, y tambien la Nota quarta de los Relativos.

### *Hyperbaton.*

*Hyperbaton figura est, qua ordo vocum naturalis perturbatur.* La figura *Hyperbaton* se comete, quando el orden de las palabras se perturba, y trastrueca, para que la oracion quede mas sonora, y elegante. De esta figura hay tres especies.

### *Anastrophe.*

*Anastrophe est duorum verborum ordo preposterus.* La figura *Anastrophe* se comete, quando las palabras se trastruecan; esto es, que la que havia de estàr antes, està despues, como sucede, quando las preposiciones se posponen à su caso: v. g. *Mecum, Tecum, Secum, Nobiscum, Vobiscum, Quicum, Quibuscum, Matritum versus, Capite tenus.* Vease la Nota quarta.

### *Tmesis.*

*Tmesis est cum verbum compositum dividitur aliqua dictione interposita.* La figura *Tmesis* se comete, quando una diction compuesta se divide en dos partes, poniendo enmedio alguna palabra, ò

palabras: v.g. (Cicer. Attic. lib. 5.) *Per mihi gratum erit, si id curaris.* La dición compuesta *Pergratum* está dividida, y en medio está el Dativo *Mihi*. Diciendo, *Pergratum erit mihi*, no hay figura. (Horat. lib. 1. epilt. 1.) *Quo me cumque rapit tempestas, deferor hospes*: Dixo *Quo me cumque rapit*, dividiendo en dos partes el *Quocumque*. (Cic. de Divinat. 2.) *Quota enim quaque res evenit, predicta ab istis?* Qué cosa sucede como la adivinan estos?

### Parentesis.

*Parentesis, est brevis sensus sermonis, antequam absolvatur, interjectus.* La figura *Parentesis* se comete, quando entre la oracion se ponen algunas palabras, las quales quitadas no hacen falta à el sentido de la oracion, ni puestas sobran, y de ordinario se ponen entre dos medios circulos: v.g. *O praeclarum custodem ovium (ut ajunt) lupum.* (Cicer. Philip. 3.) El parentesis es, *ut ajunt.* (Virg. Eclog. 9.) *Tytere, dum redeo (brevis est via) pasce capellas.* Quitando el *Brevis est via*, no hace falta à el sentido de la oracion, ni puetto sobra.

Fin del Sentido de las Figuras.

## NOTAS DE LAS FIGURAS.

## Nota Primera.

*Del Barbarismo.*

**D**Iximos, que el *Barbarismo* se comete, quitando, ò añadiendo à la dición alguna letra, ò poniendo alguna letra, una por otra: Mas se advierta lo primero:

Que las especies, ò partes de la figura *Metaplasmo*, (la qual està en el fin del Arte) figura, que los Oradores tal vez, mas los Poetas Latinos cometen muchas veces, ò por necesidad del verso, ò por causa de adorno, y elegancia, siempre se comete, quitando, ò añadiendo à la dición alguna letra, ò mudando una letra por otra; mas no por esto se ha de decir, que cometen *Barbarismo* los Poetas; pues lo que en la prosa se llama vicio, y *Barbarismo*, en el verso se llama figura *Metaplasmo*, y sus especies son *Prothesis*, *Epentesis*, *Paragoge*, *Apheresis*, *Syncope*, *Apocope*, *Antithesis*, *Metathesis*. Sus definiciones se pueden ver en el Arte, y en el fin de mi Libro Quinto.

Tambien es vicio añadir en la oracion alguna palabra no necessaria, ò palabras, lo qual se hace por *Pleonasmo*, ò *Perisologia*, para lo qual se advierta lo segundo:

Que la figura *Pleonasmo* se define assi: *Pleonas-*

*mus figura est, cum aliquid supervacuum additur vi majoris affirmationis, aut vi consuetudinis, aut gratia explende periodi, aut necessitate.* Es figura *Pleonasmo*, quando se añade en la oracion alguna cosa no necesaria, ò para mayor afirmacion, ò por fuerza de costumbre, ò por causa de llenar la clausula, ò por necesidad.

Por causa de mayor afirmacion: v.g. (Terent. in Adelp.) *Hisce oculis egomet vidi.* (Virg. *Æn.* 4.) *Vocemque his auribus hausit.* Por fuerza de costumbre. (Cicer. Attic. lib. 5.) *Ubi terrarum esses, ne suspicabar quidem.* (Idem Attic. lib. 6.) *Tu autem abes longè gentium.* Por llenar la clausula, ò por necesidad. (Virg. *Æn.* 1.) *Molemque, & montes insuper altos imposuit,* (Idem *Æn.* 5.) *Dixitque, & praelia voce diremit.*

Quando la oracion se llena de palabras superfluas, y se añaden sin causa, ni razon alguna, entonces no se ha de tener por figura *Pleonasmo*, sino por vicio de la oracion, el qual se llama *Perissologia*, id est, *super sua locutio*: v.g. *Vivo vitam: Vivat Rex, & non moriatur*: Es superfluo el *Accusativo vitam*: Es superfluo *Et non moriatur*; pues vivir no es otra cosa, que no morir. Este vicio se procurará evitar, no habiendo causa, ni razon alguna.

Adviertase lo tercero, que hay muchas palabras, las quales se hallan escritas de diverso modo  
en

en los Autores Clásicos; y para que no las condenemos facilmente de Barbarismo, servirá el Índice siguiente.

## A

Adscisco, Ascisco.  
 Adscribo, Ascribo.  
 Adventicius, Adventi-  
 tius.  
 Aerius, Aereus.  
 Alia fluv. Allia.  
 Alucinor, Allucinor.  
 Annibal, Hannibal.  
 Anulus, Annulus.  
 Apenninus, Apœninus.  
 Autor, Author, Auctor.

## B

Belua, Bellua.  
 Bibliotheca, Bybli-  
 theca.  
 Bracara, Brachara.  
 Brachium, Bracchium.  
 Brundisium, Brundi-  
 sium.  
 Bucina, Buccina.

## C

Cœnum, Cœnum.  
 Cæremonię, Cęrimonię.  
 Charitas, Caritas.

Charus, Carus.  
 Causa, Causa.  
 Cera, Cæra.  
 Cœna, Cæna.  
 Cerealia, Cerialia.  
 Cestus, Cæstus.  
 Cetera, Cætera.  
 Carthago, Charthago.  
 Circumvenio, Circun-  
 venio, & sic plura alia  
 composita à *Circum*.

Cneus, Cnæus.  
 Cœlum, Cælum.  
 Conceptaculum, Con-  
 ceptabulum.  
 Condicio, Conditio.  
 Coquus, Cocus.  
 Colina, Culina, Co-  
 quina.  
 Calcitra, Culcita.  
 Convicium, Convitium.

## D

Distingo, Distinguo.  
 Definitio, Diffinitio.  
 Dediticius, Dedititius.

Deminuo, Diminuo.	Frenum, Frænum.
Dumtaxat, Duntaxat.	G
E	Gleba, Glæba.
Editicius, Edititius.	H
Etruscus, Hetruscus.	Hadria, Adria.
Exodus, Exhodus.	Hadrianus, Adrianus.
Exfatio, Exatio.	Hædus, Hœdus.
Exfaturø, Exaturø.	Heres, Hæres.
Exfilio, Exilio.	Hariolus, Ariolus.
Exfilium, Exilium.	Haruspex, Aruspex.
Exsolvo, Exolvo.	Haud est Communius,
Exspecto, Expecto.	quàm Haut.
Exsto, Exto.	Heluo, Helluo.
Exstruo, Extruo.	Hibernus, Hybernus.
Exsúdo, Exúdo.	Hiems, Hyems.
Exfulo, Exulo.	Hircius, Hirtius.
Exsupero, Exupero.	Holus, Olus.
Exsurgo, Exurgo.	Huber, Uber.
Extingo, Extinguo.	I
F	Idcirco, Iccirco.
Fanum, Phanum.	Imo, Immo.
Facticius, Factitius.	Impositicius, Impositi-
Fecundus, Fœcundus.	tius.
Felix, Fœlix.	Increbesco, Increbresco.
Femina, Fœmina.	Induciæ, Indutiæ.
Fenus, Fœnus.	Inficior, Infitor.
Feneror, Fæneror.	Inficias, Inficias.
Ficticius, Fictitius.	Imprimis, Inprimis.

Infiticius, Infititius.	Nonnumquam, Non-
Jupiter, Juppiter.	nunquam.
Jureconsultus, Juriscon-	Numas, Nummus.
sultus.	Numquam, Nunquam.
K	Nuncius, Nuntius, ii.
Kalendæ, Calendæ.	O
L	Obsonium, Opsonium.
Lacrymæ, Lachrymæ.	Obscenus, pro turpi,
Lapidicina, Lapididina.	Obscœnus.
Lethum, Letum.	Opidum, Oppidum.
Libet, Libbet.	Ocium, Otium.
Litera, Littera.	Oriza, O yza.
Litus, Littus.	Olyfsipo, Ulyfsipo.
Locutus, Loquutus.	P
M	Parfimonía, Percimo-
Mecenas, Mœcenas.	nia.
Mæreo, Mœreo.	Pene, pro ferè, Pæne.
Mafiniffa, Mafsiniffa,	Pœnitet, Pœnitet.
Massaniffa.	Penula, Pænula.
Monimentum, Monu-	Penuria, Pænuria.
mentum.	Papirus, Papyrus.
Multa, Mulcta.	Parricida, Patricida.
Multo, Mulcto.	Patricius, Patrius.
Murena, cognomen,	Paullum, Paululum.
Muræna.	Paulus, cognomen,
N	Paullus.
Nedum, Necdum.	Percontor, Percunctor.
Nondum, Noncdum.	Prendo, Prehendo.
	Gg 4
	Pren-

Prensus, Prehensus.

Precium, Pretium.

Pro, interjectio, Proh.

Profanus, Prophanus.

## Q

Quamdiu, Quandiu.

Quamquam, Quamquam.

Quandocumque, Quandocumque.

Quamvis, Quanvis.

Quatuor, Quattuor.

Querela, Querella.

Quidquid, Quicquid.

Quidquam, Quicquam.

Quicumque, Quicumque.

Quintus, Quinctus.

Quintius, Quinctius.

Quintilius, Quinctilius.

Quintilis, Quinctilis.

Quintilianus, Quinctilianus.

## R

Redivia, Reduvia.

Religio, Relligio.

Repticius, Reptitius.

Robido, Rubigo.

Restingo, Restinguo.

## S

Secutus, Sequutus.

Scena, Scæna.

Secors, Socors.

Seculum, Sæculum.

Septemtrio, Septentrio.

Sepulcrum, Sepulchrum

Sidus, Sydus.

Sigillatim, Singillatim.

Silva, Sylva.

Sincerus, Syncerus.

Solemne, Solenne.

Solers, Sollers.

Solicitare, Sollicitare.

Solicitus, Sollicitus.

Stingo, Stinguo.

Squaleo, Squalleo.

Storea, Storia.

Subcifivus, Succifivus,  
Subcesivus.

Sulfur, Sulphur.

Sulpicius, Sulpitius.

Synodus, Synhodus.

## T

Tibris, Tybris.

Tiberis, Tyberis.

Tranf-

Translaticius, Translaticius.	Tus, Thus.
Tibur, Tybur.	V
Tiburs, Tyburs.	Vacinium, Vaccinium.
Tiburtinus, Tyburtinus.	Veneo, Vaneo.
Tiro, Tyro.	Virgilius, Vergilius.
Tuscia, Thuscia.	Volfella, Vulfella.
	Ulyssipo, Olyfsipo.

## Nota segunda.

*Syllepsis.*

Diximos, que quando se falta à las concordancias, atendiendo à lo que se concibe, y no à la voz que se pronuncia, se comete la figura *Syllepsis*. Para mayor claridad de esta figura, se advierta, que unas veces se comete, faltando à la concordancia del genero, otras veces faltando à la concordancia del numero, y tambien desconcertando en numero, y persona con el Verbo.

Faltase à la concordancia del genero, quando se concierta el Adjetivo, ò el Relativo con la voz que se concibe, y no con la que se pronuncia en la oracion. (Liv. lib. 10.) *Capita conjurationis virgis casti*. Dixo *Casti*, no concertando con *Capita*, sino con la voz *Homines*, que concibiò. (Horat. lib. 1. Od. 37.) *Daret ut catenis fatale monstrum, quæ, generosius perire cupiens, nec*

*muliebriter expavit ensem.* Dixo *Quæ*, no concertando con *Fatale monstrum*, fino con la voz que concibiò, que fuè *leop.utra.*

Faltafe à la concordancia del numero, quando à un nombre del Singular se le junta verbo, ò Adjetivo del Plural, concertandole con la voz que se concibe. (Virg. *Æn.* 7.) *Pars leves clypeos, & spicula lucida tergent.* (Idem *Æn.* 5.) *Triplicè pubes quam Dardana versu impellunt.* Siendo *Pubes Dardana* Singular dixo, *Impellunt* en tercera persona del Plural, concertando con los Mancebos Troyanos de quien habla.

Quando à un nombre Substantivo del Singular se le junta Ablativo con preposicion *Cum*:v.g. *Petrus cum Magistro*, puede el Verbo, ò Adjetivo ponerse en el numero Plural por esta figura, concertando con la persona mas principal, aunque en los Oradores es mas ufado concertar el Verbo, ò Adjetivo en el numero Singular. (Idem *Æn.* 2.) *Divellimur inde Iphitus, & Pelias mecum.* Dixo *Divellimur* concertando en Plural con la persona mas principal, que es *Ego*, como si dixera: *Ego, Iphitus, & Pelias divellimur inde.* (Ovid. *Fast.* 4.) *Ilia cum Lauso de Numitore sati.* Dixo *Sati*, siendo el Nominativo *Ilia*, porque concibiò dos, y tambien dixo *Sati* en la terminacion masculina, porque concertò con el mas principal, que es el genero masculino en cosas animadas.

das. (Q. Curtius lib. 4.) *Pharnabazus cum Apollonide, & Athenagora vincti traduntur.* Podia decir sin figura: *Pharnabazus cum Apollonide, & Athenagora vinctus traditur.*

Algunas veces se desconcierta, no solamente en numero, y persona, sino tambien en genero, y numero, por esta figura. (Martial. lib. 9. epigr. 54.) *Fiat quot uterque jubemus.* Siendo *Uterque* singular, y tercera persona, dixo: *Jubemus* en primera del numero plural. (Sallust. in Catilin.) *Pars in carcerem acti, pars bestiis objecti.* Siendo *Pars* femenino, y singular, dixo *Acti*, terminacion masculina, y plural, porque concibiò muchos, y concertò con ellos. *Vease la Nota quarta de los Generos.*

### Nota tercera.

#### *Hellenismus.*

Diximos en la introduccion à la Syntaxis en el regimen de los casos, que en aquellos modos de hablar, que no son propios de la lengua Latina, ni estàn puestos por regla, ni por ley, antes si se oponen à las leyes, y reglas de la Latinidad, se comete en ellos la figura Helenismo, lo qual sucede de algunas maneras.

Lo primero se opone à las reglas de la Grammatica Latina, quando el Relativo se pone en el mismo caso en que està el antecedente, debiendo

ponerse en otro caso, conforme à reglas de Grammatica. (Lucej. ad Cic. lib. 5. epist. 14.) *Cùm scribas, & agas aliquid eorum, quorum consuevisti.* (Cornificius ad Heren.) *Principium ejusmodi debet esse, ut statim apertis rationibus, quibus præscripsimus, &c.* Dixo *Quibus*, en lugar de *Quas*.

Lo segundo se opone, quando el antecedente se opone en el mismo caso, en que està el Relativo, debiendo ponerse en otro caso, conforme à reglas de Grammatica. (Virg. *Æn.* 1.) *Urbem, quam statuo, vestra est:* Dixo *Urbem*, porque el Relativo *Quam* està en Accusativo, debiendo decir *Urbs*, segun Grammatica Latina. (Plaut. in *Curcul.*) *Istum, quem queris, ego sum*, en lugar de *Iste*. (In *Sacris.*) *Sermonem, quem audistis, non est meus.* Dixo *Sermonem*, en lugar de *Sermo*.

Lo tercero se opone, quando el Relativo *Qui*, *Quæ*, *Quod*, un participio de preterito, ò futuro en *Dus*, ò un verbo, puesto entre dos nombres, conciertan con el siguiente, debiendo concertar con el que està antes, segun reglas de Grammatica. (Cicer. de *Somn. Scip.*) *Hisque animus datus est ex illis sempiternis ignibus, quæ sydera, & stellas vocatis.* Dixo *Quæ*, concertando con *sydera* neutro, que es el siguiente, debiendo decir: *Quos*, porque hace relacion de *Ignibus* masculino. (Liv. ad *Urb.* 2.) *Gens universa Veneti appellati*, debiendo decir: *Gens universa appellata*, concertando

do con el Nominativo primero. (Cicer. de Divinat.) *Non omnis error stultitia dicenda est.* Concertò con *Stultitia*, debiendo decir: *Non omnis error dicendus est stultitia.* (Ovid. Met. lib. 1.) *Omnia pontus erat*, concertò el verbo con *Pontus*, debiendo concertar con *Omnia*, y decir *Omnia pontus erant.*

Lo quarto, es construccion Griega, quando el Relativo de accidente, como *Qualis*, *Quantus*, concierta con el Substantivo, que està antes, debiendo concertar con el que està despues. (Virg. Eclog. 5.) *Tale tuum carmen nobis divine Poeta, quale sopor fessis.* Dixo *Quale*, concertando con *Carmen*, debiendo decir *Qualis*, concertando con *Sopor*, Substantivo, que està despues.

Lo quinto, quando los Latinos, dexando su regla, ponen en Nominativo la persona que hace del Infinitivo, imitando en esto à los Griegos, que dicen: *Ajunt Petrus hoc fecisse*, debiendo decir como Latino: *Ajunt Petrum hoc fecisse.* (Ovid. Fast. lib. 6.) *Seu genus Adraſti, seu furtis aptus Ulyſſes, seu pius Æneas eripuisse ferunt.*

Lo sexto, quando se junta Accusativo, que las mas veces es de parte tacita la preposicion *Ad*, *Per*, *Juxta*, *Circa*, ò *Secundum* (de quien puede regirse, à imitacion de la preposicion *Kata* Griega) à nombres Adjetivos, Participios de Preterito, Verbos Neutros, y Passivos, de la qual cons-

truccion, y modo de hablar no hay regla en la Grammatica Latina. Tal vez tambien se junta à nombres Substantivos. (Virg. Æn.9.) *Ibat Apollo omnia longævo similis, vocemque, coloremque.* (Idem Æn.6.) *Deiphobum vidit lacerum crudeliter ora.* (Idem Georg. 3.) *Ipse caput tonsæ foliis ornatus olivæ.* (Horat. Serm. lib.2. Sat.7.) *Tremet ossa pavore.* (Virg. Æn. 5.) *Flavaque caput nectentur oliva.* (Idem Æn.3.) *Consertum tegmen spinis, at cætera Grajus.*

Lo septimo, quando algunos Infinitivos, como *Esse, Videri, Haberi, Mori, Censeri, Vocari, Vivere, Evadere, Exire, Incedere, Dici, Appellari*, y otros semejantes, tienen despues de sí Nominativo, ò Dativo, que mire, y pertenezca al Nominativo, ò Dativo del verbo precedente, en lugar de Accusativo, segun reglas de la Grammatica Latina. (Cic. de Nat. Deor. lib. 1.) *Nolo esse longior*, en lugar de *Longiorem*. (Martial. lib.7. Epigr. 12.) *Nobis non licet esse tam disertis*, en lugar de *Disertos*.

Lo octavo es construccion Griega, quando el Infinitivo se determina de algun nombre Adjetivo. (Horat. lib. 1. epist. 20.) *Irasci celerem, tamen ut placabilis essem.* (Virg. Georg.2.) *Et nescia fallere vita.*

Algunos dicen, que el Infinitivo se pone en lugar de algun caso por la figura Enalage, y que ésta

es construcción Latina, y no Griega: v.g. (Idem Æn.4.) *Certa mori*, id est, *moriendi*. (Ovid. de Arte Amand.3.) *Nam chorus ante alios aptus amare sumus*, id est, *amando*, vel *ad amandum*.

Lo nono, usan los Griegos de otros casos en lugar de Nominativo; de aquí nace decir los Latinos: (Cicer. in Verr.1.) *Illius temporis mihi venit in mentem* por *Illud tempus* en Nominativo. (Idem de Divinat.) *Cùm illius diei mihi venit in mentem*. Dixo *Illius diei* en lugar de *Illa dies* en Nominativo. (Pomponius Mela.) *Quot letitias insperatas mihi irrepere in finem*. Usò de Accusativo en lugar de Nominativo à imitación Griega.

Lo decimo, juntan los Griegos un Adjetivo en la terminación neutra del singular con nombres del género masculino, ò femenino de uno, y otro número; de aquí nace el decir Virgilio: (Virg. Eclog.3.) *Triste lupus stabulis, maturis frugibus imbres, arboribus venti*. (Idem ibid.) *Dulce satis humor, depulsus arbutus hædis, lenia salix facta pecori*.

Algunos dicen, que dichos Adjetivos están en la terminación neutra substantivados, y es lo mismo *Triste*, que *Tristis res*, y así otros. (Cornelius Celsus.) *Si nervi juxta sunt, ignis alienum est*, id est, *ignis est res aliena*.

Lo undecimo, muchas veces entre los Griegos se pone el positivo por el comparativo, de adonde

nace decir el Interprete de la Escritura: *Bonum est considerare in Domino, quàm considerare in homine, en lugar de Melius est.*

Lo duodécimo, el Comparativo recibe aumento entre los Griegos: v.g. *Magis certior, magis beatior*; de aqui nace decir los Latinos: (Virg. in Culice.) *Quis queat optato magis esse beatior ævo.* (Plaut. in Aulul.) *Molior magis, & plus amplius.* (In Sacris.) *Magis pluris estis vos.*

Lo decimo tercio, el Comparativo en la lengua Griega tiene Genitivo: v.g. *Major horum est Charitas*; de aqui puede nacer el hallarse muchos exemplos en los Autores Latinos (aunque diximos en la Nota 14. que es Genitivo de particion, la qual puede significar tambien el Comparativo) (Plin. lib. 11. cap. 35.) *Animalium fortiora sunt quibus sanguis crassior.* (Virg. Æn. 2.) *Quorum Iphitus ævo jam grandior.* (Q. Curtius lib. 5.) *In oculis duo majora omnium navigia submersa sunt.*

Lo decimo quarto, à los verbos, que significan *Admirar, Alegrar, Enfadarse, Señorear, Enchir, Llenar, Carecer, Abundar, Sentir, Dexar, Limpiar, Purificar, Escusarse*, dàn los Griegos Genitivo; de aqui nace, que dichos verbos se hallan algunas veces con Genitivo, imitando en esto los Latinos à los Griegos. (Virg. Æn. 11.) *Justitia ne prius mirer, belline laborum?* (Idem ibid.) *Nec veterum memini, latorve malorum.* (Lucil. l. 7.)

*Difficiles sumus, fastidimus bonorum.* (In Sacris.)  
*Principes gentium dominantur eorum.* (Plaut. in  
 Cistell.) *Paternum servum sui participat consi-*  
*lii.* (Horat. lib. 3. Od. 27.) *Abstineto, dixit, ira-*  
*rum, calidaeque rixæ.* Veanse otros verbos con  
 Genitivo à imitacion Griega en la Nota treinta y  
 dos, numero 3.

Lo decimo quinto, à los verbos, que signifi-  
 can *Contender*, y *Pelear*, dàn los Griegos Dati-  
 vo; de adonde nace decir Virgilio: (Virg. Æn. 4.)  
*Placidone etiam pugnabis amori?* (Idem Eclog. 5.)  
*Montibus in nostris solus tibi certet Amyntas.*

Lo decimo sexto, los Griegos dàn muchas ve-  
 ces à los verbos Neutros Accusativo Cognato; es-  
 to es, Accusativo sacado del mismo verbo: v. g.  
*Vivo vitam, peccavi peccatum*, y en lugar de Accu-  
 sativo, tambien suelen poner el infinitivo del ver-  
 bo, y tal vez otro infinitivo en su lugar, que sig-  
 nifique lo mismo; de adonde nace decir los Lati-  
 nos: (Liv. lib. 9.) *Atque ob eam rem noxam no-*  
*cuerunt.* (Jeremias in Threnis.) *Peccatum peccavit*  
*Hierusalem.* (Plaut. Aulul.) *Nunc domum prope-*  
*rare propero.* (Cicer. in Academ.) *Itaque con-*  
*festim ad eum ire perreximus.* (Virg. Æn. 6.) *Ob-*  
*servans quæ signa ferant, quo tendere pergant.*

Finalmente, quando muchos nombres Adjeti-  
 vos, como *Egregius*, *Amens*, *Vanus*, *Ingratus*,  
*Integer*, *Præceps*, y otros se hallan con Geniti-

vo, como tambien algunos verbos con dos Accusativos de cosas diversas: v. g. *Consulo*, *Con dono*, *Miseret*, *Cogo*, y otros muchos, quando dichas construcciones no tienen regla Latina, se debe entender ser esta imitacion Griega; que si tuvieren regla, como los Adjetivos de *Adjectiva*, *quæ Scientiam*, &c. *Nomina*, *quæ similitudinem*, &c. *Satago etiam*, (de verbos) y *Moneo*, *Doceo*, &c. se tendràn por construcciones Latinas, en las quales no se comete *Helenismo*, aunque son construcciones tambien comunes à los Griegos, pues dichas reglas estàn yà puestas como ley, para hablar con pureza en el Idioma Latino. Vease la Introduccion al Libro Quarto en el Regimen de los casos.

#### Nota quarta.

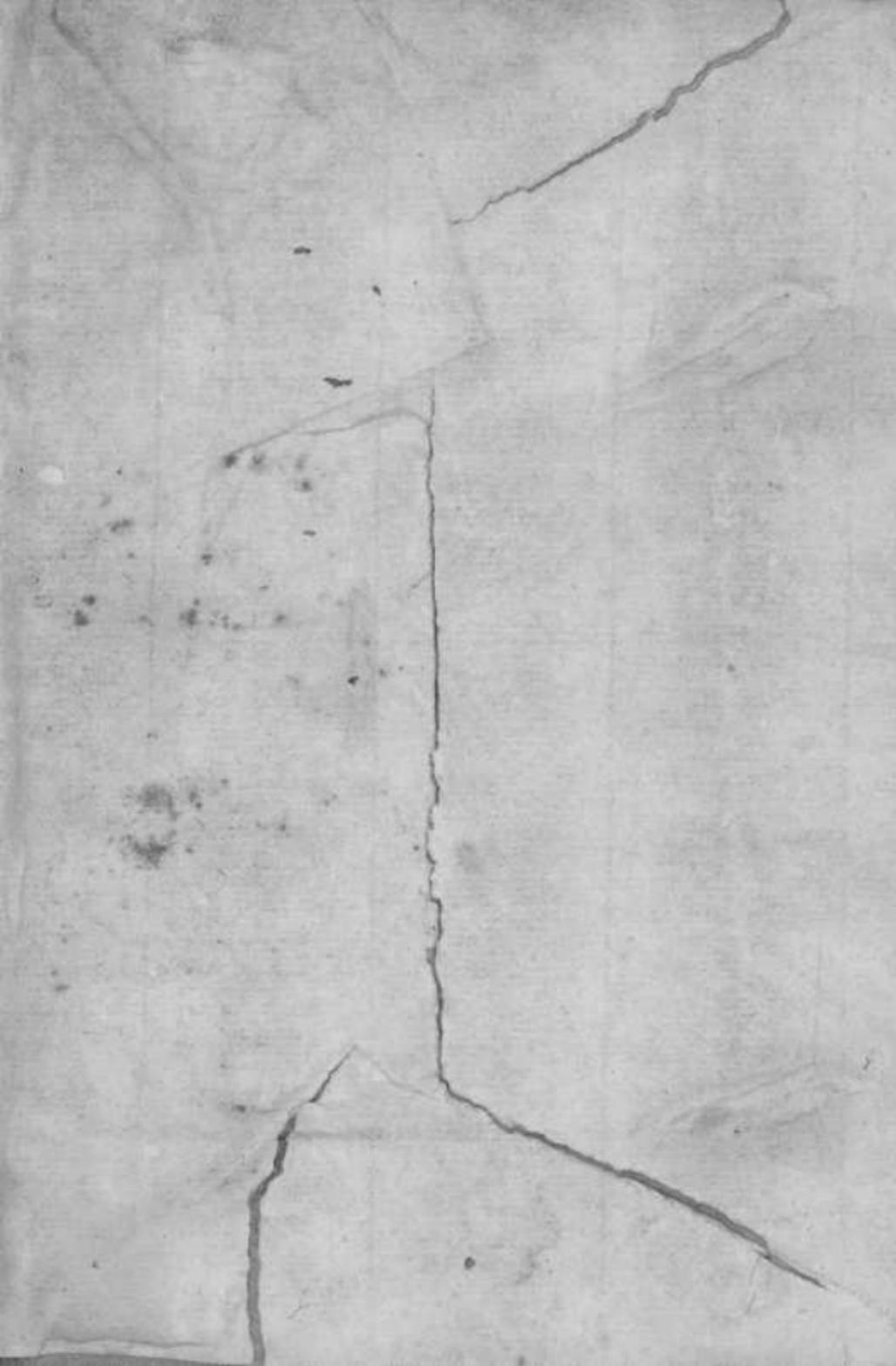
#### *Anastrophe.*

No solamente las preposiciones se posponen à sus casos por esta figura: v. g. *Italiam contra*, pro *Contra Italiam*, *Me sine*, pro *Sine me*, *Mari. Omnia Circum*, pro *Circum Maria omnia*, y tambien à algunos Verbos, y otras partes de la oracion compuestas: v. g. *I præ*, en lugar de *Præi*, *Rogans inter*, pro *Interrogans*: (Ovid. *Cydip.* Acontio.) *Ante fores sedet hac*, *quid agamque rogantibus inter*, pro *Interrogantibus*; sino tambien las ora-

oraciones algunas veces se trastruecan ; esto es , se pone antes , la que debia estàr despues , lo qual se llama *Hysterologia* , la qual se define afsi : *Hysterologia* , est cùm sententia ordine commutatur : v.g. (Virg. *Æn.* 2.) *Moriamur* , & *in media armaruamus* , debiendo decir : *Ruamus in media arma* , & *moriamur*. (Idem *Æn.* 3.) *Postquam altos tetigit fluctus* , & *ad aquora venit* , debiendo decir : *Postquam venit ad aquora* , & *altos tetigit fluctus* ; porque lo primero era entrarse en medio de las armas , y despues morir ; primero es llegar à los mares , y despues tocar las olas.

Fin de la Segunda Parte.

*Sieste libro se per  
dice como sulle acon  
tecer suplico ab q. se  
lo ualle me to sepa  
volser sino suse mi  
nombre aqui bazo lo  
pondre Calisto de tiras*





Гор.

3459  
3877